



Maximum (aujourd'hui) 26
Minimum (cette nuit) ... 18
Maximum (demain) 26

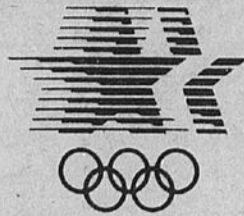
LE DROIT

72e ANNEE — No 116

LUNDI 13 août 1984

LE NUMERO: 30

los angeles 1984



Rideau sur le triomphe américain

LOS ANGELES, (AFP) — La flamme olympique s'est éteinte, hier soir, sur les Jeux olympiques de Los Angeles, mais pas les éclats d'un feu d'artifice géant qui a embrasé le Coliseum, où se trouvaient des milliers d'athlètes et cent mille spectateurs, pendant près de deux heures.

Autant la cérémonie d'ouverture, le 28 juillet, avait emprunté aux artifices d'Hollywood et à la technologie de la première puissance mondiale, autant la cérémonie de clôture est restée plus proche des traditions, sinon des symboles olympiques.

Si ce n'est une soucoupe volante-gadget apparue au dessus de la flamme — une maquette illuminée et suspendue par un filin à un hélicoptère tous feux éteints — les trois heures de spectacle, dont le clou fut un mini-récital de la star «pop» Lionel Ritchie, entouré de deux cents jeunes break-dancers, resta tout à fait dans le ton: un joyeux rassemblement où il n'était pas question d'ordre et fort peu de drapeaux.

Les drapeaux américains qui s'élevaient beaucoup agités pendant deux semaines — se référer au tableau des médailles — surent rester discrets.

Mais durant les Jeux, le drapeau américain avait flotté partout: sur la piste d'un stade dont on se demande pourquoi il n'a pas été baptisé le Carlewiseum, sur le ring du Memorial Sports Arena où les Mark Breland, Tyrell Biggs et autres Pernell Whitaker se sont préparés en trois coups de poing quelques marées de dollars chez les professionnels, dans la piscine d'U.S.C. qui bouillonnait d'une écume où on distinguait, derrière les épaules de Rowdy Gaines et celles de Rick Carey, les 50 étoiles de la bannière américaine ou, encore, sur ces routes et pistes de Californie sillonnées par de drôles de bonhommes sur de drôles de machines.

Les forts et les invincibles

Face à cette équipe américaine qui avait préparé les Jeux, ses Jeux, comme personne ne l'avait encore jamais fait, seuls les forts et les invulnérables pouvaient aussi revenir riches de cette nouvelle ruée vers l'or. Michael Gross, Alex Bauman, Daley Thompson, Joaquin Cruz, Sebastian Coe, Said Aouita, Carlos Lopes.

Lire en pages, 25, 26 et 30

Tableau des médailles

LOS ANGELES (PC) — Voici le tableau récapitulatif définitif des médailles attribuées lors des Jeux olympiques d'été 1984 à Los Angeles:

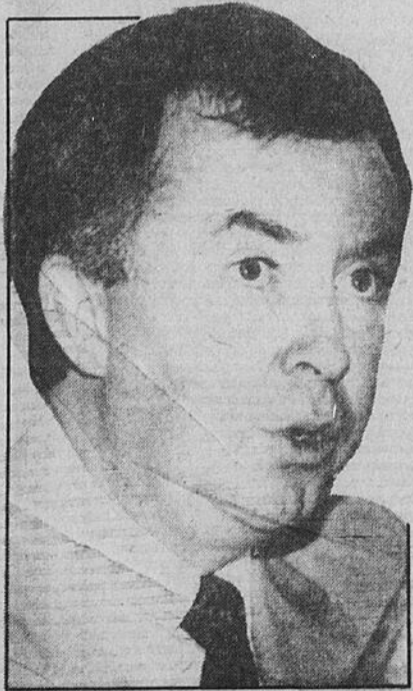
	Or	Ar.	Br.	Tot.
Etats-Unis ..	83	61	30	174
RFA	17	19	23	59
Roumanie ...	20	16	17	53
Canada	10	18	16	44
G.-Bretagne ..	5	10	22	37
Chine	15	8	9	32
Italie	14	6	12	32
Japon	10	8	14	32
France	5	7	15	27
Australie	4	8	12	24
Corée du S. ...	6	6	7	19
Suède	2	11	6	19
Yougoslavie ..	7	4	7	18
Pays-Bas	5	2	6	13
Finlande	4	3	6	13
N.-Zélande ...	8	1	2	11
Brésil	1	5	2	8
Suisse	0	4	4	8
Mexique	2	3	1	6
Danemark	0	3	3	6
Espagne	1	2	2	5
Belgique	1	1	2	4
Autriche	1	1	1	3
Portugal	1	0	2	3
Jamaïque	0	1	2	3
Norvège	0	1	2	3
Turquie	0	0	3	3
Venezuela	0	0	3	3
Maroc	2	0	0	2
Kenya	1	0	1	2
Grèce	0	1	1	2
Nigeria	0	1	1	2
Porto Rico	0	1	1	2
Algérie	0	0	2	2
Pakistan	1	0	0	1
Colombie	0	1	0	1
Egypte	0	1	0	1
Irlande	0	1	0	1
Côte d'Ivoire ..	0	1	0	1
Pérou	0	1	0	1
Syrie	0	1	0	1
Thaïlande	0	1	0	1
Cameroun	0	0	1	1
R. Dominic. ...	0	0	1	1
Islande	0	0	1	1
Taiwan	0	0	1	1
Zambie	0	0	1	1

Performance exceptionnelle

La délégation canadienne aux Jeux olympiques a fait une entrée triomphale, hier soir, au Collisée de Los Angeles à l'occasion des cérémonies de clôture de la XXIIIe olympiade. Les athlètes canadiens avaient toutes les raisons d'être fiers, ayant récolté 44 médailles — 10 d'or, 18 d'argent et 16 de bronze — soit 29 de plus que n'importe quelle autre équipe canadienne dans l'histoire des Jeux olympiques.

(Photolaser PC)

Les tories ont préparé leur plan de début de gouvernement



Joe Clark

QUEBEC (PC) — A trois semaines des élections, la direction du Parti conservateur se prépare déjà concrètement à exercer le pouvoir. Une victoire du PC serait suivie rapidement de la convocation du Parlement et le dépôt du premier budget ou à tout le moins du dépôt d'un document majeur sur les orientations économiques du gouvernement.

C'est ce qu'a révélé hier l'ancien leader du Parti conservateur, M. Joe Clark, au

cours d'une entrevue accordée au quotidien Le Soleil, alors qu'il était interrogé sur les leçons tirées de l'expérience de neuf mois au pouvoir en 1979.

«La première leçon est que le gouvernement doit siéger plus vite que je l'avais fait. Nous sommes en train de préparer un agenda pour une séance assez tôt, en particulier dans le domaine de l'économie», a-t-il déclaré.

Pour M. Clark, il s'agit de donner «une certaine sens de direction au pays».

L'ancien premier ministre estime que les Canadiens et les Québécois constateront trois changements majeurs à court terme advenant l'élection d'un gouvernement conservateur.

«Le plus important à court terme se fera dans l'atmosphère économique, par une attitude différente envers les investisseurs, non seulement de l'extérieur mais en encourageant les Canadiens à investir leur propre argent dans des secteurs qui peuvent créer des emplois».

Selon M. Clark, les autres changements rapides par rapport au gouvernement Trudeau, seront constatés dans l'attitude d'Ottawa envers le gouvernement du Québec. Le gouvernement Trudeau avait refusé d'agir

sur certains dossiers uni-souverainiste et tous les Québécois en ont été pénalisés.

Noyade dans l'Outaouais

par Carole Landry

HULL — Une partie de pêche de famille s'est soldée de façon tragique hier quand un homme s'est noyé dans la rivière des Outaouais près du parc Brébeuf.

Maurice Parizeau, 34 ans de Hull n'a pu être retrouvé hier dans les eaux de la rivière après que le canot qui lui avait servi en soirée pour faire une partie de pêche sur la rivière fut tiré des eaux vers 23h.

L'incident s'est produit vers 20h selon l'un des membres proches de la famille présent hier soir à la recherche des victimes. Les membres de la famille Parizeau, Maurice, ses deux fils Sylvain et Christian ainsi que son frère François ont décidé d'aller pêcher sur la rivière tôt en soirée.

Un des membres se serait levé dans le canot provoquant ainsi le chavirement de la barque. François et Sylvain Parizeau se sont agrippés au canot mais Maurice, ne portant pas de ceinture de sauvetage, n'aurait pu résister au courant turbulent de la rivière. Le jeune Christian, âgé de 6 ans, a été retrouvé vers minuit hier près d'une petite île où le courant l'avait emporté.

La Sûreté de Hull et d'Ottawa ont effectué des recherches sur les deux côtés de la rivière. Les membres de la famille Parizeau avaient eux aussi organisé hier une équipe qui a scruté la rivière afin de récupérer les victimes de l'accident.

Trop de vodka

NEW YORK (AFP) — Un chimpanzé new-yorkais, qui était resté seul dans un appartement, s'est copieusement saoulé samedi avant de s'échapper en cassant une fenêtre, de mordre un voisin et de finir dans les bras d'une femme policier.

Livré pendant quelques instants à la solitude, le chimpanzé de 1.20 mètre et de 70 kilos, avait avalé un quart de bouteille de vodka et deux bouteilles de bière. Excité par l'alcool, il a alors plongé par la fenêtre, s'est précipité chez un voisin dont il mordu un orteil et, poursuivi, s'est précipité dans les bras d'une femme policier qu'il a embrassée avec effusion, tout en la griffant au bras.

La police a intimé l'ordre au propriétaire du chimpanzé, M. Cervantes, de mieux surveiller l'animal.

élection 84

• La campagne libérale change de ton et d'allure. — page 3

• Euphorie chez les conservateurs après la publication des derniers sondages. — page 3

• Sans une présence forte du NPD aux Communes, les libéraux et les conservateurs risquent d'oublier leurs promesses. — page 3

• Mulroney promet la fin du «secret et de la dissimulation» dans le gouvernement. — page 8

• Axworthy rompt les rangs et appuie le gel nucléaire. — page 8

• Le chef du Parti nationaliste, Denis Monière part pour Québec, le Bas du fleuve et le Saguenay. — page 5.

• L'été est trop tentant et certains recenseurs abandonnent leur travail. — page 4

ottawa-carleton

• 4.000 personnes ont célébré samedi «la paix dans le parc» Major à l'occasion d'un rassemblement organisé par une quarantaine de groupes pacifistes. — page 17

l'outaouais

• Malgré le mauvais temps, Hull en août aura attiré plus de 24.000 personnes et les organisateurs ont atteint leurs objectifs. — page 9

• Fernand L'Ecuyer et Gaston Riopel remportent le 8e marathon de canot de la Lièvre dans des conditions difficiles. — page 9

• René Lévesque se prépare à un voyage de douze jours en Chine et au Japon. — page 10

économie

• Le marché boursier de Wall Street a récupéré en quinze jours les trois quarts de ses pertes enregistrées depuis le début de l'année. — page 13

sports

• Tournoi de golf des Champions du Maurier: Don January établit deux records et conserve le titre. — page 27

• Les Expos essuient deux échecs face aux Cubs, s'inclinant 2 à 1 samedi, puis 7 à 3 hier. — page 29

• Vaincus par les Lions 34-21 samedi, les Rough Riders d'Ottawa rentrent de Colombie-Britannique avec une troisième défaite consécutive. — page 29

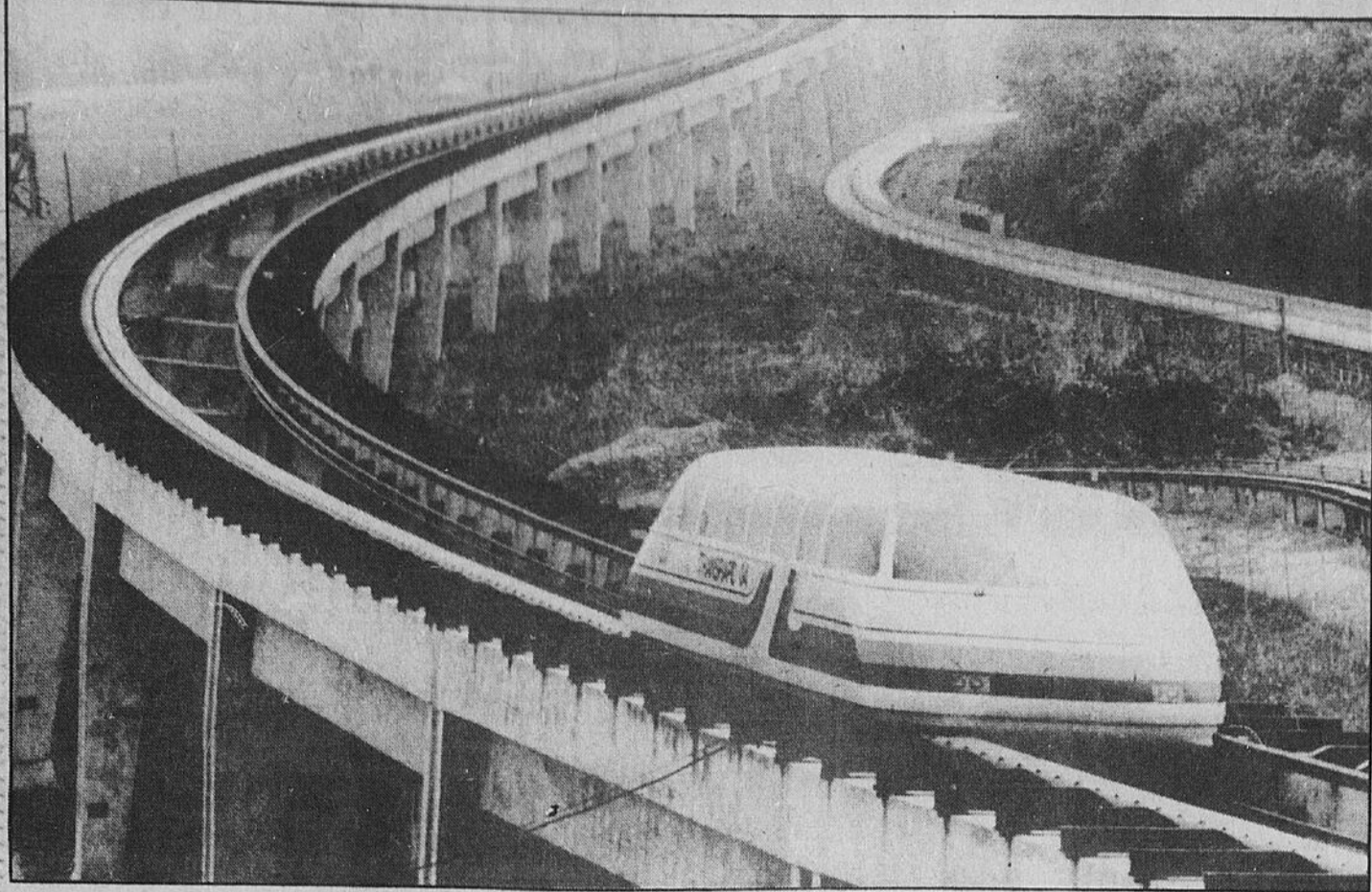
sommaire

Annonces classées	20 à 23; 31-32
Bandes dessinées	13
Canada et le monde	2 à 8; 12 et 24
Cinéma-spectacles	14-15
Editorial	6
Economie	13
Horoscope	22
Le carrefour	2
Loteries	4 et 8
Mot caché	23
Mots croisés	21
Nécrologie	19
Ottawa-Carleton et l'Ontario	17-18
Outaouais et Québec	9 à 11
Page sociale	16
Sports	25 à 30

en supplément aujourd'hui

Encart

— IGA



(Photolaser PC)

TGV allemand

Ce train grande vitesse «Maglev» de fabrication allemande circule sur une voie d'essai à Munich en Allemagne de l'Ouest. Le «Maglev» fonctionne à l'aide d'un champ magnétique qui le soulève légèrement au-dessus de la voie et le propulse à une vitesse pouvant atteindre 400 km/h. Aux États-Unis, une étude est en cours pour construire une ligne de quelque 560 kilomètres qui relierait Pittsburgh à Philadelphie et ce TGV allemand est une des technologies envisagées.

A la blague, Reagan bombarde les Russes

LOS ANGELES (AFP) — Le président Ronald Reagan aurait annoncé sur le ton de la plaisanterie l'imminence d'un bombardement de l'Union soviétique en effectuant un test de voix avant de prononcer, samedi, un discours radiodiffusé, rapportait hier le groupe de presse américain Gannett.

M. Reagan s'appretait à prononcer son discours hebdomadaire à la radio et, pensant que les micros étaient fermés, plaisantait pour éclaircir sa voix avant d'entamer son allocution.

Selon Gannett, la plus grande chaîne de journaux aux États-Unis, le président a alors déclaré qu'il venait de signer une loi bannissant la Russie pour toujours et a ajouté: "Le bombardement va commencer dans cinq minutes".

Selon une source anonyme citée par l'agence de presse américaine Associated Press, le président aurait dit: "Mes chers compatriotes. J'ai le plaisir de vous annoncer que je viens de

signer une loi bannissant pour toujours la Russie. Le bombardement commence dans cinq minutes".

Aucune confirmation n'a pu être obtenue dans l'entourage du président américain, qui a enregistré son discours radiodiffusé dans son ranch de Santa Barbara en l'absence des journalistes.

Embarrassée par cette fuite qui, si elle est confirmée, risque d'avoir de graves conséquences pour le président à moins de trois mois des élections, la Maison Blanche s'est refusée à tout commentaire.

Off the record

"Nous ne parlons pas de choses qui sont off the record", a déclaré le porte-parole du président, faisant référence aux règles qui interdisent aux journalistes de faire état de certaines déclarations considérées comme privées.

La chaîne de télévision par câble CNN, qui avait commencé à enregistrer les paroles de M. Reagan, s'est

ainsi refusée à rendre public l'enregistrement pour ne pas enfreindre les règles.

En pleine campagne électorale, la gaffe de M. Reagan risque d'avoir de graves conséquences et de confirmer l'image de cow-boy va-t-en guerre qu'il a toujours eue auprès d'une partie de l'électorat.

A un moment où les relations avec l'Union soviétique sont particulièrement tendues, M. Reagan risque par ce faux pas de réveiller les craintes d'une guerre nucléaire que sa politique de réarmement et l'absence de dialogue avec Moscou suscitent chez de nombreux américains, estiment les observateurs.

En octobre 1982, le président Reagan avait déjà eu une mésaventure avec des micros qu'il croyait fermés. Avant de prononcer un discours radiodiffusé consacré à la Pologne, il avait qualifié, lors d'un test de voix, les dirigeants polonais de bande de bons à rien.

• Selon Mulroney Un balayage PC, même au Québec

par Denis Lessard

TORONTO (PC) — Le Québec n'échappera pas à la vague conservatrice qui balaye le pays a lancé samedi le chef conservateur Brian Mulroney, gonflé à bloc par le tout récent sondage plaçant son parti en avance sur les libéraux, non seulement au pays, mais également au Québec.

"Je vois une vague partant de Terre-Neuve à travers tout le pays, à travers le Québec où il y aura des changements profonds en septembre... je vois cette vague", a lancé M. Mulroney devant quelque centaines de partisans dans un centre commercial près de Toronto.

Plus tôt, rencontrant la presse, le chef conservateur avait eu le triomphe plus modeste, qualifiant "d'encourageant" mais aussi de "surprenant" l'appui que son parti détenait maintenant au Québec, un renversement sans précédent dans ce fief libéral.

"On semble vouloir un gouvernement d'unité nationale, de réconciliation nationale ou toutes les provinces et toutes les régions seront représentées", a soutenu M. Mulroney.

"Le Québec reste un défi énorme pour le PC, nous ne prenons strictement rien pour acquis", a dit M. Mulroney.

"Nous savions que nous montions au Québec et que le Parti libéral, en raison de la déception depuis le leadership, était en perte de vitesse, mais je ne savais pas que c'était à ce point là", d'avouer M. Mulroney.

Réalisé au début d'août, un sondage de l'agence Southam en collaboration avec l'Université Carleton signale que pour la première fois depuis des décennies, les Tories ont en avance sur les libéraux au Québec, recueillant 49 pour cent des intentions de votes contre 37 pour le parti au pouvoir, tandis que 37 pour cent des répondants se disaient indécis.

Au niveau national les conservateurs remporteraient l'élection recueillant 51 pour cent des intentions de vote contre 32 pour cent pour le PLC.

Hier, M. Mulroney a admis qu'il "ne serait pas surpris" que cet écart de 19 points s'amenuise au cours des trois semaines de campagne qui restent avant le 4 septembre.

Pour les conservateurs ils n'est pas question de ralentir

le train de la campagne. "Il va falloir continuer à travailler très fort pour mériter cet appui", a-t-il dit.

Plus tard, discutant de façon informelle avec la presse, il a soutenu ne pas être inquiet du grand nombre d'indécis révélé par le dernier sondage au Québec (37 pour cent). "Ailleurs les gens passent directement des libéraux aux Conservateurs ou aux néo-démocrates, au Québec les traditions sont plus fortes et ils se disent indécis avant de passer chez nous", a-t-il expliqué.

Plus tôt, M. Mulroney avait soutenu ne pas savoir combien de comtés représentaient le 47 pour cent d'intentions de vote pour les Tories au Québec.

A l'un des nombreux rassemblements politiques organisés hier, quelques conservateurs ont manifesté leur opposition à l'aide que le Canada accorde aux pays étrangers.

"Mulroney a les mêmes politiques que les libéraux là-dessus, il veut accroître l'aide, c'est injustifiable quand nous avons 1,4 millions de chômeurs au pays", de déclarer M. Paul Fromm, porte-parole du regroupement des "citoyens pour une réforme de l'aide étrangère".

NPD-Québec vise un objectif de 20 pour cent

MONTREAL (PC) — Le président de la section québécoise du Nouveau Parti démocratique, M. Jean-Paul Harney, se réjouit du fait que sa formation profite de la déconfiture des libéraux, alors qu'elle était menacée de disparition il y a quelques mois à peine.

Les récents sondages indiquent que le NPD récolte neuf pour cent des intentions de vote des Québécois. En mars de dernier, cette proportion n'était que de deux pour cent, a rappelé dimanche M. Harney lors de la présentation des 75 candidats néo-démocrates dans la province.

Le président du NPD-Québec vise un objectif de 20 pour cent, soit la proportion de Québécois qui ont déjà exprimé leur désir de voir un Parti socialiste au pouvoir.

Pour l'instant, M. Harney attribue la croissance de popularité de sa formation au fait que l'électorat libéral n'est plus un bloc monolithique au Québec, ainsi qu'à la performance de son chef, Ed Broadbent, lors du débat télévisé en français.

"C'était la première fois qu'un chef du NPD passait à la télévision en français, a-t-il dit. L'effet a été très marqué."

Comme le sort des libéraux semble jeté, M. Harney a réservé ses attaques aux conservateurs.

"Avant d'embarquer dans l'avion d'Air Mulroney, pourquoi ne pas prendre une police d'assurance et élire ici et là quelques députés néo-démocrates?"

D'illustres inconnus

Cependant, les candidatures qui se sont réunies pendant deux jours à Montréal avant d'être présentées à la presse dimanche sont presque tous d'illustres inconnus.

M. Harney a néanmoins assuré que la majorité d'entre eux ont des assises solides dans leur circonscription, ce qui, a-t-il précisé, n'était pas le cas aux élections précédentes.

Le président du NPD-Québec est convaincu que son parti récoltera beaucoup de voix dans les circonscriptions de l'est de Montréal, de l'Ottawa et de Québec.

Lui-même se présente dans la circonscription de Lévis-Lauzon. M. Broadbent viendra soutenir sa campagne mardi est le champion de la cause des femmes, de la paix et des travailleurs.

longue parabole plus ou moins réussie, comparant le peuple canadien à un peuple de souris dominé par des chats rouges (les libéraux).

"La solution n'est pas de mettre des chats bleus (les conservateurs) au pouce de Lévis-Lauzon. Il a ensuite affirmé que le NPD-Québec est le champion de la cause des femmes, de la paix et des travailleurs.

Au cours de son discours, M. Harney

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, Division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: \$75.00 par année; 6 mois: \$37.50; trois mois: \$18.75; un mois: \$6.25; une semaine: \$1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: \$125.00 par année; six mois: \$65.00; trois mois: \$35.00; un mois: \$15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500 — Abonnements 560-2525 — Annonces classées 560-2750 — Salle des nouvelles 560-2711

Québec: au moins cinq pertes de vie accidentelles

le carrefour

Diner champêtre

Le Centre de jour des aînés francophones d'Ottawa-Carleton a le plaisir d'inviter tous les aînés à un dîner champêtre, qui aura lieu le 15 août et à un voyage à Montebello, avec visite à la maison Papineau, le 22 août. Pour renseignements: Le Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, 85, rue Bruyère, Ottawa, ou au numéro de téléphone 235-1847.

Centenaire

A l'occasion du centenaire de leur arrivée en terre canadienne, les Filles de la Sagesse seront heureuses d'accueillir chez elles tous les parents, amis et connaissances. C'est pourquoi elles invitent les gens à venir les rencontrer et à prendre connaissance de leur spiritualité ainsi que de leur mission dans le monde d'aujourd'hui, par la visite de certains kiosques. Cette réception est offerte de 13h à 17h et de 19h à 21h, le samedi 18 août, à leur résidence, 148, chemin de Montréal, à Ottawa.

MONTREAL (PC) — Au moins 5 personnes ont perdu la vie accidentellement au Québec ce week-end. Un bambin s'est noyé, une femme a péri dans un incendie, un homme a été heurté par un train et la route a fait deux morts.

Le petit Yannick Boucher, 23 mois, de St-Louis de Terrebonne, qui avait été porté disparu samedi vers 16h dans le secteur du Lac Paré, à Chertsey, au nord de Rawdon, a été retrouvé sans vie dimanche matin. Les policiers ont repêché le corps du bambin dans le lac vers 7h30. L'enfant a été trouvé à environ mille mètres de la plage d'où il était disparu.

Un jeune homme de 21 ans, Pierre Dufort, de Pointe-Calumet, est décédé après avoir perdu le contrôle de son véhicule et heurté un poteau puis un mur de ciment. L'accident s'est produit samedi soir vers 20h15 sur le boulevard Lachapelle à Pointe-Calumet.

Une collision entre deux véhicules sur la

route 138 samedi vers 23h à Château Richer a causé la mort d'une femme de 52 ans, Ghislaine Bussières, de Charlesbourg.

Samedi soir, une femme de 39 ans, Rolande Lessard, a péri dans l'incendie d'une maison à Saint-Aldabert-de-L'Islet.

Un homme de 42 ans, Elphège Beaupré, de Sherbrooke, qui marchait sur la voie ferrée en écoutant la radio avec un baladeur (Walkman) a été frappé par un train. Le conducteur du train a vainement tenté de freiner et d'avertir le promeneur à coups de klaxon. L'accident est survenu dimanche après-midi vers 15h

sur la voie ferrée du Canadien Pacific à Rock Forest.

Par ailleurs, un jeune homme de Sept-Îles, Claude Vigneault, âgé de 18 ans, est mort noyé dimanche dans le lac Érié, à Leamington, en Ontario, lorsque la voiture à bord de laquelle il avait pris place a plongé dans le lac. Les trois autres passagers du véhicule s'en sont sortis indemnes.

Un jeune Québécois a perdu la vie dimanche à Tracadie au Nouveau-Brunswick. Denis Doucet, 19 ans, de Saint-Sauveur, marchait sur l'autoroute lorsqu'il a été frappé par une automobile. Le chauffard a pris la fuite.

Agent de sécurité poignardé au Forum

MONTREAL (PC) — Un agent de sécurité a été poignardé, samedi soir, au Forum de Montréal, lors d'un spectacle du groupe rock Aerosmith.

Le gardien a été blessé alors qu'il procédait au contrôle des billets, par un individu qui venait assister au spectacle.

La victime, un jeune homme dans la vingtaine, a été transporté à l'Hôpital général de Montréal.

Plusieurs policiers ont été appelés sur les lieux à la suite de l'incident qui est survenu vers 23h00 samedi. Le reste de la soirée s'est apparemment déroulé dans le calme.

Une dizaine de milliers de jeunes sont venus assister à la représentation que donnait le groupe Aerosmith.

TAPIS DE PERSE EN VENTE

UN 24 HEURES DE LIQUIDATION RABAIS DE 25% SUR TOUS LES ARTICLES

Conformément à la directive du fameux H.A.M. d'Iran, à réputation mondiale, nous présentons pour la première fois de notre histoire une vente de liquidation de la mi-été. Il est probable qu'une liquidation du genre ne sera plus jamais présentée. Des rabais de 25% sur toute la marchandise actuelle y compris les articles de collection tels que Soie Qum, tapis en partie soie Naein et tapis Isfahan.

VENTE DE LIQUIDATION DE LA MI-ETE

Cette exposition inhabituelle présente une superbe collection de plus de 2,000 tapis tressés à la main en provenance de 30 différentes succursales d'Iran. Vous trouverez des tapis de 1' x 1' à 22' x 13' et des tapis de passage allant jusqu'à 25' de longueur et la plus vaste sélection de tapis du Pakistan, Kashmir, Afghanistan, Turquie, Inde, Roumanie, Chine et Druse. Des couleurs pour satisfaire tous les goûts et pour agencer à tous les décors telles que de l'Iran — Imperial Kashan, Sorook, Bijar, Ardebil, Joshagan, Yalameh, Birjand, Mashhad, Hamadan, Belouch, Bokhara, Imperial et Taba Tabriz. Vaste choix de Kalim et Saddeh, antiques et semi-antiques, récemment arrivés de l'Iran. Tous les articles sont en vente.

LE MARDI 14 ET LE MERCREDI 15 AOÛT 10h à 22 heures

Vous serez surpris de comparer nos bas prix pour des tapis de si grande qualité. Voici les raisons. 1) Ils ont été commandés et confectionnés 2 années passées. 2) Pouvoir d'achat exceptionnel. 3) Important volume de vente. 4) Opération à peu de profits. 5) Aucun intermédiaire. 6) Aucuns frais d'entrepôt. Nous avons décidé d'offrir des prix spéciaux à nos clients, PAYEZ L'ANCIEN PRIX MEME AVEC LA CHUTE DE LA VALEUR DU DOLLAR. Profitez de cette vente inhabituelle avant que nous quittions pour tout autre coin du Canada.

SALLE DE BANQUET DU CHATEAU LAURIER
Keshmir Holdings Co. Ltd. Permis: 3939

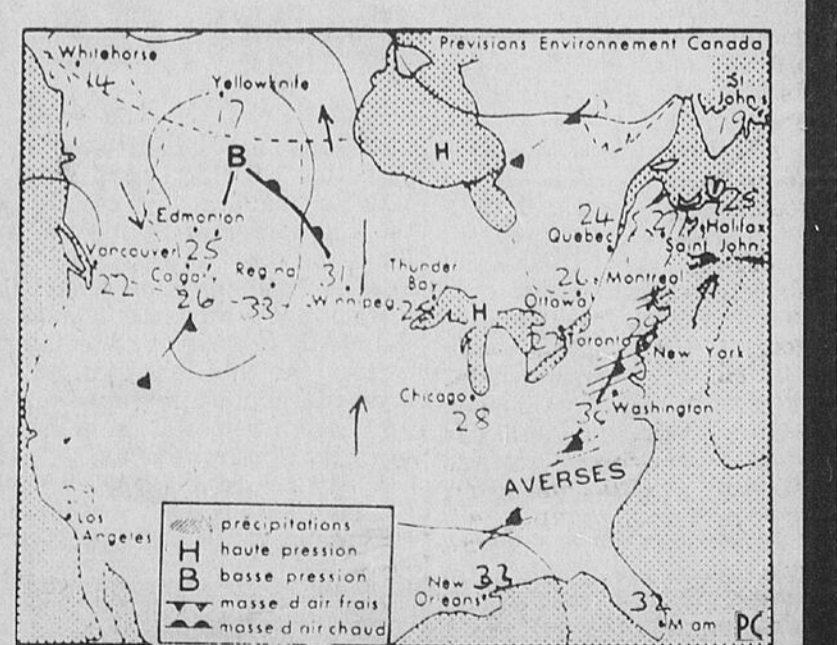
IGA CORRECTION

SUCRE BLANC MARIE PERLE
Sac de 4 kg à **1.99**

annoncé dans notre circulaire du 13 août 1984 aurait dû se lire 1.79.

Nous nous excusons de tout inconvéniént auprès de nos clients.

au gré du temps



Nuageux avec quelques averses et risques d'orages en fin de journée aujourd'hui. Maximum de 26. Minimum la nuit prochaine de 18. Nuageux avec de la pluie demain. Maximum de 26. Aperçu pour mercredi: ciel variable. Le soleil se couche à 20h 13 et se lève à 6h 02.		Ottawa	
Minimum normal: 14	Maximum record: 7,5 en 1979	17	26
Minimum normal: 25	Maximum record: 34,4 en 1947	16	20
		20	27
		15	33
		2	19
		21	26
		11	19
		16	27
		9	16
		20	26
		20	25
		24	30
		A l'étranger	
		18	24
		33	21
		13	21
		15	21
		14	23
		16	23
		27	33



Selon le chef néo-démocrate Ed Broadbent, les chefs libéraux et conservateurs ont volé plusieurs idées néo-démocrates et ils oublieront leurs promesses si le NPD n'est pas vigilant et fort après les élections.

Sans le NPD, les promesses seront oubliées

TORONTO (PC) — Sans la présence d'un bon nombre de députés néo-démocrates aux Communes, les promesses de changement formulées au cours de la campagne électorale risquent de s'envoler en fumée après le 4 septembre, selon le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD) Ed Broadbent.

Lors d'une visite dans la circonscription de York-South Weston, à Toronto, autrefois représentée par l'ancien chef du NPD David Lewis, M. Broadbent a fait valoir samedi que le premier ministre Turner et le leader conservateur Brian Mulroney ont volé les principaux thèmes électoraux énoncés en premier lieu par le NPD.

Selon M. Broadbent, les libéraux et les conservateurs ont utilisé les idées du NPD touchant la réforme de l'impôt, la création d'emplois et l'égalité des femmes et des hommes afin de séduire l'électorat, sans nécessairement vouloir poser des gestes concrets par la suite.

"Je ne m'oppose pas à ce que les autres partis se servent de nos idées — c'est pour cela que nous sommes en politique — du moment qu'elles sont utilisées de façon à aider les gens ordinaires au Canada", a-t-il indiqué aux journalistes.

"Il faut des députés néo-démocrates au Parlement, afin de s'assurer de la réalisation de ces réformes", a-t-il ajouté.

M. Broadbent n'a pas commenté directement les résultats du dernier sondage national effectué par Southam et l'Université Carleton, qui donnent onze pour cent des intentions de vote au NPD. Il s'est simplement dit satisfait des progrès enregistrés par son parti: "Tout va dans la bonne direction. J'attends de voir les trois dernières semaines de la campagne".

Alors qu'il inaugurerait une garderie dans son comté, le chef néo-démocrate a souligné samedi à Oshawa les divergences de vues qui caractérisent selon lui les libéraux.

Il a rappelé les déclarations récentes du ministre des Affaires extérieures Jean Chrétien contre l'utilisation d'armes nucléaires comme force de première frappe en Europe et celles de la présidente du Parti libéral Iona Campagnolo, qui est en faveur d'un gel de ce type d'armes.

Le premier ministre Turner appuie quant à lui la position de l'OTAN qui se réserve le droit d'utiliser en premier l'arme nucléaire en cas d'incapacité de faire face à une attaque conventionnelle des forces du pacte de Varsovie en Europe de l'Ouest.

Turner change de ton et d'allure

par Michel C. Auger

VANCOUVER (PC) — Tel un boxeur qui sait qu'il a perdu les premiers rounds, John Turner est passé à l'attaque la semaine dernière.

Avec plus d'agressivité que jamais depuis le déclenchement des élections, M. Turner a, tour à tour, accusé son adversaire conservateur d'être "irresponsable" parce qu'il refuse de dévoiler les coûts de ses promesses électorales, d'utiliser des "tactiques répugnantes" en essayant d'"acheter des votes" et d'avoir changé de discours quant aux relations avec le Parti québécois.

Vers la fin de la semaine, M. Turner était encore plus clair. Il accusait son adversaire conservateur d'être un homme "assoiffé de pouvoir" et affirmait que "l'enjeu de cette élection est la confiance" des électeurs envers leurs dirigeants.

Deux sondages, l'un publié au début de la semaine, l'autre à la toute fin, ont confirmé aux stratèges libéraux ce qu'ils savaient déjà: que leur avance du début de la campagne a fondu comme neige au soleil et qu'ils ont maintenant une côte à remonter.

Aussi ont-ils décidé d'exploiter à fond ce que leurs sondages internes montraient — même avant le début de la campagne — comme la faille dans l'armure de Brian Mulroney: le peu de confiance dont il jouit dans l'esprit des électeurs.

Toutes les attaques des libéraux contre M. Mulroney ont donc un point commun: montrer qu'on ne peut tout simplement pas faire confiance à leur adversaire conservateur qui veut tant arriver au pouvoir qu'il est prêt à promettre n'importe quoi à n'importe qui, même s'il faut pour cela renier ses principes.

Ainsi, en début de semaine, à Gaspé, M. Turner accusait M. Mulroney d'avoir accepté trois candidats qui ont appuyé l'option du "oui" au référendum de mai 1980 sur la souveraineté-association. Le leader conservateur s'est défendu en demandant où était le leader libéral pendant le référendum alors que lui-même faisait partie du comité du "non".

A cela, M. Turner a d'abord répondu qu'il n'était pas résident du Québec à l'époque. Puis, pour reprendre l'offensive, il a cité les déclarations de M. Mulroney pendant la campagne au leadership alors qu'il soutenait qu'on ne devait pas devenir chef de son parti en "faisant la cour au Parti québécois".

Quel Brian Mulroney doit-on croire, demandait M. Turner à ses auditeurs, celui de 1983 ou celui de 1984?

Même approche quant au coût des promesses que font les conservateurs.

"M. Mulroney a promis de dévoiler les coûts de ses promesses au début de la campagne, maintenant, il refuse de le faire", a soutenu toute la semaine le chef libéral.

Quand M. Mulroney l'a accusé de retenir les dernières prévisions économiques du ministère des Finances, M. Turner lui a tout simplement répliqué qu'on avait pas besoin de ces prévisions — qu'il n'aura pas avant septembre, de toutes façons — pour donner les coûts de ses programmes.

"Les conservateurs ont les coûts de leurs programmes, affirme M. Turner, mais ils refusent de les dévoiler sauf aux membres de leur parti."

Aussi, les libéraux prennent bien soin de divulguer les coûts de chacun de leurs programmes, même si l'explication de la provenance des fonds se limite souvent à ces \$307 millions "trouvés" dans les coffres du gouvernement au début de la campagne.

Mais ces attaques ont toutes le même but, montrer John Turner comme un leader responsable et prudent et M. Mulroney comme un "assoiffé de pouvoir" prêt à tout pour y arriver, affirmant des stratèges libéraux.

Autre élément du discours libéral, la paix, une façon de rappeler la mission de paix de M. Pierre Trudeau, et aussi de noter le peu d'expérience de M. Mulro-

ney en affaires internationales.

Mais les libéraux ne semblent pas unanimes sur la question, la présidente du parti Iona Campagnolo se prononçant pour le gel du déploiement de nouvelles armes nucléaires et le ministre des Affaires extérieures Jean Chrétien parlant de l'OTAN qui devrait renoncer à utiliser l'arme nucléaire en premier.

Quant à M. Turner, il affirmait vouloir aller plus loin que le gel du déploiement des armements nucléaires et arriver au désarmement nucléaire avant la fin de la décennie.

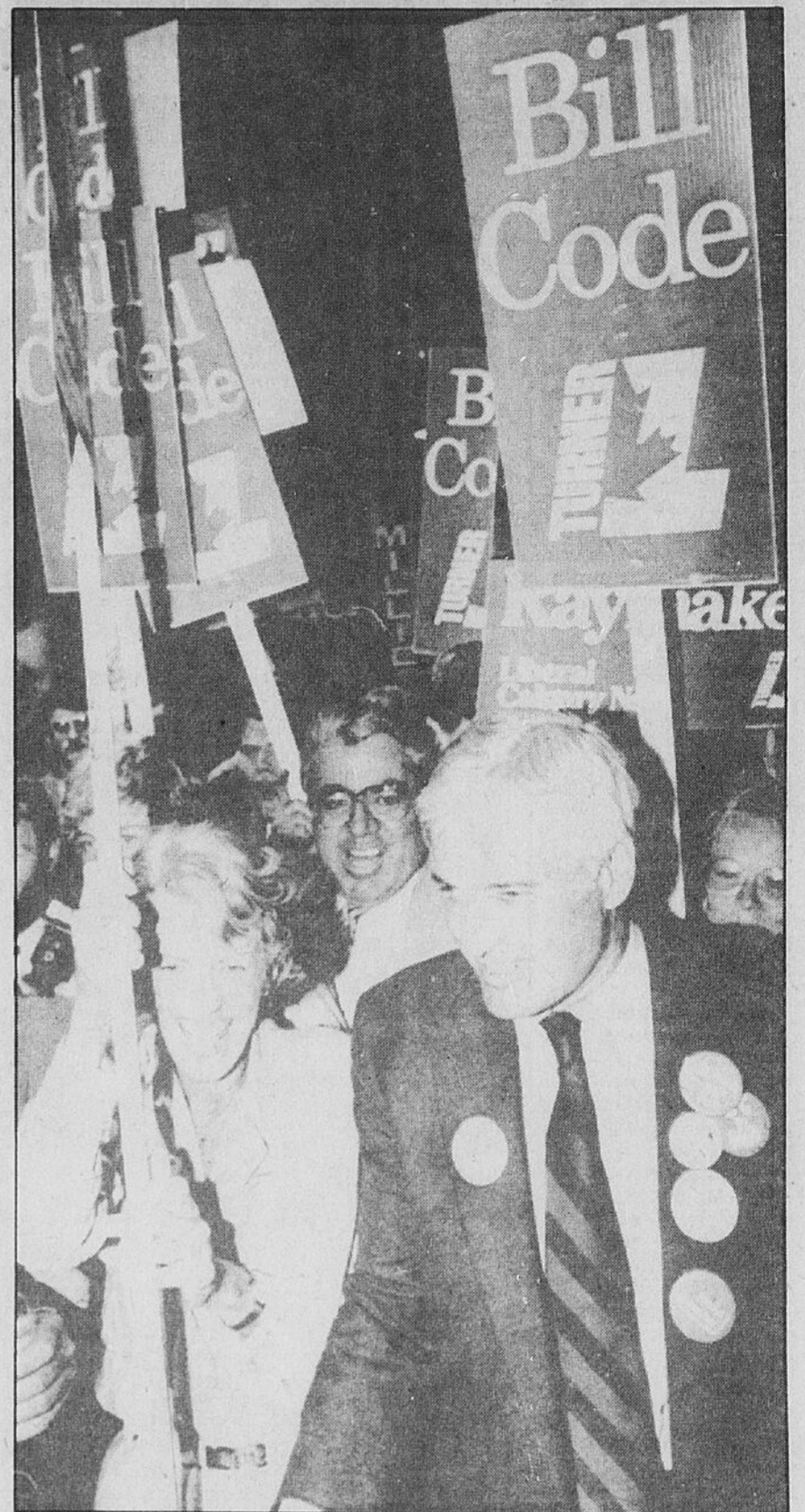
Mais si le ton des attaques était plus vif, si les foules semblaient un peu plus enthousiastes, la semaine du chef libéral a connu sa part de difficultés.

Ainsi, à Trois-Rivières, la foule qui accueillait M. Turner était peu considérable et formée en partie de travailleurs mis à pied lors de la fermeture d'une usine et qui manifestaient leur mécontentement en chahutant le premier ministre et en brandissant les affiches du candidat conservateur.

Malgré tout, l'entourage du chef libéral croit que cette élection est loin d'être perdue. Cependant, il faudra faire bonne figure dans le débat télévisé de cette semaine sur les questions touchant les femmes et M. Turner a annulé la visite qu'il devait faire dans les Territoires du Nord-Ouest pour passer une journée de plus à se préparer pour le débat.

Quant au patron de la machine libérale, le sénateur Keith Davey — qui est devenu le seul directeur de campagne au début de la semaine — il a fait parvenir un memorandum à tous les candidats libéraux leur expliquant comment cette campagne pouvait encore être gagnée en 21 jours.

Les libéraux espèrent que les électeurs n'ont pas encore vraiment commencé à s'intéresser à l'élection, que les problèmes de départ seront oubliés et que la vraie campagne ne fait que commencer.



Avec la foule

Le premier ministre John Turner et son épouse Geills se joignent à une foule de manifestants pro-libéraux à Calgary, à l'occasion d'une courte étape, vendredi, alors que le chef libéral se rendait dans sa circonscription de Vancouver-Quadra.

(Photolaser PC)

Euphorie chez les conservateurs

par Denis Lessard

BARRIE, Ont. (PC) — Un véritable sentiment d'euphorie s'est emparé de Brian Mulroney et de son équipe au cours des derniers jours, à mesure que les sondages semblent confirmer la déconfiture de son rival libéral John Turner.

Mais comme s'ils voulaient cacher cette assurance, les conser-

vateurs n'ont pas ralenti leur campagne-marathon dans le sud ontarien, passant dans 22 villes en cinq jours.

Cette assurance chez le chef conservateur n'a jamais été plus évidente que samedi, lorsque participant à un pique-nique avec les journalistes, M. Mulroney, confiant et détendu, est monté sur un banc, parodiant, pour blaguer, quelques clichés

dont sont émaillés ses discours.

Pendant ce temps, ses lieutenants retenaient leur souffle et se croisaient les doigts, se souvenant qu'au début de la campagne des blagues de M. Mulroney sur le patronage s'étaient retrouvées à la une des médias.

Le soir même, à Barrie, petite ville industrielle, il attirait sa plus importante foule de la campagne électorale, 3.500 personnes, cordées dans l'arène.

Tout comme hier, devant 400 personnes à Kinmount, M. Mulroney a répété le discours-typé en Ontario: cette province est le coeur économique du pays, il est important de préserver nos bonnes relations avec les Etats-Unis, le temps est arrivé d'un "nouvel espoir, d'une nouvelle façon de faire, d'un nouveau gouvernement".

"Il n'y a rien qui va mal avec ce pays, ce qui ne marche pas c'est le vieux gouvernement libéral", répète-t-il partout, dans une formule empruntée au président américain Ronald Reagan.

Tout au long de son périple dans le sud ontarien, comme par miracle, M. Mulroney a évité de mettre le pied dans des pièges qu'il s'était lui-même ouverts.

Après s'être engagé à presser "amicalement mais fermement" son allié Bill Davis, premier ministre de l'Ontario, M. Mulroney a pu éviter la question brûlante des droits des Franco-Ontariens, précisant que cette question n'avait pas même été abordée avec son allié.

A Waterloo et à Kitchener, M. Mulroney y est allé de coûteuses promesses dans le secteur social, sans toutefois fournir les chiffres et les échéanciers liés à ces engagements.

Ontario bleu

Selon les plus récents sondages, les conservateurs sont en voie d'arracher leur majorité aux libéraux en Ontario, province qui, avec ses 95 sièges, est déterminante pour la prochaine élection.

Toute la semaine, tout a fonctionné comme sur des roulettes pour M. Mulroney, qui a attaché son train à la puissante locomotive de la "Big blue machine" des Tories provinciaux de Bill Davis qui détiennent le pouvoir à Toronto depuis 41 ans sans interruption.

Au déclenchement de l'élection, les Tories détenaient 36 sièges en Ontario contre 49 pour les libéraux.

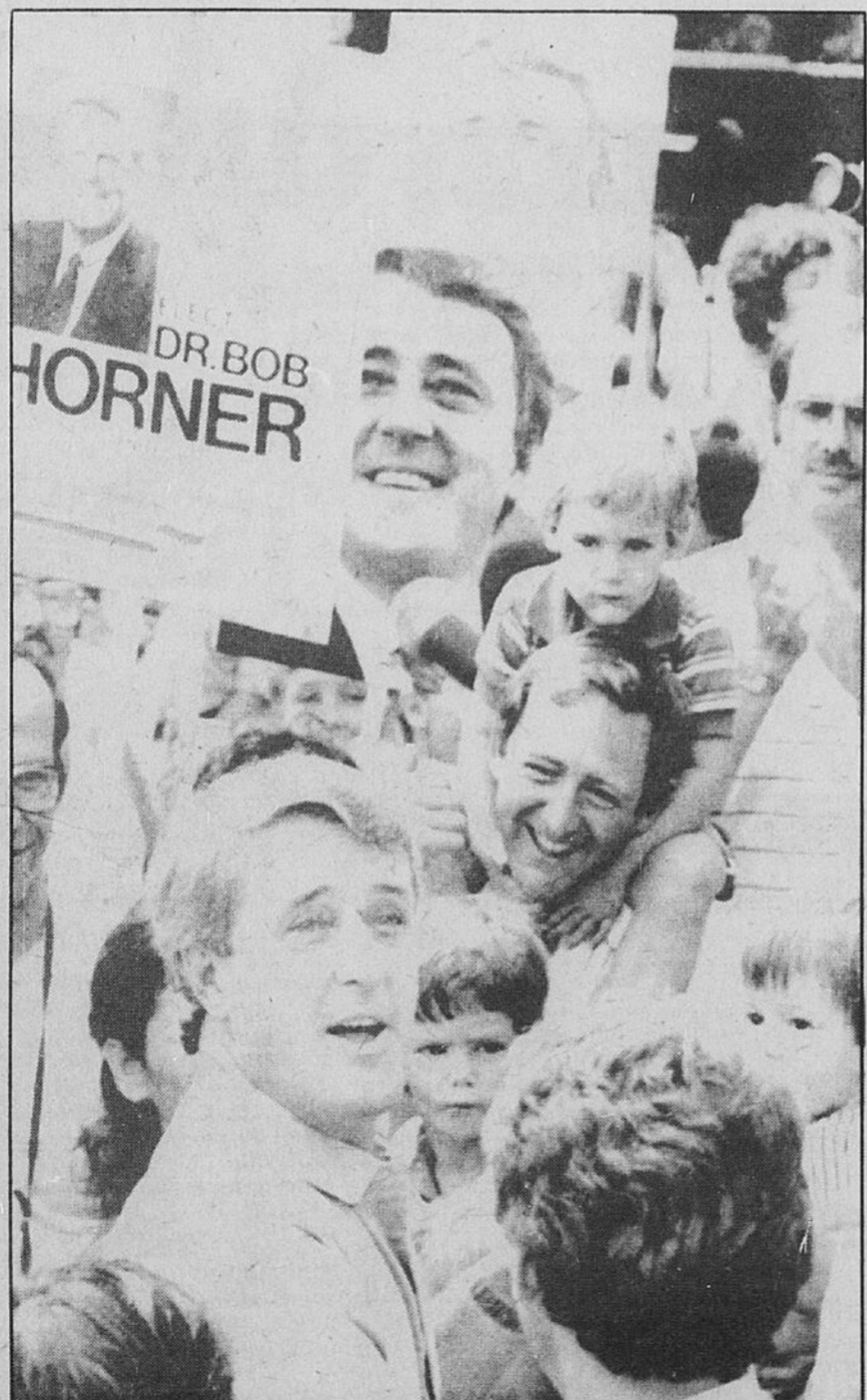
En un mois, depuis le débat télévisé des chefs et la série de ratés de la campagne libérale,

les Tories auraient réussi à devancer les libéraux. Un récent sondage mené en août par Southam News donne 49 pour cent d'intention de vote aux Tories, 33 aux libéraux et 17 aux néo-démocrates. Un mois plus tôt, les scores des partis en Ontario étaient de 42 pour cent au PC, 45 aux libéraux et 10 pour le NPD.

Les organisateurs conservateurs espèrent décrocher entre 50

et 55 sièges en Ontario cette fois, mais les libéraux sont déterminés à défendre chèrement leur domaine.

L'un des premiers conseils du sénateur Keith Davey, responsable de la campagne libérale, au chef John Turner, fut de concentrer ses efforts dans le sud ontarien plutôt que de sillonner le pays avec l'espoir de ramasser une poignée de sièges.



Parmi les partisans

Brian Mulroney se fraye un chemin parmi les partisans conservateurs dans la circonscription de Mississauga-Nord où il faisait campagne samedi à l'appui de Bob Horner.

(Photolaser PC)



Une accolade

Le chef conservateur Brian Mulroney reçoit de chauds encouragements d'une partisane, lors d'un rassemblement, vendredi, à Guelph. Un sondage récent place les conservateurs 19 points devant les libéraux.

(Photolaser PC)



L'été est trop tentant, des recenseurs abandonnent

OTTAWA (PC) — Des centaines de recenseurs à travers le pays ont abandonné leurs fonctions pour mieux jouir de l'été, forçant les présidents d'élections à entraîner des suppléants en vue de compléter les listes électorales, a révélé le directeur des élections.

«C'est un fait inhabituel, a soutenu M. Jean-Marc Hamel. Habituellement, nous ne devons en remplacer qu'un très petit nombre, à peine quatre ou cinq mais jamais plus d'une demi-douzaine».

M. Hamel a indiqué que, dans une circonscription qu'il a refusé d'identifier, 250 recenseurs ont abandonné après avoir reçu leur entraînement, forçant ainsi le président d'élections à entraîner un total de 750 personnes pour les 500 postes de recenseurs.

Mais ce grand nombre d'abandons n'a pas affecté la qualité du recensement. Cela a tout simplement engendré un surcroît de travail pour le personnel concerné, a déclaré M. Hamel dans une série d'entrevues accordées en fin de semaine à l'occasion d'émissions de radio et de télévision.

Au Québec, le Parti rhinocéros s'étant classé deuxième dans de nombreuses circonscriptions aux dernières élections, il s'est mérité le droit, en compagnie du parti élu, de nommer les recenseurs et ces derniers se sont parfaitement acquittés de leur travail, a souligné M. Hamel à l'émission Question Period, de la chaîne CTV.

Dans quelques circonscriptions, où de nombreux électeurs n'ont pu être rejoints, la date limite d'inscription du 17 août pourrait être reportée



Recenseurs à l'oeuvre

Bob Smith, à droite, est aveugle. Michael McHenry est sourd et ne jouit que d'une vision de 5% à 10% dans un oeil et utilise une sorte de télescope pour voir. Ensemble, ils font équipe pour recenser au nom du candidat néo-démocrate dans Hamilton-Oust.

(Photolaser PC)

bien que la décision n'ait pas encore été prise.

M. Hamel s'est dit d'avis que plusieurs articles de la Loi électorale mériteraient des changements,

comme la règle «arbitraire» qui oblige restaurants et bars à suspendre la vente de boissons alcooliques pendant les heures de vote. «Je pense que la population est assez mûre pour obtenir ce

droit (de prendre un verre) au moins dans les endroits où des repas sont servis».

M. Hamel a déclaré qu'il recommanderait au Parlement de réviser les lois sur les dé-

penses électorales afin de les rendre plus équitables. Il a fait part de différentes options dont celle empruntée au modèle ontarien qui permet aux candidats et aux partis de dépenser ce qu'ils veulent mais restreint le montant qu'ils peuvent recevoir des donateurs.

MODES MATERNITÉ SHIRLEY K.

SOLDE

DE FIN DE

SAISON

70% DE RABAIS

2 semaines seulement

SUR TOUT LA MARCHANDISE DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ!

Un choix magnifique de modèles de printemps et d'été vous attend et tous réduits de 70%. Magasinez maintenant et économisez.

Shirley K.

MODES MATERNITÉS

Centre commercial St-Laurent
1200, boul. St-Laurent
746-5843

Centre commercial Bayshore
100, ch. Bayshore
829-6634

EVITEZ LES ENNUIS PRENEZ L'AUTOBUS

LA NAVETTE SUPEREX à prix régulier depuis le terrain de stationnement de Confederation Heights. Directement à l'Exposition du Canada central du 16 août au 26 août. Après 6h p.m., en semaine et toute la journée durant les fins de semaine. Evitez le trafic et les secteurs de stationnement interdit entre la rue O'Connor, les avenues Fifth et Broadway. Surveillez pour les détails OC Transpo dans Le Droit du 15 et du 18 août ou composez 741-4390.



MINI-VACANCES ESTIVALES

Qui a dit que les vraies vacances devaient durer au moins deux semaines? Certainement pas VIA Rail. La preuve? Nous vous offrons un choix de 4 mini-vacances remplies de plaisirs et de découvertes!

Mettez les voiles vers Québec

Soyez de la fête pour le 450^e anniversaire de Québec! L'Escapade VIA Rail comprend l'aller et retour en train, 2 nuits à l'hôtel et une visite guidée de la ville. Au départ d'Ottawa

134 \$*

Odyssée au royaume des baleines

Un rendez-vous dans l'estuaire du Saint-Laurent pour admirer de près les plus gros mammifères du monde: les baleines. L'Escapade VIA Rail comprend l'aller et retour en train, les transferts, 2 nuits au Manoir Richelieu ou à l'Hôtel Tadoussac, une croisière d'observation de 4 heures et 4 repas. Au départ d'Ottawa

329 \$*

Escapade à Kingston

Remontez le cours du temps en vous amusant dans la plus ancienne municipalité de l'Ontario. Visitez Wolfe Island, le Fort Henry et admirez les innombrables voiliers dans le port. L'Escapade VIA Rail comprend l'aller et retour en train, 1 nuit à l'hôtel Ramada Inn et une croisière de 3 heures sur le bateau à aubes "Island Queen". Au départ d'Ottawa

74,50 \$*

Escapade à Toronto et aux chutes du Niagara

Voilà une escapade dont vous vous souviendrez longtemps: l'entrée aux attractions de Marineland, de Game Farm et de la Tour Skyline, excursion d'une journée aux chutes de Niagara, aller et retour en train et deux nuits dans un grand hôtel de Toronto. Au départ d'Ottawa

168 \$*

LE GROS LOT EST GAGNÉ!

\$1,216,039.30

Samedi, le 12 août 1984

3	6	7	10	32	36	NUMÉRO BONI	22
LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE							APPLICABLE SEULEMENT AU 2 ^e PRIX

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE	10	19	36	39
NUMÉRO DE PRIX	271	VALEUR DES PRIX	\$184.50	

NUMÉRO TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

127,847

VALEUR TOTALE DES PRIX: \$2,762,485.90

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS REG	1	\$1,216,039.30
2 ^e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	3	\$59,750.70
3 ^e PRIX 5 SUR 6	153	\$2,344.00
4 ^e PRIX 4 SUR 6	7,476	\$48.00
5 ^e PRIX 3 SUR 6	119,943	\$5.00

PROCHAIN TIRAGE

Samedi, le 18 août 1984

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

Pour renseignements et réservations, appelez votre agent de voyages ou VIA Rail au 238-8289.

*Prix par personne, à raison de deux adultes par chambre. Les prix peuvent varier selon l'hôtel, la date du départ ainsi que les activités choisies. Tarifs et conditions sujets à changement sans préavis. La durée du séjour peut être prolongée.





Monière: une campagne avec bien peu de moyens

par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — A trois semaines du scrutin général, le chef du Parti nationaliste entreprend la première partie d'une tournée provinciale qui le mènera à Québec, dans le bas du fleuve et au Saguenay.

Prévue depuis plusieurs jours, cette première étape, qui devait débuter dans l'Outaouais la semaine dernière, avait été reportée pour des raisons techniques. Conçu par l'organisateur en chef de la campagne Marcel Léger, le leader intérimaire Denis Monière avait convenu qu'il

84% des Canadiens pour le gel nucléaire

MONTREAL (PC) — Une majorité de Canadiens favorise le gel de la production de nouvelles armes nucléaires et de véhicules de lancement, de même que le gel des essais et du déploiement de telles armes, à la condition qu'une vérification soit possible au moyen de satellites.

Toujours un gel bilatéral, incluant seulement les Etats-Unis et l'Union soviétique, 84 pour cent des personnes interrogées s'y déclarent favorables; 9 pour cent s'y opposent et 7 pour cent sont indécis. Un gel multilatéral incluant aussi la Grande-Bretagne, la France et la Chine recevrait l'approbation de 85 pour cent des personnes interrogées. Seulement 9 pour cent sont contre un tel gel; 7 pour cent sont indécis.

Les questions posées étaient les suivantes:

"Etes-vous pour ou contre un gel bilatéral (multilatéral) des armes nucléaires; c'est-à-dire, l'arrêt de la production, de l'essai et du déploiement de nouvelles armes nucléaires et de véhicules de lancement, de la part des Etats-Unis et de l'Union soviétique (de la part des cinq puissances nucléaires — Etats-Unis, Union soviétique, Grande-Bretagne, France et Chine), pourvu que le gel puisse être vérifié par satellites?"

Un gel des armes nucléaires serait généralement accepté dans toutes les parties du Canada, dans tous les groupes d'âge, dans tous les principaux partis politiques.

Le sondage a été effectué entre les 28 et 30 juin. Mille cinquante-sept personnes ont été interviewées, à domicile. Un échantillon de cette ampleur comporte une marge d'erreurs ne dépassant pas 4 pour cent 19 fois sur 20.

des John Turner, Brian Mulroney et Ed Broadbent. Certes, comme tous les autres chefs politiques, le leader du PN aura son "Moni-Air", mais l'existence de ce monomoteur nolisé ne durera qu'une partie de la nuit, mardi, le temps de traverser le fleuve entre Rimouski et Bagotville.

Appuyé par une petite organisation et limité financièrement à quelques dizaines de milliers de dollars pour la durée de la campagne, le PN doit composer avec les moyens du bord, qui sont plutôt restreints. Ainsi, les longues distances seront parcourues en automobile. Par conséquent, le professeur d'université passé à la politique

partisane passera autant de temps à couvrir les distances le séparant d'un point à un autre qu'à rencontrer les électeurs.

Cette tournée, qui n'est pas sans rappeler les campagnes électorales créditées, correspond un peu à l'image du parti et de son leader qui se veulent près du peuple et qui misent avant tout sur les médias locaux pour faire passer leur message.

C'est la très nationaliste région du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui devrait constituer le point culminant de la tournée du chef du PN, M. Monière doit visiter les usines de l'Alcan et Cascade après avoir été reçu au petit déjeuner par la presse



Denis Monière

locale et au dîner par le maire Francis Dufour.

L'enthousiasme de l'accueil dans cette région qui, rapporté-t-on, exprime concrètement le penchant du premier ministre René Lévesque pour les conservateurs, donnera une bonne indication des forces du PN chez la clientèle nationaliste.

Avortement: que les candidats prennent position

TORONTO (PC) — Un journal publié par l'Eglise catholique romaine conseille à ses lecteurs de demander à leurs candidats aux élections fédérales de prendre position sur l'avortement.

Dans son éditorial, le Catholic Register ne recommande pas aux fidèles de voter seulement pour les candidats opposés à l'avortement, mais il leur suggère fortement de s'abstenir de le faire s'ils sont incapables de trouver un candidat en faveur de la liberté de vote à ce sujet, aux Communes.

Selon le rédacteur en chef du journal, Larry Henderson, qui est l'auteur de l'éditorial, il est temps que le Parlement étudie à nouveau la question de l'avortement, un sujet qu'il considère comme le plus préoccupant au Canada.

Le Register, qui circule à \$50,000 exemplaires, est publié sous les auspices du Conseil des évêques de l'Ontario.

M. Henderson a souligné que l'éditorial représente son opinion personnelle et n'est pas le fruit d'un consensus entre les quatre autres rédacteurs du journal, pas plus qu'entre les évêques ontariens.

L'évêque de Toronto, Mgr Pearce Lacey, considère la position du journal comme «l'expression d'une opinion» qui ne re-

présente pas le point de vue de la hiérarchie catholique romaine.

Les chefs des trois principaux partis politiques sont tous de religion catholique. Le premier ministre Turner et le leader conservateur Brian Mulroney se disent en faveur des lois actuelles sur l'avortement, tandis que le chef du NPD Ed Broadbent estime que les femmes doivent pouvoir décider librement de mettre fin à une grossesse.



S.T.O.

Service des télécommunications de l'Outaouais

Profitez d'un service efficace de communication par telex ou par télégramme à un tarif très raisonnable.

Privé ou commercial

Contactez-nous pour plus de détails.
(819) 777-4099; Telex: 053-4452

ADDITION - ELLE α 14+

SOLDE DE FIN DE SAISON

70% DE RABAIS

2 semaines seulement

SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ!

Un choix magnifique de modèles de printemps et d'été vous attend et tous réduits de 70%. Magasinez maintenant et économisez.

Si belle avec Addition-Elle α tailles 14+

Centre commercial St-Laurent
1200, boul. St-Laurent
746-5741

Place du Centre
200 Promenade du Portage
777-1236

Centre Rideau
50, rue Rideau
230-2423

OFFRE TEMPORAIRE

CLIMATISEUR SANS SUPPLÉMENT*

Ford Tempo et Mercury Topaz les nouvelles voitures 1984 les plus populaires



Ford Tempo GLX



Mercury Topaz LS

*912\$ prix de détail (taxe exclue)

sur les Tempo et Topaz spécialement équipées

Ou optez pour le toit ouvrant sans supplément sur les voitures spécialement équipées (prix de détail 386\$)

La Ford Tempo et la Mercury Topaz sont les nouvelles voitures 1984 les plus populaires.

Ce n'est pas pour rien qu'elles se distinguent. Pour Ford, le conducteur est l'élément le plus important dans la conception d'une voiture. En effet, de la ligne aérodynamique au plan de l'intérieur, tout a été conçu pour améliorer la conduite de la Tempo et de la Topaz.

Les ingénieurs de Ford savent que la ligne hautement aérodynamique de la Tempo et de la Topaz réduit la consommation de carburant et le niveau sonore à l'intérieur, stabilise davantage la voiture sur la grand-route et augmente le rendement du moteur et l'efficacité du système de refroidissement des freins... bref, une ligne aérodynamique pour une performance supérieure!

Il faut conduire une voiture pour évaluer l'intégrité de ses fonctions. Avant d'acheter une autre voiture, venez essayer une Tempo ou une Topaz. Découvrez le plaisir de conduire une voiture conçue en fonction du conducteur. C'est le meilleur investissement que vous pouvez faire aujourd'hui. Profitez de cette offre pendant qu'il est encore temps!

Voyez un concessionnaire Ford ou Mercury pour plus de détails.



Après les Jeux olympiques

Cette organisation immense a sa vie propre, composée de milliers d'efforts, de petits et gros tiraillements entre les pays, d'orgueil affiché par les fédérations jalouses de leur autorité. Mais il reste l'essentiel: l'excellence cherchée par les athlètes.

Depuis deux semaines que les Olympiques rivalisaient d'excellence à Los Angeles, voici que les XXIIIes Jeux sont terminés après le tomber de rideau sur cette gigantesque organisation sportive. Gigantesque en effet, et prodigieux exemple de raffinement dans l'organisation tandis que l'on ajoute de nouvelles compétitions (on songe ici à la gymnastique rythmique ou à la nage synchronisée) qui gagnent des lettres de noblesse en étant élevées au rang de disciplines olympiques.

Malgré l'absence fort remarquable des pays de l'Est qui ont boycotté les Jeux, le spectacle aura été d'une qualité exceptionnelle. Dans un monde où la qualité est aussi mesurée à l'étalon des budgets, on saura également sous peu si le pari a été tenu de présenter un bilan financier digne de l'équilibre qu'atteignent les concurrents.

Car il faut bien y revenir, les futurs Jeux olympiques connaîtront d'autres succès dans la mesure où l'on pourra continuer à les offrir sans qu'ils deviennent pour autant des gouffres finan-

ciers. Depuis Munich en passant par Montréal jusqu'à Los Angeles, le coût de ces manifestations a régulièrement augmenté, rendant inaccessible à maints pays le rêve d'accueillir les athlètes du monde entier qui viennent concourir.

Et quand on sait que la sécurité, par exemple, retient plus du tiers des budgets olympiques, on ne s'étonne guère que plusieurs doutent de la viabilité de pareils exercices. Car depuis que les Jeux sont devenus l'extension des politiques nationales orgueilleuses, surtout chez les Grands, il ne semble plus y avoir de limites aux dépenses, y compris celles qui sont rendues nécessaires pour protéger les athlètes devenus les symboles de leurs pays.

N'y a-t-il pas alors un risque grave de disproportion entre l'idéal olympique du départ et les moyens désormais mis en oeuvre pour présenter ces rencontres internationales?

L'honneur du sport, l'excellence et la participation sont évoqués à tout bout de champ. Mais la course effrénée aux

médailles rapidement récupérées comme des instruments de propagande prend hélas le pas sur l'effort, même celui qui n'est pas récompensé par la victoire.

Et pourtant, chaque athlète est hautement méritant, ne serait-ce que pour avoir consacré des années à préparer soigneusement cet instant où il s'affrontera à ses co-listiers. D'où la joie de ces moments où l'on reçoit l'insigne du triomphe. Mais dans la balance des intérêts en cause et des efforts proprement sportifs, quelle part reste donc à l'athlète quand celui-ci sert finalement à calculer le mérite de sa nation. Ne classe-t-on pas davantage les pays par ordre de gains totaux plutôt que les athlètes par distinction personnelle?

Une chose apparaît alors: les premiers intéressés aux Jeux, soit ceux et celles qui y participent, sont de moins en moins maîtres des Olympiques. Il y a certes une représentation des athlètes pour déterminer certains critères des Jeux. Mais la force des nations, le poids des fédérations, tout cela réduit d'autant la voix de l'athlète qui, lui, prati-

que sa discipline. Toute lumineuse soit-elle, la présence de l'athlète ne réussit plus à prendre toute la place qui devrait lui revenir en tant que premier intéressé.

Si inconfortable puisse-t-on être face à une telle constatation, il n'en reste pas moins que l'on n'imagine pas que les Jeux olympiques disparaissent ou perdent leur lustre. Cette organisation immense a sa vie propre, son image spécifique qui est composée de milliers d'efforts, de petits et de gros tiraillements entre les pays, d'orgueil affiché par les fédérations sportives jalouses de leur autorité.

Et pendant deux semaines de spectacles, on se prend à rêver que toutes les embrouilles du monde, sous-jacentes aussi à la tenue des Jeux, puissent se résoudre comme elles le font tous les quatre ans: dans la réunion des efforts d'excellence qui unit sous les yeux de tous le meilleur de chacun.

Pierre TREMBLAY

correspondance

Un handicap invisible

«Il n'y a pas d'enfants plus à plaindre que les enfants souffrant de troubles de la communication, pour la simple raison que leur handicap, comme les troubles d'apprentissage dont il est une complication grave, n'est pas un handicap visible». Je cite ici la phrase d'introduction à une conférence donnée par Monsieur W. MacMaster, directeur du département d'Aphasie à l'École Sir James Whitney à Belleville, Ontario. Ces enfants souffrant d'aphasie, dysphasie, autisme, sont presque invariablement confondus avec les sourds, les sourds-muets, ou les déficients mentaux, alors que leur intelligence peut être entière, supérieure même, en dépit de nombreux et graves handicaps dans le domaine de la parole et de la communication.

La condition sine qua non d'une réhabilitation réussie est qu'elle soit précoce, intensive et adaptée à leur handicap. Ces enfants doivent avoir accès à des programmes de jour à plein temps, au moins 5 jours par semaine, de façon à être intégrés le plus vite possible, mais progressivement et prudemment, à des groupes d'enfants normaux. Leurs maîtres doivent avoir été formés de façon à comprendre leur handicap et savoir y remédier.

Il semble étonnant que, seule une petite classe de 4 enfants existe en Outaouais pour répondre aux besoins d'enfant autistiques ou affligés de graves troubles de la communication. Doit-on penser qu'il n'y a pas de crédits

suffisants pour ouvrir d'autres classes et former des maîtres? C'est pourtant préparer des anormaux qui tomberont un jour à la charge de l'Etat, donc du contribuable. Pire encore doit-on craindre que ces enfants intelligents mais souvent hyperactifs, ou au contraire très repliés, mutiques, toujours bloqués dans leur développement, aient en fait échoué dans des classes de déficients par la suite d'une évaluation erronée? Trop d'enfants ont été acheminés vers le ghetto de la déficience mentale sans autre justification que l'ignorance de ceux qui les y avaient envoyés. Il est troublant de constater que l'on trouve encore souvent dans les classes de déficients des sourds non diagnostiqués; des enfants handicapés par des dyslexies profondes, des troubles de la vue, des difficultés d'apprentissage, des problèmes familiaux et sociaux, souvent même des enfants d'immigrants handicapés par la langue et la différence de culture. Et malheureusement, on y retrouve trop souvent de nombreux enfants qui, entre 18 mois et 2 ans, ont souffert de mauvais développement du langage, associé à des troubles de comportement plus ou moins sévères, enfants que l'on dit atteints de «troubles de la communication».

Les parents ne doivent jamais se contenter d'un diagnostic de déficience mentale, si celui-ci leur semble erroné. Ils sont des «spécialistes» à part entière de leur enfant. Qu'ils cherchent de l'ai-

de. Ils peuvent s'adresser à différents organismes. Citons parmi eux:

Le Centre de services sociaux de l'Outaouais

Les diverses commissions scolaires qui peuvent avoir ouvert des classes pour enfants semblables aux leurs.

L'Office des personnes handicapées de l'Outaouais (778-2058). En cas de troubles graves, le Chapitre de Hull de la Société Québécoise pour enfants autistiques (776-0417).

Ces parents ne doivent pas accepter d'être dirigés vers une classe de déficients parce qu'il n'y a rien d'autre», phrase malheureusement trop entendue et que certains médecins ou psychologues ne se donnent même pas la peine de prononcer devant les parents. S'il n'y a rien d'autre et qu'il doit y avoir quelque chose d'autre, les parents y verront, pourvu qu'ils le sachent, et c'est le devoir des spécialistes de les en informer, pour que les services nécessaires aient la chance de voir le jour. Je n'ai aucun doute qu'il faille créer dans l'Outaouais une autre classe pour l'autisme et les troubles du comportement. Je n'ai aucun doute qu'il existe dans l'Outaouais, des enfants souffrant de troubles du langage, de la communication et du comportement qui ont besoin d'une telle classe. S'ils ne sont pas aidés à temps, ils deviendront des retardés, même s'ils ne sont pas nés déficients.

M.J. SMITH
OTTAWA

Explication d'un vote

Lorsque le 4 septembre 1984 arrivera, je n'hésiterai aucunement à voter pour le candidat du Parti nationaliste dans mon comté, Gatineau. Fier d'être québécois et convaincu de plus en plus que le système fédéraliste actuel ne peut être qu'une source de problèmes et de recul pour le Québec, je n'aurai réellement pas de choix le jour des élections.

Les 16 dernières années de la domination libérale à Ottawa peuvent facilement faire croire à ce que tout le monde appelait le «French Power». Le Premier ministre était québécois de naissance. Plusieurs ministres importants étaient québécois de naissance, demeurant pour certains en Ontario et y payant leurs impôts. Beaucoup d'argent et de mots ont été dépensés sur le dos du bilinguisme. La personne de langue française devait devenir aussi «chez elle» dans le reste du Canada qu'au Québec. 74 Québécois rouges se sont époumonés lors du référendum de 1980 et se sont placidement tus lors des grands débats touchant le Québec. Le bilan de ces 16 années m'amène à conclure à

la pure illusion et à un troublant maquillage national. «Votre célèbre French Power aura été utile à ceux qui le détenaient, non à ceux qui étaient censés en récolter de grands bénéfices.» Ce n'est pas une Péquiste qui écrit cela, mais bien Madame Solange Chapat-Rolland dans son livre «Le Mystère Québec».

Pendant ce temps, le comté de Gatineau était représenté par un parfait muet sur les grands problèmes. Son plus grand atout était d'être un des meilleurs joueurs de hockey lors de la compétition annuelle des «vieux» partis. Il était toujours prêt à remettre à la CCN des parcelles de notre territoire. Son but avoué était et est probablement encore de faire de notre «région une capitale qui soit le reflet de tout le Canada». (Message de Noël 1983). Nous n'avons sûrement pas besoin des étrangers pour nous enlever notre fierté.

Le Parti conservateur peut bien se présenter à nous comme un agent de changement. La magie n'en fera jamais un défenseur des droits du Québec. Bien crédule est celui

qui croirait que le PC serait différent du PLC. D'ailleurs pourquoi le serait-il? N'a-t-il pas les mêmes bailleurs de fonds? Ne se fera-t-il pas élire par les gros bonnets de l'Ontario et de l'Ouest? Aujourd'hui, le Québec représente des électeurs éventuels, mais le 5 septembre, il deviendra une minorité dans l'ensemble canadien.

L'histoire politique du Québec et du Canada m'a vite appris à ne plus me fier à nos représentants des partis pan-canadiens. Il fait trop mal de se savoir trahi par les siens.

Il est donc évident que je voterai Parti nationaliste le 4 septembre prochain. Je ne serai certainement pas du côté du Premier ministre élu, mais j'aurai fait entendre ma voix québécoise dans la cacophonie canadienne. J'aurai alors l'impression d'avoir fait un pas de plus vers la réalisation d'un idéal: voir mon Québec devenir mon pays.

Yvon CORMIER
Gatineau



revue de presse

La blague rhinocéerienne

L'électeur canadien qui est las des mêmes discours et ses promesses faramineuses de ses politiciens, découvre un dérivatif agréable dans le verbe moqueur du Parti rhinocéros.

Aussi agréable que soit cette injection d'humour dans le monde de la politique, il faut admettre qu'une campagne

électorale n'est pas une époque idéale pour cette forme de comédie. Le Parti rhinocéros prétend que 142 de ses candidats brigueront les suffrages du scrutin du 4 septembre prochain. Chaque vote inscrit au nom d'un candidat du parti de la «désopilance» fera de l'électeur qui l'a inscrit le dindon de la far-

Nous, citoyens de ce pays, manifestons nos inquiétudes en exerçant notre droit de vote une fois à tous les quatre ans, en moyenne. Accorder ce vote à un candidat fri vole est aussi dangereux et dévastateur que de refuser d'exercer le droit de vote que nous confère notre système politique.

The Edmonton Journal

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Les gitans mal acceptés en Espagne

par Jacques Lhuillery

MADRID (AFP) — Le dimanche 8 juillet une longue caravane de véhicules hétéroclites et surchargés s'avance lentement, sous bonne escorte, vers le poste frontière espagnol de la Junquera, en Catalogne. Quelques tirs en l'air de la police pour ramener le calme: soixante dix gitanos d'origine yougoslave ont été priés fermement de quitter l'Espagne. Un épisode parmi d'autres de la difficile cohabitation des gitans et des «payos» (les non gitans) en Espagne.

Le «problème gitan» est bien réel en Espagne et a parfois pris cette année un tour nettement raciste à la suite de plusieurs drames, dont certains s'apparentent aux «ratonades» contre les Arabes dans certaines villes du sud de la France.

Ainsi, le 15 juillet, un gitan de 24 ans a été tué à coup de couteau au cours d'une rixe entre des gitans et un «payo» dans un quartier périphérique de Madrid. Selon la police, le «payo» avait provoqué les gitans en urinant ostensiblement sur leur voiture.

Vivant totalement en marge, l'importance de la communauté gitane espagnole est impossible à déterminer entre 400.000 et 600.000. Selon certaines estimations, elle pourrait atteindre un million de personnes en l'an 2.000. Quelque 88% de la population gitane actuelle n'a pas de travail fixe et près de 70% est analphabète. Pratiquement la moitié de la communauté gitane d'Espagne vit en Andalousie.

Autre constat douloureux: sur cent gitans qui naissent chaque jour, une quinzaine meurt avant d'avoir l'âge d'un an. De ce qui reste, la grande majorité n'atteindra pas 65 ans.

Chasse aux gitans

Dans plusieurs villes d'Espagne, les graffitis sont revenus et des heurts ont opposé gitanos et payos. Sans parler de «chasse ouverte» aux Gitans, plusieurs communautés gitanes ont été victimes de «descentes» dans leurs quartiers.

Ainsi, le 19 janvier dernier, à Torredonjimeno, un petit village andalou près de Jaen où vivent environ 200 gitans pour une population de 13.500 personnes, une tentative de lynchage a tourné au drame: une maison abritant huit gitans a pris feu. Cinq personnes dont trois jeunes enfants ont été très gravement brûlés.

À Saragosse, en Aragon (nord de l'Espagne), où l'on compte près de trois mille gitans, les inscriptions anti-gitans ont fleuri sur les murs de certains quartiers. Les gitans en inscrivirent eux-mêmes, mais après un coup d'éponge nocturne le slogan «contre le racisme, gitan lutte pour tes droits» devient «contre le gitan, lutte pour tes droits».

Récemment des enfants d'une école gitane de Saragosse ont écrit au roi Juan Carlos pour lui demander d'intervenir pour que finisse le racisme latent dont ils se disent victimes.

Le père Damian, un capucin qui s'occupe des gitans de Saragosse depuis des années, explique: «l'attitude des payos (les non-gitans) est due au racisme et à la totale méconnaissance qu'ils ont des gitans». «Les gitans se sont sentis persécutés tout au long de leur histo-

re, ils n'ont pas confiance dans les payos», ajouta-t-il.

A part le drame de Torredonjimeno, l'incident le plus sérieux des trois dernières années s'est produit en septembre dernier dans un quartier de Barcelone, la capitale de la Catalogne. Une véritable bataille de rue avait opposé la police à près de cinq mille habitants du quartier voisin de la Perona, où vivent 400 familles gitanes. La municipalité de Barcelone avait établi à l'époque que des provocateurs payés s'étaient infiltrés parmi la population.

Une situation dramatique

En Catalogne, où l'on trouve entre 15.000 et 20.000 gitans, la situation est «dramatique» selon M. Basilio Gonzalez, un expert en «gitano-logie». Selon lui, le processus pouvant conduire à de possibles affrontements entre les deux communautés s'est accéléré car la riche Catalogne n'a pas été non plus épargnée par la crise économique. Qui plus est, on estime actuellement qu'un tiers de la population totale de la Catalogne est constitué d'émigrés (y compris gitans) qui ont fui la misère de diverses régions d'Espagne, attirés par le mirage de l'opulence catalane.

«À l'époque des vaches grasses, les gitans recevaient des miettes, aujourd'hui ils sont totalement marginalisés, rejetés vers la délinquance, la prostitution, le vol», poursuit Basilio Gonzalez.

À Madrid, (15.000 gitans en 1981), des incidents se produisent régulièrement dans les quartiers périphériques de Vicalvaro et San Cristobal de Los Angeles. Déjà en deux occasions l'année dernière, des «payos» étaient descendus dans ces quartiers pauvres pour rendre leur justice après une série de vols non élucidés. Victimes de la crise économique, de nombreux Madrilènes ne supportent pas de voir des centaines de baignoires, lavabos et objets divers récupérés... ou volés avant d'être proposés à la vente par les gitans sur un immense terrain vague dans la banlieue sud de Madrid.

Une bonne partie de la population de la capitale ne voit pas non plus d'un bon oeil l'«invasion» du centre même de la ville par des gitans qui lavent les pare-brise aux feux rouges, ou mendent entre les voitures avec des enfants bourrés de valium dans les bras. Depuis quelque temps également la presse espagnole dénonce régulièrement le scandale des enfants loués par des gitans à des «payos» pour mendier.

Il est certain que la psychose de l'insécurité, dont la presse espagnole et certains milieux politiques (principalement d'opposition) font leurs choux gras depuis quelques mois, peut faire craindre des débordements de colère contre les communautés gitanes. «En temps de crise économique et morale, les gitans, sont un bouc émissaire facile au même titre que les immigrés, les drogués, les prostituées ou les repris de justice», explique un homme politique.

Les événements de Torredonjimeno ont fortement secoué la communauté gitane espagnole qui a vu

ressurgir les vieux démons d'une persécution séculaire. «Le peuple gitan est innocent. De telles situations ne naissent pas spontanément», expliquait peu après le président de l'Association nationale «Présence gitane», M. Manuel Martin. «Nous voulons la paix et le dialogue», explique pour sa part le secrétaire d'«Intégration gitane».

Le dialogue, mais assurément par l'intégration: les gitans veulent de bonnes relations avec les «payos» mais surtout pas se diluer dans une hispanité dominante comme prix de leur «adoption» dans la communauté majoritaire. On le voit bien dans le domaine de l'éducation: une infime minorité d'enfants gitans est scolarisée. «Que voulez-vous attendre d'une école qui est faite par des payos pour des payos», explique un responsable d'une association gitane. Résultat: selon plusieurs études, 75% des gitans adultes sont analphabètes.

Un gitan aux Cortes

Certes de la communauté gitane d'Espagne sont sorties quelques stars, sur-

tout dans le monde des arts et du spectacle, par exemple la chanteuse Lola Flores, le guitariste Manitas de Plata, ou encore le torero Rafael de Paula. Mais, semble-t-il, cela n'a pas aidé pour autant la communauté gitane à avoir un peu plus droit de cité.

Plus loin du grand public, mais symboliquement plus important, un homme se bat pour le peuple gitan: Juan de Dios Ramirez de Heredia, premier député gitan de toute l'histoire d'Espagne.

«Je suis un gitan qui a souffert dans sa chair de la faim et de la misère. Jamais je n'ai cessé de me sentir totalement lié au peuple gitan et aux classes ouvrières qui souffrent des mêmes manques que j'ai connus moi-même, explique-t-il.

Fait sans précédent, un député gitan plaçant pour les gitans aux Cortes s'était fait applaudir à tout rompre par tous les députés lors d'une séance au Parlement en juin 1978.

Et pourtant, deux ans plus tard, Juan de Dios dressait un constat pessimiste: «L'Espagne vit une des époques les plus anti-gitanes de son

histoire». Dans le combat qu'il mène, maintenant dans les rangs du Parti socialiste espagnol (il est député d'Almería, sud-ouest de l'Andalousie, depuis 1979), Juan de Dios Ramirez de Heredia n'est pas toujours complètement seul. Outre diverses associations gitanes, quelques voix «payos» s'élèvent parfois pour dénoncer le «racisme et l'indifférence» des Espagnols. Ainsi Félix Grande, poète et écrivain, se révolte contre ceux qui «ouvrent le parapluie de l'oubli et de l'hypocrisie»: «vos enfants — nos enfants — grandissent pour un destin long et beau, tandis que cette communauté humaine (la gitane) souffre des éclipses de soleil, pleure en silence des larmes grosses comme des pois-chiches qui refroidissent le diner».

Le rêve de Juan de Dios?: «L'humanité serait heureuse si elle était toute gitane». Mais pour beaucoup d'Espagnols, sans le dire tout haut, un député gitan n'est pas plus qu'un gadget, un luxe de démocratie, ou plus simplement une curiosité... comme un député indien aux Etats-Unis. En tout cas un représentant des vaincus d'un temps reculé.



VENTE EN AOUT de blanc

se continue à nos 3 magasins. Magasinez de 9h 30 à 6h. Composez 236-4511

<p>130 cm x 185 cm (51" x 73") OBLONGUE Ord. 36.98</p> <p>Prix de la vente de blanc en août 22⁹⁸ ch.</p>	<p>150 cm x 221 cm (59" x 87") OBLONGUE Ord. 49.98</p> <p>Prix de la vente de blanc en août 32⁹⁸ ch.</p>	<p>150 cm x 269 cm (59" x 106") OBLONGUE Ord. 59.98</p> <p>Prix de la vente de blanc en août 38⁹⁸ ch.</p>	<p>160 cm x 310 cm (63" x 122") OBLONGUE Ord. 69.98</p> <p>Prix de la vente de blanc en août 48⁹⁸ ch.</p>
--	--	---	---

NAPPES ET SERVIETTES EN 100% TOILE DAMASSEE

En toile damassée au doux ton de blanc avec joli motif... une table élégante. Un cadeau apprécié!

SERVIETTES 51 cm (20")
Ord. 5.50 ch.
Prix de la vente de blanc en août **2⁹⁸** ch.

TOILES, TROISIEME ETAGE, CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



“Soft Touch” de Royal Velvet

SERVIETTES DE BAIN

avec légères imperfections

1/2 prix

Serviettes luxueuses de grandes dimensions à prix d'aubaines exceptionnelles durant notre vente de blanc en août. En tissu éponge de 100% coton peigné avec bordures tissées durables. Rouge, bleu céruleen, champagne, mûre, framboise, sable armoise, suède, fumée et turquoise. De légères imperfections qui n'affecteront pas l'apparence et la durabilité. Idéal pour la maison, le chalet, une aubaine exceptionnelle pour l'étudiant.

Rég. 28.98 ch., si parfaite
Prix de la vente de blanc en août **14⁴⁸** ch.

• Les commandes téléphoniques seront remplies promptement, 236-4511



“Soft Touch” Royal Velvet Fieldcrest®

DESCENTES DE BAIGNOIRE

1/2 prix

Descente de baignoire en 100% coton Fieldcrest de haute qualité à peluche luxueuse et absorbante. Faites votre choix d'atlantis, vert bouteille, bleu céruleen, champagne, mûre, malachite, mimosa, marine, paprika, pêche, rose glacé, sable, armoise, saumon, argent, fumée, sunsilk et turquoise à moitié prix tant qu'il y en aura.

Rég. 36.98 ch.
18⁴⁸ ch.

Prix de la vente de blanc en août

“Lustre” de Fieldcrest®

TAPIS ET ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS

En peluche épaisse de 100% polyester Dacron avec envers antidérapant. Bleu, sunsilk, turquoise, améthyste, vert mer et atlantis, en vente demain durant la vente de blanc en août. Pour la maison, le chalet ou pour offrir en cadeau. Une aubaine à ne pas manquer.

61 cm x 91 cm (24" x 36") tapis caméo à franges
Rég. 28.98
Prix de la vente de blanc en août **13⁹⁸** ch.

Tapis contour rond 86 cm (26")
Rég. 28.98
Prix de la vente de blanc en août **13⁹⁸** ch.

Tapis caméo à franges 78 cm x 114 cm (30" x 45")
Rég. 44.50
Prix de la vente de blanc en août **21⁹⁸** ch.

Couvre-abattant
Rég. 15.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **6⁹⁸** ch.

Ensemble réservoir pour réservoir
Rég. 31.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **15⁹⁸** ch.

• Pas toutes les couleurs pour chaque article
• En vente tant qu'il y en aura



HOUSES DE MATELAS CONTOUR MATELASSEES “Chaneline”

Housse de matelas à bourre de fibres fixée à du 100% polyester. Coins élastiques pour mieux s'ajuster. Vos draps s'ajusteront également mieux. Non allergène, anti-mite et antimoisissure, laver et sécher à la machine. Housse de matelas matelassées en vente demain, jusqu'à écoulement de la marchandise.

LIT JUMENTO
Rég. 27.98
Prix de la vente de blanc en août **20⁹⁸** ch.

LIT DOUBLE
Rég. 34.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **25⁹⁸** ch.

GRAND LIT
Rég. 39.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **29⁹⁸** ch.

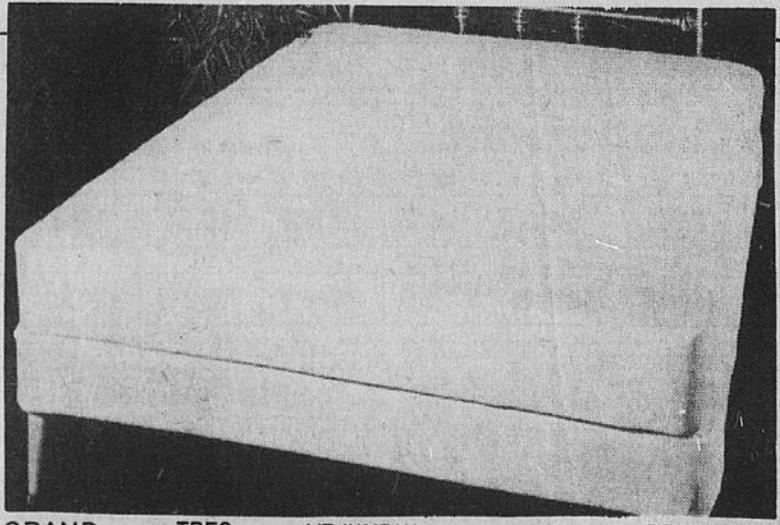
TRES GRAND LIT
Rég. 49.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **36⁹⁸** ch.

LIT JUMENTO, TRES LONG
90 cm x 203 cm (36" x 80")
Rég. 29.98
Prix de la vente de blanc en août **21⁹⁸** ch.

LIT 3/4
122 cm x 191 cm (48" x 75")
Rég. 34.98
Prix de la vente de blanc en août **25⁹⁸** ch.


DOUBLE TRES LONG
137 cm x 203 cm (54" x 80")
Rég. 39.98 ch.
Prix de la vente de blanc en août **29⁹⁸** ch.

TOILES, TROISIEME ETAGE, CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



3 SEMAINES SEULEMENT

MODES MATERNITÉ SHIRLEY K.



SOLDE

DE FIN DE SAISON

1/3 de rabais

additionnel sur tous les modèles déjà réduits jusqu'à 60%

Pensez économies. Pensez valeur. Nos prix étaient déjà réduits jusqu'à 60% et maintenant, nous enlevons 1/3 du prix sur toute notre marchandise en solde au magasin. Pensez vite... ce solde dure 3 semaines seulement. Le solde finit le 25 août 1984.

CATALOGUE DE MODE D'AUTOMNE GRATUIT

Notre catalogue d'automne arrive le 31 août 1984. Demandez votre exemplaire dès maintenant à tout magasin Shirley K. ou commandez le à 472 Montpelier, St-Laurent, Québec H4N 2G7.

Shirley K.

MODES MATERNITÉ

Centre Bayshore
100 prom. Bayshore
829-6634

Centre St-Laurent
1200 boul. St-Laurent
746-5843



Mulroney promet la fin du «secret et de la dissimulation»

par Denis Lessard

KINGSTON, Ont. (PC) — Un gouvernement conservateur mettrait fin au «secret et à la dissimulation» qui caractérisent l'administration fédérale, et rendrait publics les salaires de tous les hauts fonctionnaires, a promis hier le leader conservateur Brian Mulroney.

Devant environ 500 partisans hier soir près de l'hôtel de ville de Kingston, M. Mulroney s'est à nouveau attaqué à l'administration libérale en dénonçant son manque de transparence.

Selon lui l'administration fédérale demeure «obsédée par le secret». «Nous avons aujourd'hui à Ottawa un gouvernement qui gouverne dans le secret, par décrets et par lettres confidentielles», a-t-il lancé, ajoutant que les électeurs ont «le droit plein et entier de savoir».

Pour un gouvernement le secret est comme une drogue, plus on en a plus on en veut», a dit M. Mulroney, promettant de mettre fin à «cette sinistre machination» qui fait «perdre son droit de savoir» au Parlement.

Un gouvernement conservateur publierait les salaires qu'il accorde à ses dirigeants de sociétés de la couronne.

Actuellement le Commissaire fédéral à l'information s'apprête à traîner le gouvernement fédéral en Cour parce qu'il ne respecte pas la loi en gardant secrets les salaires de hauts fonctionnaires comme les présidents de la Société

des postes, M. Michael Warren et d'Air Canada, M. Claude Taylor.

«C'est vous qui payez ces salaires mais le gouvernement vous dit que vous n'avez pas le droit de savoir combien ces personnes sont payées», a-t-il déclaré.

«La population aura le droit de connaître le salaire de tous les hommes publics quel que soit leur rang» a-t-il promis.

M. Mulroney juge aussi «inacceptable» que le Vérificateur général du Canada n'ait pas accès à tous les livres des sociétés de la couronne. Ce dernier tente en vain depuis deux ans d'obtenir des renseignements sur la transaction par laquelle Petro Canada a acheté Pétrofina. «Les Canadiens devraient exiger que le premier ministre ouvre ce soir même les livres au Vérificateur général du Canada» a soutenu le chef.

Plus tôt, en après-midi, devant 400 partisans réunis à Peterborough, M. Mulroney avait été momentanément interrompu par quelques personnes dans l'assistance. «Combien cela va coûter?» ont-elles lancé faisant allusion aux promesses conservatrices. «Bien moins que ça a pris pour les nominations d'une bande de rouges», a-t-il répliqué, piqué au vif.

A l'entrée de cette réunion M. Mulroney avait été accueilli par une poignée de partisans rhinocéros qui scandaient «Bryno, Bryno».

Turner ne comprend rien aux Québécois — Joe Clark

par Lia Lévesque

SAINTE-FOY (PC) — En accusant le Parti conservateur d'être infiltré de séparatistes, M. Turner prouve qu'il ne comprend rien aux Québécois.

C'est du moins ce que croit l'ancien premier ministre conservateur Joe Clark, qui était de passage dans la région de la Vieille capitale, hier.

Pour M. Clark, les accusations de mariage entre séparatistes et conservateurs lancées par John Turner font partie d'une véritable «campagne de peur» et d'une «chasse aux sorcières» des libéraux, qui «cherchent les manchettes hors Québec».

«Si M. Turner ne comprend pas que les milliers de Québécois qui ont voté oui (au référendum) ont voté pour le renouvellement du fédéralisme canadien, alors il ne comprend rien. Et nous ne voulons pas d'un premier ministre canadien qui ne comprend pas le Québec», a lancé un Joe Clark rayonnant et sûr de lui.

L'ancien premier ministre conservateur a été accueilli avec un fervent renouvellement par une foule d'un marché aux puces de Sainte-Foy qui, curieusement, accourait pour solliciter des autographes et des poignées de main.

Les erreurs de Turner
M. Clark refuse pourtant de voir un engouement soudain pour les conservateurs au Québec. «Ce n'est pas soudain. Le passé du Parti conservateur existe au Québec. Ça a commencé bien avant le congrès libéral. Ça s'est renforcé avec les erreurs de M. Turner et le fait que M. Mulroney vient du Québec», estime-t-il.

Le candidat défait par Brian Mulroney, au dernier congrès au leadership, se dit «vraiment optimiste» pour l'élection du 4

septembre. Il a foi en l'avènement d'un gouvernement conservateur majoritaire, «un gouvernement vraiment national, avec des députés conservateurs élus du Québec».

M. Clark s'est dit très encouragé des résultats d'un récent sondage, qui accorde 51 pour cent des intentions de vote aux conservateurs au pays, contre 32 p.c. aux libéraux. Au Québec, sans tenir compte des indécis, les conservateurs arracheraient 49 p.c. des intentions de vote.

M. Clark y voit là un signe des temps: «Le reste du Canada a changé et il est clair que maintenant, le Québec aussi veut ce changement».

Disparition du NPD
Issu lui-même de l'Ouest canadien, M. Clark prévoit même une disparition graduelle du Nouveau parti démocratique dans ce coin du pays.

«Le NPD est en train de disparaître dans l'Ouest. Il perd son statut de parti national en Chambre. Ça prend deux sièges (pour le garder) et c'est bien possible qu'il en ait moins encore», prédit le député albertain.

Le Parti conservateur ne cessera pas son ascension de sitôt, selon l'ancien premier ministre. Il refuse de croire en un plafonnement imminent du parti, même si le sondage a été effectué au lendemain des débats télévisés. «Il s'agira de comprendre que le travail n'est pas fini et que le vrai test sera le 4 septembre.»

Lors de sa visite à Sainte-Foy, M. Clark accompagnait la candidate conservatrice de Louis-Hébert, Mme Suzanne Duplessis.

Sa visite a été ponctuée de malchances, le mauvais temps réduisant considérablement l'afflux des foules.

En matinée, M. Clark devait assister à une messe en plein air et à une épluchette



Clark à Québec

L'ancien premier ministre Joe Clark a fait campagne hier dans la ville de Québec où il a notamment accompagné la candidate conservatrice dans Louis-Hébert, Mme Suzanne Duplessis, à un marché aux puces.

Photolaser PC

de blé d'Inde dans Langelier (Québec), avec le candidat Michel Côté, mais ces activités ont été contremandées, vu le peu d'affluence et le temps menaçant.

La quarantaine de gens qui s'étaient déplacés malgré le fort vent a attendu plus d'une heure, à l'extérieur, avant que la messe ne débute, en retard, et ce sans la présence de l'invité Joe Clark. L'idée de l'épluchette aussi a été abandonnée, et les partisans ont dû se contenter de brioches et café au comité du Parti conservateur de Langelier.

M. Clark a aussi annulé sa participation à une émission radio de lignes ouvertes à Québec.

Il est finalement arrivé à Sainte-Foy avec trois quart d'heure de retard pour s'y faufiler entre les marchands aux puces. Il repartait en après-midi pour Dolbeau, où il devait inaugurer le festival du bleuets.

Axworthy appuie un gel nucléaire

BOISSEVAIN, Man. (PC) — Le ministre des Transports Lloyd Axworthy a rejoint les rangs des libéraux influents qui se démarquent du programme de défense du parti, affirmant qu'il appuie le gel de la production d'armes nucléaires.

Faisant campagne dans la localité de Boissevain, au Manitoba, samedi, M. Axworthy, un des ministres senior du cabinet Turner, préconise également que l'OTAN s'engage à ne pas utiliser la première les armes nucléaires.

«Personnellement, je favorise tous les moyens qui ralentiraient la course aux armements», a-t-il déclaré, ajoutant qu'il pensait pas que



Lloyd Axworthy

ses commentaires allaient directement à l'encontre du programme traditionnel du parti concernant la défense.

M. Axworthy a indiqué qu'il partageait les récentes prises de position du vice-premier ministre Jean Chrétien et de la présidente du parti libéral Iona Campagnolo

qui soutiennent que le Canada devrait mener la campagne en vue de faire adopter, tant à l'OTAN qu'à l'ONU, une résolution en ce sens.

Il a toutefois révélé qu'un tel moratoire devrait impliquer la participation des Soviétiques tout comme celle des pays membres de l'OTAN.

Résultats

loto québec

Prochain 6/36 GROS LOT 357 000,00\$

Date 10-08-84

1	6	8	14	26	31	SP
0	6	210	7,004	179 247,00\$	17 924,60\$	768,20\$
MISE-TÔT						3 19 20 34
Gagnants						351
Lot						142,40\$
Ventes totales 1 971 327,00\$						

Mini Loto 630615 50 000\$

30615	0615	5 000\$	250\$	615	15	50\$	5\$
-------	------	---------	-------	-----	----	------	-----

Provincial 1481667 500 000\$

481667	81667	50 000\$	1 000\$	1667	667	100\$	25\$	10\$
--------	-------	----------	---------	------	-----	-------	------	------

La Quotidienne 793 668 160 792 466 808

4 6064 8496 3465 3947 7228 8709

Lotto 6/49 Prochain GROS LOT 1,300,000.00\$

Date 11-08-84

5	6	10	20	40	43	SP
1	4	193	11,388	5 486 111,00\$	197 339,40\$	3 127,60\$
MISE-TÔT						26
Gagnants						26
Lot						142,40\$
Ventes totales 14 991 536,00\$						

la course à pied... un sport une victoire une fête

15 km du canal Chambly CHAMBLY 19 août

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Rabais \$100

Le congélateur-coffre par excellence pour appartement! Si pratique!

a-Profitez des aubaines spéciales si votre espace est limité. Isolation en mousse 2 1/2" dans les parois; 1 1/2" dans le couvercle. Serpents de congélation, intérieur au fini très résistant epoxy. Serrure, bouton de contrôle de température. 6.9 pi. cu. Capacité de 241 lb. Blanc. 477 433 070 DL.

299⁹⁸

6.9 pi. cu. Prix rég. Sears \$399.98

Achat spécial

Congélateur à faible consommation d'énergie

b-Pas exactement tel qu'illustré. Isolation en mousse 2 1/2" dans les parois; 1 1/2" dans le couvercle. Serpents de congélation, intérieur au fini epoxy. Contrôle de température, panier, serrure, indicateur de panne de courant. 12.3 pi. cu. Capacité de 425 lb. Blanc. 477 441 220 DL.

379⁹⁸

12.3 pi. cu.

APPAREILS ELECTROMENAGERS

Les prix sont en vigueur jusqu'au 18 août 1984 ou tant qu'il y aura de la marchandise.

Sears Canada Inc. Les prix "rég." ou "était" se rapportent aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 18 août, ou tant qu'il y aura de la marchandise. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull: ouverts lun. au merc. et sam., 9h 30 à 5h 30; jeu. et ven., 9h 30 à 9h; Hull, sam. seulement, 9h à 5h.

Sears

pour votre argent...et plus

L'outaouais et le québec

LE DROIT

OTTAWA, LUNDI — 9
13 AOÛT 1984

• Hull en août

La pluie a gâché un beau festival

par Carole Landry

HULL - C'est avec parapluies et imperméables que les 24.000 participants au festival Hull en août ont célébré cette fête municipale cette année.

En effet, la pluie a marqué sensiblement les activités du festival qui, pour la majeure partie, se déroulaient au plein air. Quelques activités ont été annulées, entre autres, la cérémonie d'ouverture, tandis que plusieurs spectacles prévus au parc Jacques-Cartier ont dû être démenagés au palais des Congrès.

Cependant, la programmation s'affichait haute en qualité cette année. Des spectacles tels le Cirque du soleil, Claude Léveillé ou encore le groupe Convivence offraient une réelle partie de plaisir, selon les organisateurs du festival Mireille Boudreau et Serge Richer.

«La formule d'animation était intéressante cette année mais nous n'avons pas pu la mettre à l'épreuve en raison de la pluie», a expliqué Mlle Boudreau.

Hull en août a tout de même dépassé son objectif fixé au niveau de l'assistance publique. Les organisateurs avaient anticipé 20.000 personnes et se sont déclarés quelque peu surpris que «même à la pluie, les gens étaient là».

Hull en août était à sa cinquième édition cette année. La ville de Hull a octroyé \$54.000 au comité organisateur du festival. Une vingtaine d'organismes et d'entreprises ont participé aux festivités dont l'organisation remonte à plus de six mois.

Hier soir, le Cirque du soleil donnait son spectacle de fermeture. Un feu d'artifices a clôturé hier en soirée les activités de Hull en août.



Ah que la pluie peut gâcher la fête! C'est ce que semble se dire cette jeune fille assise à un des nombreux kiosques étalés sur le terrain du parc Jacques-Cartier lors du festival Hull en août. Suzanne Monière essaie de vendre savons et sels de bain... quel complément à la pluie!

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

• Marathon de canot de la Lièvre

Il fallait de l'endurance et de la détermination

par Manon Raïche-Pincince

BUCKINGHAM - Bravant un soleil torride, une humidité écrasante puis des pluies diluviennes, les participants au 8e Marathon de canot de la Lièvre ont remporté une victoire sur les éléments naturels mais encore plus une victoire personnelle.

En effet l'épreuve du marathon de canot de la Lièvre a été des plus exigeantes cette année en raison des conditions atmosphériques difficiles au cours des deux journées de ce marathon de participation.

Pour Fernand l'Ecuyer, de Val-Barette et Gaston Riopel, de Mont-Laurier, premiers à acoster sur la rive à Buckingham, hier après-midi, la pluie torrentielle a été certes la plus grande difficulté.

«Il n'y avait pas de vent de côté, ni de courant fort pour faire dévier le canot, mais on se souviendra de la pluie de ce matin», a raconté Gaston Riopel qui participait pour la première fois au marathon, tandis que son coéquipier s'attaquait à cette épreuve pour une deuxième fois.

Le marathon du canot de la Lièvre qui comme son nom l'indique est constitué de la descente de la rivière de la Lièvre sur une distance de 150 kilomètres demande beaucoup d'énergie, d'endurance et une détermination à toute épreuve, a indiqué l'un des organisateurs Jean Théorêt.

Et pour les canotiers dont plusieurs avaient les mains remplies d'ampoules, c'est la volonté de terminer l'épreuve qui les faisait encore donner les coups d'aviron pendant que le canot se remplissait d'eau sous les averses.

Quelque 230 participants ont pris le départ samedi matin, dès 6h, dans la petite ville de Mont-Laurier. De ce nombre, 176 ont terminé le marathon. Le parcours est réparti en 10 étapes, de 10 à 19 kilomètres chacune, à raison de cinq étapes par jour.

Fernand l'Ecuyer et Gaston Riopel qui font habituellement du canot de course ont décidé de prendre le départ pour développer leur endurance.

Et ils ont considéré le marathon de canot comme une «très bonne pratique».

Les principaux portages sont motorisés de façon à favoriser la participation du grand public tout en assurant les meilleures conditions de sécurité, a indiqué Jean Théorêt.

Malgré les efforts que nécessite les portages, une dizaine de canotiers ont opté pour le portage manuel afin d'obtenir la «mention d'honneur». Comme tous les autres canotiers cependant, ceux qui font les portages à pied doivent terminer les étapes dans les mêmes délais prescrits pour chacune d'elles.

«Tant qu'à venir j'ai décidé d'y aller le tout pour le tout», a déclaré Jean Fournel, de Lachine, qui a fait le portage à pied.

«La première journée, c'était dur de faire le portage à la chaleur. A un moment je pensais que j'étais en retard alors j'ai fait une partie du trajet du portage en jogging.

«Aujourd'hui, le portage était difficile parce que le chemin était boueux et c'était pas facile de marcher», a raconté Jean Fournel qui a fait la descente en canot kayak.

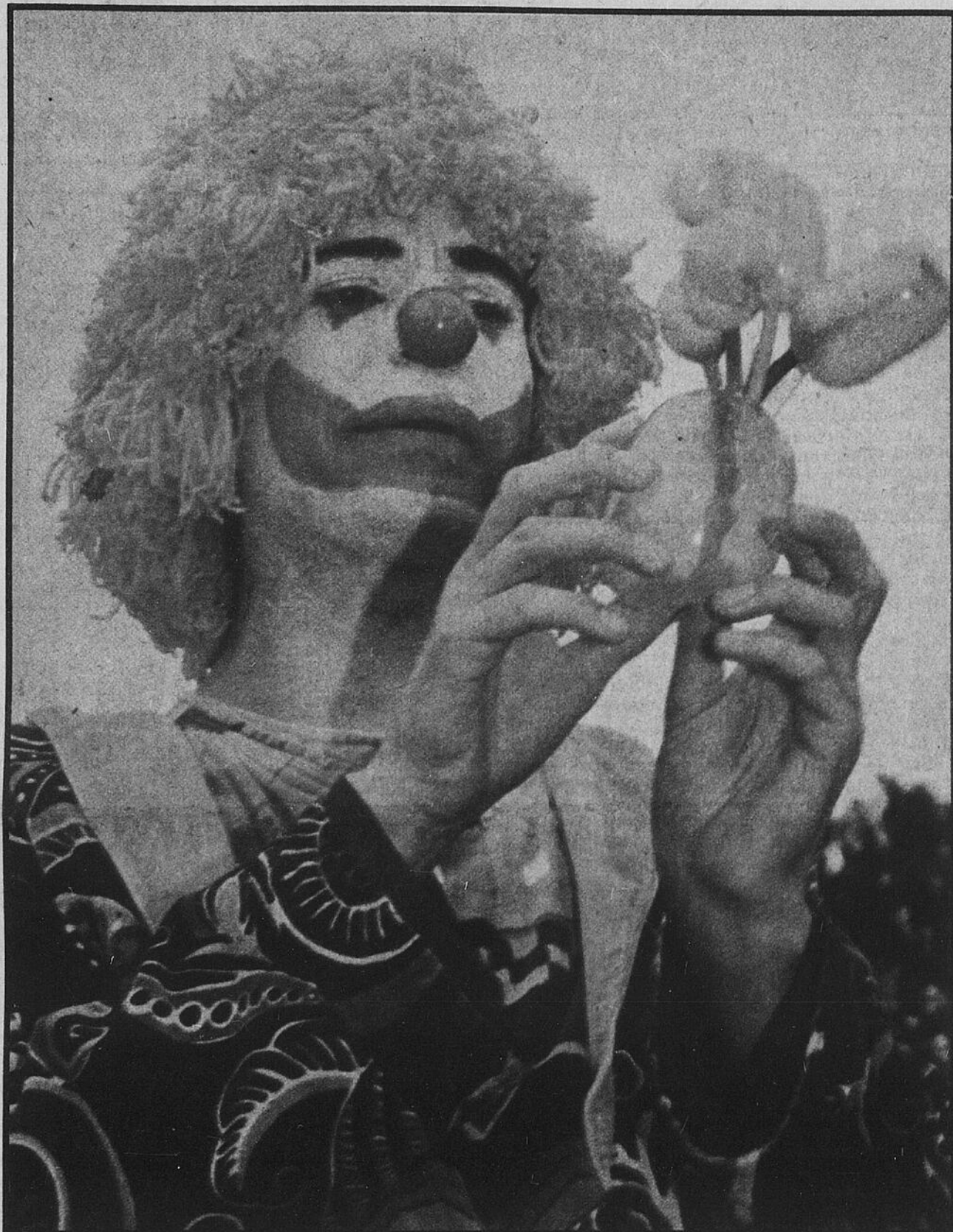
«J'étais content d'arriver, a poursuivi Jean Fournel, j'ai trouvé cela difficile de maintenir le kayak stable surtout à haute vitesse».

Et pourtant l'homme qui parle ainsi n'en est pas à ses premières armes en kayak, ayant fait partie de l'équipe canadienne aux Jeux olympiques de Montréal en 1976.

Et c'est même avec une certaine amertume qu'il raconte qu'il a abandonné la compétition après le boycottage des jeux de Moscou.

«Pendant des années on s'impose un entraînement intensif ensuite des politiciens décident de tout annuler. Je préfère maintenant m'en tenir à des compétitions organisées par des bénévoles. Au moins, on peut davantage se fier à eux qu'aux politiciens», a déclaré Jean Fournel, âgé de 27 ans.

«J'ai bien aimé le marathon et j'ai bien l'intention de revenir l'année prochaine», a promis l'athlète.



Ballons rouges et ballons bleus

En plus de faire rire le public de Hull en août, ce clown avait également plusieurs trucs dans son sac pour amuser les gens, dont celui de donner des formes aussi étranges qu'originales à des ballons. Malgré la pluie, 24.000 personnes se sont rendues au parc Jacques-Cartier.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)



La force physique ne demeure pas l'apanage des hommes puisque Liane Dufresne, âgée de 17 ans, a déplacé 1.000 livres à la compétition de la brouette dans le cadre du concours des hommes forts tenu à Gatineau hier. Liane détient présentement le titre de femme forte du Québec.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Une femme parmi les hommes forts

par Carole Landry

GATINEAU - Sueur au front, muscles striés, une quarantaine de compétiteurs ont participé hier au concours d'hommes forts de la vallée de l'Outaouais.

Fidèles à la tradition de Louis Cyr, les organisateurs du concours ont mis sur pied cinq disciplines traditionnelles qui, comme à l'époque des rencontres paroissiales, ont déterminé le champion.

Ainsi la brouette, le lancer de la pierre, le lever de la plate-forme, la course sacs de sable sur les épaules et le tir aux poignets constituaient les principales épreuves.

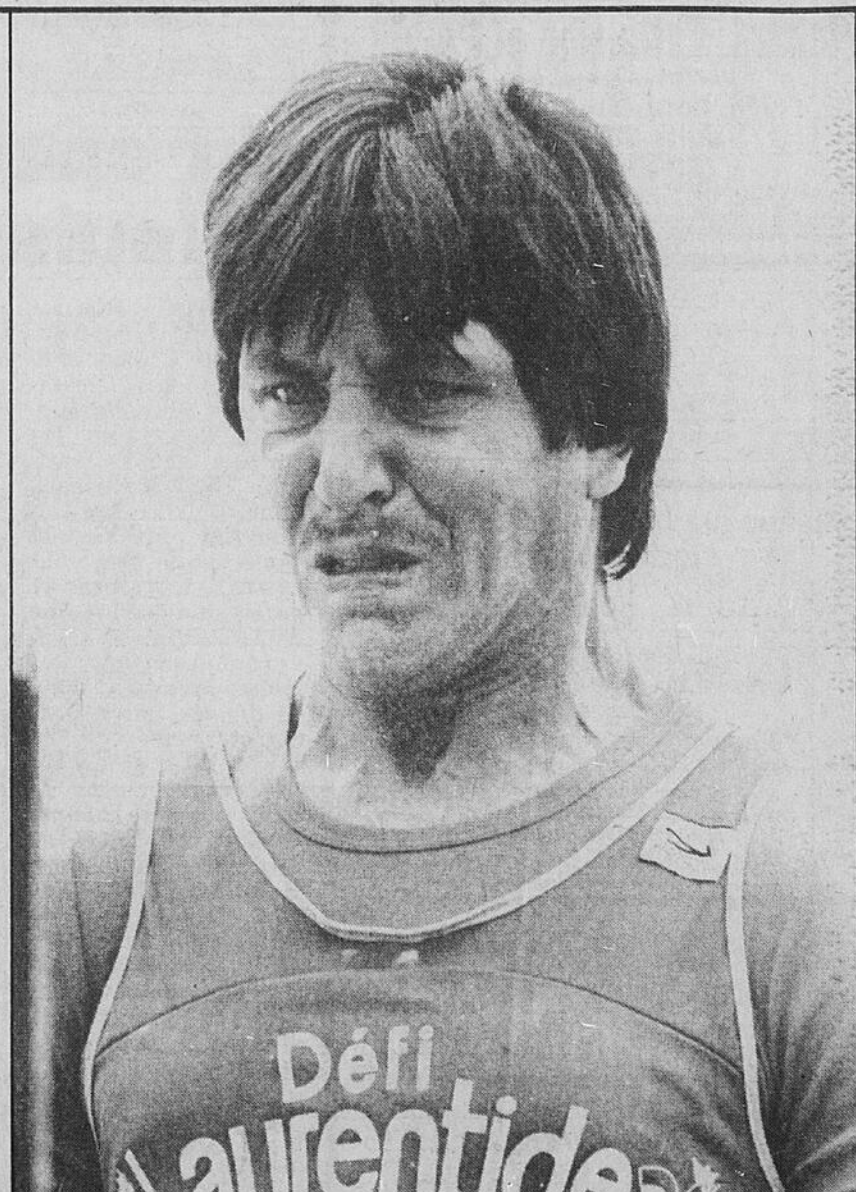
Quelque 600 spectateurs étaient venus hier témoigner de la force physique des compétiteurs. L'un des organisateurs, M. Delphis Charette a expliqué que la

pluie a empêché certains compétiteurs de se rendre.

Les compétiteurs présents ont toutefois fait de grands efforts. M. Gerry Mazerolle, de Gatineau, a remporté la victoire au lancer de la pierre en projetant celle-ci à une distance de 5m 71. Quant à la brouette, M. Mazerolle a déplacé plus de 1.800 livres.

Ce championnat de la force physique comptait toutefois parmi ses rangs, une seule femme qui a su impressionner ses collègues masculins.

Mlle Liane Dufresne, de Laval, a déplacé une brouette chargée de 1000 livres. Agée de 17 ans, Liane se dit déçue que peu de femmes participent à ce genre de compétitions. Elle a remporté le championnat des femmes fortes au Québec et s'entraîne en vue d'obtenir le titre national.



Visage crispé, muscles tendus, Raymond Ethier déplace 1.600 livres chargées sur sa brouette. M. Ethier était l'un des compétiteurs au concours d'hommes forts tenu hier à Gatineau.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

• Dans Argenteuil-Papineau

Une campagne très discrète

par Colette Duhalme

PAPINEAUVILLE - Pendant que Robert Gourd, député sortant d'Argenteuil-Papineau parcourt la circonscription d'un bout à l'autre afin de participer à divers événements sociaux et festifs, sa plus proche adversaire, la candidate conservatrice Lise Bourgault fait du porte à porte et espère visiter toutes les municipalités du comté avant le 4 septembre.

La campagne électorale est bel et bien amorcée mais la fièvre n'a pas encore atteint les électeurs qui préfèrent, sem-

ble-t-il, se prélasser sur les plages plutôt que de commenter les derniers sondages.

Les affiches ne sont pas encore sorties et, extérieurement, l'on pourrait presque dire qu'il n'y a pas de campagne électorale dans Argenteuil-Papineau.

Extérieurement, car même s'ils ont décidé de ne pas tenir de grandes assemblées publiques, les candidats en lice n'en multiplient pas moins les rencontres avec les électeurs afin de les convaincre de leur accorder leur vote. Tous parlent surtout d'économie et soulignent que l'un des plus graves problèmes de la circonscription est le chômage.

Même le député sortant le reconnaît, mais indique que, depuis quatre ans, il a fait tout ce qui était en son pouvoir afin que la circonscription ait sa part du gâteau. «Je sais bien que mes adversaires disent partout que je n'ai donné que des projets de 20 semaines» souligne-t-il «mais je tiens à leur rappeler que ces projets avaient comme objectif de créer des emplois permanents. De plus, je ne pense pas que Bell Helicopter puisse être assimilé à un projet».

De son côté, Lise Bourgault souligne qu'il est plus que temps que les petites et moyennes entreprises soient mieux traitées. «Bien souvent», dit-elle, «il ne manque qu'une petite somme aux entrepreneurs pour qu'ils puissent investir et créer d'autres emplois. Mais ils sont souvent incapables de trouver cet argent et il faudra se pencher sérieusement sur

leur situation.»

Mme Bourgault soutient également qu'il faut venir en aide aux propriétaires de PME afin qu'ils puissent former de jeunes chômeurs sans qu'il en coûte trop. «Former un nouvel employé nécessite du temps et de l'énergie» dit-elle «et s'ils avaient un petit coup de pouce financier, plusieurs entrepreneurs n'hésiteraient pas à employer de jeunes chômeurs.»

François Granger, candidat du Parti nationaliste parle également d'économie et soutient que la seule façon qu'a le

Québec de se sortir du marasme économique est d'envoyer des représentants forts à Ottawa. «Pour \$100,000 investis au Québec, les libéraux ont toujours investis \$1 million en Ontario» dit-il «et il est plus que temps que les nationalistes aillent à Ottawa afin de défendre les intérêts du Québec.» M. Granger, actuellement domicilié à Chelsea précise qu'il s'est présenté dans Argenteuil-Papineau parce que c'est la patrie de l'un des patriotes et qu'il y possède une terre depuis bientôt dix ans.

«Je suis donc intéressé par ce qui s'y passe» souligne-t-il en précisant cependant qu'il n'a pas l'intention de faire du porte à porte et en plus, d'ici septembre, il tiendra des assemblées publiques dans les grands centres de la circonscription.

Alphonse J. Béléo, qui avait d'abord songé à briguer les suffrages sous la bannière conservatrice a décidé de se présenter indépendant et a surtout l'intention de mener une campagne de médias. «Je ferai beaucoup de publicité à la radio et à la télévision» indique ce dernier en précisant qu'il a l'intention d'exploiter de grands thèmes économiques.

«Au risque de passer pour un Ronald Reagan» dit-il, «je maintiens qu'il faut éliminer les services et les programmes déficitaires et stimuler l'emploi surtout pour les jeunes.»

Quant au candidat rhinocéros, Claude Sabourin, 22 ans de Lachute, son programme est fort simple: déménager l'aé-

roport de Mirabel dans l'estuaire du Saint-Laurent «où il y a beaucoup de place» et rapatrier le Lac Simon plus près de Lachute.

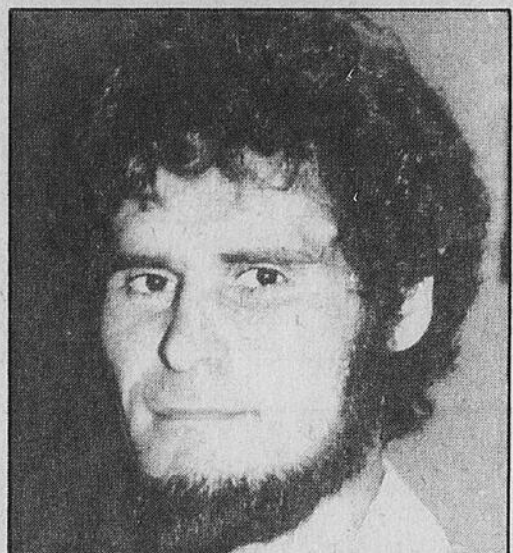
Le NPD, qui n'a pas d'association dans Argenteuil-Papineau n'a, pour sa part, pas encore donné signe de vie. Un candidat a bel et bien été désigné mais au comité central à Montréal, on souligne que Bjorn L. Johansson ne peut pas être rejoint puisqu'il n'a pas de téléphone à son domicile. Il en va de même pour son agent officiel puisque c'est son épouse.



Lise Bourgault, conservatrice



Robert Gourd, libéral



François Granger, nationaliste

Lévesque irait en Chine

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) - Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, compte effectuer une visite officielle en Chine et au Japon vers la fin de septembre.

M. Lévesque a avisé dernièrement l'ambassade chinoise à Ottawa qu'il acceptait formellement l'invitation que lui avait faite le chef du gouvernement chinois, M. Zhao Ziyang, au

cours de sa visite au Canada et au Québec en janvier dernier.

C'est ce qu'a confirmé à la Presse Canadienne le bureau du premier ministre.

«On travaille vraiment fort actuellement sur ce voyage. On travaille sur un programme. Ça va fort bien pour l'instant», indique-t-on.

On précise que la direction Asie-Océanie du ministère des Relations internationales s'est

vue confier le mandat d'élaborer le voyage de M. Lévesque pour la fin du mois de septembre, de sorte qu'il puisse être de retour à temps pour l'ouverture de la session de l'Assemblée nationale le 10 octobre.

Le périple durerait une dizaine de jours pendant lesquels la délégation se rendrait au moins à Tokyo, la capitale japonaise, dans le protectorat britannique de Hong-Kong, dans la capitale chinoise, Beijing (Pékin), et à Shanghai.

Si on n'est pas encore en mesure, au ministère des Relations internationales, de préciser le contenu du voyage, on indique quand même que les préparatifs vont bon train et que jusqu'à présent aucun obstacle majeur ne semble se présenter.

Les relations sont constantes avec les ambassades chinoise et japonaise et tout se dessine bien de ce côté. On espère même que M. Lévesque pourra rencontrer M. Zhao lui-même.

Malgré tout, on se montre prudent dans l'entourage du

premier ministre québécois: «Il n'est pas encore certain qu'on va partir», insiste sa porte-parole en évoquant la guérilla diplomatique que Ottawa-Québec qui avait incité M. Lévesque à annuler un voyage en Algérie l'automne dernier.

«Mais pour l'instant, tout se présente bien, ajoute-t-elle, et rien ne laisse entrevoir que le gouvernement fédéral, qui a été informé en bonne et due forme du projet, nous mettra des bâtons dans les roues.»

Aux Relations internationales, certains fonctionnaires font remarquer qu'Ottawa n'a pas intérêt à s'opposer au voyage en Chine de M. Lévesque. Si le Québec, fait-on valoir essentiellement, a tout à gagner sur le plan politique en Afrique francophone, ce n'est pas le cas en Asie.

D'ailleurs, les premiers ministres de l'Ontario, de la Saskatchewan et de l'Alberta se sont déjà rendus en Chine et on conçoit difficilement que le chef du gouvernement québécois ne puisse faire de même.

Contenu

A l'heure actuelle, on n'est pas en mesure de préciser quel sera le contenu du voyage de M. Lévesque. On se limite à dire qu'on discutera d'économie et de commerce, ce qui explique que le ministre du Commerce extérieur Bernard Landry sera du périple.

«On ne sait pas encore si les rencontres permettront la signature de certains accords, indique-t-on au ministère de M. Landry, si ce seront des réunions de groupe ou des tête-à-tête. Chose certaine, il sera au moins question d'énergie, d'agriculture et d'é-

ducation.»

Pour le reste, on signale qu'il est possible que des représentants d'Hydro-Québec International et de l'entreprise privée se joignent à la mission mais on ne veut pas en dire plus.

A Hong-Kong, le premier ministre en profiterait pour inaugurer officiellement la délégation du Québec dans cette ville.

Le gouvernement québécois a déjà identifié l'hydroélectricité, l'amiante, la foresterie, les pâtes et papiers, les transports en commun et l'agriculture comme autant de domaines

où il pourrait répondre aux besoins de la Chine.

Depuis 1979, mais surtout depuis 1982, une vingtaine de délégations chinoises, des missions commerciales, scientifiques, culturelles et techniques, sont venues au Québec constater sur place ce que le Québec avait à offrir.

Le gouvernement québécois, de son côté, a envoyé pas moins d'une dizaine de missions en Chine depuis quatre ans, dont la dernière, pilotée par le ministre de l'Industrie et du Commerce Rodrigue Biron, était la première à caractère commercial.



ELECTIONS CANADA

AVIS A TOUS LES ELECTEURS

Veillez noter que j'ai ouvert un sous-bureau pour l'élection fédérale du 4 septembre à

R.R. 4 Chapeau
Qc J0X 1M0
(819) 689-5282

sous la surveillance de

Mme Françoise Vaillancourt

N'hésitez pas à appeler le sous-bureau si vous désirez savoir comment procéder pour vous faire inscrire sur la liste électorale ou pour exercer votre droit de vote.

Mme Nora Lacroix
Président d'élection
PONTIAC, GATINEAU, LABELLE

COMPTABLES AGRÉÉS

Marcil, Lavallée & Loyer

COMPTABLES AGRÉÉS

J. Bernard Marcil, c.a. - Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.

325, rue Dalhousie, suite 440, Ottawa, Ontario, K1N 7G2 Tél.: 232-1593

CLOUTIER PROULX CARBONNEAU

641, chemin Montréal, suite 204, Ottawa Canada K1K 0T4 (613) 746-9703

BILLARD/CLOUTIER PROULX CARBONNEAU

Villages Place Cartier 425, boul. St-Joseph, suite 301 Hull, Québec, J8Y 3Z8 (819) 771-5895

Yvon Billard, c.a.
Claude Cloutier, c.a.
Simon Proulx, c.a.
Richard G. Carbonneau, c.a.

Pichard, Laflamme et Potvin

comptables agréés
768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull (819) 776-3119

Marcel Laflamme, C.A. Jean Potvin, C.A.
François Pichard, C.A. Robert Poissant, C.A.

Samson Bélair

Comptables agréés

Québec	Rimouski	Saguenay
Montréal	Trois-Rivières	Malone
Ottawa	Sherbrooke	Gaspé
Toronto	Saint-Hyacinthe	Couttscook
Calgary	Gatineau	Amos
Edmonton	Kitchener	Hinton
Yancouver		

333, ch. River 405 est. boul. Suite 1750 Ottawa 741-9250
Maloney 613-5435
Gatineau 813-5435
Yanver

Lévesque-marchand-boulangier & cie geo.a.welch & company

COMPTABLES AGRÉÉS

Hull: 975, boul. St-Joseph, suite 201, J8Z 1W8, 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 7A6, 663-1593

Associés résidents

Ronald-J. Bélisle, C.A. Louise Brulé-Sirois, C.A.
Guy-E. Côté, C.A. Daniel Amyotte, C.A.

Conseil

Jean-Paul Marchand, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

J.-ROGER DESCHAMPS

COMPTABLE AGRÉÉ

460 O' Connor, Suite 215 (613) 233-9353
Ottawa, K1S 5H3

LAMOUREUX & VERVILLE

COMPTABLES AGRÉÉS

749B, boul. 32, rue
St-Joseph Lacasse
Hull, Québec Aylmer, Québec
J8Y 4B7 J9H 6H8
(819) 776-2221 (819) 684-9792

• La Transat TAG Un spectacle éblouissant

QUEBEC (PC) - Le départ de la transat TAG promet d'être l'un des spectacles les plus éblouissants de toutes les courses transatlantiques des dernières années. Il sera aussi l'un des plus angoissants pour les coureurs, notamment parce que pas moins de 34 voiliers se trouveront derrière l'étréite première ligne de départ, entre Québec et Lévis.

S'il n'y a qu'un petit vent de moins de cinq noeuds, comme vendredi dernier, ce sera tout simplement la catastrophe. Sans vent, les skippers de ces engins de course n'ont pas de contrôle sur leur bateau, qui ne manquera pas de dérapier et d'entrer en collision les uns avec les autres, craint-on.

Et si, au contraire, il y a de grands vents de face, venant du nord-est, comme samedi, ce sera aussi dramatique. «Bien sûr, pour le public, ce serait spectaculaire et, bien sûr, les commanditaires seraient ravis de faire les manchettes, mais,

pour les coureurs, ce serait tout simplement l'enfer», explique le porte-parole de la transat TAG.

Il se pourrait toutefois que la direction de la course reporte le départ au lendemain, si les conditions météorologiques devaient s'avérer nettement défavorables pour les coureurs. Mais ils hésiteront certainement longtemps avant de remettre à lundi un spectacle, qui, hier, ferait peut-être courir un bon demi-million de visiteurs à Québec.

C'est une décision du comité technique de la transat TAG, prise samedi, qui a pour effet de placer autant de concurrents en première ligne: tous ceux qui se sont inscrits aux essais de vitesse seront placés en première ligne, à-t-on décidé. Et ils sont 34.

Quant aux 16 autres concurrents, ils seront sur la deuxième ligne de départ. Soit 1,2 mille nautiques derrière les premiers.

EN PRIMEUR

1984 RENAULT ENCORE LS



Offre pour un temps limité.

2 portes, 4 cylindres, 5 vitesses manuelles, sièges baquet inclinables et basculants en tissu, dégivreur de lunette arrière, cercle enjoliveur, vitres teintées, horloge numérique à quartz, indicateur de niveau d'huile, tachymètre, chauffe-moteur, batterie à grand débit, pneus radiaux ceinturés d'acier, radio AM/FM stéréo-cassette, peinture métallique. Garantie 5 ans ou 80,000 kilomètres sur le système de propulsion.

A SEULEMENT
\$8495*

AUSSI EXCELLENT CHOIX DE MODELES ENCORE ET ALLIANCE 1984 EN INVENTAIRE

*Démonstrateur #555, taxe de vente et immatriculation en sus
Offre pour un temps limité



AUTO NORMANDIE

Le Breton Ltée

920, boul. St-Joseph, Hull — 777-2611

LE SPECIALISTE AMC/JEEP/RENAULT DE HULL

• Le harcèlement sexuel

Une notion en voie de se préciser

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — Jusqu'ici assez floue, la notion de harcèlement sexuel est en voie de se préciser, chez les femmes autant que chez les hommes, en raison de jugements récents rendus par la Cour supérieure du Québec et d'un tribunal fédéral.

Le harcèlement sexuel sera à nouveau dans l'actualité quand sera entendue, en Cour supérieure, la première cause de harcèlement sexuel portée devant les tribunaux par la Commission des droits de la personne du Québec.

Au début du mois d'août, le tribunal fédéral des droits de la personne a condamné le député libéral de Niagara, Alistair MacBain, à verser \$1.500 à son ancienne adjointe qui s'était plainte de harcèlement sexuel à la Commission canadienne des droits de la personne.

Précédemment, la Cour supérieure du Québec avait condamné, en juin, la société Bell Canada à payer \$3.000 à Ghislaine Foisy qui s'était plainte de ce que son supérieur Robert Phaneuf l'eût congédiée après l'avoir harcelée sexuellement.

Dans les deux cas, on a jugé qu'il s'agissait bien de harcèlement et non de flirt parce qu'il a été démontré qu'il n'y avait pas consentement de la part de la personne sollicitée.

Madame Patry-Buisson, agent de coopération à la Com-

mission québécoise explique que très souvent la victime hésite à porter plainte et à aller devant les tribunaux.

Les raisons les plus courantes: elle ne veut pas nuire à sa réputation, veut éviter que cette affaire lui cause du tort aux yeux d'un employeur éventuel ou encore elle craint de faire du tort à la femme et aux enfants du harceleur.

Quand la plainte est portée, tout n'est pas réglé. Mme Patry-Buisson estime qu'il est fort difficile de faire la preuve qu'il y a eu harcèlement sexuel.

Il est ardu d'établir par exemple que l'acceptation des avances d'un patron est dictée par la peur de perdre son emploi ou une promotion. Il y a aussi tous les cas où le harceleur nie les allégations et qu'il n'a pas de témoins.

La médaille plaquée or qui se détaille présentement à \$36,00 et qui se vendra à \$45,00 à compter du 15 août, mesure 35 millimètres de diamètre, a trois millimètres d'épaisseur et pèse 27 grammes.

Chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté et signé par le monnayeur de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

La pièce sera vendue par les Chevaliers de Colomb de la région et tous les profits serviront à défrayer la préparation de la visite du Saint-Père dans le diocèse de Gatineau-Hull.

La médaille plaquée or qui se détaille présentement à \$36,00 et qui se vendra à \$45,00 à compter du 15 août, mesure 35 millimètres de diamètre, a trois millimètres d'épaisseur et pèse 27 grammes.

Chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté et signé par le monnayeur de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

La pièce sera vendue par les Chevaliers de Colomb de la région et tous les profits serviront à défrayer la préparation de la visite du Saint-Père dans le diocèse de Gatineau-Hull.

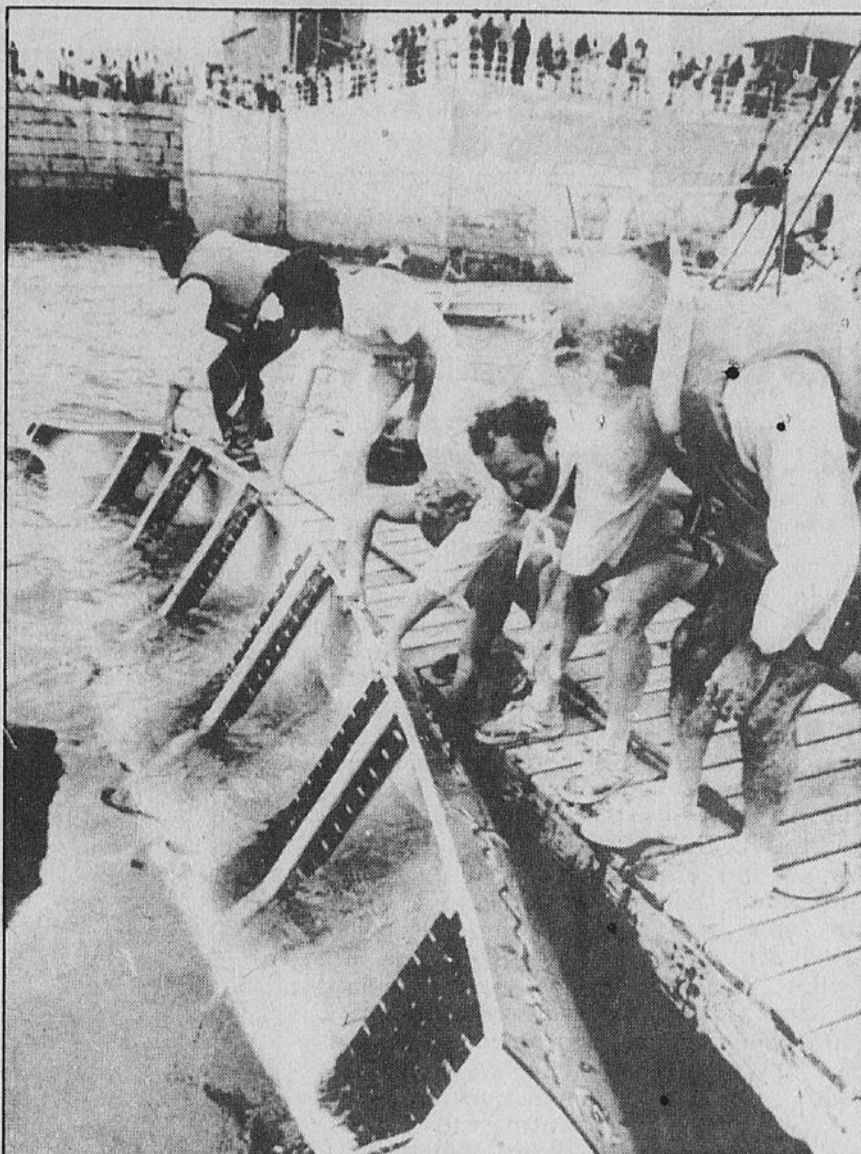
La médaille plaquée or qui se détaille présentement à \$36,00 et qui se vendra à \$45,00 à compter du 15 août, mesure 35 millimètres de diamètre, a trois millimètres d'épaisseur et pèse 27 grammes.

Chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté et signé par le monnayeur de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

La pièce sera vendue par les Chevaliers de Colomb de la région et tous les profits serviront à défrayer la préparation de la visite du Saint-Père dans le diocèse de Gatineau-Hull.

La médaille plaquée or qui se détaille présentement à \$36,00 et qui se vendra à \$45,00 à compter du 15 août, mesure 35 millimètres de diamètre, a trois millimètres d'épaisseur et pèse 27 grammes.

Chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté et signé par le monnayeur de la Conférence des évêques catholiques du Canada.



(Photolaser PC)

Rassemblement à l'eau

Le rassemblement de 200 canots de l'expédition Grandes Allées dans le port de Québec a failli mal tourner samedi, quand des vents violents ont fait chavirer une cinquantaine d'embarcations, dont le canot du gouvernement québécois que l'on aperçoit sur la photo. Cette arrivée, plus mouvementée que prévue, était la dernière étape d'un voyage de 1.400 km commencé le 9 juin dernier.

• Salaires des élus

Un comité tranchera

par Carole Landry

HULL - Afin de mettre un terme aux dissensions entourant la question du traitement que reçoivent les élus municipaux, le maire de Hull, M. Michel Légère a déclaré au DROIT hier qu'il entend référer la question à un comité provisoire lors de la prochaine réunion de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

«Il est difficile de traiter de l'épineuse question des salaires municipaux puisqu'en tant qu'élu, je suis juge et partie dans cette affaire», a-t-il confié en soulignant qu'il était toutefois de l'avis que les salaires actuels sont adéquats.

Le comité qu'entend mettre sur pied M. Légère serait formé de repré-

sentants des citoyens de Hull, de la Commission des affaires municipales ainsi que de l'Union des municipalités du Québec.

«Ainsi la question sera tranchée par une tierce partie», a-t-il souligné.

M. Légère dit reconnaître les lon-

gues heures de travail qui font partie de l'emploi de conseiller municipal et qu'ont un impact familial.

La proposition quant à la création du comité sera l'ordre du jour lors de la prochaine réunion de l'UMQ qui aura lieu la semaine prochaine.

15, rue STE-BERNADETTE Hull - 778-2026

TEST DE GROSSESSE JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull - 778-2026

DES ÉTUDES À L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À HULL
UN CHOIX JUDICIEUX!
Vérifiez l'horaire des cours à la session d'automne 1984 dans Le Droit du samedi 18 août prochain
Université du Québec à Hull 84.85.021

Une médaille du pape plaquée or

HULL - Un autre souvenir vient de faire son apparition sur le marché.

Cette fois il s'agit d'une médaille plaquée or commémorant la visite de Jean-Paul II au Canada.

Conçue par Mme Dora de Pédery-Hunt, créatrice de la première pièce d'or canadienne, la médaille présente un profil sculpté trois-quarts du pape Jean-Paul II saluant du bras droit, et la base du profil se perd dans un embranchement de feuilles d'érable. Au dos se trouvent les armoiries du pape.

La médaille plaquée or qui se détaille présentement à \$36,00 et qui se vendra à \$45,00 à compter du 15 août, mesure 35 millimètres de diamètre, a trois millimètres d'épaisseur et pèse 27 grammes.

Chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'authenticité numéroté et signé par le monnayeur de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

La pièce sera vendue par les Chevaliers de Colomb de la région et tous les profits serviront à défrayer la préparation de la visite du Saint-Père dans le diocèse de Gatineau-Hull.

INTER

Heureusement que j'ai mon Inter!

TIRAGE VENDREDI PROCHAIN

Pour 2\$ seulement, un gros lot de 250 000 \$. Et beaucoup de façons différentes de gagner.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

loto-québec

Si vous pensez autos... pensez Baillot... EN PRIMEUR!

DODGE ARIES 1984

jusqu'au 15 août 1984

A l'achat d'un modèle ARIES K 2 portes, 4 portes ou familiale 1984 en inventaire chez J. BAILLOT & FILS, nous vous offrons: "LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE" SANS FRAIS

Allez-y en confiance! Allez-y en Chrysler!

1984 DODGE ARIES FAMILIALE

1984 DODGE ARIES 2 PORTES

NE MANQUEZ PAS CES AUBAINES!

"Le savoir technologique de Chrysler."

Pour plus de détails sur ces magnifiques voitures ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:

- VAL CAMPEAU • ALAIN BEDARD • GUY POTVIN • TONY PALUCK • DENYS MORASSE • DENIS ST-LAURENT • JACQUES ST-LAURENT • DICK DUMOUCHEL

Garantie exclusive à Chrysler 5 ans ou 80,000 km ment

1. Moteur et rouage d'entraînement
2. Corrosion de la carrosserie américaine sur les voitures nord-Dodge Rampage (excluant les camions, fourgonnette et voitures japonaises)

S'IL VOUS PENSEZ AUTO... PENSEZ BAILLOT...

OUVERT: Lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m. Vendredi, de 9h a.m. à 5h 30 p.m. Fermé le samedi (saison estivale)

Baillot et fils lée

960, boul. St-Joseph, Hull - 777-5261

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

Un mauvais début de campagne pour Reagan

PAR Jean-Loup Sense

WASHINGTON (AFP) — La campagne présidentielle 1984 n'a pas très bien commencé pour Ronald Reagan, placé sur la défensive par les attaques répétées de son adversaire démocrate, Walter Mondale, sur l'inélasticité d'une prochaine hausse des impôts.

«Nous aurions dû être plus agressifs dès le départ», a déclaré un responsable de la campagne Reagan-Bush 84. «Je crois que personne n'est très satisfait de ce qui s'est produit ces deux dernières semaines».

La campagne, depuis la convention démocrate de San Francisco, s'est en effet déroulée sur un thème choisi par Walter Mondale: L'alourdissement de la fiscalité rendu inévitable, selon lui, par l'ampleur d'un déficit budgétaire qui avoisine les 200 milliards de dollars par an.

«Disons la vérité, M. Reagan augmentera les impôts et moi aussi. Il ne vous le dira pas. Je viens de le faire», avait lancé Walter Mondale à San Francisco. Et depuis, une certaine confusion règne dans le camp républicain.

Le président Ronald Reagan, ennemi juré des impôts, s'empressait d'affirmer qu'il n'avait aucune intention d'accroître la pres-

sion fiscale, mais reconnaissait, dans une conférence de presse, qu'il pourrait y être finalement contraint.

Le flottement était illustré quelques jours plus tard lors d'une entrevue entre le vice-président George Bush et Ronald Reagan, dans le ranch californien de Santa Barbara où le président passait ses vacances.

«Je m'opposerais à tout projet d'augmentation d'impôts», affirmait une nouvelle fois Ronald Reagan. George Bush, interrogé par la presse après son entretien, déclarait, lui, que le président «ne pouvait exclure aucune éventualité».

Walter Mondale, qui effectuait sa deuxième tournée électorale, en deux semaines, dans le sud des Etats-Unis, était ravi et demandait aussitôt qu'un débat télévisé soit organisé entre George Bush et Ronald Reagan pour expliquer aux Américains cette apparente contradiction.

Les républicains ont aussi paru hésitants face à Geraldine Ferraro, la première femme candidate à la vice-présidence des Etats-Unis. George Bush écartait tout d'abord tout débat avec sa rivale démocrate, mais son entourage faisait machine arrière et semblait en fin de semaine ne plus exclure cette éventualité.

Le lancement de la campagne démocrate a été facilité par les vacances de Ronald Reagan qui, pendant deux semaines, était seul dans son ranch de Santa Barbara. Mais dès aujourd'hui le président retrouve les feux de la rampe en félicitant à Los Angeles les athlètes américains couverts d'or à l'issue des Jeux Olympiques.

Ensuite l'actualité devrait être républicaine: la convention nationale qui va officiellement désigner Ronald Reagan candidat du parti à la Maison-Blanche s'ouvre le 20 août à Dallas et la veille le président se rendra dans le Middle-West.

Malgré les flottements du début de campagne, tout n'est pas noir, loin

de là, pour le candidat républicain. Le dernier sondage Gallup le plaçait dix points devant le «ticket» démocrate Mondale-Ferraro. Dans le sud, région considérée comme cruciale et où ses adversaires ont lancé leur effort, une étude réalisée du 24 au 30 juillet donnait 60 pc des voix à Ronald Reagan contre 33,7 à Walter Mondale.

En outre, Mme Geraldine Ferraro est sur la sellette. Elle continue à voir mise en doute la légalité des déclarations de revenus qu'en tant que représentante de New York, elle a dépo-

sées, conformément à la loi, à la Chambre des représentants. Une organisation conservatrice a demandé à la commission de l'éthique de la chambre et au département de la Justice d'ouvrir une enquête à ce sujet.

Mme Ferraro n'a en effet pas fait état des revenus de son mari, un riche promoteur immobilier, mais elle affirme que la loi l'y autorisait. La candidate démocrate à la vice-présidence s'est en tout cas engagée à présenter le 20 août prochain un état précis et détaillé de l'état de ses finances et de celles de son époux.



Le président Ronald Reagan

Impôts: pas de hausse à moins que...

SANTA BARBARA, Californie (AFP) — Le président Ronald Reagan a reconnu hier qu'il ne pouvait totalement exclure une augmentation des impôts après les élections de novembre, cédant ainsi à la pression de Walter Mondale sur le thème de la fiscalité.

Un président des Etats-Unis ne doit jamais dire jamais, a déclaré le président américain pour expliquer le non, mais... avec lequel il est obligé de répondre aux affirmations du candidat démocrate, selon lequel une hausse des impôts serait inéluctable pour résorber l'énorme déficit budgétaire.

Une augmentation des impôts a toujours été pour moi un dernier ressort (...) alors que, pour mon adversaire, il s'agit d'un premier ressort, a poursuivi M. Reagan dans une déclaration écrite publiée par la Maison-Blanche.

Cette mise au point est intervenue au terme d'une semaine marquée par des déclarations contradictoires de la part de M. Reagan et de son vice-président George Bush sur l'éventualité d'une augmentation des impôts.

Comme M. Bush quelques jours plus tôt, M. Reagan a

ainsi reconnu qu'une hausse des impôts autres que celui sur le revenu ne pouvait être absolument écartée.

Je ferai tout ce que je peux pour éviter cela, a-t-il cependant ajouté, en réaffirmant que le programme de M. Mondale se traduira par une hausse moyenne de \$1,500 des impôts payés par les Américains.

Le secrétaire au Trésor, M. Donald Reagan, a pour sa part reconnu hier lors d'une interview à la chaîne de télévision ABC que le projet de simplification du système fiscal qu'il prépare pourrait se traduire par un augmentation des impôts de certains contribuables.

Trois semaines après l'offensive déclenchée par M. Mondale sur le thème des impôts à la convention démocrate de San Francisco, la Maison-Blanche demeure ainsi sur la défensive.

A moins de trois mois des élections, les démocrates peuvent se prévaloir d'avoir acculé M. Reagan sur un terrain difficile dans le domaine économique, qui paraissait pourtant favorable aux républicains, estime-t-on généralement dans les milieux politiques américains.

Le désastre de la croissance urbaine

MEXICO (AFP) — La croissance des agglomérations urbaines est un «des aspects les plus dévastateurs» de l'explosion démographique mondiale, affirme le «Population Crisis Committee», dont le siège est à Washington, dans un dossier rendu public à Mexico à l'occasion de la 2e conférence internationale de la population.

«Alors que la population de certaines villes a doublé en une dizaine d'années, souligne-t-il, leurs bidonvilles doublent tous les cinq ans».

D'ores et déjà, ces villes se heurtent à l'impossibilité d'assurer à leur population

des services publics essentiels, comme l'eau, les transports, le logement et l'écoulement des eaux.

D'autre part, selon des estimations publiées par les Nations unies, New York, qui, en 1950, était la plus grande ville du monde avec 12,4 millions d'habitants, suivie de Londres avec 10,4 millions, n'en aura que 19,5 en l'an 2000, la capitale britannique ne figurant même pas alors parmi les vingt plus grandes villes de la planète.

Au début du siècle prochain, Mexico sera en tête de la liste avec 27,6 millions d'habitants. Elle n'en comptait que 3 millions en 1950.

10e tirage
le 09-08-84
Gagnante
Mme Georgette Leroux

1er tirage spécial
le 12-07-84
Gagnant de la planche à voile:
M. Pierre Morin

concours

Soleil d'été

DES PRIX TOTALISANT

\$8,280.

Véhicule tout-terrain de marque Suzuki

Une bicyclette 10 vitesses et un magnétophone à cassettes portatif avec radio AM/FM

Planche à voile "Windsurfer" de 12'

RÈGLEMENTS

1. Tous les jours de publication, un bon de participation paraîtra dans les pages du journal Le Droit. Pour participer et être admissible au concours inscrivez sur ce bon la réponse au test d'aptitudes du jour et vos nom, adresse et numéro de téléphone. Postez vos bons séparément ou en liasse, ou déposez en personne.
2. Le concours "Soleil d'été" s'adresse à tous les lecteurs du journal Le Droit âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés du journal Le Droit et des employés des firmes ou compagnies impliquées dans ce concours et de leurs familles immédiates. Ce concours est assujéti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales.
3. Le concours se termine le 23 août 1984 et tous les bons de participation doivent nous parvenir avant cette date.
4. Le jeudi 7 juin 1984, un tirage au sort parmi les bons reçus et admissibles décidera du gagnant du premier tirage et celui-ci recevra une bicyclette 10 vitesses "Tour du Québec" d'une valeur de \$139,99 et également un appareil portatif de radio AM/FM (télé) avec cassettes de marque Panasonic d'une valeur de \$267,50.
5. Les onze jours suivants, le même procédé sera utilisé et les mêmes prix décernés aux gagnants.
6. De plus, le jeudi 12 juillet 1984 un tirage spécial parmi ces mêmes bons décidera du gagnant d'une planche à voile "Windsurfer 1984" d'une longueur de 12' et un mat de 14'2".
7. Le jeudi 23 août 1984, un dernier tirage parmi les bons reçus et admissibles décidera du gagnant d'un véhicule tout-terrain de marque SUZUKI, modèle LT-125E, moteur 4 temps, 124cc, boîte de 5 vitesses, couleur orange.
8. Tous les prix doivent être acceptés tels quels et ne pourront être échangés contre de l'argent.
9. Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général qui leur sera posée au cours d'une entrevue. Tous les bons de participation deviendront la propriété de Le Droit. L'été qui se réserve le droit de publier le nom et l'adresse des gagnants.
10. En participant au concours, chaque concurrent s'engage à respecter les règles du concours et à se soumettre aux décisions des juges du concours. Les décisions de ces juges seront finales et sans appel.

COMMENT PARTICIPER

Du 28 mai et ce jusqu'au 18 août 1984, un bon de participation paraîtra tous les jours de publication dans les pages du journal Le Droit. Si vous désirez participer et être admissible au concours, il suffit de remplir ces bons tout en indiquant vos réponses aux questions-tests et les poster séparément ou en liasse.

Concours "Soleil d'été"
Journal Le Droit
375, rue Rideau, OTTAWA, Ont.
K1N 5Y7

TEST D'APTITUDE No 63

Multipliez 102 x 17
Ajoutez 346
Divisez par 20
Soustrayez 33

Ma réponse est

NOM (lettres moulées)

ADRESSE

VILLE TEL:

LE DROIT 560-2525

*Tout un concours!
Tout un journal!*

Wall Street récupère en 15 jours les trois quarts de ses pertes

NEW YORK (AFP) — Wall Street a désormais récupéré, en l'espace de quelque quinze jours, les trois quarts des pertes qu'elle avait encourues depuis le début de l'année.

Cette reprise s'est faite principalement sous la conduite des gros investisseurs institutionnels, qui, selon Business Week, détient des pouvoirs «quasi dictatoriaux» sur les sociétés américaines.

Depuis le 24 juillet, l'indice des valeurs industrielles cotées à Wall Street a, en effet, progressé de près de 150 points, passant de 1.086,57 à plus de 1.286 vendredi à la mi-séance.

L'indice a encore

(donc d'une certaine perspective de détente des taux d'intérêt).

Leur décision devait faire bouler de neige et amener Wall Street à battre tous ses records d'activités, comme en témoignent les 236,5 millions de titres échangés le 3 août dernier, alors que, moyennant, depuis le début de l'année, est inférieure à 90 millions.

Les statistiques boursières quotidiennes ont d'ailleurs fait état, ces derniers temps, d'une nombre très important d'achats de paquets de 10.000 titres, ce qui n'est pas à la portée de l'épargnant moyen.

Selon certains spécialistes, les opérations des investisseurs institutionnels représentent en gros un peu plus de la moitié de l'activité de Wall Street.

Dans ces conditions, ajoutent-ils, la bourse new yorkaise reflète de moins en moins les change-

ments d'humeur ou d'appréciation de l'épargnant moyen, celui-ci s'efforçant le plus souvent de «suivre le courant» pour ne pas «rater le coche».

Il ne faudrait pas croire que la très forte hausse de Wall Street depuis deux semaines n'a fait que des gagnants, soulignent, par ailleurs, les experts, selon eux, cette brusque remontée a pris à contrepied bon nombre d'opérateurs qui avaient des positions défavorables sur le marché des options ou des indices.

Quoiqu'il en soit, notent enfin les observateurs politiques, la forte reprise de Wall Street ne peut qu'aider le président Reagan, qui s'apprête à faire campagne pour un nouveau mandat à la Maison Blanche sur le thème: l'économie américaine se porte bien mieux qu'il y a quatre ans grâce à la politique de l'administration républicaine.

SDI: \$185 millions à 741 entreprises

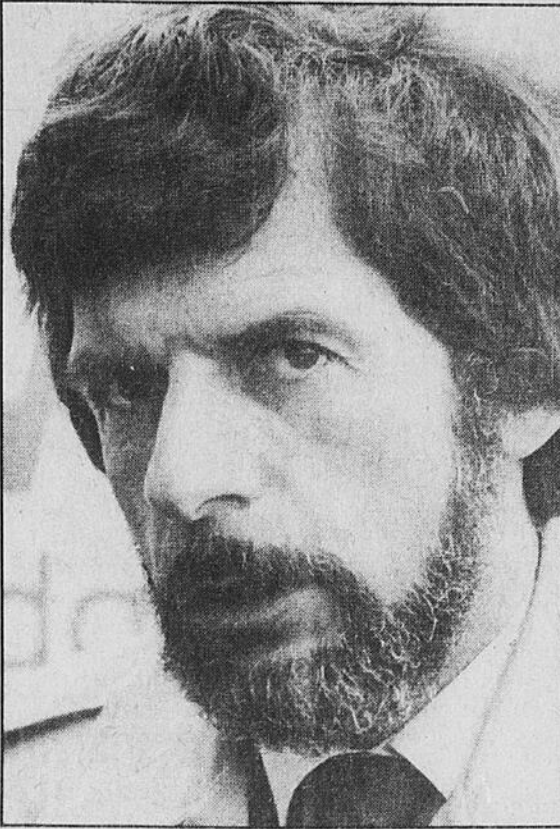
par **Roland Parent**

MONTREAL (PC) — Au cours de l'année financière 1983-84 la Société de développement industriel du Québec (SDI) a accepté d'aider 741 entreprises en leur versant \$185 millions sous forme de prêts, subventions, participation au capital-actions et garanties de prêts.

Le président de la SDI, François Lebrun, s'est dit particulièrement fier du succès du nouveau programme recherche-innovation grâce auquel 46 entreprises ont bénéficié, en 1983, de \$14,7 millions sous forme de prêts à risque partagé avec la SDI en vue d'initier des projets totalisant \$35,5 millions.

«Les deux tiers de ces sommes ont été accordées aux entreprises du secteur de l'électronique, particulièrement dans le domaine des logiciels», a-t-il fait remarquer.

Pour sa part le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, Rodrigue Biron, responsable de la SDI, a souligné la popularité croissante de ce programme. Depuis le 1er avril 1984, 42 dossiers ont été acceptés. On prévoit que les \$20



Rodrigue Biron

ties de prêts, la SDI a favorisé la création de neuf consortiums, ou regroupement de compagnies, en vue de l'exportation. Une cinquantaine d'entreprises se sont partagées \$30 millions lesquels ont servi à financer, développer et faire une première tentative de vente sur les marchés internationaux.

Pour l'exercice financier 1983-84, le secteur dans lequel le plus grand nombre de demandes ont été agréées par la SDI est celui des produits métalliques (81 projets) suivi par les meubles et les articles d'ameublement (73), les produits du bois (72) et l'hébergement et la restauration (69).

Les secteurs qui se sont accaparés le plus de ressources financières, en subventions et en financement, sont l'électronique (\$21 millions), la machinerie (\$19,5 millions), l'hébergement et la restauration (\$17,5 millions) et les produits métalliques (\$14 millions).

Au chapitre des subventions, l'électronique arrive bonne première avec \$7 millions alors qu'en matière de financement de la machinerie bat la marche avec \$15,6 millions.

millions d'aide versée généreront des projets de recherche et développement pour plus de \$100 millions.

Ca ne s'arrêtera pas puisque une centaine d'autres dossiers sont à l'étude, a ajouté M. Biron.

Cependant la plus grosse part des sommes gérées par la SDI ont profité au programme urgence — PME ou \$59

En outre, par ses prêts et ses garan-

carrières et professions

Conseil national de recherches Canada National Research Council Canada

Agent des opérations d'installations (Ottawa)

La Direction des installations du Centre canadien des sciences spatiales du CNRC a pour mandat de fournir des installations et une instrumentation à tous les organismes des sciences spatiales au Canada. Il y a des bases permanentes de lancement de fusées et de ballons à Churchill et à Gimli au Manitoba mais des sites temporaires peuvent également être aménagés ailleurs au Canada, selon les nécessités.

L'agent des opérations d'installations est requis à Ottawa, pour prendre part à la planification, au développement et à la supervision des programmes de lancement de fusées et de ballons et des programmes d'expériences scientifiques menées au sol. Les fonctions consistent à: délibérer avec des investigateurs scientifiques; à assurer la coordination avec des organismes représentant tous les ordres de gouvernement; à examiner les documents de planification et de fonctionnement préparés par des entrepreneurs et d'autres organismes; à amorcer les interventions d'achat et à examiner les livraisons d'équipement et à agir en qualité d'agent de projet sur le terrain aux fins des opérations. La personne retenue doit se tenir au courant de la technologie des fusées et des ballons. Elle sera appelée à voyager considérablement.

Les candidat(e)s doivent détenir un diplôme universitaire en science ou en génie et avoir au moins cinq années d'expérience pertinente acquise en occupant des postes comportant de plus en plus de responsabilités. L'expérience des domaines de la météorologie, des ballons, des fusées, des sciences spatiales, des activités se déroulant sur les bases de recherche et sur les sites temporaires, du contrôle de la circulation aérienne et/ou de l'aviation serait un atout. La capacité de communiquer efficacement en anglais tant oralement que par écrit est essentielle.

Le traitement sera fonction de la formation et de l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario K1A 0R6. Veuillez donner la référence CCSS-84-1-DR.

Récession prévue en 1985 ou 1986

TORONTO (PC) — Dans ses conjonctures émettant des doutes sur la solidité de la reprise économique que l'on constate actuellement au Canada, la Conférence Board du Canada a prédit une récession au pays en 1985.

Pour le profane, le rapport le pousse à se poser certaines questions, car les banques ne laissent-elles pas de leur côté croire à une économie rassurante, lorsque par exemple elles baissent leur taux privilégié? Et les données de Statistique Canada ne démontrent-elles pas un recul du taux de chômage?

Mais les économistes de carrière prennent ces prévisions avec plus de sérieux et se partagent en deux camps: ceux qui sont d'accord et les autres croyant que notre économie est d'une assez grande stabilité pour résister à des taux d'intérêt plus élevés.

M. Brian Holohan, économiste au service du Board, a déclaré récemment que certains mouvements économiques récents, y compris la hausse des valeurs aux Bourses ainsi que le volume fort élevé des transactions, ca-

mouffent des problèmes fondamentaux plus graves.

Il a affirmé que le Board tenait toujours à ses prédictions, selon lesquelles surviendra une récession en 1985, suite à une forte hausse des taux d'intérêt.

Selon M. Thomas Maxwell, économiste chef du Board, les taux d'intérêt grimperont, après le taux d'escompte qui atteindra 15 pour cent, et les consommateurs épargneront au lieu d'acquiescer des biens.

Dans l'autre camp, on conteste ce raisonnement. Même si les taux d'intérêt grimperont, il n'y aura pas de récession.

Des taux d'intérêt élevés nuisent à la croissance économique, reconnaît M. David Slater, président du Conseil économique du Canada, mais ils n'arrêtent pas tout de fonctionner.

Quant à M. Peter Martin, vice-président et économiste en chef chez les courtiers McLeod Young Weir Ltd., il s'attend lui aussi à ce que le taux d'escompte atteigne 15 pour cent au milieu de 1985, mais il ne croit pas vraiment que ce fait provoque à lui seul une récession.

Canada

Nous vendons de l'assurance . l'immeuble

PIGEON-ROY LTD.

1052, boul. St-Laurent, Ottawa 746-4383

ASSURANCE • IMMEUBLE • ÉVALUATION

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

JE T'AI DÉJÀ DÉFENDU DE DONNER À MANGER AU CHIEN QUAND NOUS SOMMES À TABLE!

MAINTENANT, IL EST DIFFICILE ET CAPRICIEUX!

LE FANTOME

...le te croyais...
...mort?

Voici une autre marque... comme celle que tu as déjà!

BAM!

FERDINAND

AL

M. ABERNATHY

NELLY, APORTEZ-MOI TOUT LE DOSSIER DE LA Cie DINSBAR.

TOUT DE SUITE, MONSIEUR!

C'EST NOTRE PLUS GROS CLIENT!

PHILOMENE

La brave archéologue, Philomène Indiana continue sa recherche des pierres sacrées

Le voilà! Le compartiment sacré!

Oh la la... il semble que quelqu'un ait déguisé les pierres précieuses en tablettes de crème glacée.

Philomène Indiana est très rusée!

BLONDINETTE

COMMENT ARRIVEZ-VOUS À MANGER TOUT ÇA?

PAS ÉTONNANT QUE VOUS SOYEZ SI SOMNOLENT, APRÈS DÉJEUNER!

SI JE N'EN PRENDS PAS UN PEU, VOUS ALLEZ DORMIR TOUT L'APRÈS-MIDI!

JE PEUX PRENDRE UN PEU DE FROMAGE?

PEANUTS

Cher Charlot, Tu ne me croiras sûrement pas.

Hier, j'ai eu une discussion politique avec un jeune d'un autre pays.

Je crois que j'ai exposé mon opinion très clairement.

Ah oui?!

SAVATE

Hé, voudrais-tu... Attends un peu j'ai presque terminé??

Oh la la, désolé

Un record de 50,000! Commandant en chef Excellent.

arts et spectacles

14 - OTTAWA, LUNDI
13 AOÛT 1984

LE DROIT

«Les Fées ont soif», en reprise

MONTREAL (PC) de Denise Boucher — La pièce féministe «Les Fées ont soif» sera reprise du 8 au 12 septembre à l'occa-

sion du passage du pape Jean-Paul II au Québec.

L'idée vient du Collectif pour la liberté des femmes qui dénoncent les positions du pape et de l'Eglise sur les femmes.

A travers la Vierge, une mère et une putain, le collectif estime que Les Fées ont soif montre «les plaintes, les rêves et les révoltes des femmes face au rôle que l'Eglise a toujours voulu nous faire jouer

depuis des siècles, celui de femme soumise, asexuée et reproductrice d'enfants, les autres étant des putains».

Lors de sa création en 1978 au Théâtre du Nouveau Monde, la création québécoise avait soulevé tout un branle-bas de combat. En sera-t-il de même, cet automne, à l'Université du Québec à Montréal?

La comédienne Luce Guilbeault qui sera de la distribu-

tion ne pense pas qu'il y aura levée de boucliers. «Ce sera plutôt une fête, un événement commémoratif comme l'a été la présentation récente des Belles Soeurs de Michel Tremblay.

Ces deux pièces-là font partie de nos classiques.»

L'interprète du rôle de la putain, Sophie Clément, se souvient que des groupes de droite venaient pleurer devant le Théâtre du Nouveau Monde avant les représenta-

tions. Elle se rappelle combien les comédiennes Louise Dussault (la Vierge), Michèle Magny (la mère) et elle-même étaient bouleversées de toute la fureur qui entourait la pièce.

Le Conseil des arts de la région métropolitaine avait tenté de former un comité ayant pour tâche de lire les textes et de les approuver avant d'octroyer les subventions. Les gens de théâtre, entre autres, avaient alors crié au retour à la censure.

Les membres du conseil d'administration du Théâtre du Nouveau Monde avaient également été pris à partie pour leur caution à un tel texte.

De son côté l'avocat Emile Colas demandait une injonction pour que soit interdite la présentation théâtrale qui contrevient, prétendait-il, au Code criminel en ce sens qu'on y aurait tenu des propos de nature blasphématoire. Le magistrat jugea que la morale était sauve mais interdit la dis-

tribution du texte de la pièce durant un certain temps.

Les fées ont soif a tenu l'affiche pendant un mois avec des salles comblées tous les soirs. La pièce était reprise pendant l'été durant un mois et demi. Puis les Fées ont soif faisait le tour de la province pendant deux mois.

Le Théâtre des Cuisines présentera du 8 au 12 septembre Les Fées ont soif en lecture-spectacle à l'Université du Québec à Montréal.

Taylor rebutée par les photographes

CELIGNY (AP) — L'actrice Elizabeth Taylor s'est rendue hier après-midi à Céligny pour se recueillir sur la tombe de l'ancien homme de sa vie, Richard Burton, qu'elle avait épousé à deux reprises. Mais elle s'est trompée de cimetière.

Accompagnée d'une de ses employées suisses, elle s'est d'abord rendue au nouveau cimetière où elle a cherché en vain la tombe de Richard Burton. S'étant rendu compte de son erreur, elle s'est dirigée vers l'ancien cimetière, distant de 250 mètres, où l'acteur gallois a été inhumé jeudi dernier.

Après avoir été accompagnée à la tombe de Richard Burton, elle a aperçu la douzaine de photographes qui l'attendaient.

L'employée a tenté de persuader les photographes de partir, déclarant que s'ils ac-

ceptaient de la laisser se recueillir seule sur sa tombe, elle poserait pour eux plus tard. Mais ils ont refusé.

Liz est alors repartie et l'on ne sait encore si elle a l'intention de revenir au petit cimetière de Céligny pour se recueillir sur la tombe de celui qui avait jadis déclaré qu'il l'aimerait toujours.

L'actrice était arrivée à 14h45 (12h45 GMT) à bord d'un avion privé à Genève, en provenance de Los Angeles après une brève escale à Londres.

A son arrivée à Londres dans la matinée, Liz Taylor, 52 ans, dont l'idylle tumultueuse avec Burton a défrayé la chronique pendant des années, avait déclaré à des responsables de la compagnie aérienne qu'elle était «trop bouleversée» pour s'adresser à la presse.

L'actrice devrait se rendre vers la fin de la semaine à Pontrhydyfen, au sud du pays de Galles, le village natal de Burton, pour y rencontrer sa famille.

Elle avait convenu avec la famille de ne pas assister au service funèbre dans le village, sa présence et celle de la presse pouvant se révéler embarrassantes pour la quatrième épouse de Richard Burton, Sally Hay.

Attention! Les réclamations publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario: Mary Brown, Directrice, ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Millwood, TORONTO, (Ontario).

Skintight. Vidéo. Cassette. En vente. Aussi en film. L'AMOUR. 28 FILM. ÉROTIQUE. 1778 1629. 589 Boul. St-Joseph Blvd. Hill.

BINGO. 270, ch. Marier, Vanier. TOUS LES MARDIS A 7H 15 P.M. 20 parties régulières \$30. PETIT LOT \$300 55 numéros. GROS LOT \$1,500 55 numéros. INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER. Perm. de 218-558. AIR CLIMATISE.

Réveries et Fantâsmes
2. **Secrétaire**
3. **Fantâsmes INTERDITS**
CINÉMA CARTIER
115 Promenade du Portage Hill 777-2322
"FANTÂSMES" 1:30-5:15-8:35
"SECRETARE" 2:45-5:15-10:05
"REVERIES" 3:35-7:35

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

DUDLEY MOORE ★ **BEST DEFENSE** ★
STRATEGIC GUEST STARS
EDDIE MURPHY
CINÉMA 1 7:20-9:20

3e sem. **NERDS** 14 ANS
Le temps est arrivé!
CINÉMA 2 7:15-9:15

Il n'a pas atteint son rêve, son rêve l'a atteint.
THE LAST STARFIGHTER POUR TOUS
CINÉMA 3 7:00-9:00

Une nouvelle comédie abominable des producteurs de "Police Academy" et de la vedette de "Splash".
3e sem. **BACHELOR PARTY** 18 ANS
CINÉMA 4 7:05-9:05

Tous les jours FESTIVAL DE FRUITS DE MER FRAIS
Crabe, Homard — Crevettes
Spéciaux du souper
Repas seulement 16h à 21h
Lundi à 1/2 prix
Mardi rabais 1/3
Aux Bons Vivants
462, St-Joseph
Hull 771-8990

SuperEX
Un anniversaire ça se fête
Casques d'or de la Sûreté de l'Ontario
le jeudi 16 août
Grande Estrade
LE 16 AU 26 AOÛT • PARC LANSLOWNE • OTTAWA

Jusqu'au 16 août
JAMAIS PLUS JAMAIS
V.F. de "Never Say Never Again"
14 ANS
LA QUATRIÈME DIMENSION
V.F. de "Twilight Zone"
CINÉ-PARC **Templeton** TÉLÉPHONE 663-0915 ENFANTS 13ans et moins GRATUITS
Boul. Maloney, Gatineau, autoroute 50, sortie Boul. Industriel

Davey Osborne joue pour sa survie.
CLOAK & DAGGER
Ce n'est plus juste un jeu.
A UNIVERSAL PICTURE © 1984 Universal City Studios, Inc.
TOUS LES SOIRS: 7:15-9:00 cinéma de paris 185 rue LAMAR, HULL 777-2403

L'été chaud du Centre

JUIN, JUILLET, AOÛT 1984

Centre national des Arts National Arts Centre

ENSEMBLE DE BALLET DE GRANDE-BRETAGNE

Des danseurs du Royal Ballet

Emmenée par Wayne Eagling, cette troupe de treize danseurs du Royal Ballet de la Royal Opera House de Covent Garden offre un programme mixte comprenant des œuvres de Frederick Ashton et de Kenneth MacMillan dont *Monotones II*, *Voices of Spring* de même que le pas de deux de *Roméo et Juliette* et de *La Belle au bois dormant*.

19 août
Opéra 20:00
Prix des billets : 25\$, 22,50\$, 17\$, 12,50\$
POINTS DE VENTE
Sears, Bass Ciel, Casse d'Économie
Campus, A&A Records, Super Ciel

EN PERSONNE PAR TÉLÉPHONE
En consultant la
Bibliothèque du CNA
De lundi au
vendredi de 10 h à 4 h
2387
Téléticket 237-4400
Du lundi au samedi de 10 h à 21 h
ou nos bureaux par téléphone
1-800-267-9038

CINEPLEX CINEMAS **CANADIAN ODEON**
Movie Going GUIDE
Matinée à la plupart des cinémas pour la saison estivale
CANADIAN ODEON THEATRES

VANIER 150 Montreal Rd., Vanier 745-4145
"4th Man" Aujourd'hui à: 2:15-4:15-7:00-9:15 (R)
Violence
"Jungle Book" Aujourd'hui à: 2:00-3:45-5:30-7:15-9:00 (F)
"Conan" Aujourd'hui à: 2:30-4:00-7:30-9:30 (A.A.)
"Romancing the Stone" Aujourd'hui à: 2:10-4:10-7:00-9:30 (A.A.)
"Muppet's Take Manhattan" Aujourd'hui à: 2:00-3:45-5:30-7:15-9:15 (F)
Se termine mardi
"Bachelor Party" Aujourd'hui à: 2:30-4:30-7:30-9:30 (R)
"Cloak & Dagger" Aujourd'hui à: 2:00-3:45-5:30-7:20-9:30 (S.P.)

WESTGATE Westgate Shopping Centre 1309 Carling Ave. 725-2225
"Red Dawn" Aujourd'hui à: 2:00-4:15-7:00-9:15 (A.A.)
Violence
"Ghostbusters" Aujourd'hui à: 1:30-3:30-5:25-7:20-9:25 (S.P.) (Langage vulgaire)
"Jungle Book" Aujourd'hui à: 1:30-3:30-5:15-7:00-9:00 (F)

ST. LAURENT Queensway at St. Laurent 745-0341-2
"Ghostbusters" Aujourd'hui à: 1:30-4:00-7:05-9:35 (S.P.)
Prix 70mm en vigueur pour "Ghostbusters"
"Red Dawn" Aujourd'hui à: 2:00-4:15-7:00-9:15 (A.A.)
Violence

KANATA Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
"Karate Kid" Aujourd'hui à: 2:00-4:20-7:00-9:20 (S.P.)
Se termine mardi
"Jungle Book" Aujourd'hui à: 2:00-3:50-5:30-7:15-9:10 (F)
"Ghostbusters" Aujourd'hui à: 2:05-4:15-7:05-9:15 (S.P.)
"Red Dawn" Aujourd'hui à: 2:00-4:15-7:00-9:15 (A.A.)
Violence

PHOENIX 413 Bank Street 230-3956
"Le Carab Tabour" En soirée à: 7:00 et 9:30 (S.P.)

ELMDALE Wellington & Parkdale 728-2333
"Cloak & Dagger" Aujourd'hui à: 1:30-7:30-9:40 (S.P.)
"Best Defense" Aujourd'hui à: 2:00-7:00-9:00 (R)
Se termine mardi

SOMERSET Somerset at Bank 236-9528
"Last Starfighter" Aujourd'hui à: 1:30-7:30-9:40 (S.P.) Scènes effrayantes

QUEENSWAY DRIVE-IN Montreal Rd. & Queensway E. 745-7145
Q-1: "Red Dawn" (A.A.) "Wargames" (S.P.)
Q-2: "Ghostbusters" (S.P.) "Stripes" (A.A.)
Les guichets ouvrent à 8 heures. Représentation au crêpuscule. Sonorité radio am seulement.

THE JUNGLE BOOK
Représentation continue à compter de 1:30
WESTGATE — VANIER — KANATA
In our time, no foreign army has ever occupied American soil. Until now.
KIRCHON PACCBET RED DAWN
Maintenant à l'affiche à ST-LAURENT — KANATA — WESTGATE — CINEPARC WESTGATE

Davey Osborne is playing for keeps.
Maintenant à l'affiche à ELMDALE — VANIER — CINEPARC AIRPORT — CINEMA DE PARIS

"ONE OF THE GRANDEST, MOST ADVENTURE MOVIES IN YEARS!"
Vincent Canby, New York Times
LE CRABE TAMBOUR
Maintenant à l'affiche au PHOENIX

The Karate Kid
Lun.-ven. 7:00-9:20 **Capitol Square** Sam. et dim. 1:30-4:00 6:30-9:05
Queen angle Bank 237-6555

Romancing The Stone
Britannia 6 & 3090, AV. CARLING, 828-8121
Lun. au ven. à 7:20 et 9:25
sam. et dim. à 2:00-4:05-7:20-9:25

THE NEVER ENDING STORY
SCÈNES EFFRAYANTES
CENTRE RIDEAU 234 3712 **Britannia 6 &** 3090, AV. CARLING, 828-8121
Rideau: lun. à ven. 1:45-7:10-9:20
Sam. et dim. 1:45-4:05-7:10-9:20
Brit. 6 - lun. à ven. 7:00-9:10
Sam. et dim. mat. 1:30 - 3:20 - 5:10

GREMLINS
70MM DOLBY STEREO
Nelson 325 RIDEAU A NELSON, 237-4880
Lun. à ven. 1:30-7:00-9:15
Sam. et dim. 1:30-4:00-6:45-9:15
Cinéparc Britannia 3090 AVENUE CARLING 828 2612
2e film au cinéparc seulement
"Finders Keepers"

Un cheval du nom de PHAR LAP
FAMILIAL
Elgin 2 3090, AV. CARLING, 828-8121
Tous les jours à 7:10-9:15
Mat. sam. dim. 1:45-4:00

INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM.
Elgin ELGIN A LISGAR, 232-9101
Tous les jours à 7:00-9:30
Mat. sam. dim. 1:30-4:00

NERDS
Their time has come!
Place de ville 235-9546 **Britannia 6 &** 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinéparc Airport 28 McCARTHY au ch. HUNT CLUB, 521-2617
4e sem.
Prière de téléphoner aux cinémas pour horaires

Purple Rain
Place de Ville 1 235-9546 **Cinéparc Britannia** 3090, AV. CARLING, 828-2612
Place de Ville: lun. au ven. 7:00-9:30
Sam.: 1:30-7:00-9:30
Dimanche: 2:15-4:45-7:00-9:30
2e film au cinéparc seulement
"Police Academy"

Britannia 6 & 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinéparc Airport 28 McCARTHY au ch. HUNT CLUB, 521-2617
2e film au cinéparc "Night Shift"
Téléphonez aux cinémas pour horaires

TOP SECRET!
Lun.-ven. 7:15-9:20 **Capitol Square** Sam. et dim. 2:30-4:45 7:15-9:20
Queen angle Bank 237-6555

STAR TREK III THE SEARCH FOR SPOCK
Lun.-ven. 1:30-7:05-9:30 **CENTRE RIDEAU** 234 3712 Sam. dim. 1:30-4:00 7:05-9:30

JOY OF SEX
Capitol Square 3090, AV. CARLING, 828-8121
Queen près Bank 237-6555
Capitol lun.-ven. 7:05-9:10 Sam. et dim. 1:30-3:20-5:10-7:05-9:10
Britannia lun.-ven. 7:25-9:25 Sam. et dim. 2:10-4:10-7:25-9:25

BINGO 270, ch. Marier, Vanier
TOUS LES MARDIS A 7H 15 P.M.
20 parties régulières \$30
PETIT LOT \$300 55 numéros
GROS LOT \$1,500 55 numéros
INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER
Perm. de 218-558
AIR CLIMATISE

Kidder aime les rôles différents

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Comédienne depuis maintenant 19 ans, Margo Kidder a mené sa carrière suivant ce principe: «Tenir chaque fois un rôle que je n'avais encore jamais joué».

Ainsi Virginia Tregan, héroïne de la saga romantique Louisiana, fut son premier personnage de grande dame du Sud (genre carlett O'Hara) qu'on suit aux étapes marquantes de sa vie, au XIXe siècle.

Connue surtout comme interprète de Lois Lane, la blonde de Superman (alias Clark Kent), Mme Kidder rencontrait les journalistes, la veille de la première nord-américaine de Louisiane.

Sorti en France en février, le film dirigé par Philippe de Broca est une production de \$12 millions des Canadiens Denis Héroux et John Kemeny, tournée l'an dernier à La Nouvelle-Orléans et à Paris. Les partenaires français sont la chaîne de



Margot Kidder est plus fascinée par la vie de ses personnages que par le succès commercial de ses films.

des en France, Virginia aura à choisir entre l'amour du beau Dandridge, loyal et volontaire, et l'honneur qui lui commande de reconquérir la blanche demeure ancestrale, devenue propriété de son parrain, le marquis de Damville.

Tout cela brode sur la vie de gens moins nobles, notamment les esclaves, avec péripéties tirées de la Révolution de 1848, en France, et de la Guerre civile des Etats-Unis (1860-65).

L'actrice originaire de Yellowknife, au Yukon, s'intéresse aux personnages et pas aux scénarios: «C'est peut-être pour ça que je ne saurais dire si un film sera un succès commercial».

Le mauvais accueil (du public et de la critique) fait à Louisiane en France, Margot Kidder l'explique par le fait qu'il a été conçu comme une série de six heures pour la télévision sortie en

salle en une version de dix heures. «Ça déroute le public et ça brise le rythme propre de l'histoire».

Annoncé en 1982, Louisiana devait être mis en scène par Etienne Périer puis par Jacques Deny, avant qu'on le confie à de Broca. L'une des trois «Charles's Angels», Jaclyn Smith, devait être Virginia; Denise Filiatrault était aussi de la distribution initiale.

Est-ce comparable

Parmi ses rôles précédents, la comédienne a beaucoup d'affection pour... dans Heartaches, du Canadien Don Shebib, un type de femme qui «ne craint pas de dire ce qui lui passe par la tête».

Mais Mme Kidder trouve embêtant d'établir ce genre de palmarès: «Comparer ses rôles, c'est un peu comme comparer ses amants. Comment dire que l'un est meilleur? Ce serait plutôt différent, non?»

Pour elle, le succès ne consiste sûrement pas à «faire la une d'un million de magazines». Le festival de Cannes est «un zoo» avec ses paparazzi, y être allée une seule fois lui suffit. «Mon idée du succès, c'est d'avouer un jour à mes limites d'actrice, de mère, de productrice et de citoyenne de la planète terre... même si ça a l'air d'un cliché».

Son souci planétaire se traduit par une participation au mouvement Freeze Now, en français Gel immédiat (de la course aux armements). Rejointe ainsi la troupe de Jane Fonda, autre actrice doublée d'une pacifiste? Margot Kidder répond: «Si on dit ça de moi, c'est un honneur», de telles préoccupations rejoignent naturellement celles d'une mère, inquiète face au péril nucléaire.

Citoyenne canadienne mais résidant à Malibu, près de Los Angeles, la comédienne prend parti aux élections de novembre pour des candidats au Congrès, incidemment tous pacifistes et démocrates.

A propos d'éducation, Mme Kidder envoie sa fille de huit ans au lycée français de Malibu: «C'est vraiment dur pour les enfants mais c'est tellement profitable à long terme».

Le système des lycées est vraiment bien organisé, au point où «un enfant arrêté à la page 19 (de son manuel), à Malibu, et poursuit le lendemain à la page 20, à Paris».

Productrice La simple idée de jouer sur scène «me fait trembler, j'en ai l'estomac à l'envers. Mais je vais essayer un jour, c'est certain». Pour le moment, elle a déjà produit avec Peter O'Toole une version filmée de Pymmalon.

histoire située en Alabama dans les années 20. D'un côté le quartier chic, de l'autre celui de la prostitution. Meryl Streep partagerait l'affiche avec Mme Kidder, qui serait aussi l'une des trois productrices.

«Les femmes sont plus efficaces en affaires. Si nous dinons ensemble, nous n'attendons pas le dessert pour parler seulement».

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Récemment M. et Mme Ferdinand Mayer (Marie-Louise Murphy) ont célébré leur 60e anniversaire de mariage. Agés respectivement de 86 et 79 ans, ils se sont épousés le 16 juin 1924 à Field, Ontario. Ils sont les parents d'un fils: Aldoria, marié à Gertrude Legros, de 6 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Pour souligner cet événement une réception réunissait les parents des jubilaires à la résidence de leur fils à Gatineau, suivie d'un souper à l'Auberge des Gouverneurs. Des messages de félicitations leur parvinrent de la reine, du premier ministre Pierre Elliott Trudeau, du député Tom Lefebvre, et plusieurs autres. Acceptez l'expression de nos remerciements les plus sincères.

Vivre de leur art est ardu pour les musiciens

OTTAWA (PC) — Un sondage réalisé par Statistique Canada auprès de 4.300 musiciens révèle que seulement 16 pour cent d'entre eux gagnent plus de \$20.000 par année, plus de 25 p.c. gagnent moins de \$1.000 et la moyenne annuelle de leurs salaires se situe aux environs de \$3.500, incluant les dépenses.

Lorsque des coûts comme ceux des instruments et des leçons sont déduits, les revenus moyens diminuent à \$1.800.

Les musiciens travaillent en moyenne pendant 38 semaines par année dans leur domaine, au rythme de 22 heures par semaine. Mais 57 p.c. des musiciens interrogés ont dit travailler ailleurs - les trois quart d'entre eux

comme employé à plein temps - ce qui a permis d'accroître leurs revenus à une moyenne de \$12.000.

«Cependant, près du tiers des musiciens ont gagné moins de \$10.000 en 1982 - en dessous du salaire minimum - en s'adonnant à leur gagne-pain pendant 20 semaines, à raison de 12 heures de création par semaine.

Deuxième emploi

«Il n'est pas étonnant que 80 p.c. des compositeurs ont dû faire autre chose que de la musique pour survivre et que 70 p.c. de ces emplois c'étaient à plein temps», indique Statistique Canada.

Ceux qui ont travaillé ailleurs en 1982 l'ont fait en moyenne

durant 48 semaines, accroissant ainsi leur salaire global à \$19.000.

Les chanteurs ont travaillé en moyenne 30 semaines en 1982, à raison de 16 heures par semaine, et ont gagné \$3.200. Les choristes s'en sont le mieux tirés en empoignant \$5.000, pendant que les instrumentistes se contentaient de \$2.400, au bas de l'échelle.

Environ 60 p.c. de tous les musiciens avaient un deuxième emploi et 69 p.c. de ces emplois l'étaient sur une base permanente. Ceux qui étaient a priori des chanteurs ont gagné en moyenne \$9.425 de sources extérieures, accroissant ainsi leurs revenus annuels à plus de \$13.000.

Les professeurs de musique détiennent les meilleurs revenus. Ils ont travaillé en moyenne pendant 40 semaines, à raison de 25 heures par semaine, gagnant \$16.000 de l'enseignement et, au total, \$24.000.

Parmi les musiciens interrogés, 88 p.c. étaient choristes ou instrumentistes, plus de 30 p.c. enseignaient, 25 p.c. comptaient, 15 p.c. ar-

rangeaient de la musique, orchestraient, copiaient ou accompagnaient et 10 p.c. étaient chefs d'orchestre.

L'étude a démontré que les hommes surpassaient en nombre les musiciennes dans un rapport de quatre contre une et qu'il existait une faible majorité de femmes seulement parmi les choristes.

40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Joseph Denault et Carmen Laliberté ont célébré leur 40e anniversaire de mariage le 12 août 1984. Une fête intime leur fut offerte. Nous vous souhaitons bonheur, santé et longue vie. Vos enfants et petits-enfants.

25e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Paul et Cécile Damphousse (née Beauvais) célébreront leur 25e anniversaire de mariage le 15 août 1984. Nous vous souhaitons bonheur, santé et longue vie auprès de nous. Vos enfants.

Nouvelles d'Hollywood Orson Welles revient à la mise en scène

par Francis Kohn

HOLLYWOOD (AFP) — Le retour d'Orson Welles à la mise en scène serait imminent. Welles, dont le dernier film, F for Fake (Vérités et mensonges), remonte à près de dix ans, aurait donné son accord pour diriger The Cradle Will Rock, adaptation d'une pièce qu'il avait montée en 1938 avec la troupe du Mercury Theater.

Le producteur américain Michael Fitzgerald, qui vient de financer le dernier film de John Huston 'Audessus du volcan', affirme qu'il a déjà réuni des capitaux pour ce projet, que le scénario est fin prêt et que le premier tour de manivelle est prévu début septembre à New York. Mais Orson Welles, habitué des projets inachevés, sera-t-il derrière la caméra?

Ben Weider

Jack Nicholson a acquis les droits pour l'adaptation cinématographique du roman très controversé 'Murder of Napoleon' de l'auteur canadien Ben Weider. Ce livre soutient la thèse que Napoléon n'est pas mort d'un cancer à l'estomac, mais a été empoisonné à l'arsenic pendant sa captivité à Sainte-Hélène. Jack Nicholson, qui a payé \$250.000 pour en acheter les droits, sera à la fois le pro-

ducteur et l'interprète de ce film. On ignore encore s'il s'est réservé le rôle de l'empereur. Une clause du contrat stipule que Ben Weider recevra \$500.000 de plus si le film décroche un Oscar.

Scorsese

Le cinéaste Martin Scorsese a commencé à New York le tournage d'une comédie noire à petit budget intitulée After the Hours. Le film, qui a notamment comme interprète féminine Teri Garr, se déroule une nuit dans un quartier pas très recommandable de New York et raconte l'histoire d'un homme à qui il arrive toutes sortes de mésaventures. Après The King of Comedy avec Robert de Niro et Jerry Lewis, Scorsese aurait bien voulu porter à l'écran 'La dernière tentation du Christ' d'après le roman de Nikos Kazantzakis. Mais tous les studios lui ont fait faux bond, et son projet semble bien compromis.

Vie de Springsteen

Le metteur en scène Paul Schrader (American Gigolo) a lui aussi un vieux projet: celui de faire un film inspiré par la vie du chanteur Bruce Springsteen. Le film se fera peut-être, mais Springsteen a préféré confier la réalisation de son dernier vidéo-clip à un autre de ses fans, Brian de Palma.

Reagan et la fiction

Le producteur américain Roger Corman prépare un film de fiction dont le héros ressemble à s'y méprendre à l'un des grands de ce monde. Il s'agit d'un étudiant doué pour le sport qui devient chroniqueur sportif, fait carrière à Hollywood puis dans la politique, et se retrouve à la Maison-Blanche. Pour ceux qui n'auraient pas reconnu Ronald Reagan, ajou-

tons que le film porte pour l'instant le titre de 'M. le Président'.

Cinéma et Jeux

Les organisateurs des Jeux Olympiques de Los Angeles ont prévu toute une série de projections gratuites pour les athlètes, mais 'Autant en emporte le vent' a été rayé de la liste. Un noir américain membre du Comité olympique a insisté pour que ce film ne soit pas présenté car, selon lui, les gens de couleur y sont dépeints de façon négative. Les sportifs ne pourront donc pas voir ou revoir cette saga au grand mécontentement de Steven Spielberg, qui avait été chargé de faire la sélection.

La voix de Dieu

La voix de Dieu s'est éteinte. L'acteur et chanteur américain Delos Jewkes, qui interprétait la voix de Dieu dans la superproduction de Cecil B. DeMille 'Les dix commandements', est mort récemment à l'âge de 89 ans. Durant sa longue carrière, Jewkes a tenu des seconds rôles dans près de 300 films, notamment avec Shirley Temple et John Wayne.

Shepard lancé

La carrière d'acteur du dramaturge américain Sam Shepard prend son essor. Shepard, qui jusqu'à présent s'est cantonné dans des seconds rôles au cinéma, sera l'interprète principal du dernier film de Richard Brooks, The Fever. La réalisation de ce film sur le monde du jeu, qui sortira en 85, doit débiter prochainement. Très remarqué pour son interprétation dans 'L'étoffe des héros' (The Right Stuff), Sam Shepard a déjà tourné l'année dernière dans 'Frances' auprès de Jessica Lange, avec laquelle il vient de faire récemment un autre film, Country.

Une sculpture controversée

BONN (AFP) — Une sculpture d'un genre très particulier étonne les curistes de la petite ville thermale ouest-allemande de Dangen, sur la mer du Nord, ou un pénis géant de 3,20 m de haut a été érigé.

Cette statue de 4,5 tonnes, taillée dans un seul bloc de granit suédois, war située à la limite de la terre et des eaux. «L'eau est l'élément féminin et

la pierre l'élément masculin, toutes les 12 heures leur accouplement se renouvelle», a expliqué l'artiste, Eckart Grenzer, 41 ans, qui affirme qu'il ne s'agit ni de pornographie, ni d'un culte du phallus.

Pour l'instant, les réactions des curistes sont mitigées: certains sont scandalisés ou orient au mauvais goût tandis que la majorité paraît assez amuée.

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

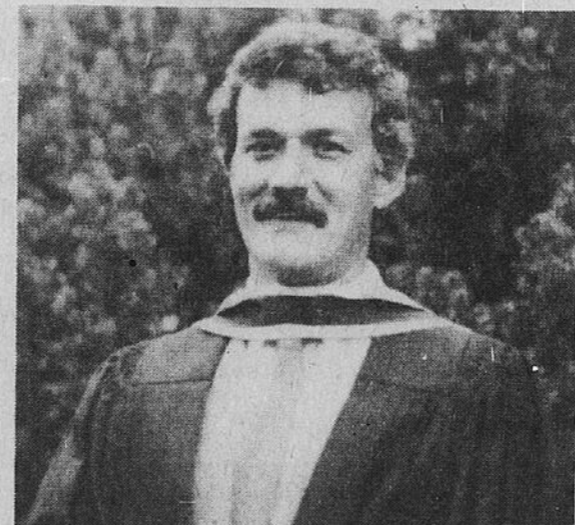


Earl (Bud) et Pauline Platt (Séguin)

VOS enfants, petits-enfants et une arrière-petite-fille vous offrent leurs meilleurs vœux pour cette grande journée en or. Que Dieu vous bénisse et vous garde avec nous encore longtemps.

Votre grande famille

GRADUATION



Gilles Poirier de Trenton, Ontario, fils de Gérard et Cécile Poirier de Wakefield, Québec, gradué bachelier ès arts de l'université Trent Peterborough, Ontario. Gradué en maîtrise d'éducation de l'université Queen de Kingston, Ontario. Gilles prendra la position de principal à l'école «Our Lady of Mercy» à Bancroft, Ontario, en septembre 1984.

Félicitations Gilles!

FUTONS GRATUITS Tirage du mois. Aucun achat nécessaire.

Vente d'été Simple \$92 Double \$116 Grand lit \$132

Best Rest Futons 1103, rue Bank 230-3966 230-6498

LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBÉ ... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

ANNONCEZ à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit. Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de \$12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous recevrez votre ensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN-LE DROIT CONTIENT: crème Penaten, huile très douce pour bébé, savon surgras pour bébé, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébé, shampooing à formule «sans larmes» pour bébé et «lait de beauté» Penaten pour bébé et mamans.

Composez 560-2750. Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCÉS CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

Burns: Vieillir, ce n'est pas une raison pour être vieux

par Darquise Timmerman

OTTAWA — George Burns, cet artiste chevronné âgé de 87 ans, explique dans un livre publié en français sous le titre «Comment vivre jusqu'à 100 ans ou plus» ce qu'il compte faire pour devenir centenaire. «Vieillir, c'est inévitable, mais ce n'est pas une raison pour être vieux» dit-il.

La rouille

Dans son livre, George Burns indique que ce n'est pas le passage des ans qu'il faut craindre, mais la rouille. Sa défense contre ce mal est de marcher à grands pas. Tous ou presque reconnaissent que la marche est un excellent exercice. «C'est gratuit, vous vous en porterez mieux et resterez mince».

Le point suivant est: «Ne vous

en faites pas». Les gens redoutent tant de choses: la bombe, le crime, la surpopulation, les cheveux gris, les rides, l'inflation, etc. A se faire tant de souci, ils se rendent la vie plus pénible et plus courte. Il y a quantité de spécialistes qui travaillent sur ces problèmes.

Surtout bouger

L'auteur conseille aux personnes à la retraite de «faire quelque chose»: du golf, de la pêche, de la natation, n'importe quel passe-temps actif, qui oblige à bouger, sans être trop violent. Un bon programme de conditionnement physique, soit quelques minutes d'exercices au lever, surtout pour garder les articulations souples: cou, visage, épaules, coudes, poignets, doigts, taille, cuisses, genoux, jambes, chevilles, pieds.

orteilles... et étirer le ventre.

Pour devenir centenaire, George recommande l'optimisme et la jeunesse d'esprit. Il ne s'agit pas de jouer au jeune mais d'enthousiasme, de projets, de goût de vivre, d'activité, d'ouverture aux autres et surtout ne pas se laisser aller à vivre dans le passé. Selon lui, à tout âge, une personne peut avoir une vie très remplie et dynamique. Il ne suffit pas d'y penser mais de passer à l'action.

La BA des Scouts

En dernier lieu, l'octogénaire conseille d'essayer de rendre service à quelqu'un qui ne s'y attend pas. C'est un remuant infatigable. «Imitez les Scouts par une Bonne Action».

En résumé, il ne faut pas se laisser vieillir mais veiller à garder son esprit et son corps actifs.

Nouveaux horizons: plus de \$120 millions dans 19,500 projets

OTTAWA — Depuis septembre 1972, alors que Santé et Bien-être Canada octroyait sa première subvention au titre «Nouveaux horizons», plus de 120 millions de dollars ont été injectés dans plus de 19,500 projets de toutes les régions du pays. Près de trois millions de personnes âgées ont bénéficié de cette manne.

Selon les données à cet effet, «Nouveaux horizons» distribue près de 13 millions de dollars par an. Ce sont les participants eux-mêmes qui rencontrent les représentants gouvernementaux, gèrent leurs fonds et rédigent les rapports. Le programme connaît un tel succès qu'il a été étudié aux Etats-Unis, en France, en Allemagne de l'ouest et en Grande-Bretagne.

Une grande variété

«En donnant aux gens un nouveau but dans la vie, notre programme leur rend confiance», dit l'un des directeurs. Or, les programmes varient selon les besoins et l'esprit d'initiative des participants. A Montréal, ce fut en 1972 la création d'un jardin communautaire pour les personnes âgées du secteur de Côte-des-Neiges. Aussi, des policiers retraités de la Communauté urbaine de Montréal ont eu recours à Nouveaux horizons pour faire bénéficier la population de leur expérience dans la lutte contre la criminalité.

A Hull, le programme subventionne un cercle de l'âge d'or «Les aînés de la Cabane», qui fait du jardinage, du mini-golf, de la raquette, du ski de randonnée et de la danse folklorique. La musique est un passe-temps populaire chez les personnes du 3e

âge à en juger par le nombre de chorales et de groupes de musiciens subventionnés par «Nouveaux horizons», à travers le Canada. Or, il y a d'autres projets: à New Waterford, en Nouvelle-Ecosse, des personnes âgées enseignent des techniques d'artisanat à des enfants souffrant de troubles d'apprentissage. A Amherst, en Nouvelle-Ecosse aussi, des vieillards aveugles ont formé un Club de la canne blanche pour conseiller et divertir leurs compagnons d'infortune. A Québec, les Bricoleurs du Plateau réparent, peignent des meubles pour dépanner d'autres gens âgés. A Vanier, le Club 60 a une bonne chorale, pratique divers sports, organise des voyages, est constamment en activité.

Revivre le passé

Faire revivre le passé est peut-être ce que ces gens aiment le mieux partout au Canada. Des groupes ont rédigé des milliers de pages sur la petite histoire de leur région. Les livres de cuisine à l'ancienne se vendent comme des petits pains. Des groupes de vieux danseurs inuit enseignent certaines danses oubliées alors que d'autres groupes d'Amérindiens montrent aux jeunes les arts traditionnels de la broderie de perles, de la fabrication des tambours, de la taille des outils.

D'après les directeurs du programme, «Nouveaux horizons» aide les personnes âgées à retrouver la santé, à s'affirmer, à recourir de moins en moins aux médicaments et à être moins tentées de demander une admission dans un centre d'accueil parce qu'elles ne se sentent plus seules ni dépendantes.

«Avant d'aller au Système Grégoire je craignais l'épilation permanente».

Plusieurs de nos clientes étaient CRAINTIVES quand elles ont subi leur premier traitement. Elles sont venues «s'attendant au pire», mais malgré tout voulaient de quelque façon quelconque se débarrasser de poils superflus. Après le traitement Grégoire, le SOULAGEMENT est un sentiment commun.

AUCUN MAL A LE DECOUVRIR VOUS-MEME

Nos clientes sont soulagées quand elles découvrent combien confortable est la dépilation au Système Grégoire. Quelques unes d'entre elles ont une chaude sensation pendant le traitement — d'autres ne sentent rien du tout — et d'autres encore somnolent durant le traitement!

Le Système Grégoire utilise l'électrolyse, la thermolyse ou un mélange des deux — assortissant le traitement à vos poils particuliers ainsi qu'à votre genre de peau — créant un traitement sur mesure qui est rapide et confortable, et plus important encore — un traitement PROUVE PERMANENT.

Nous ne nous attendons pas à ce que vous nous preniez au mot. Appelez-nous pour une consultation et un traitement échantillon gratuit. Notre directrice de clinique analysera votre problème de «poils» et vous recommandera un traitement particulier. Elle vous enlèvera quelques poils afin que vous puissiez nous dire ce que vous éprouvez — nous pensons que vous serez SOULAGÉE — de vos craintes.

système grégoire (Ottawa) Ltee.

LE PLUS GRAND SYSTEME MONDIAL D'ÉPILATION PERMANENTE

EDIFICE VARETTE: 130, rue Albert, Ste. 1200 236-9977
Lundi à vendredi 9 — 6

La Chine a plus de 3,760 centenaires

PEKIN (AFP) — La Chine compte plus de 3,760 centenaires. Le plus âgé, un paysan du nom de Kulban Yanshen, a 130 ans et appartient à la minorité Oigour du Xinjiang, dans l'extrême-ouest de la Chine, rapporte un journal de Canton, le Yangcheng Ribaoi parvenu mardi à Pékin.

Faisant état d'une enquête réalisée à partir du troisième recensement général de la population chinoise, le journal précise que les femmes centenaires sont deux fois plus nombreuses que leurs congénères masculins.

L'enquête aurait permis de dénombrer 2,657 femmes âgées de plus de 100 ans, contre 1,108 hommes.

Lutte à long terme contre le cancer

TOKYO (AP) — Des experts de l'Organisation mondiale de la santé ont demandé récemment la mise sur pied de programmes nationaux à long terme pour lutter contre le cancer, et notamment dans le Tiers monde où les décès dus au cancer sont maintenant plus nombreux que dans les pays industrialisés.

Le Dr Jan Stjerns-hard, directeur du service du cancer à l'OMS, a déclaré au cours d'une conférence de presse que le problème des maladies contagieuses dans de nombreux pays du Tiers-Monde cache l'importance du cancer dans ces pays.

Il a noté que de nos jours, dans les pays industrialisés, «un tiers de tous les cancers existant peut être prévenu, un tiers peut être guéri si la détection est suffisamment précoce», et qu'on peut «épargner la souffrance à tous les malades du cancer».

Le médecin a déclaré qu'en revanche les cancers du foie, de la bouche, des poumons et de l'oesophage — généralement liés à des facteurs d'environnement ou d'hygiène — sont devenus un problème de santé majeur dans les pays en voie de développement.

Hypnose par le téléphone en cinq minutes

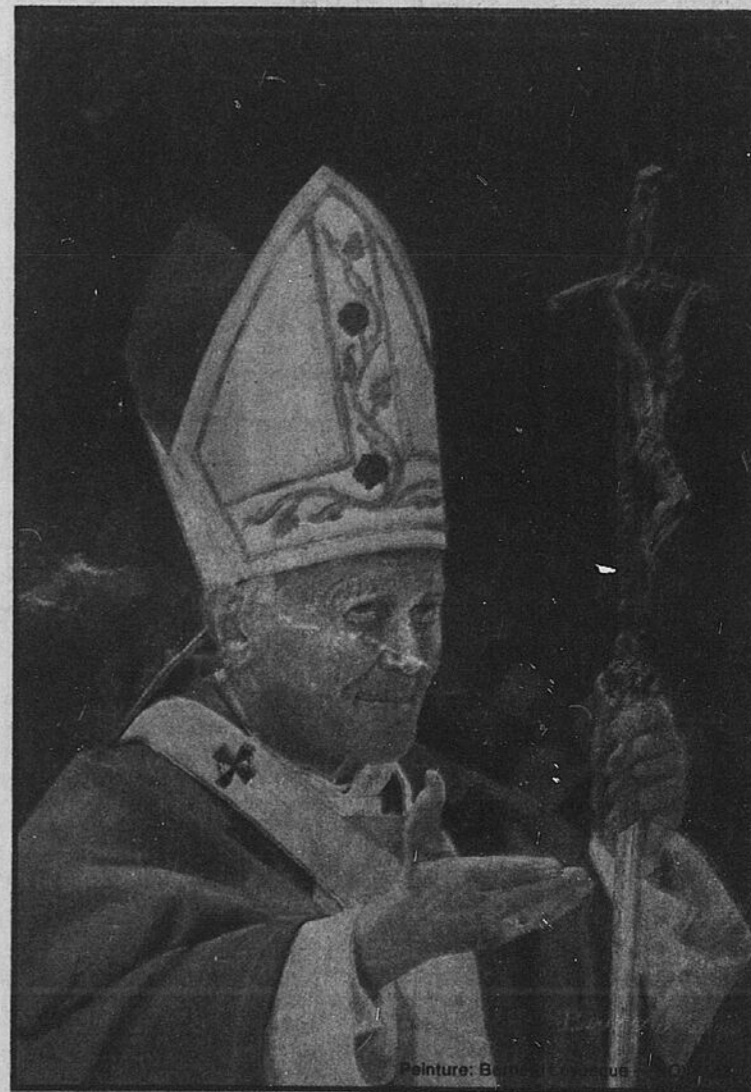
CHICAGO (AP) — Ce n'est pas qu'il soit ennuyeux mais quand les gens téléphonent à Larry McManus, il les endort.

Hypnotiseur de métier, McManus a lancé un numéro de téléphone spécial où en cinq minutes un message enregistré plonge les correspondants dans un profond sommeil. Selon lui, 50,000 personnes ont composé depuis janvier ce numéro.

«La plupart des gens appellent surtout tard le soir, depuis leur lit. Ils veulent quelque chose pour les calmer», explique-t-il. McManus, 37 ans, conseille d'abord à ses interlocuteurs de s'asseoir dans une position confortable. «Et maintenant, ordonne-t-il, fermez doucement les yeux». Puis il compte de un à huit, dit de se concentrer sur la respiration. L'hypnotisé est censé à son réveil se sentir «merveilleusement bien et reposé».

Cahier Souvenir

à l'occasion de la visite du
PAPE JEAN-PAUL II



LE DROIT

Le Droit soulignera d'une façon toute spéciale la venue du Saint-Père dans notre région.

En effet, un cahier-souvenir, rempli d'une mine d'informations tant sur la papauté que sur la présence du Pontife dans notre région, sera distribué à tous les abonnés du journal Le Droit ainsi qu'aux non-abonnés par l'entremise d'Hebdo-Aubaines. Des copies seront aussi mises en disponibilité dans des régions plus éloignées à prédominance française.

C'est donc dire que plus de 150,000 copies seront vues et lues par près d'un demi-million de lecteurs.

Votre association, groupement social, conférence, organisation, paroisse, entreprise, commerce ou autre, désire peut être participer à ce numéro tout spécial en insérant un message approprié à cet événement unique.

Nous nous ferons un plaisir de combler ce désir.

Pour réserver une espace publicitaire, ou tout autre renseignement, veuillez communiquer avec notre service de la publicité... (613) 560-2747

Faites vite... pour vous réserver une place de choix dans ce cahier. Appelez au plus tôt...

(613) 560-2747

Produits de soins de beauté, cosmétiques et parfums... les trois catégories de produits nécessaires pour compléter votre élégance. Et Estée Lauder vous offre les trois

Les produits de la collection Today's Performers est la meilleure des collections Estée Lauder. La plus récente prime Estée Lauder comprend: l'hydratant 24 heures Extrait Swiss Performing, rouges Re-Nutriv pour les lèvres; fard Soft Film pour des joues magnifiques; crème parfumée Estée pour le corps, une crème adoucissante pour tout le corps et le parfum Daytime Estée, d'une qualité exceptionnelle... présence. L'offre primée est disponible du 6 au 18 août, ou tant qu'il y en aura. Offre limitée à 1 prime par client.



Sears Canada Inc. Les prix "rég." ou "était" se rapportent aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 18 août, tant qu'il y aura de la marchandise. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts lun. au merc. et sam. 9h 30 à 5h 30; jeu. et ven. 9h 30 à 9h 00. Hull, sam. seulement 9h 00 à 5h 00.

Sears

pour votre argent...et plus



Colombe de la paix

Les peintres Johanne Fleury et Hélène Beauchamp ont mis leur talent artistique à l'oeuvre pour la paix samedi lors du festival de la Paix dans le parc. Une vente aux enchères a suivi la création

où les bénéficiaires étaient versés à la Caravane de la pétition pour la paix. Les peintres s'acharnaient ici à peindre une colombe de la paix.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

4,000 personnes fêtent «la paix dans le parc»

par Carole Landry

OTTAWA — Une quarantaine de groupes pacifistes ont accueilli près de 4,000 personnes au parc Major samedi afin de célébrer «la paix dans le parc».

Une impressionnante brochette d'artistes tels Marie-Claire Séguin, Long John Baldry et les danseurs du Groupe de la Place Royale ont présenté au cours de la journée divers spectacles où les thèmes de la paix, du désarmement nucléaire et de la démilitarisation constituaient les principaux leitmotivs.

«Il y a beaucoup de pessimisme entourant la question du désarmement nucléaire», a expliqué l'une des organisatrices du festival de la paix dans le parc, Mme Pamela Fitzgerald, «et nous croyons qu'une journée de festivités comme celle-ci peut jeter une lumière nouvelle sur la question et nourrir l'espoir qu'on peut y arriver».

Outre les spectacles, plusieurs kiosques d'information étaient établis sur le terrain du parc Major et les représentants de di-

vers organismes ont pu discuter avec les participants de divers organismes ont pu discuter avec les participants au festival. «Il est impossible, à ce stade, d'ignorer la question de la course aux armes nucléaires. Il faut prendre position et, de là, s'impliquer dans une lutte pour la survie», a expliqué Mme Fitzgerald, militante du mouvement depuis 16 ans.

L'un des organismes présents à la journée sollicitait les signatures des gens voulant faire part de leur mécontentement face à la situation actuelle. La Caravane de la pétition de la paix entend présenter les pétitions signées au Parlement canadien le 20 octobre en souhaitant faire comprendre aux élus que les Canadiens s'opposent à la prolifération d'armements nucléaires.

Un autre groupe, le Conseil canadien pour la coopération internationale, a organisé des sections locales dans chaque circonscription de la région afin de questionner les candidats aux prochaines élections

fédérales sur leur position quant au désarmement et particulièrement quant aux essais de missiles de croisière au Canada. Il souhaite ainsi obtenir de fermes engagements de la part de candidats tout en soulevant la question en campagne électorale.

Présidente honoraire

Dans le cadre du Festival de la paix dans le parc, le maire d'Ottawa, Mme Marion Dewar a livré un message humanitaire en exhortant la population à signer la pétition pour la paix de la Coalition d'Ottawa pour le désarmement.

«Nous voulons la paix, nous ne voulons pas d'armes nucléaires, nous ne voulons pas prendre part à l'agression», a-t-elle clamé en expliquant que son récent séjour au Nicaragua l'avait davantage convaincue du bien-fondé du mouvement pour la paix.

La Caravane de la pétition pour la paix fait l'objet d'une campagne nationale chapeauté par la section d'Ottawa.

• Contraceptifs oraux

Enquête sur le décès d'une femme d'Orléans

OTTAWA (PC) — Un coroner en chef de l'Ontario, préoccupé par les risques possibles que représentent les contraceptifs oraux pour la santé, a ordonné la tenue d'une enquête sur la mort d'une jeune femme de 21 ans, survenue il y a près de 16 mois.

Catherine Fitzpatrick, qui résidait à Orléans, en banlieue d'Ottawa, est décédée le 27 mars 1983 à la suite d'une embolie pulmonaire.

Selon plusieurs médecins, la formation de caillots de sang est un des effets secondaires importants de la pilule anticonceptionnelle. Le risque que ce phénomène se produise varie selon la puissance de ce type de contraceptif.

Le coroner régional chargé de l'enquête, qui a lieu le 25 septembre, le Dr Robert MacMillan, explique que «l'enquête devra établir le genre de mise en garde possible que les médecins, les pharmaciens et les compagnies pharmaceutiques devraient faire aux patientes».

M. MacMillan a décidé de rouvrir le dossier de la jeune Fitzpatrick en raison de son aspect préoccupant et aussi parce qu'un cas similaire s'est produit à Toronto plus tôt cette année.

Catherine Fitzpatrick a commencé à éprouver des douleurs à la poitrine plusieurs mois après avoir commencé à utiliser la pilule et a dû être hospitalisée. Plusieurs semaines après avoir obtenu son congé, elle a subi une nouvelle attaque et est retournée à l'hôpital. Elle a été transférée le lendemain à l'hôpital Civic d'Ottawa, où elle est décédée.

• Pont Champlain

Un motocycliste meurt dans une chasse à l'homme

OTTAWA — Un jeune homme de 22 ans, de Nepean, qui était poursuivi par la police de Hull s'est tué lorsque sa motocyclette est entrée en collision avec une voiture, samedi, sur le pont Champlain.

La victime est Darrel McGinn, domicilié au 7, Oakridge, à Nepean. Selon un porte-parole de la police de Hull, l'individu a été pris en chasse un peu après minuit, vendredi soir, à la suite d'infractions au code de la route, notamment pour vitesse.

L'individu s'est engagé sur le pont Champlain et a frappé une automobile qui venait en sens inverse. Le chauffeur de l'automobile n'a pas été blessé lors de l'accident.

Un voyage long et difficile

L'ORIGINAL — «En marche pour la vie». Le périple pan-canadien entrepris par Steven Fonyo depuis le 31 mars pour récolter des fonds pour la Société canadienne du cancer est certes un voyage long et difficile, mais pas plus que ce garçon a déjà enduré au cours de sa vie.

À l'âge de 12 ans, Steve Fonyo s'est plaint à sa mère de l'apparition d'une bosse au-dessous du genoux de la jambe gauche.

La bosse l'inquiétait car elle n'était pas bleue comme ecchymose et surtout parce qu'elle grossissait. Les tests devaient révéler qu'il s'agissait d'une tumeur cancéreuse.

Pronostic: sa jambe gauche devait être amputée aussitôt.

Le diagnostic précoce, des traitements en chimiothérapie et un programme de réadaptation ont sans doute sauvé la vie à Steve Fonyo.

Et c'est pour cette raison qu'il a décidé à l'âge de 16 ans de répéter l'exploit entrepris par l'unijambiste Terry Fox: traverser le pays à pied pour la recherche sur le cancer.

Même si l'opération s'est déroulée sans problème, des douleurs et des démangeaisons imaginaires provenant de sa jambe amputée ont tourmenté Steve Fonyo pendant plusieurs semaines.

Si le projet qui le mènera d'un bout à l'autre du pays demande une détermination à toute épreuve elle ne date pas d'aujourd'hui pour le jeune marathonnien.

Ainsi parfois, la kinésithérapie qu'il devait suivre chaque jour pour réapprendre à marcher le décourageait. Sa jambe artificielle était encombrante et elle demandait beaucoup d'efforts pour marcher.

Quelques fois, l'impatience d'un enfant de 12 ans pre-

nait le dessus et il démissionnait pour un bout de temps, mais il recommençait toujours à pratiquer.

Le chemin de la vie n'était pas toujours absent d'embûches: perte de cheveux à cause des traitements de chimiothérapie, gêne de pratiquer ses activités sportives préférées comme la natation.

Vers l'âge de 16 ans, Steve a commencé à travailler dans un centre pour déficients mentaux en Colombie-Britannique. Il allait au centre pour jouer aux échecs et aux dominos et pour apporter son aide. Si le matin quelqu'un le conduisait au centre, le soir il devait revenir par ses propres moyens. Il aimait courir.

La découverte de la course l'incita à s'entraîner de façon plus sérieuse. Encore gêné de courir en public, il courait seulement tard le soir ou tôt le matin dans les rues de Vernon et autour d'une piste près de chez lui.

Mais son projet de courir d'un océan à l'autre ne le quittait pas car pour lui il s'agit d'une dette qu'il veut rembourser à la Société canadienne du cancer.

Depuis son départ des côtes de Terre-Neuve, le défi de Steve Fonyo a permis d'amasser plus de \$250,000.

Il sera au cours des prochains jours dans la région de l'Est de l'Ontario. Durant la fin de semaine, il était dans la région de L'Orignal et de Wendover.

— Lire en page 18



Le Canada à pied

Pas à pas, Steven Fonyo est déterminé à terminer ce voyage qui le mènera d'un bout à l'autre du pays. Si certain imagine facilement que le Canada est un vaste terri-

toire, dans le cas de Steven, c'est chacun de ses muscles qui le comprendra quelque 7,175 kilomètres plus tard.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)



Fête familiale

M. Alexandre Martin et son épouse, Emma, tous deux originaires du Lac-Sté-Marie au Québec, ont célébré hier leurs 75 années de mariage au Centre de santé Elizabeth-Bruyère, en compagnie de leur parenté, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Les Martin fêtent leurs 75 années de mariage

OTTAWA — C'était la grande fête familiale dimanche au Centre de santé Elizabeth-Bruyère où se réunissaient parents, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. L'occasion était une manifestation de réjouissance en l'honneur de leur mariage.

M. et Mme Martin, née Emma Noël, âgés respectivement de 94 et 93 ans, sont natifs du Lac Sainte-Marie, où ils se sont épousés le 15 août 1909. Ils ont

démouré quelques années dans ce village, puis vers 1912, ils ont déménagé à Gracefield. Toutefois, deux ans plus tard, ils s'installaient à Kazabazua. Ils y sont restés jusque vers la fin des années 1960 alors qu'ils sont venus demeurer avec leur fille, Mme Marie Hambridge, à Ottawa. Depuis un an, le couple vit au Centre de santé Elizabeth-Bruyère.

M. et Mme Martin ont

eu six enfants: Noël (décédé), Clément, de Danford Lake, Mme Marie Hambridge, d'Ottawa, Yolande-Sœur Bernadette de l'Immaculée, des Servantes de Jésus-Marie, à Rouyn, Aldège et Claude, d'Ottawa. Ils comptent vingt petits-enfants et de nombreux arrière-petits-enfants.

A l'occasion de cette célébration, M. et Mme Martin ont reçu de nombreux cadeaux et voeux d'usage.

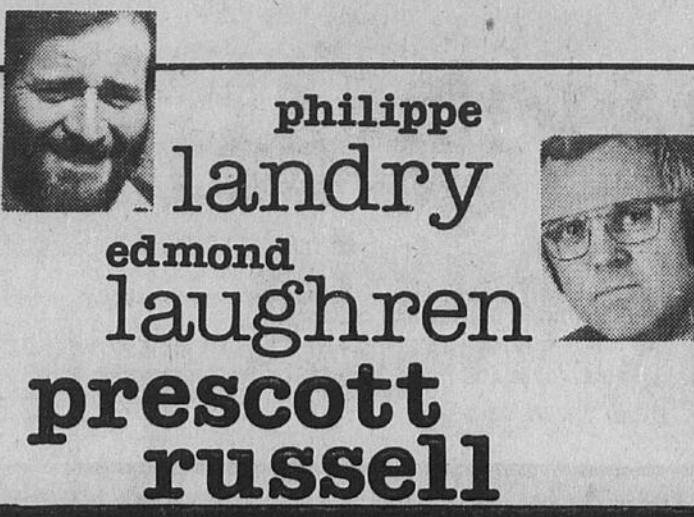
Corps retrouvé sur les rives de la baie James

MOOSONEE, Ont. (PC) — Des équipes de recherche ont retrouvé, samedi matin, le corps d'une personne sur les rives de la baie James, à environ 20 kilomètres au nord de Moosonee.

Selon les autorités, la victime pourrait être une des quatre personnes portées disparues lors d'une expédition de canots et qui n'ont

pas été revues depuis le 18 juillet. La police provinciale de l'Ontario n'a pas divulgué l'identité de la victime, les parents n'ayant pas encore été avisés.

Les quatre payageurs sont disparus depuis leur départ de Fort Albany, sur la rive ouest de la Baie James, le 18 juillet dernier. Ils auraient dû mettre cinq jours pour atteindre Moosonee. Les recherches se poursuivent.



Projet de charité

Un auteur de Vankleek Hill vient de lancer une intéressante initiative pour, à la fois, promouvoir ses livres et aider aux organismes charitables ou à but non lucratif.

Mme Anne Fergusson, qui, âgée de 72 ans maintenant, a publié deux livres et est sur le point d'en publier un troisième, tous depuis 1980, contribuera deux dollars (\$2) à tout organisme charitable ou à but non lucratif qui désire la commander lors d'un événement quelconque.

Mme Fergusson est également associée dans cette entreprise avec Lindsay Evans et Gysèle Poirier, qui ont également chacune des livres à leur crédit.

Distribution

Les auteurs publient elles-mêmes leurs livres, ce qui rend parfois très difficile le marketing.

Ainsi, Mme Fergusson a entrepris de se présenter sous les auspices des marchés aux puces, foires artisanales et foires ordinaires, bazars etc., où elle aura un kiosque.

Elle signera ses éditions et présentera les livres de ses deux collaboratrices.

Pour chaque volume vendu sous les auspices de son commanditaire, que ce soit les livres de Mme Fergusson ou de ses collaboratrices, le commanditaire bénéficiera de deux dollars (\$2).

Horaire et titres

D'ici la fin de novembre prochain Mme Fergusson participera à au moins cinq événements où les livres seront en vente commanditée.

Les sept et huit septembre, sous les auspices du «West Island Association for the Intellectually Handicapped», à Pointe-Claire, elle sera présente au Parc Stewart, 176, Lakeshore Road, pour une exposition artistique.

Les Dames Auxiliaires de l'église Unie d'Elma à Williamsburg, Ontario seront les commanditaires lors d'un thé-offrande dans la salle paroissiale le 13 octobre prochain, entre 14h et 16h.

Le 20 octobre, de 10h à 18h et le 21, entre midi et 18h, Mme Fergusson sera au bazar du Centre communautaire de Glebe, à l'angle des rues Lyon et Deuxième, à Ottawa, commanditée par «Heal The Children of Canada».

Les trois novembre elle retournera à Pointe-Claire, à un bazar prévu pour la salle de l'église Anglicane St-Jean-Baptiste, au 233, promenade Ste-Claire. Le bazar se tiendra entre 9h 30 et 14h 30.

Enfin, à l'église presbytérienne de St-Paul de Hawkesbury, elle sera commanditée pour un thé-offrande et bazar le 30 novembre entre 14h et 17h.

A chacune de ces occasions, Mme Fergusson offrira ses deux oeuvres déjà publiées, soit: «Rock's Corners», un roman, et «Will You Make It Ten?» une série d'histoires touchant le côté humoristique des encans.

Elle offrira également «The Young A.Y. Jackson» de Lindsay Evans ainsi que «Un peu de soleil-Un peu de pluie», de Gysèle Poirier.

Pas mal du tout pour une femme de 72 ans...

Hawkesbury 125e

Les manifestations marquant cette année le 125e anniversaire de la ville de Hawkesbury se poursuivent toujours, remportant succès après succès.

Le concours «Jardins fleuris» destiné à embellir les propriétés de la ville a déjà attiré plus de

45 inscriptions. Le concours se poursuit du 15 au 25 août.

Et l'événement sportif de l'année à Hawkesbury, la Foulée, aura lieu le dimanche 19 août.

Cette grande course à pieds dans les rues de la ville en est à sa quatrième édition, et tout indique qu'il y aura pas moins de 500 coureurs pour les trois épreuves.

Le 21 août, ce sera la journée olympique pour handicapés mentaux organisée par les Industries Vanier à l'école secondaire locale.

Le calendrier d'activités pour le reste de l'année est également très chargé pour ce qui est des festivités du 125e de Hawkesbury.

Sports-loisirs ailleurs

Un peu partout dans les comtés, les activités sportives et récréatives ne manqueront pas d'ici la fin de l'année.

Selon le calendrier de l'Association touristique de Prescott-Russell il y aura un tournoi de balle-molle à Wendover le 15 au 19 août, et un autre tournoi de balle-molle, celui-ci de la ligue féminine, à Rockland, entre les 22 et 26 du mois.

A Bourget, les 25 et 26 août, ce sera le concours de chiens de chasse et un tournoi de pêche est prévu pour Wendover le neuf septembre.

Une foule d'autres activités sont au calendrier jusqu'à la fin de l'année.

L'embauche des jeunes

Les centres communautaires de consultation pour l'embauche des jeunes aident ces derniers à s'intégrer dans la

menée du travail. Ils les aident à se mieux rendre compte de leurs aptitudes et compétences, leur apprenant les techniques de recherche d'emploi et offrent une formation et des services de placement. Le Secrétariat à la jeunesse de l'Ontario qui est dirigé par l'ancienne étoile de hockey Ken Dryden, vient d'accorder \$11.5 millions à l'usage de tels centres dans l'espoir de créer des emplois pour 3,000 jeunes. Parmi ceux qui recevront des subventions on note le centre Action-Consultation-Emploi (ACE), 103, rue Principale à Hawkesbury (au téléphone: 613-632-0179).

Viandes rouges

Dans le cadre du programme de revalorisation du secteur des viandes rouges, le ministère ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation vient de nommer 15 conseillers spéciaux qui seront assignés à ce domaine de production. Ils seront intégrés à autant de bureaux locaux du ministère ici et là en province. Pour notre région, c'est un producteur de Pembroke et ancien président de l'Association des producteurs de boeufs du comté de Renfrew, M. Kerry Carnegie, qui agira à titre de conseiller. Son bureau sera situé à Kemptonville.

In Memoriam

Cérémonie au cimetière de la paroisse St-Léon-le-Grand de Treedwell dimanche, le 19 août prochain, à 14h 30.

La paroisse St-Albert, dans le village du même nom, tiendra quant à elle une cérémonie semblable le dimanche 26 août, à 14h.

Stephen Fonyo: un papa inquiet suit son fils...

par Manon Raïche-Pincine

L'ORIGINAL - Non! Non!... C'est un refus catégorique que Steven Fonyo père a servi à son fils le jour où celui-ci lui annonçait son intention de traverser le Canada à pied afin d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer.

C'est la peur de perdre son fils qui pousse Steven Fonyo Sr. à s'interposer dans le projet que veut entreprendre son fils.

Le périple de Terry Fox, les blessures physiques endurées

par le marathonien et sa mort soudaine hantent l'esprit de cet homme.

«Je sais ce qui est arrivé à Terry Fox, et comment ça c'est terminé», a souligné Steven Fonyo, père.

«Je lui a donné

l'exemple de Terry Fox et rappelé comment l'aventure s'était terminée, mais il insistait», a confié le père du jeune coureur.

«Il était déterminé à le faire son voyage. Il était maintenant

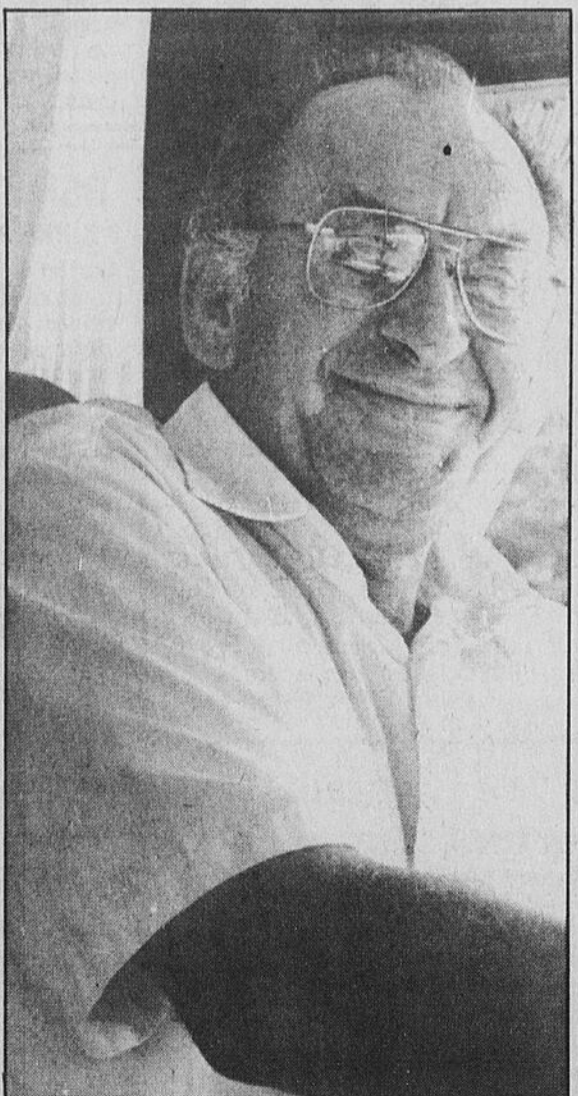
guéri et pour lui il n'y rien physiquement qui pouvait l'empêcher de la faire. Alors, ma femme et moi on a accepté», a raconté M. Fonyo.

Mais la famille ne pouvait pas laisser l'un des leurs seuls dans un tel voyage. Aussi chacun leur tour, un membre de la famille accompagne Steven Fonyo, fils.

Au début de son voyage, c'est sa soeur

Susan qui a accompagné le marathonien, jour après jour. Mais en juin, Susan devait retourner auprès de sa fille qui venait de terminer l'école. Tout au long de l'été ce sont ses parents qui le suivront avec tous les jours une certaine pointe d'inquiétude.

Car quand on a failli perdre son fils une fois à cause du cancer, on craint toujours pour sa vie, a confié M. Fonyo.



Inquiétude

Il n'était pas question pour la famille Fonyo de laisser partir seul Steven dans son expédition à travers le Canada, car l'inquiétude est toujours présente pour Stephen Fonyo, père qui suit le marathonien tout au long de son voyage.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Qui offre une garantie 2 ans/40,000 km?



Bob Tessier
Directeur général
des autos d'occasion

Seule l'équipe dynamique de Bob Tessier peut vous offrir des véhicules d'occasion fiables et portant une garantie "2 ans/40,000 km".

En effet, le vaste inventaire de voitures usagées chez Cyrville vous assure un choix logique en tout temps. Venez donc le constater par vous-même dès aujourd'hui!

1979 HORIZON

4 cylindres, 4 portes, automatique, bleu impérial. 85,000 km. Stock 24558A.



\$4195

1980 CUTLASS SUPREME

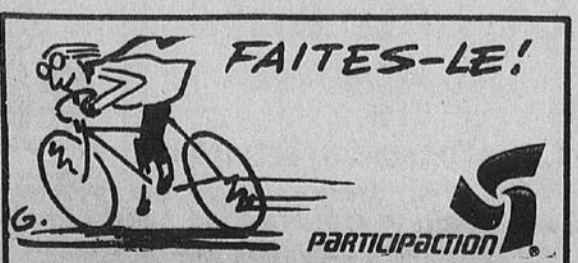
Modèle Brougham, servodirection, servofreins, air climatisé, vitres électriques.

Stock 24706A.

1981 DODGE ARIES

Familiale, servodirection, radio, marron avec intérieur assorti, 4 cylindres.

Stock 24572A.



Walkley Nissan présente

SUPER VENTE EN AOUT

\$200 de rabais de la facture de l'usine

50 Nissan pick-up en inventaire

Tous les modèles, couleurs et options.

Exemples:	1984 Rouge, 2 roues motrices, pick-up, caisse régulière, radio.	
Stock: 4524	Prix	\$7002
	Moins	\$200
Facture: de l'usine 3944949	Total	\$6802

*Frais de V.P.L. en plus.

Agissez maintenant! Achetez maintenant!

WALKLEY 1620 ch. Walkley en face du mall Herongate 521-6262

NISSAN LIMITED Lun.-jeu. 9h à 9h. Vendredi 9h à 5h.

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH

900, boul. St-Laurent — 745-7051

Naissances

BEAUDET — Coucou! Me voilà arrivé, je m'appelle Marc, je suis né le 16 juillet 1984, à 19h 38. Je pesais 5 livres 15½ onces. Je suis le premier enfant de Mario et Sylvie et mes heureux grands-parents sont M. et Mme André-René Proulx et M. et Mme Gilles Robert. Un gros merci aux Dr Palmer et Demers ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

251-117

OUELLETTE — Clairette et André sont heureux d'annoncer la naissance de Mélanie, née le 6 août 1984 à 6h 28 a.m., pesant 7 lbs et 1 once. Les heureux grands-parents sont M. et Mme Jacques Barbe et M. et Mme Jean-Guy Ouellette. Un merci au Dr Lemay et au personnel de l'Hôpital de Gatineau.

251-116

Nécrologie



COURTEMANCHE — M. Ronald du 533, Notre-Dame, Gatineau est décédé subitement le dimanche 12 août 1984 à l'âge de 53 ans. Il était fils de feu Eugène Courtemanche et de feu Léa Gauthier. Il fut employé pendant plusieurs années de la Compagnie de producteurs d'œufs de l'est de l'Ontario. Il laisse une amie très chère, Lise; 2 fils: Jacques d'Ottawa, Robert de Gatineau; 2 filles: Linda (épouse de François Dumais) de Limoges, Denise (épouse de Brian Caldwell) de Peterborough; 2 petits-enfants: Patrice et Zackery; 5 frères: Omer, Roger, Maurice, Rémi et Réjean tous de Gatineau; 3 sœurs: Mme Yvonne Campeau, Mme Collette Osborne, Mlle Réjeanne toutes 3 de Gatineau; ainsi que plusieurs beaux-frères et belle-sœurs et neveux et nièces. Il reposera à compter de 19h ce soir à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée., 750, boul. Maloney Gatineau. Le service aura lieu à 11h en l'église Ste-Maria Goretti de Gatineau le mercredi 15 août 1984. Heures de visite: lundi de 19h à 22h, mardi 13h à 17h et 19h à 22h, mercredi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 663-2468.

250-117

Leclerc Paradis Monuments



Jean-H. Leclerc

- conseiller professionnel
- garantie perpétuelle
- vaste choix de couleurs

437, ch. McArthur
Ottawa, 745-6754

FUNÉRAILLES MARDI

ST-AMOUR — M. Wilfrid
Départ de la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier Maniwaki pour service à 15h en l'église de l'Assomption.

COURCHESNE — Mlle Délia
Départ de la maison funéraire McConnery de Gracefield pour service à 11h en l'église St-Félix de Valois.

HEBERT — M. Roger
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 549, rue Notre-Dame d'Embrun pour célébration eucharistique à 11h en l'église St-Jacques d'Embrun.

Nécrologie

COURCHESNE — Mlle Délia de Blue-Sea Lake est décédée le 12 août 1984 au Centre hospitalier de Maniwaki à l'âge de 79 ans. Elle laisse 1 frère, Cyprien Courchesne de Gracefield, 2 sœurs: Mme Germaine Desjardins de Maniwaki, Mme Victoria Lacroix de Hardwick Vermont; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire McConnery de Gracefield. Le service aura lieu le mardi 14 août à 11h en l'église St-Félix de Valois, Blue-Sea. Inhumation au cimetière paroissial.

DUTRISAC — M. Yves d'Ottawa est décédé le 9 août 1984 à l'âge de 39 ans. Il était le fils de M. Ubald Dutriscac de Clarence-Creek et de feu Alice Séguin. Il laisse 7 frères: Jean-Claude d'Orléans, Guy et Sylvio de Sarsfield, René de Notre-Dame-des-Champs, Gérard de Bourget, Jean-Marie de Vars, André d'Ottawa; 6 sœurs: Mme Gérard Ouellette (Lucille) d'Orléans, Marie-Antoinette d'Orléans, Fleur-Ange de Cumberland, Carmen Bégin et Suzanne d'Ottawa, Marjolaine de Cumberland. Le service religieux lundi 13 août à 14h en l'église St-Hughes de Sarsfield. Inhumation au cimetière paroissial.

250-116

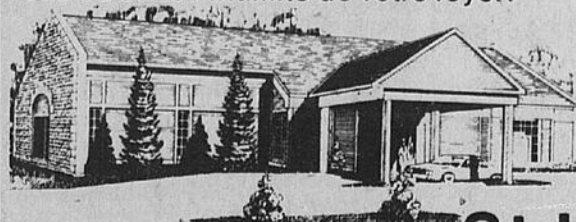
ST-AMOUR — M. Wilfrid, de Ste-Famille d'Aumond est décédé le 11 août 1984 au Centre hospitalier de Maniwaki à l'âge de 82 ans et 8 mois. Il était l'époux d'Eva Richard et le fils de feu Edmond St-Amour et de feu Emétilde Talbot. Il laisse 5 fils: Hector (époux d'Edna Grondin), de Ste-Famille, Florent (époux de Suzanne Perron), de Montréal, Venant, (époux d'Yvette Carrière), de Maniwaki, Armand, (époux de Nicole Fortin), de Blainville, Gilles, (époux de Yolande Fortin), de Maniwaki; précédé par 1 fils, Aldébert et 1 fille, Claudine. Il laisse aussi 1 bru, Stella Gagnon et 1 gendre, Ferdinand Michaud; 1 frère: William St-Amour, de Maniwaki; précédé par 2 frères: Edmond et Alexandre; 5 sœurs: Argentine Robitaille, Laurence Gagnon, Délika Richard, Aldéna Robitaille et Alice Cousineau; ainsi que plusieurs neveux et nièces; 36 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu le 14 août à 15h en l'église de l'Assomption. Inhumation au cimetière paroissial.

250-116

Organiser d'avance vos funérailles est aussi important que de rédiger un testament

Organiser vos funérailles d'avance signifie que votre famille n'aura pas à prendre des décisions importantes à des moments pénibles. Vos désirs seront pris en note pour que votre famille n'ait pas à deviner ce que vous auriez voulu.

Téléphonez-nous. Nous pourrions discuter de cette question importante avec vous, confidentiellement à notre bureau ou dans l'intimité de votre foyer.



André Robert, Directeur de funérailles

Maison funéraire et chapelle St-Laurent

1200, chemin Ogilvie

entre le boulevard St-Laurent et la promenade de l'Est. Amplement de stationnement pour les visiteurs.

Téléphone: 748-1200

Nécrologie



PARENT — M. Vincent de Hull est décédé le vendredi 10 août 1984 à l'âge de 60 ans. Il était époux de Pierrette Monette. Il était fils de feu Honoré Parent et de feu Léondina Levasseur. Il laisse 3 filles: Danielle Parent de Gatineau, Renée Parent Fournier de Hull et Johanne Parent de Hull; 1 frère, Ovi-la de Gatineau; 5 sœurs: Gilberte Colette de Gatineau, Rita Tremblay d'Ottawa, Jeannine Marinier de Gatineau, Réjeanne Parent de Gatineau et Rollande d'Ottawa; ainsi que 7 petits-enfants. Direction des funérailles: maison funéraire Beauchamp Ltée., 77, boul. Montclair à Hull. Service funéraire à 9h en l'église Sacré-Coeur de Hull le mercredi 15 août 1984. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite: lundi et mardi de 14h à 17h et 19h à 22h, mercredi à compter de 8h a.m.

250-117

GAUTHIER — Marie-Jeanne de Hull est décédée le 9 août à l'âge de 78 ans. Fille de feu Eugène Gauthier et de feu Pamela Racicot; elle laisse 1 sœur, Marie-Thérèse de Hull; précédée par 1 sœur Marie-Rose. Elle reposait à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc, 271 boul. St-Joseph Hull dimanche, Funérailles lundi le 13 août à 10h a.m. en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

250-116

Remerciements

REMERCIEMENTS

LARIVIERE — Les familles Goulet et Larivière remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Gracia Larivière, survenu le 16 juillet 1984, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons à la Société canadienne du cancer, assistance à la messe commémorative. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

PRIERE AU SAINT ESPRIT
Saint Esprit, toi qui m'éclairas en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publication.
(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa) S.G.V.

Nécrologie

HEBERT — M. Roger de Hull est décédé le 11 août 1984 à l'âge de 58 ans. Fils de feu Joseph Hébert et de feu Elézoa Emar. Il était l'époux de Jeanine Surprenant. Il laisse 3 fils: Marcel de Stittsville, François de Mississauga, Serge à la maison; 2 filles: Francine (Mme Gilles Gagnon) de Chicoutimi, Jocelyne de Chicoutimi. Il laisse 1 sœur, Mme Yvonne Marion; 3 frères: Rolland, Fernand et Armand; ainsi que 2 petits-enfants: Melissa et Janick. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert 549 rue Notre-Dame Embrun Ont. La célébration eucharistique aura lieu mardi le 14 août à 11h en l'église St-Jacques d'Embrun. Incinération au cimetière Beechwood d'Ottawa. Heures de visite, lundi le 13 août de 14h à 17h et 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 443-3286.

250-116

In memoriam

IN MEMORIAM

SOUBLIERE — Roland (le 11 août 1977). Les années passent, mais l'amour pour un père et un tendre mari ne passe pas.
Ta famille

IM MEMORIAM

GROULX — A la douce mémoire d'une sœur bien-aimée, Jeannine Groulx, décédée le 13 août 1950. Trente-quatre années se sont déjà écoulées depuis le jour où Dieu a soulagé ta douleur et t'a appelée pour un monde meilleur. Malgré les longues années qui se sont écoulées depuis ton départ, ton souvenir et ton visage restent gravés dans nos coeurs.
Tes sœurs.

IM MEMORIAM



LAURIN — Moïse. C'est avec un coeur rempli d'amour pour toi que je partage avec mes enfants un 15^e anniversaire de ton départ qui fut si soudain, sans même nous laisser la possibilité de te dire au revoir. Comme il est lourd à supporter le secret du trépas, ne jamais comprendre, ne jamais savoir pourquoi Dieu est venu te quérir juste au moment où la vie était si belle. Notre devoir est d'accepter sans rouspéter cette perte immense que tu es pour nous. Maintenant toi qui certainement connaissais notre destin, comme autrefois nous te tendons la main. Donnons le courage et la force d'affronter la vie telle qu'elle se présente à nous, jusqu'au moment où nous serons tous réunis. Une messe anniversaire aura lieu le 19 août 1984, à 11h, en l'église St-René-Goupil de Gatineau.
Ton épouse et tes enfants.

Nécrologie

CARISSE — M. Samuel Lucien d'Ottawa est décédé le samedi 11 août 1984 au Centre Elizabeth-Bruyère à l'âge de 81 ans. Epoux de feu Florida Avon; père de Raymond (époux de Mary Ann Giddy) de Deerborne Michigan, Pauline (épouse de feu Raymond W. Scrivens) d'Ottawa et Robert (époux de Thérèse (Terry) Foley) d'Ottawa; frère de Paul-Emile de Hull; grand-père de 11 petits-enfants. Le défunt reposait au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead Vanier, le dimanche 12 août de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles le lundi 13 août en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 11h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés par la famille.

250-116

In memoriam

IN MEMORIAM



BEAUCHAMP — A la douce mémoire de M. Florian Beauchamp, décédé le 14 août 1981. Chère épouse et chère maman, il y a déjà 3 ans que tu nous quittas pour un monde meilleur. Ton doux sourire sera toujours imprimé dans nos souvenirs. Nous tous qui t'avons tant aimée, espérons un jour te revoir, près du Père céleste. Une messe d'anniversaire sera célébrée le 14 août 1984, en chapelle privée.
Ton époux Georges, Paulette et Jean-Guy.

IM MEMORIAM



BEAUCHAMP — A la douce mémoire d'un époux, d'un papa bien-aimé, M. Florian Beauchamp, décédé le 13 août 1974. Dix années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage souriant est toujours là. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être aimé peuvent savoir le mal qu'on ressent à la pensée qu'on n'a pu lui dire au revoir. Ton amour laisse un excellent souvenir. La mort a jeté son ombre sur notre maison en emportant celui que nous aimions tant. Mais nous savons qu'un jour nous nous retrouverons au paradis.
Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants.

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

Maison funéraire Beauchamp Ltée

"Une entreprise familiale depuis 1908"



Donald Beauchamp

A la demande des gens "ON PEUT S'OCCUPER DE TOUT"

Deux emplacements pour mieux vous servir: GATINEAU ET HULL

TEL.: 770-1300



Roger Beauchamp

105, boul. Gréber, Gatineau

RUBRIQUES

- AVIS**
- 1 Avis divers
 - 2 Avis légaux
 - 3 Convocations
 - 4 Financiers
 - 5 Mariages
 - 6 Adoptions
 - 7 Anniversaires
 - 8 Pharmacies ouvertes
 - 9 Garages ouverts
 - 10 Perdu
 - 11 Trouve

EMPLOIS

- 20 Carrières et professions
- 21 Aide professionnelle
- 22 Personnel de bureau
- 23 Aide technique
- 24 Personnel de vente
- 25 Agents-distributeur
- 26 Agents-vendeurs
- 27 Personnel d'hôtellerie
- 28 Personnel de restaurant
- 29 Esthétique-culture
- 30 Personnel d'hôpital
- 31 Personnel de métier
- 32 Aide demandée
- 33 Positions vacantes
- 34 Personne de compagnie
- 35 Aide domestique
- 36 Gardiennes demandées
- 37 Garderies bébés
- 38 Garderies
- 39 Professeurs-instituteurs
- 40 Personnel scolaire
- 41 Ecoles spécialisées
- 42 Cours privés
- 43 Emploi demandé
- 47 Employés étudiants

LOGEMENT

- 50 Logements demandés
- 51 Maisons demandées
- 52 Chambres demandées
- 53 Chambres et pensions demandées
- 54 Pension à partager
- 55 Appartement à partager
- 56 Service de location
- 57 Maisons à louer
- 58 Appartements à louer
- 59 Appartements meublés
- 60 Appartements (sous-loués)
- 61 Hôtel-motel
- 62 Chambres à louer
- 63 Pensionnats
- 64 Chambres et pensions

IMMEUBLES

- 70 Propriétés à louer
- 71 Propriétés demandées
- 72 Fermes demandées
- 73 Terrains demandés
- 74 Fermes à louer
- 75 Terrains à louer
- 76 Propriétés à échanger
- 77 Louer ou échanger
- 78 Louer ou vendre
- 79 Condominiums
- 80 Propriétés à vendre (Québec)
- 81 Propriétés à vendre (Ontario)
- 82 Propriétés à l'étranger
- 83 Terrains à vendre
- 84 Fermes à vendre
- 85 Maisons mobiles
- 86 Pré-fabriquées
- 87 Service immobilier
- 88 Transactions immobilières
- 89 Assurance immobilière

COMMERCIAL

- 91 Occasions d'affaires
- 92 Echanges de commerces
- 93 Bureaux demandés
- 94 Entrepôts demandés
- 95 Commerces demandés
- 96 Garages demandés
- 97 Bureaux à louer
- 98 Locaux commerciaux
- 99 Commerces à louer
- 100 Garages à louer
- 101 Entrepôts à louer
- 102 Entrepôts à vendre
- 103 Commerces à vendre
- 104 Garages à vendre
- 105 Stationnement disponible
- 106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE

- 111 Chalets demandés
- 112 Terrains pour chalets demandés
- 113 Terrains pour roulotte demandés
- 114 Chalets à louer
- 115 Terrains pour roulotte à louer
- 116 Chalets à vendre
- 117 Terrains pour chalets à vendre
- 118 Terrains pour roulotte à vendre
- 119 Roulotte demandée
- 120 Roulotte à louer
- 121 Roulotte à vendre
- 122 Accessoires pour roulotte
- 123 Centres de villégiature
- 124 Camping
- 125 Chasse et pêche
- 130 Ski

VEHICULES-MOTEUR

- 132 Véhicules tout terrain
- 133 Avions
- 134 Camions demandés
- 135 Automobiles demandées
- 136 Machinerie demandée
- 137 Bateaux demandés
- 138 Motoneiges demandées
- 139 Motocyclettes demandées
- 140 Automobiles à louer
- 141 Camions à louer
- 142 Machinerie à louer
- 143 Bateaux à louer
- 144 Automobiles à vendre
- 145 Camions à vendre
- 150 Courtiers de voitures
- 151 Machinerie à vendre
- 152 Motocyclettes à vendre
- 153 Bateaux à vendre
- 154 Motoneiges à vendre
- 155 Entrepôts de véhicules
- 156 Accessoires d'automobiles
- 157 Accessoires de bateaux
- 158 Accessoires de motocyclettes
- 159 Accessoires de camions
- 160 Accessoires de motoneiges
- 161 Remorques

MARCHANDISES

- 165 Divers demandés
- 166 Encans
- 167 Divers à vendre
- 168 Vêtements à vendre
- 169 Fourrures-entrepasse
- 170 Divers à louer
- 171 Changes
- 172 Souffleuses
- 173 Bicyclettes
- 174 Appareils ménagers
- 175 Radios-téléviseurs
- 176 Ameublement
- 177 Vente de garage
- 178 Antiquités
- 180 Chauffage-Bois
- 181 Foyer-Poêle
- 181 Matériaux

ANIMAUX

- 185 Animaux demandés
- 186 Animaux à vendre
- 187 Pâturages
- 188 Pensions-animaux
- 189 Nourriture-animaux
- 190 Soins pour animaux
- 192 Vétérinaires

SERVICES

- 195 Réparations et services
- 196 Jardins
- 198 Marchés alimentaires
- 199 Salons de beauté
- 200 Pourvoyeurs
- 202 Ambulances

AMUSEMENTS

- 205 Restaurants
- 206 Amusements
- 207 Spectacles
- 208 Musique
- 210 Numismatique
- 211 Philatélie
- 214 Photographie-caméras
- 216 Orchestres

2 AVIS LEGAUX

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions de l'article 25.1 de la Loi sur la CRO (LRQ C-37.1), une assemblée régulière du Conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais sera tenue le jeudi 16 août 1984 à 19 heures, à la salle des comités, 2e étage, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull, Québec.

DONNE A HULL, ce 9e jour d'août 1984

Le secrétaire
Claude Lamarche

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Número 106606 — Pour ENERGIE, MINES ET RESSOURCES CANADA — Modification à la pièce 612, 601, rue Booth, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$25.00

Número 106633 — Réparation de la piscine, G.R.C. Division "N", Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$50.00

Número 019697 — Pavage, terrain de stationnement ouest, centre des langues de la fonction publique, chemin Carson, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$25.00

Número 098738 — Nouveau réseau de distribution et conditionnement de l'air, édifice Booth, 165, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$50.00

Número 042809 — Réparation du terrain de stationnement, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$25.00

ENTREPRISES

Número 078940/4-PWC-2 — Aménagement de locaux administratifs, Place du Portage, Phase IV, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$50.00

Número 600171-4166 — POUR AGRICULTURE CANADA — Modifications à diverses pièces, édifice K.W. Neatby, Ferme expérimentale centrale, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: \$25.00

SERVICES

Número 693211-700 — Entretien des plantes ornementales naturelles, divers édifices, Ottawa, Ontario.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: AUCUN

Número 693070-702 — Entretien des plantes ornementales naturelles, divers édifices, Ottawa, Ontario.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: AUCUN

Número 693293-700 — Entretien des plantes ornementales naturelles, divers édifices, Ottawa, Ontario.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: AUCUN

Número 603355-703 — Entretien des plantes ornementales naturelles, édifice L'Esplanade Laurier, Tours est et ouest, édifice Narono, Ottawa, Ontario.

Date limite: le mardi 28 août 1984
Dépôt: AUCUN

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

2 AVIS LEGAUX

AVIS DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE 87373 CANADA LITE, FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE VITRERIE GIROUX AU 38, AVENUE GATINEAU, PROVINCE DE QUEBEC

Avis est par les présentes donné que 87373 Canada Lite faisant affaires sous la raison sociale Vitrierie Giroux de la ville de Touraine, dans la province de Québec, a déposé une cession de ses biens le 31 juillet, 1984, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15e jour d'août 1984 à 3h 00 de l'après-midi au bureau de séquestre officiel, Place du Portage, Phase 1, 18e étage, Section des faillites, salle de conférence, 50, rue Victoria dans la ville de Hull, dans la province de Québec.

Daté à Ottawa, Ontario, ce 2e jour d'août 1984.

WARD MALLETTE INC.
Syndics de faillite
404, rue Cooper
Ottawa, Ontario
K2P 0H2

2 AVIS LEGAUX

AVIS AUX CREANCIERS

TOUTES les personnes ayant des réclamations contre la succession de la défunte LILIANNE DUFOUR, ayant résidé au St-Louis Nursing Home, Hiawatha Park, dans le district judiciaire d'Ottawa-Carleton, retraitée, décédée le 11 mai 1984, sont priées de déposer une preuve de la dite réclamation auprès du soussigné le ou avant le 10 août 1984. Après cette date, la succession sera distribuée en ne tenant compte que des réclamations dont le soussigné aura été avisé.

Daté à Vanier, le 19e jour du mois de juillet 1984.

Robert-P. Doyle
LALONDE
CHARTRAND &
GOUIN
Avocats et Notaires
234, chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1L 8E3

2 AVIS LEGAUX

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

Commission permanente de l'environnement

REUNION PUBLIQUE

Conformément aux dispositions de l'article 63.5 de la Loi sur la Communauté régionale de l'Outaouais (L.R.Q., C-37.1), une réunion publique de la commission permanente de l'environnement sera tenue au siège social de la Communauté, suite 500, 25, rue Laurier, Hull, Québec, le jeudi 16 août 1984, à 17:30 heures.

DONNE A HULL, ce 9e jour de août 1984.

Le Secrétaire
Claude Lamarche

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS DE FENETRES D'ALUMINIUM

Des soumissions seront reçues pour le remplacement des fenêtres avec aluminium, Ministère des Services sociaux et communautaires, Centre régional Rideau, Smiths Falls, Ontario.

KEM-093-85

ENTREPRENEURS DE DEMOLITION

Des soumissions seront reçues pour l'enlèvement de la cheminée, Ministère des Services correctifs, Prison de Perth, Perth, Ontario.

KEM-094-85

ENTREPRENEURS DE TOITURES

Des soumissions seront reçues pour le remplacement de toiture multicouche, Ministère de la Santé, Hôpital psychiatrique de Brockville, Brockville, Ontario.

KEM-095-85

ENTREPRENEURS DE PAVAGE

Des soumissions seront reçues pour des réparations au pavage, Ministère du tourisme et des loisirs, Centre d'informations touristiques, Cornwall, Ontario.

KEM-096-85

CHAQUE SOUMISSION doit être présentée individuellement.

LES SOUMISSIONS MIXTES ne seront pas acceptées.

On peut examiner les DESSINS ET LES CAHIERS DES CHARGES au bureau de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission au Bureau régional, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin Concession, sac postal 2008, Kemptville, Ontario, K0G 1J0 — (613) 258-3412.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14 heures le 30 août 1984 et seront alors dépouillées en public. Les soumissions doivent être reçues à Kemptville.

REMARQUE:

Pour plus de détails, communiquez avec George R. Clouston à l'adresse précitée.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Ministère des Services gouvernementaux

2 AVIS LEGAUX

VILLE DE HULL

PROVINCE DE QUEBEC

SOUSSIONS

CONTRAT: 80-15-1

Des soumissions sous pli cacheté adressées au Comité exécutif de la ville de Hull et marquées "Aménagement paysager - Parc Eugène-Sauvageau" seront reçues jusqu'à 11h a.m. au bureau de Greffier, à l'hôtel de ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 11h 30 a.m. heure locale dans la salle du Comité exécutif à l'hôtel de ville au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

le 18 septembre 1984

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de \$25 remboursable, en s'adressant au directeur du Service du génie à l'hôtel de ville, au 25 de la rue Laurier à Hull, Québec.

Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formulaires fournis à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie pour un montant minimal égal à 10% du total de la soumission.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

ROBERT LESAGE
Greffier
HULL, le 11 août 1984

14 PERDU

BAGUE de diamants d'homme dans sac de sub- perdue au 800, St-Laurent, Ottawa, environ rue Guy récompense: 733-3598.

BRACELET d'enfant avec nom Valerie, près Boucherie Bissin et Manoir des Tremblay. Récompense: 777-1312.

CHAT blanc et roux, poids long, 16 ans, dégriffé, près rue Lafrance, Orleans 824-3401.

CHAT persan roux, 1 an, récompense \$100, pour tous renseignements: 776-1058.

DANOIS beige perdu dans Pointe-Gatineau, 561-4365.

PETIT Colley perdu dans Touraine, 665-6415.

SAC BLEU en toile contenant album photos 2 revues, 1 livre, 1 petit sac de plastique contenant photos, 778-1632. Coin Eddy-Principale, arrêt autobus.

SAC à dos de nylon bleu, perdu fin juillet, près rue Doucet, Hérouxville, ou Cité des Jeunes près CEGEP. Récompense: 776-2615.

15 TROUVE

LUNETTE, près Norman- die, dans un étui noir: 778-3783.

22 PERSONNEL DE BUREAU

RECEPTIONNISTE bilingue, expérience à la console SD-192, SL-100, SX-200, 238-5506.

24 PERSONNEL DE VENDE

LES FENETRES DE L'OUTAOUAIS

demande

vendeurs (euses) d'expérience dans la vente de fenêtres, recouvrement vinyle, aluminium, commission intéressante.

Communiquez avec
Hélène à
778-2442 de 8h30 à 16h30.

22 PERSONNEL DE BUREAU

Nous recherchons les services d'un(e)

RECEPTIONNISTE

Bureau de professionnels recherche les services d'une personne fiable pour le poste de réceptionniste.

Fonctions:

- Recevoir les clients
- S'occuper du standard téléphonique
- Dactylographie

Qualifications:

- Entièrement bilingue
- Personnalité agréable
- Bon jugement
- Expérience à servir le public

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
325 Dalhousie, suite 800
Ottawa (Ontario)
K1N 7G2
a/s M. André Houle
directeur administratif

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ERE) demandée(e) 18 ans et plus, expérience préférable. Se présenter après les heures de repas au 755 St-Joseph, Hull.

CHAUFFEUR demandé avec voiture, expérience nécessaire s'adresser à 79 St-Raymond, Hull.

DEMANDONS aide-serviteurs(euses) (bus boy) jour et soir. S'adresser au 399 boul Tache, Hull.

22 PERSONNEL DE BUREAU

ASSISTANTIE-dentaire bilingue avec expérience demandée(e) pour travailler chez dentiste spécialiste. Envoyer curriculum vitae, poste 156, Le Droit, 375, Rideau, Ottawa (Ontario) K1N 5Y7.

CORNWALL, ONTARIO
COURTIER d'assurance générale requiert commis d'assurance bilingue. Personne d'expérience préférée. Salaire à discuter. Envoyer curriculum vitae à Courtier d'assurance Jean G. Lalonde, Ltee, 218 chemin Montréal, Cornwall, K6H 1B4.

23 AIDE TECHNIQUE

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Commis à l'audio-visuel

On accepte les candidatures écrites de personnes intéressées à se faire inscrire en tant que commis à l'audiovisuel sur une liste d'employés occasionnels ou réguliers.

FONCTIONS: Compréhension, l'exécution de tâches associées à l'entretien, à l'entreposage, à la réservation et à la distribution de films, de cassettes vidéo, de logiciels de micro-ordinateurs et d'autres supports de médias non imprimés, ainsi que du matériel.

QUALITES REQUISES: Diplôme d'études secondaires et aptitudes à faire fonctionner, moyennant une formation appropriée, les machines utilisées pour la réparation, l'entretien et le nettoyage de films.

Prière d'indiquer si le candidat peut travailler efficacement en français et en anglais. Prière de préciser si vous désirez un emploi régulier ou occasionnel.

SALAIRE: \$12,619 \$ par année (à l'étude)

Dans le cadre de ses fonctions, si l'employé est obligé de travailler dans les deux langues officielles, on lui accordera une prime de bilinguisme de 7%.

Les candidatures devront être présentées UNIQUEMENT PAR ECRIIT à:

L'Agent du personnel
Conseil scolaire
d'Ottawa
330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario
K2P 0P9

24 PERSONNEL DE VENDE

IMPORTANT! manufacturier de peinture recherche représentant très agressif, bilingue, possédant automobile, expérience de la ligne serait un atout très avantageux, salaire, commission et autre avantage, faire parvenir Curriculum Vitae 3609 de 125 pépé, Montréal, H3N 2G6, au soin de Maurice Giroux.

PERSONNE sérieuse dans le domaine automobiles usagées, avec ou sans expérience, sincère, honnête, d'une apparence soignée. Se présenter au 414, Maloney-Ouest, Gatineau.

SOLLICITATION par téléphone de 16h à 21h, du lundi au vendredi, \$4/heure, 777-2667.

VENDEUR de meubles avec expérience demandé, 561-4313.

24 PERSONNEL DE VENDE

LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

Reitman's

ETALAGISTES

Reitmans, la plus grande compagnie canadienne, à multiples succursales, dans le monde de la mode au service de la femme contemporaine, recherche un(e) étalagiste bilingue et expérimenté(e).

Un désir d'apprendre, une habileté créatrice sont des pré-requis obligatoires.

Nous offrons une grille de bénéfices marginaux très généreuse.

Bon salaire selon expérience.

Une opportunité d'avancement.

Si le goût d'une carrière excitante et gratifiante vous intéresse, nous vous attendons pour une entrevue.

Le mardi 14 août
103 RIDEAU, OTTAWA
10h 00 a.m. à 12h 00 (midi)
13h 00 p.m. à 17h 00 p.m.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SEURVEURS(EUSES) demandés(e) se présenter, 50 Promenade du Portage, Hull.

SERVICE alimentaire situé au centre-ville des postes à combler, tels que: caissiers(ières), personnel pour chariot à sandwichs, plongeur et nettoyeur, expérience requise et de préférence bilingue. Faire parvenir par écrit seulement votre résumé à: 85, Hastey, pièce 110, Ottawa, Ontario K1N 8Z4.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

Le collège Larocque-Lafortune

Les prochains cours débutent le 4 septembre. Inscrivez-vous dès maintenant, nombre d'inscriptions limitées. Offert aux hommes et aux femmes.

Cours du jour

Diplôme: Secrétariat d'administration (12 mois)

Certificat: Commis/réceptionniste (6 mois)
Traitement de textes (6 mois)

Cours du soir

Traitement de textes

Le collège vous offre:

- Heures de classe concentrées, 8h à 11h.
- Aide financière disponible.
- Composez 236-0443 447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

horoscope

Mardi, le 14 août 1984

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril
Agissez avec tact et diplomatie et tout ira bien. Il y aura sûrement certaines déceptions minimales mais dans l'ensemble la chance vous sourira au cours des prochaines heures.

LION

du 23 juillet au 23 août
Terminez votre travail en cours et n'entrez rien de nouveau avant d'avoir définitivement tout terminé. Accordez pas votre amitié à n'importe qui; recherchez les personnes loyales.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.
Ne prenez pas de décisions hâtives; elles donneront de mauvais résultats. Si vous voulez conserver l'harmonie familiale, il faut y mettre du votre.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
Ne vous fiez à personne aujourd'hui; ne comparez également que sur vous-même. Les amis vous délaissent probablement et vous aurez à vous tirer d'embaras sans l'aide de qui que ce soit.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.
Ne vous laissez pas distraire de votre tâche; faites votre travail consciencieusement. Contrôlez-vous; demeurez calme; la situation semble s'améliorer.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.
Organisez-vous de façon plus rationnelle et soyez plus ordonné; vous gagnerez du temps. Ne négligez pas ceux que vous aimez; accordez leur toute votre attention.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin
La journée est favorable; commencez à poser des jalons en vue d'une augmentation. Une petite déception sentimentale ne doit pas vous déprimer ainsi.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.
Ne perdez pas votre temps en discussions vaines et inutiles; mettez-vous au travail. Écoutez les suggestions de l'être aimé qui sont excellentes et tenez-en compte.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.
Vos ambitions sont très raisonnables et ont de fortes chances d'aboutir. Continuez ainsi. Cherchez à vous améliorer et ne faites pas marche arrière au moment de vous décider.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
Soyez méthodique et patient afin de ne pas compromettre vos activités et soyez moins susceptible. Ne prenez aucune décision importante sans avoir au préalable discuté avec vos proches.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.
Essayez de régler au plus vite les litiges dans votre travail au mieux de vos intérêts. Sachez vous exprimer clairement afin d'éviter les discussions.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars
Vos idées sont nombreuses et excellentes; qu'attendez-vous pour les mettre en pratique. Sachez ce que vous voulez et ne faites pas marche arrière au moment de vous décider.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU - Grand 2 chambres à \$460, 1er septembre. Après 18h. 771-6865.
MONT-BLEU - 2 chambres, salle à diner, chauffage, éclairage, concierge, balcon, stationnement, septembre. \$540. 770-8035.
MONTEBELLO - Moderne, chauffé, grand, libre immédiatement. (819) 423-5012. (613) 293-7015.
MONT-LAURIER, près CEGEP, luxueux, condominium, 2 chambres, tapis, non chauffé, ni éclairé, prise laveuse, sècheuse, 1er septembre. \$550 (680) avec appareils ménagers. 777-4024. 749-0644.
MONT ROUGE, appartement 1 chambre à coucher, \$380 par mois, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna. 770-0384.
ORLEANS CENTRAL IMMEDIATE
NEUF Luxueux, 2 chambres à coucher, salle à manger, réfrigérateur, cuisinière, ascenseurs. Idéal pour adultes \$550 par mois, plus service. Pas d'animaux, concierges, stationnement. En semaine: 824-6367. le soir: 746-2872.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU - sept. chambre à coucher, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. 661-3324.
SERVICE rapide logement S.O.S. 35 boul. Gamelin. 776-3223 (après 18h).
SOUS-SOL, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, pris de Promenade de l'Outaouais, libre. 643-2257.
UNE chambre à coucher \$250, à compter du 1er septembre. 776-4228.
UN logis, 2 chambres à coucher, dans un sous-sol, libre. 819-427-6949.
VIEW HULL, 4 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. \$410. 568-5509.
WRIGHTVILLE, 1er octobre, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, câblotélévision, poêle, réfrigérateur. 55 Lesage, 770-1731.
WRIGHTVILLE, duplex, 3 chambres, chauffé, installation laveuse, sècheuse. 776-5095.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GATINEAU, près hôpital, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, meublé, \$500. 1er septembre. 643-1566.
LE CARILLON - Septembre, garçonnière meublée, buanderie, stationnement inclus, \$385 par mois, 230 Mutchmore, Hull. 771-7149.
TOURNAINE, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre le 1er septembre, non-fumeur. 668-6168.
65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)
APPARTEMENTS du Portage, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$357 par mois. 1er octobre. 778-3710.
AYLMER - 1er septembre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câble. \$440. 684-4965.
GARÇONNIERE, non-meublée, chauffée, éclairée, piscine, \$332. 700 St-Joseph. Après 17h. 777-1825.
GATINEAU - 1 chambre à coucher, \$385 négociable, semi-meublée, semi-sous-sol, libre pour septembre pour un mois. 561-4523.
HULL, grande garçonnière, chauffée, éclairée, \$300. 778-1629.
HULL, 1 chambre à coucher de septembre à août. \$410/mois. 771-7622.
HULL - Libre le 1er octobre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câble, balcon, chauffé, éclairé, piscine, extérieure. \$444. 778-0438.
MONT-BLEU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre le 1er septembre. 777-5646 Philippe.

67 CHAMBRES A LOUER

GATINEAU rue Glade pour personne tranquille. 433-4291.
GATINEAU, 4 magnifiques chambres à louer, pour fille sérieuse et propre, salon à partager, entrée privative, stationnement. Après 18h. 30. 643-1532.
GATINEAU - Chambre et cuisine fournie. 663-6488.
GATINEAU - Dame qui travaille ou étudiante, libre le 1er septembre. 663-3317.
HOMME seulement, accès à la cuisine. 561-4325.
JEUNE homme travaillant ou étudiant, non fumeur. 314. Lafontaine, Vanier.
POINTE-GATINEAU, pour homme seul, accès cuisine, salon, salle de bains, au mois. 561-2893 après 16h.
POINTE-GATINEAU - Facilité de cuisine, meublé. 568-6413.
PROFESSEUR, étudiant ou personne qui travaille de 8 à 17 heures, 12 pieds par 9 pieds, grand garde-robe, cuisinier si désiré, téléphone, stationnement, foyer tranquille, secteur neuf, références. 684-5028.
PTE-GATINEAU, chambre avec permis de cuisson. 561-0372.
TRAVAILLANT tranquille, meublé, chauffé, \$40. 561-0997.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J.J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMEYER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

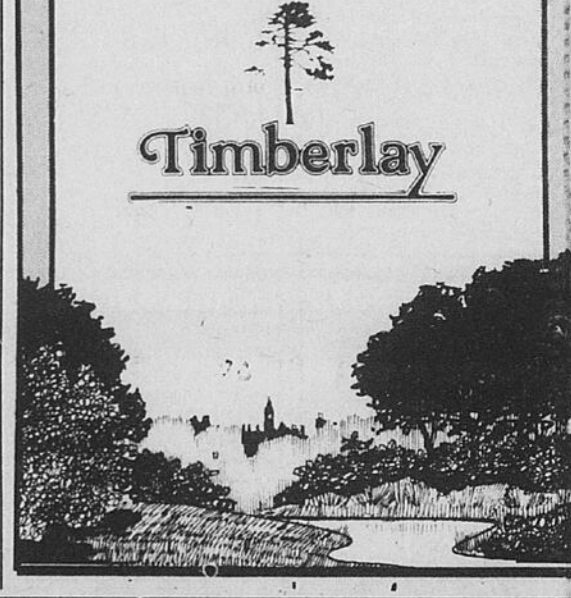
80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES JARDINS LAVIGNE
boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cédré.
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145

CÔTE D'AZUR

Terrains résidentiels exclusifs à vendre à partir de \$23,900 services payés

Bureau des ventes
Angle Monte-Carlo et Cannes
représentant:
Claude Bonhomme,
agent exclusif
TRANS-ACTION G.B.
& Associés, courtier
561-1818, 561-3222, poste 445



Timberlay

61 APPARTEMENTS A LOUER

CLOWN magicien pour animation de fêtes d'enfants ou d'adultes. Joe le clown magicien. 685-0905. 778-2718.
CONDOMINIUM neuf, Jardins Mont-Bleu, 2 chambres, prises pour laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, 1er septembre. \$535/mois. 685-1975. 568-9268.
GARÇONNIERE \$185/mois, chauffé, éclairé, entre 17h et 19h. 568-8528. 663-3028.
GARÇONNIERE, hull, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. M. Belanger, avant 18h. 777-5231.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU logis du propriétaire, 6 très grandes pièces, 1 1/2 salle de bains, 4 appareils ménagers, stationnement, cour, buanderie. \$380. 683-7600. sous-chauffé.
GATINEAU, moderne, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, installation laveuse sècheuse, 1er octobre. \$395. 663-3756.
GATINEAU, rue Orleans, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, après 17h. 827-2544.
GATINEAU, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, contacté André Beaulne. 663-2448. 568-3823.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL - 70 St-Henri septembre, 1 chambre, octobre, 1 chambre. 770-2939.
JARDIN DU CHATEAU, 1 chambre à coucher, salle à manger, cuisine, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse sècheuse \$675. 1er septembre, jour: 770-2050.
JARDINS DU CHATEAU APPARTEMENT LUXUEUX, 3 chambres à coucher, 5 appareils ménager, air climatisé, chauffé éclairé, stationnement. \$785. 561-4093.
J.P. CHENIER LTEE HULL, QUE.
APPARTEMENT 1 chambre. \$395. 1er septembre. 777-8835.
J.P. CHENIER LTEE HULL, QUÉBEC, 1 chambre à coucher. \$380. libre. 777-8835.

PRESTIGE avec tous les services inclus:

- chauffé, éclairé
- cuisinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblotélévision

EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON:

- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée
- tennis
- sauna
- salle d'exercice
- activités communautaires

SPECIAL DE LOCATION SUR LES 2 CHAMBRES

STUDIOS 1, 2 et 3 CH. A COUCHER

"Stationnement et dépanneur en sus."

2 Radisson, app. 106 Hull - 771-7441

Bureau ouvert: Lundi au vendredi, 9h à 20h Samedi et dimanche, de midi à 17h Gestion

Bureau Inc.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU - 199, Elizabeth, 2 chambres, sous-sol, renouvelé, non meublé, chauffé, pas éclairé. \$250, libre immédiatement. 776-3223.
GATINEAU - Logis 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$340 par mois, pas d'animaux, adultes seulement, de 17h à 20h. 663-0183.
GATINEAU - Septembre et octobre, appartement neuf, 2 chambres, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, prise laveuse et sècheuse. \$455 à \$475/mois. 643-3124.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU - 2 et 3 chambres à coucher, libre le 1er septembre, adultes seulement. 663-7321.
GATINEAU - 261, rue North, app. 2, 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, non meublé, disponible immédiatement. Informations: 776-3223.
GATINEAU - 261, rue North, app. 4, 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, non meublé, disponible immédiatement. Informations: 776-3223.
GATINEAU - 4 1/2, très grande cuisine, stationnement privé, arrêt d'autobus, impeccable, frais peinture, occupation immédiate. \$425. 643-3444.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, WYCHWOOD - Ter. magnifique et privé, piscine, deck en cédré. S. à manger séparée, 2 salles de bains. Beaux arbres adultes. (434-207) Hugnette Lamirande, 685-0902

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BLOC COMMERCIAL PLUS 2 LOGIS - Hull, besoin réparation. (H84-222)
TERRASSE DE LA CHAUDIERE - Local à sous-louer, dimension sur mesure. (H84-195-196) Denis Bolly, 777-1103, 561-3222, poste 32

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, WYCHWOOD - Ter. magnifique et privé, piscine, deck en cédré. S. à manger séparée, 2 salles de bains. Beaux arbres adultes. (434-207) Hugnette Lamirande, 685-0902

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, WYCHWOOD - Ter. magnifique et privé, piscine, deck en cédré. S. à manger séparée, 2 salles de bains. Beaux arbres adultes. (434-207) Hugnette Lamirande, 685-0902

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, 15 acres sur rivière, sous-sol, 3 salles de bains, 2 foyers, piscine creusée, écurie, piste de course, paradis pour les chevaux de course. \$125,000. 663-6162. (819) 986-1093.

WOOP!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER Glenwood, superbe bungalow situé à quelques pas des Centres d'achat, rue tranquille, très bien paysagé, salle familiale, salon avec foyer, salle à manger, maison impeccable. Fair voir! \$79,900. André Rouleau. 684-4150. Immeuble Cosmorama, courtier. 664-6060.

TRUST ROYAL

Courtier

AYLMER 684-2260

BUCKINGHAM 986-3187

GATINEAU 561-0223

HULL 770-9221

WAKEFIELD 459-2383

A QUELQUES MINUTES DU CENTRE-VILLE

Hull, Manoir des Trembles, Bungalow, 4 chambres, 2 salles de bains complètes, Hypothèque 11%, transférable. On demande \$82,900. (A84-210) Hugnette Lamirande, 685-0902

AYLMER, WYCHWOOD

Ter. magnifique et privé, piscine, deck en cédré. S. à manger séparée, 2 salles de bains. Beaux arbres adultes. (434-207) Hugnette Lamirande, 685-0902

PRIX REDUIT

Gatineau, rue Hillcrest, cont. 980, bung. brique, 3 s.c., salle à manger, porte-patio, 3 s.c. fini, abri d'auto, vue panoramique. Appelez dès maintenant. (H84-179) Gaston Serra, 778-7444, 561-3222, poste 39

RAVIN BLEU

Maison en rangée, s.-sol fini, garage souterrain, très propre et bien situé. (H84-258)
TERRAIN - 1 acre, rue des Saisons, Aylmer, bien situé et boisé. Vous pouvez construire cette année. Négociable. (H84-172) Roméo Cinq-Mars, 770-4271

TEMPLETON

788, boulevard Lorrain. Prix réduit, près de l'autoroute. Bungalow, brique, 40 x 27, 3 chambres à coucher, cuisine fonctionnelle, 15,840 p.c. (G184-199) Rachel Guertin, 568-4883

MONT-BLEU

Rue Lavis, quelque chose dont votre famille a besoin, de l'espace. Gros bungalow avec garage double, piscine creusée, le tout en briques et marbre, cuisine-dînette, s. de tv et famille, bibliothèque en chêne incluant bar et lavabo, 6 c.c., clôture "Frost fence" et haie de cédras. (H84-348) Ernest Chaloux, 771-0182

UNE OFFRE EST A FAIRE

Secteur Le Baron, joli bung., chauff. élect., garage, très propre. \$64,900. (G184-297) ELLE VOUS PLAIRA! - Le Carrefour, 2 étages, s. à manger, s.-sol fini, chauff. élect., garage, le secteur de choix. (G184-326) Patricia Tremblay 643-2202

BLOC COMMERCIAL PLUS 2 LOGIS

Hull, besoin réparation. (H84-222)
TERRASSE DE LA CHAUDIERE - Local à sous-louer, dimension sur mesure. (H84-195-196) Denis Bolly, 777-1103, 561-3222, poste 32

FERME, RANG 6

Entre boul. Lorrain et MacLaren, Gatineau, 214 acres, 1/2 boisé, érablière, ruisseau, zonage agricole. Informez-vous. (H84-158) Claude Bourdeau, 771-0383

BUCKINGHAM RUE CHURCH

Edifice commercial, deux locaux triple A plus 6 logis avec baux. (H84-220) Claude Bourdeau, 771-0383

HULL

Maison 2 étages, 4 ch. à c., spacieuse, unifamiliale, pierre, brique, abri-d'auto, 2 voitures, ter. 50 x 100. (H84-210) CHEMIN BLANCHETTE, GATINEAU - 2 étages, 4 c.c., ter. 70 acres, ruisseau, paysager, pêche. (H84-066) Pierre Gabin, 770-4428

HULL

Superbe triplex très propre. Revenu annuel \$16,320. Plomberie, électricité et système de chauffage refait à neuf. Stationnement. Seulement \$89,500. (A84-132) Carol Goulet, 236-3666, poste 304

GATINEAU, A QUI LA CHANCE?

6 pièces, 3 chambres, terrain 6,000 pi. car. Secteur tranquille, près de tout. Idéal pour jeune famille. Seulement \$62,500. (A84-187) Carol Goulet, 236-3666, poste 304

AYLMER

Superbe 8 pièces, spacieuses et ensoléillées. Très propre. 4 chambres, armoires cuisine chêne, salle familiale. Terrain 7,037 pi. car. Paysagement choisi dans secteur exclusif! \$112,500. (A84-204) Carol Goulet, 236-3666, poste 304

MONTEBELLO

Bung. alum., 2 c.c., salon, cuisine, poêle à four, encastrés, poêle à combustion, garage, ter. sur bord de l'eau, idéal pour retraite. (824-078) Alain Gendron, 423-5185

GATINEAU

Ravissant bungalow, piscine, tout briques, garage, cuisine creusée, lave-vaisselle, poêle Jenn-Air, plusieurs extra, vaut une visite. (G184-383) Denise Larocque, 663-1290

EXCELLENT ACHAT

Gatineau, 5 O'Hagan, joli 4 c.c., s.-sol très bien fini, piscine \$66,500. (G184-301) Pierrette Grenier, 663-5643

NOUVEAU JARDINS DU CHATEAU

Superbe maison-jardin, 225 p.c., 3 ch. à c., studio, terrasse sur le toit, 2 foyers, s. à manger, garage, hyp. 14% jusqu'à déc. 1987. Fair voir. (H84-230) Pierre Lacroix, 778-2133

CHEMIN BLUE SEA

Pour l'achat successif. (H84-235) Raymond Courchesne, 771-1873

LIBRE IMMEDIATEMENT

80 Chablis, 2 étages, 4 c.c., sous-sol fini avec bar. Très bon secteur. (A84-191) Jean-Pierre Dusseau, 771-3451

SEMI-DÉTACHÉ

Très propre, 3 c.c., Modèle Michel et Michel II. Libre pour septembre. (A84-146) Jean-Pierre Dusseau, 771-3451

NOUVEAU

Propriété impeccable. Grandes pièces, portes fenêtrées dans la salle de séjour donnant sur patio. (A84-208)
CHALET - Luskville, Kennedy Beach, Norway Bay, Thorn Lake, etc. Pour renseignements: Jean-Pierre Dusseau, 771-3451

LOT DE 80 PIEDS DE FAÇADE

En Blue Sea près de Messines. (H84-247) Raymond Courchesne, 771-1873

MAISON HERITAGE

Aylmer, chemin Earldy. Superbe vieille maison construction 1840. Cachet spécial, 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger séparée. Il faut voir. (H84-147) Hugnette Lamirande, 685-0902

NOUVEAU JARDINS DU CHATEAU

Superbe maison-jardin, 225 p.c., 3 ch. à c., studio, terrasse sur le toit, 2 foyers, s. à manger, garage, hyp. 14% jusqu'à déc. 1987. Fair voir. (H84-230) Pierre Lacroix, 778-2133

NOUVEAU CHELSEA

Spacieux bungalow sur lot une acre, 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale avec foyer et poêle hermétique, chauffage bi-énergie. Fair voir. (H84-260) Lucien Brisson, 776-6488

MURB AYLMEYER

En rangée, impeccable, spacieux, 3 chambres à coucher, salle familiale. Garage. Très abordable, \$535 principal et int. avec paiement initial de \$8,175. Faites vite. (A84-184) Elaine Labelle, 684-2739

LUSKVILLE

Chemin de la Baie. Chalet 3 chambres à coucher, tout meublé, terrain 12,000 pieds carrés. Demandons \$24,000. Un appel pour renseignements. (A84-138) Yvon Cloutier, 684-3241

AYLMER

524 De Lauzanne. Semi-détaché brique et aluminium. 3 chambres à coucher, salle familiale, 3 salles de bains. Terrain paysager et clôturé. Secteur tranquille. (A84-175) Yvon Cloutier, 684-3241

MAISON HERITAGE

Aylmer, chemin Earldy. Superbe vieille maison construction 1840. Cachet spécial, 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger séparée. Il faut voir. (H84-147) Hugnette Lamirande, 685-0902

NOUVEAU JARDINS DU CHATEAU

Superbe maison-jardin, 225 p.c., 3 ch. à c., studio, terrasse sur le toit, 2 foyers, s. à manger, garage, hyp. 14% jusqu'à déc. 1987. Fair voir. (H84-230) Pierre Lacroix, 778-2133

560-2750

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AVEC 3-1 chambres à coucher, bungalow secteur paisible et recherché, sous-sol fini, très propre, prix raisonnable. Trans-Action C.J.D., Richard Trottier, 561-5105.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER - projet Pilon, semi-détaché sur John-Egan, très propre, bois franc, sous-sol fini, et deux pas de l'école, terrain de jeux et centre d'achats. Visitez sur rendez-vous. pas d'oyer, 685-0105.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COTE D'AZUR, magnifique 2 étages à palier, garage double, salle familiale, rez-de-chaussée, armoires et planchers chêne, terrain aménagé professionnellement, extra: poêle combustion, piscine, 568-3821. Immeubles Hull-Gatineau.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

JOLI semi-détaché, piscine chauffée, garage, foyer, rénovation, intérieur à voir pour apprécier, \$55,000, Gatineau, 663-6612.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON moderne, 4 chambres à coucher, ferme de bungalow 3 justes à acheter, terrain closé, 235-1847, 746-1687.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON neuve à vendre, près de l'autoroute, Angers, 2 étages, 3 chambres à coucher, cuisine, terrain 100x100, \$34,000, 770-0765, 776-0222.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON à vendre, Buckingham, 986-8073.

mot caché LE DROIT

8 lettres cachées

Grid for the word search puzzle with letters D, I, S, C, O, N, T, I, N, U, A, N, T, E, D, E, E, L, A, B, I, N, A, C, C, U, S, E, E, G, T, G, A, G, E, R, E, R, D, U, O, S, E, R, O, R, E, E, R, E, D, O, M, E, D, A, I, I, U, U, E, M, A, L, B, B, N, I, A, P, N, N, R, A, R, E, D, E, V, A, N, C, E, P, R, I, U, I, N, D, R, N, S, T, G, T, I, O, R, I, M, S, R, I, I, R, L, I, E, U, T, I, L, I, S, E, I, E, D, S, E, Q, N, L, E, N, T, E, E, E, E, T, R, S, U, T, U, L, T, A, V, E, R, N, I, E, R, O, E, C, I, P, E, C, I, R, T, A, R, I, M, D, A, M, R, E, M, U, E, R, A, T, A, T, I, N, E, R, E, T, U, E, Q, I, H, P, A, R, G, E, L, E, T, N, N, N, O, R, T, U, E, N, E, R, V, E, U, X, T, R, A, N, S, A, T, L, A, N, T, I, Q, U, E

Acrobatique extraordinaire prise
accusé admiratrice Quelle
animée Gager Ratatiner
Blame gent redevance
Cannibale Lente remuer
résoudre
Dégel Nette lieu rire
désourdissement Neutron Sinusite
démoté Orée Tavernier
discontinuant Pain télégraphique
dose prier translantique
Epice Utilise

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

LES IMMEUBLES DE GATINEAU

CONSTRUISEZ-VOUS pendant la belle saison d'été. Terrains de 60'x100' et plus. Prix à partir de \$12,000. Secteur de choix. Vue superbe. Mme André Marquis, 568-3821.

Mot caché Réponse

771-7426 771-8281 R. "HAP" MCKENZIE CHELSEA - Route 105, maison à revenus, 4 logis, toujours loués. Grand terrain. Bon logement pour propriétaire et rentable. Informez-vous.

771-7356 SARRA-BOURNET

164 Berri, Hull FERME - 180 acres, 2 ruisseaux. Maison très propre, bonne grange équipée. Situé à l'extrémité du rang. Faut voir. Yves Sarra-Bournet, 770-4250, 561-3222, poste 457.

EXCLUSIF

Hull 83 boul. St-Joseph Duplex de 1 et 2 ch. a.c., garage, revenu \$535, zone commerciale. Taxe \$14. C. demande \$49,900 négociable. Ne tardez pas. Passez voir et communiquez avec Yvon Brunet, 771-1110

TRUST GENERAL

AYLMER - Semi-détaché, 4 ch. à c., sous-sol fini, garage. (1374) Josette Sergue, 684-2283 HULL - Condominium, 2 ch. à c., très bon prix. Jardins du Château. (1230) Lise Paquet, 684-3941

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

LAC PRIVE avec charmant chalet rustique. Paisible lieu de retraite pour pêche, flâner ou toute autre activité. Seulement une heure en voiture de la capitale nationale. Communiquer avec Macintyre Realities, 827-0621.

83 TERRAINS A VENDRE TERRAIN avec services, projet Le Carrefour, 663-5138, 663-2481. TERRAIN Mont-Cadcaud, 80,200 pieds carrés, 684-1035 après 17h.

84 FERMES A VENDRE

FERME avec ou sans machines agricoles, près de Maniwaki, 668-5163 après 19h. FERME de 150 acres, 55 milles ouest de Hull, \$45,000, 648-2332 (819).

85 MAISONS MOBILES

WOOP! ATTIRE l'attention et vous promet de faire un vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

86 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 1.750 pieds carrés, 777-2526. CENTRE commercial Riviera à louer, 2 locaux commerciaux de 1.000 pieds carrés, \$700/mois.

87 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 1.750 pieds carrés, 777-2526. CENTRE commercial Riviera à louer, 2 locaux commerciaux de 1.000 pieds carrés, \$700/mois.

88 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAUX COMMERCIAUX 24x60, boulevard Maloney, appelez Philip, 643-3063, 776-1571. LOCAL commercial Ave Gatineau, 750 pieds carrés, chauffé, \$500 par mois, 668-3458.

89 LOCAUX COMMERCIAUX

765, BOULEVARD St-Joseph, coin Isabelle. A louer, rez-de-chaussée, jusqu'à 3,000 pieds carrés, air climatisé, stationnement, prix intéressant. Conrad Sigouin Ltee, Realtor, 771-6266, 685-0124.

90 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL POUR VENTE AU DETAIL Environ 93 m² (1,000 pi. ca.) disponibles immédiatement. Idéal pour la vente au détail d'articles de cuir et de valises; d'articles de sport; centre de passe-temps; centre de sidérophonie et haute fidélité, etc.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

TRAVAILLER dans votre région avec les avantages d'être votre propre patron et les possibilités de \$450 à \$900 et plus par semaine. Informez-vous sans frais. Vie-Tal 1-800-361-6614.

92 OCCASIONS D'AFFAIRES

TRAVAILLER dans votre région avec les avantages d'être votre propre patron et les possibilités de \$450 à \$900 et plus par semaine. Informez-vous sans frais. Vie-Tal 1-800-361-6614.

93 OCCASIONS D'AFFAIRES

TRAVAILLER dans votre région avec les avantages d'être votre propre patron et les possibilités de \$450 à \$900 et plus par semaine. Informez-vous sans frais. Vie-Tal 1-800-361-6614.

EXCLUSIF

PROGRES INC. COURTIER CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT 125, Boul. Archambault Gatineau

LES IMMEUBLES DU

PROGRES INC. COURTIER CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT 125, Boul. Archambault Gatineau

777-9550

GATINEAU - \$49,900: Rue Hétu, Joli bungalow fini aluminium de 2 ch. à c., s. m., b. s., famille, 1 1/2 s. de b. s., grande remise. Vraiment une bonne affaire. André Pelchat, 777-2886

777-2219

HULL-QUEST - Chelsea Joli maison de 2 étages rénové. Très grand terrain. Taxes minimales. 5 minutes du Centre-Ville. Vaut la visite. Aurélien Charbonneau, 776-5917

776-5917

AYLMER - Bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Cour privée. (1224) Jacques Bastien, 684-6363

776-5917

AYLMER - Bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Cour privée. (1224) Jacques Bastien, 684-6363

776-5917

AYLMER - Bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Cour privée. (1224) Jacques Bastien, 684-6363

776-5917

AYLMER - Bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Cour privée. (1224) Jacques Bastien, 684-6363

776-5917

AYLMER - Bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Cour privée. (1224) Jacques Bastien, 684-6363

marcel JOLY

776-3332 675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

776-3332

675, boul. St-Joseph, Hull Marius Alary

NOUVEAU - LA SABLONNIERE

Construction, briques et aluminium, à multiples papiers. Vraiment en chêne avec cuisine centrale, s. à manger 18'x12', planchers en chêne. Climatiseur, ventilateur, piscine, 27 diamètres, remise isolée. Secteur tranquille et recherché. Disponible rapidement. Roger Benoit, 684-1026, 776-3332

NOUVEAU - RUE HILLVIEW

Projeté disponible immédiatement. 1400 pieds carrés entièrement briques. Planchers en chêne. 3 ch. à c., s. à manger séparés, grand salon à manger, 2 autres ch. à c. au sous-sol, 2 s.-bains, s. famille. Terrain closé, piscine creusée, 12'x24' Frais de peinture et planchers sablés. Très abordable pour ce secteur. Roger Benoit, 684-1026, 776-3332

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

NOUVEAU - LAC TAMARACK

Terrain très bien boisé de près de 60,000' à quelques 200' du Lac Tamarack. Inclut: maison d'invités 23'x16'

• Mer Rouge: un quatorzième navire touché

Un cargo polonais heurte une mine

VARSOVIE (AP-AFP) — Un cargo polonais a heurté une mine samedi à l'entrée de la mer Rouge, a annoncé l'agence officielle polonaise PAP.

Les services de l'économie maritime ont fait savoir que le Jozef Wybicki avait été secouru par une "forte explosion" après d'importants dégâts avoir heurté une mine, selon PAP. Aucun membre d'équipage n'a été blessé au cours de l'explosion qui a provoqué des dégâts matériels à la tuyauterie dans la salle des machines et a contraint le bateau à s'arrêter.

Le Jozef Wybicki était parti de Malaisie à destination de Djeddah en Arabie Saoudite. L'endroit exact où le bateau a été touché n'a pas été précisé.

L'équipage tentait de réparer la tuyauterie et un autre bâtiment polonais, le Leopold Staff, lui apportait de l'aide, a déclaré PAP.

14ème navire touché
Le cargo polonais endommagé samedi est le 14ème navire touché depuis environ un mois dans cette région, selon des informations en provenance de plusieurs capitales étrangères et confirmées généralement par les Lloyd's, les assureurs londoniens.

- 27 juillet : le Medea, battant pavillon libérien, et le Meyo Maru battant pavillon japonais, sont endommagés par des explosions, à peu près au même endroit dans le golfe de Suez.

- 28 juillet : un bateau panaméen, le Bigorange XII, est endommagé à son tour.
- 31 juillet : un cargo danois, le Peruvian Reefer, battant pavillon panaméen est touché par une mine, ainsi qu'un cargo espagnol, le Valencia, naviguant à proximité. Un cargo chinois, le Hui Yang est quant à lui détruit.

- 1er août : l'organisation Al-Jihad revendique auprès de l'AFP à Paris la responsabilité des explosions survenues dans le golfe de Suez dans un appel anonyme. Le correspondant, qui affirme téléphoner de Chypre, ajoute que Al-Jihad a déposé 190 mines dans le canal de Suez et à Bab El Mandeb (détroit commandant l'entrée sud de la mer Rouge) et qu'elle posera d'autres mines si la politique impérialiste se poursuit au Proche-Orient et dans la région arabe.

- 2 août : trois cargos sont victimes d'explosions : le Criti Coral (Grèce), le Georg Schuman, (Allemagne de l'Est) et un bateau turc, dont l'identité n'a pas été précisée.
- 3 août : un deuxième bateau chinois, le Tang He est sérieusement touché par une mine.
- 5 août : un pétrolier libérien, Oceanic Energy, heurte une mine dans la nuit au sud de la mer Rouge, entre Djeddah (Arabie Saoudite) et Ho-

deida (Nord-Yemen), et subit de graves dégâts, mais ne coule pas. Un marin est porté disparu.
La mer Rouge présente une zone vitale de navigation entre la Méditerranée et l'océan Indien. Une soixantaine de navires, dont des petits et moyens pétroliers, l'empruntent quotidiennement, et près de 55 pour cent des exportations mondiales d'hydrocarbures y transitent annuellement.

Amérique latine: 7 pays contre le trafic de drogue

QUITO (AFP) - Sept pays latino-américains ont adopté samedi un document, baptisé «déclaration de Quito contre le trafic de drogue», réclamant la création d'un fonds mondial ou régional de lutte contre le trafic de drogue en Amérique Latine.

Ce document, qui a été adressé aux organisations internationales compétentes, souligne que le trafic de drogue «doit être considéré comme un crime contre l'humanité et sanctionné par toutes les décisions juridiques applicables».

La création d'un fonds mondial ou régional sera «destinée à fournir une aide aux pays en développement touchés par ce trafic, afin d'en combattre les causes et de doter ces pays des instruments appropriés de lutte».

La déclaration a été signée par les présidents Herman Siles Zuazo (Bolivie), Belisario Betancur (Colombie), Jaime Lusinchi (Venezuela) et Leon Febres Cordero (Equateur), ainsi que par M. Sergio Ramirez, membre de la junte du Nicaragua, M. Manuel Ulloa, représentant le président péruvien Fernando Belaunde, et MM. Nicolas Ardito et Carlos Ozores, respectivement président et vice-président du Panama.

Dans cette déclaration, qui compte dix points, les huit hommes d'Etat affirment que le trafic de drogue a dépassé les limites des actions isolées de chaque pays, et qu'il est désormais nécessaire d'adopter des mesures multilatérales pour le juguler.

Nicaragua: le père Cardenal ne démissionnera pas

MANAGUA (AFP) — Le Père Ernesto Cardenal a affirmé hier à Managua qu'il n'était pas disposé à démissionner de son poste de ministre de la Culture du gouvernement sandiniste du Nicaragua, en dépit de l'ultimatum voilé lancé en ce sens samedi par le Vatican.

Nous sommes prêts à accepter les sanctions que l'on nous infligera, parce que nous ne renoncerons pas à servir le peuple depuis les postes gouvernementaux qui nous sont assignés, a déclaré à la presse le Père Cardenal. Il a indiqué que le Saint-Siège avait donné aux quatre prêtres concernés jusqu'au 30 août pour démissionner de leurs fonctions officielles.

Samedi, la salle de presse du Vatican avait publié un communiqué qui, sans fixer de délai aux intéressés, déclarait: Les ecclésiastiques nicaraguayens occupant des postes gouvernementaux savent parfaitement que l'autorité ecclésiastique insiste depuis 1979 pour qu'ils abandonnent les charges incompatibles avec leur mission de prêtre.

Le communiqué citait notamment le nouveau code de droit canon, entré en vigueur l'an dernier, qui interdit aux prêtres d'assumer des fonctions publiques qui entraînent une participation à l'exercice du pouvoir civil.

Trois des quatre prêtres visés sont des ministres: ceux des Affaires étrangères, Miguel d'Escoto (Congrégation de Maryknoll), de la Culture, Ernesto Cardenal (trappiste) et de l'Education, Fernando Cardenal (jésuite), frère du précédent. Les deux premiers sont entrés au gouvernement dès l'arrivée au pouvoir des sandinistes, en 1979, alors que le Père Fernando Cardenal a été nommé le 14 juillet dernier.

Le quatrième prêtre concerné par l'injonction du Vatican est l'ambassadeur du Nicaragua devant l'Organisation des Etats américains (OEA), Edgar Parrales.

Par ailleurs, le Père Cardenal a critiqué la hiérarchie catholique, en qualifiant de curieux le fait qu'elle veuille écarter les prêtres de la révolution et, d'autre part, exige un dialogue avec les gardes somozistes (du nom de l'ancien dictateur Anastasio Somoza, renversé en 1979).

De l'avis des observateurs, le ministre se référerait aux appels de l'archevêque de Managua, Mgr Miguel Obando y Bravo, à un dialogue entre le pouvoir sandiniste et les mouvements de guérilla qui le combattent.

Dans une claire allusion à Mgr Obando y Bravo, figure de proue de l'opposition au régime sandiniste, le Père Cardenal a encore déclaré que le peuple (...) doit s'écarter d'un évêque pécheur.

L'ultimatum voilé lancé samedi par le Vatican est survenu, notent les observateurs à Managua, environ un mois après l'expulsion par les sandinistes de dix prêtres étrangers accusés d'ingérence dans les affaires internes du Nicaragua.

Leur expulsion avait été décidée après que certains d'entre eux eurent participé à une manifestation de soutien à un prêtre nicaraguayen, le Père Amado Pena, assigné à résidence dans un séminaire de Managua par les autorités pour activités anti-sandinistes.

Le procès du Père Pena, a-t-on appris de bonne source, se déroulera la semaine prochaine devant les tribunaux populaires anti-somozistes, juridiction créée il y a deux ans pour juger les personnes liées à l'ancien régime ou impliquées dans des complots contre l'Etat.

Une rentrée sur le bon pied avec ces articles à prix spéciaux, maintenant chez Eaton!

1. Feuilles lignées volantes. Paquet de 400.

Prix Eaton **2³⁹** ch.

Dans le sac...

2. Sac à dos en nylon avec 3 pochettes, Rouge, bleu, brun ou vert. Prix Eaton

12⁹⁹ ch.



Calculatrices... plus!

3. 30% de rabais! Règle-calculatrice-montre avec sonnerie. Blanc ou noir.

Prix courant Eaton 19.99 **15.99** ch. 1

4. Calculatrice-porte-clefs. Rouge, ton or, bleu ou noir. Prix Eaton **9.99** ch.

5. Pendule à pince. Jaune, blanc, rouge ou bleu. Prix Eaton **4.99** ch.

6. Calculatrice à pince. Bleu, rouge, jaune ou blanc. Prix Eaton **9.99** ch.

Cahiers et cartables

7. Reliure à repères, 1 po (3 cm).

Prix Eaton **4.09** ch.

8. Planchette à pince.

Prix Eaton **1.29** ch.

9. Cahier à spirale, 200 pages.

Prix Eaton **1.49** ch.

10. Reliure en vinyle, 1 po (3 cm).

Prix Eaton **1.29** ch.

11. Reliure, 1 po (3 cm).

Prix Eaton **1.19** ch.

11A. Reliure 1/2 po (1.5 cm).

Prix Eaton **1.19** ch.

12. Cahiers "Duo-Tang", paquet de 4.

Prix Eaton **1.19** le paquet

13. Cahiers d'exercices, paquet de 4.

Prix Eaton **1.39** le paquet.

Ecoliers, vos armes...

14. Crayons à colorier "Laurentian", paquet de 24.

Prix Eaton **4.29** le paquet

15. "Stick Pen", ensemble de 9 couleurs.

Prix Eaton **1.09** ch.

16. Feutres "Laurentian", 12 par paquet.

Prix Eaton **1.39** le paquet

17. Feutres "Hi-Liter", paquet de 2.

Prix Eaton **.99** le paquet

18. Correcteur "Liquid Paper", Paquet de 2.

Prix Eaton **1.79** le paquet

19. Crayons HB, 10 par paquet.

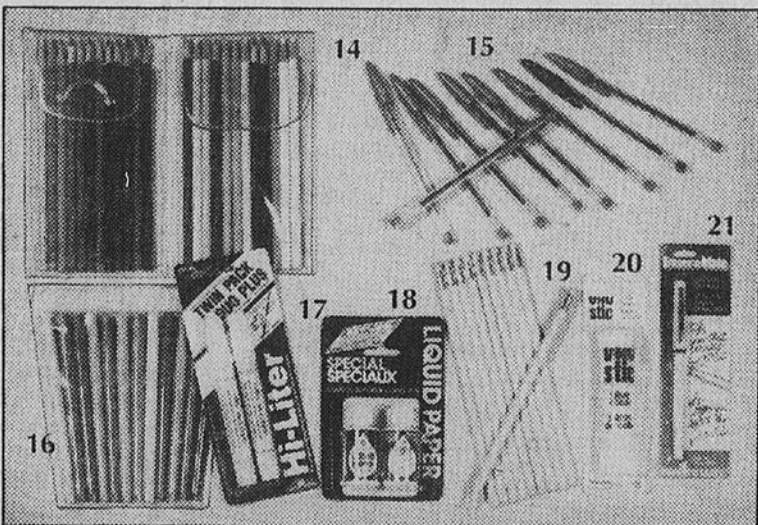
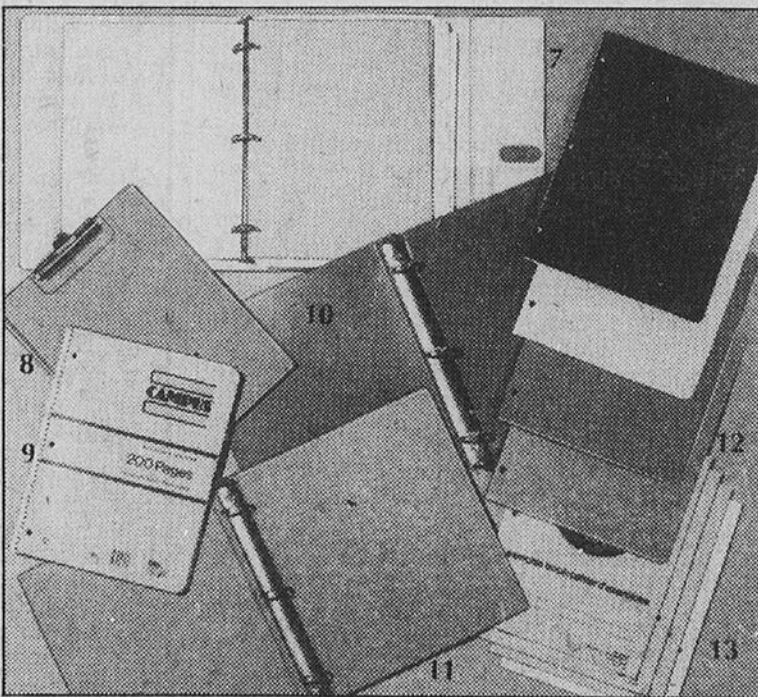
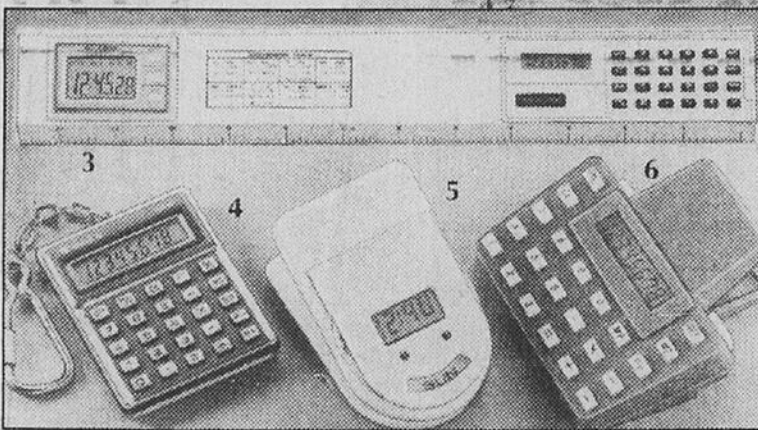
Prix Eaton **.99** le paquet

20. Adhésif en bâton, grand format.

Prix Eaton **1.29** ch.

21. Crayon-gomme "Erasermate".

Prix Eaton **1.59** ch.



Sur le bout des doigts...

(Les articles 22 à 27 ne sont pas illustrés)

22. Larousse de l'orthographe.

Prix Eaton **5.25** ch.

23. Larousse de la grammaire.

Prix Eaton **5.25** ch.

24. Le grand dictionnaire des petits.

Prix Eaton **11.95** ch.

25. Tout sur la correspondance commerciale et d'affaires.

Prix Eaton **4.95** ch.

26. Tout sur la correspondance privée.

Prix Eaton **4.95** ch.

27. L'anglais pour le voyage.

Prix Eaton **19.95** ch.



28. Globe terrestre 9".
Prix Eaton 9.99 chacun

Eaton à ou par Centre Rideau et Bayshore. Rayons 205 et 208. Venez ou téléphonez: 560-5200 ou 829-9211

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15.00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100.00 payables sur livraison.

Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.

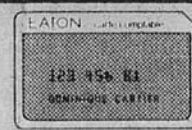
N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.

Terrains de Camping et EQUIPEMENT

CONSULTEZ LA SECTION DES ANNONCES CLASSEES

Eaton au Centre Rideau
Téléphone 560-5200

Eaton à Bayshore
Téléphone 829-9211



Crédit accepté avec la carte Eaton
La carte AMERICAN EXPRESS® est aussi acceptée pour les achats en personne seulement

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

• Dans la foulée de Gaétan Boucher: 44 médailles

Canada: des jeux exceptionnels

par Michel Lajouesse

LOS ANGELES (PC) — C'est toute une révolution que Gaétan Boucher a commencée en février à Sarajevo. Il a montré au monde que les athlètes canadiens pouvaient offrir des performances de premier plan et les membres de l'équipe olympique canadienne des Jeux de Los Angeles ont emboîté le pas.

Le chef de mission John Lecky et le directeur technique de l'Association olympique canadienne, Jack Lynch, ont été les premiers à reconnaître hier que l'influence de Gaétan avait été ressentie à Los Angeles.

"C'est Gaétan Boucher qui a lancé toute cette fièvre olympique chez les Canadiens, a dit Lynch. En arrivant ici, les athlètes canadiens savaient qu'ils pouvaient être les meilleurs au monde, Gaétan leur avait déjà montré que cela pouvait se réaliser. Et puis Linda Thom a remporté cette médaille d'or au pistolet, la première médaille d'or pour une femme dans cette discipline dans toute l'histoire des Jeux olympiques et notre équipe était lancée".

Gaétan Boucher a tracé la voie, Linda Thom a donné le signal de départ et l'équipe canadienne a connu des jeux exceptionnels, récoltant 44 médailles.

Les dirigeants de l'équipe avaient demandé à Gaétan de parler aux athlètes canadiens avant le début des compétitions et il a inspiré tous et chacun. Depuis quelques mois déjà, Gaétan était devenu un héros national. Pour les athlètes canadiens, il est devenu un symbole.



Alex Bauman, roi des Jeux pour le Canada.

John Lecky soutient lui aussi que Boucher a eu une influence indéniable.

"Gaétan a démontré qu'un Canadien pouvait remporter la médaille d'or, que ce n'est pas un but qui ne peut être atteint. Depuis 1960, les Canadiens étaient habitués à des résultats médiocres aux Jeux olympiques, a dit Lecky. Gaétan a montré que ce n'était plus le cas. Ce qu'il a fait c'est de nous donner le signal de départ pour les Jeux de Los Angeles.

La meilleure performance olympique du Canada avait été de 11 médailles aux Jeux de Montréal en 1976. Ici à Los Angeles, les

athlètes canadiens ont mérité 10 médailles d'or et les Canadiens se sont même permis d'établir quelques nouveaux records mondiaux.

Le roi Alex

Sylvie Bernier aura été la chérie de l'équipe canadienne. Elle a charmé tout le monde en remportant une médaille au tremplin de trois mètres en plongeon.

Elle a fait la une des journaux non seulement partout au Canada, mais même à Los Angeles où Carl Lewis a dû partager la vedette avec la jeune plongeuse originaire de Ste-Foy.

Si Sylvie Bernier a conquis tout le monde par son charme, son intelligence et ses exploits sportifs, Alex Bauman demeure le roi de ces Jeux pour le Canada.

Baumann, sans vouloir rien enlever à l'Allemand Michael Gross, a prouvé qu'il était le meilleur nageur au monde. Non seulement a-t-il remporté les épreuves du 200 mètres quatre nages individuel et le 400 mètres quatre nages individuel, mais il a établi des records du monde dans chaque épreuve. Le quatre nage, c'est le pendant du décathlon en athlétisme et Baumann a dominé outrageusement cette discipline encore plus que le Britannique Daley Thomson au décathlon.

Ce fut par ailleurs des Jeux assez bien réussis pour les Québécois. Bien sûr, il y a eu cette médaille d'or de Sylvie Bernier, mais également les médailles d'or et d'argent de Alwyn Morris en kayak, la médaille de bronze de Lucie Guay, également en kayak et la médaille d'argent de Jacques Demers en haltérophilie. Mais il y a eu également les défaits des marcheurs, dont on attendait peut-être trop.

Il y a eu bien sûr des déceptions comme les défaits de Shawn O'Sullivan et Willie deWitt en finale de boxe. Mais ce fut de loin les meilleurs Jeux olympiques dans l'histoire du Canada.



(Photo PC)

L'argent

Carolyn Waldo de Calgary, au centre, a remporté hier l'une des 18 médailles d'argent du Canada aux Jeux olympiques de Los Angeles en nage synchronisée solo. Elle est entourée, à gauche, de l'Américaine Tracy Ruiz, gagnante de la médaille d'or et de la Japonaise Miwako Hotoyoshi, médaillée de bronze.

Carolyn Waldo de Calgary, au centre, a remporté hier l'une des 18 médailles d'argent du Canada aux Jeux olympiques de Los Angeles en nage synchronisée solo. Elle est entourée, à gauche, de l'Américaine Tracy Ruiz, gagnante de la médaille d'or et de la Japonaise Miwako Hotoyoshi, médaillée de bronze.

Mario Deslauriers: modèle de constance



(Photolaser PC)

Quatrième place

Mario Deslauriers, sur Aramis, a commis une faute dans chacune des deux rondes régulières, se classant troisième avec deux concurrents suisses. Au barrage pour l'obtention de la médaille de bronze, une autre faute lui a valu la quatrième place après le parcours parfait de la Suisse Heidi Robbiani.

SANTA ANITA, Californie (PC) — Mario Deslauriers a été un modèle de constance hier au concours olympique individuel de sauts d'obstacles remporté par l'Américain Joe Fargis.

Mais cette constance ne lui a valu qu'une quatrième place même s'il a participé à une épreuve de barrage avant de perdre la médaille de bronze.

Deslauriers, sur Aramis, a commis une faute dans chacune des deux rondes régulières, se classant au troisième rang à égalité avec deux concurrents suisses. Au barrage pour l'obtention de la médaille de bronze, Deslauriers a encore une fois commis une faute sur son parcours pour se contenter de la quatrième position après le parcours parfait de la Suisse Heidi Robbiani.

"C'est ma faute, et non la faute du cheval", a expliqué Deslauriers, qui espérait répéter sa première position de la Coupe du monde, à Göteborg, en Suède, au mois d'avril dernier.

"Le niveau de compétition était le même ici qu'en Coupe du monde, mais il y a davantage de pression dans une épreuve aussi prestigieuse."

Egalité en première place Il y avait aussi égalité pour la première position après que l'Américain Conrad Homfeld, sur Abdullah, eut commis une faute en première ronde suivi d'un parcours parfait dans la deuxième.

Fargis, sur Touch of Class, après une première manche parfaite, a fait tombé un obstacle dans la deuxième, provoquant ainsi une double égalité en tête entre les deux Américains. Fargis l'a finalement emporté au barrage.

Ian Millar de Perth, en Ontario, a terminé en 14e position, avec 20 points de pénalité.

Deslauriers, âgé de 18 ans, s'est blâmé d'avoir pris les choses un peu trop facilement, ce qui a causé la faute sur le septième obstacle de la deuxième ronde.

Boxe: la gloire même sans or...

LOS ANGELES (PC) — Les boxeurs canadiens n'ont pas pu récolter une médaille d'or, aux Jeux de Los Angeles, mais l'entraîneur en chef de l'équipe nationale, Taylor Gordon, estime que la gloire ne doit pas être nécessairement associée à l'or.

"Je pense que nous avons prouvé que notre formation était de qualité, du plus petit boxeur au plus gros", a dit Gordon après que Willie deWitt et Shawn O'Sullivan eurent perdu leur combat pour la médaille d'or, contre deux boxeurs américains.

"Des 10 catégories en présence, nous avons cinq boxeurs qui ont très bien fait. Aucun n'a véritablement mal boxé", a poursuivi Gordon.

Mis à part les médailles d'argent de O'Sullivan (71 kilos) et de deWitt (91 kilos), Dale Walters a mérité la médaille de bronze dans la catégorie des 54 kilos, permettant au Canada de remporter les premières médailles en boxe depuis les Jeux de 1932. Seulement trois des 10 boxeurs n'ont pas remporté de combat.

"Je pense que nous avons une bonne équipe pour l'avenir", a ajouté Gordon. Willie s'en ira chez les professionnels mais Shawn n'a pas pris de décision. Il y a encore, de plus, des boxeurs talentueux comme Lennox Lewis (super-lourds), Wayne Gordon (mi-moyens), Walters et Denis Lambert (mi-welter).

"Je me sentais un peu mou", a expliqué deWitt à l'issue de son combat. "Pour remporter une décision à Los Angeles, vous devez d'impressionner les juges dans les trois dernières minutes."

"Plusieurs règles en boxe amateur sont gênantes, a poursuivi deWitt. A Los Angeles, quand vous boxez à l'intérieur de la garde adverse, ce dernier vous attrappe

et vous retient. De plus, vous ne pouvez pas juger deux boxeurs en quelques rondes seulement. Chez les professionnels, vous avez dix rondes pour mettre à profit une telle attaque."


Si deWitt a véritablement perdu une décision de 5-0, contre l'Américain Henry Tillman, dans le cas de O'Sullivan, une décision semblable contre l'Américain Frank Tate, a soulevé l'ire des spectateurs et de plusieurs spécialistes réunis autour de l'arène. La foule, après que Tate eut quitté rapidement le ring, a accordé une ovation à O'Sullivan.

La plupart des spécialistes, incluant Tate, ont prétendu que O'Sullivan avait remporté le premier round. Et en deuxième, Tate a été stoppé à deux reprises sur des comptes de huit. Conclusion, l'Américain a donc mérité la victoire avec ses jabs au troisième assaut, coups qui ont souvent atteint dans le mille, sans toutefois ralentir à néant la vigueur du Canadien.

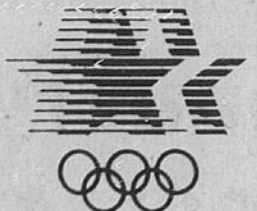
"Il me semble que l'arbitre de la rencontre faisait des pieds et des mains pour sauver Tate d'un troisième compte de huit", a expliqué O'Sullivan.

Mais le boxeur canadien de 22 ans a cependant admis prendre un peu trop de confiance à la suite des deux comptes.

"Il ne faut pas sous-estimer Tate", a exprimé O'Sullivan. "Il est un boxeur qui possède tout un arsenal de coups. Aussi, il peut vous atteindre de toute les positions. Peut-être que j'étais trop confiant."

DUP  **MERCURY LINCOLN**
PORTAGE
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751
"UNE EXPERIENCE INCROYABLE" **AVIS**
LOCATION AU JOUR, SEMAINE, MOIS, ANNEE.

"CHEZ NOUS LA QUALITE PASSE AVANT TOUT"
Une invitation est lancée à tous les gens de la région à venir encourager ces nouveaux représentant(e)s lors de l'achat d'une voiture ou camion neuf ou d'occasion.
POUR UN SERVICE DES PLUS COMPLETS CONSULTEZ-LES DES AUJOURD'HUI
 **MIREILLE PICHE** représentante
 **JOSEPH JR. BRIERE** représentant



Cosell donnait l'or à deWit



LOS ANGELES (PC) — Même Howard Cosell pensait que Willie deWit avait remporté ce combat. Mais les cinq juges avaient une opinion différente et le poids lourd de Grande Prairie en Alberta a plié l'échine samedi devant l'Américain Henry Tillman et s'est contenté de la médaille d'argent en finale des 91 kilos au tournoi de boxe olympique des Jeux de Los Angeles.

Pourtant, tous s'étaient déplacés pour voir le grand espoir blanc de la boxe mériter la médaille d'or. Le promoteur Don King était là. Il sait fort bien que deWit pourrait attirer les foules s'il passe chez les professionnels. Plusieurs anciens champions du monde et champions olympiques étaient aussi au Memorial Arena pour assister au combat. Mohamed Ali a ainsi été présenté à la foule, tout comme Floyd Patterson et Ken Norton.

deWit a livré un combat serré à Tillman. Mais ce dernier a été plus actif, il a porté plus de coups et a obtenu la faveur des cinq juges.

«Je crois que j'ai gagné le combat, a dit deWit. Je pense que j'ai porté le plus de coups. L'arbitre l'a averti quatre ou cinq fois parce qu'il me retenait. Après trois avertissements, il doit lui enlever un point. Je ne comprends pas.»

Tous s'accordent à dire que deWit sera plus à l'aise chez les professionnels. Puissant cogneur, il voit souvent les boxeurs plus rapides s'esquiver pendant les trois rounds réglementaires en boxe amateur.

«Oui, j'ai l'intention de prendre des vacances et de passer ensuite chez les professionnels, a dit deWit. Je serai plus à l'aise chez les pros, où j'aurai la chance de mieux me faire valoir. Chez les pros je n'aurai pas toujours à me hâter.»

deWit aurait voulu faire plus pour tous ses supporters, pour tous les Canadiens.

«J'ai l'impression d'avoir laissé tomber le Canada, a dit deWit. Je ne crois pas avoir très bien réussi ici. Je termine deuxième et pour moi, la deuxième place, c'est très loin du premier rang. J'étais venu ici pour gagner la médaille d'or. Mais je pense toujours avoir remporté ce combat. Et je ne suis pas le seul à le penser.»

Déçu de l'argent

Willie deWit, boxeur poids lourd de Grande Prairie en Alberta, cache mal sa déception après avoir vu l'Américain Henry Tillman lui ravir la médaille d'or qu'il était sûr d'avoir méritée. deWit a dû se contenter de la médaille d'argent.

(Photolaser PC)



Combat serré

Willie deWit a livré un combat serré à Henry Tillman mais celui-ci a été plus actif, portant plus de coups pour obtenir la faveur des cinq juges. deWit, lui, n'est pas d'accord. «Je pense que j'ai gagné j'ai porté le plus de coups», a-t-il déclaré à l'issue de la décision.

• Canoë-kayak, 1,000 mètres K-2 Morris-Fisher: course parfaite

LOS ANGELES (PC) — Alwyn Morris et Hugh Fisher, déterminés à oublier leur troisième place de vendredi, ont réussi «une course parfaite» samedi pour remporter la médaille d'or et couronner la plus fructueuse expérience du Canada en régates olympiques de canoë-kayak.

Cette victoire, dans la finale du 1,000 mètres K-2, procurait au Canada une troisième médaille hier et la sixième des régates.

Plus tôt dans la journée, Larry Cain de Oakville, en Ontario, avait mérité la médaille d'argent au 1,000 mètres C-1 après avoir remporté l'or la veille dans le 500 mètres. Puis Sue Holloway, d'Ottawa, et Alexandra Barré, de Ste-Foy, médaillées d'argent dans le 500 mètres K-2 vendredi, ont fait équipe avec Lucie Guay de Montréal et Barb Omsted de North Bay, en Ontario, pour mériter la médaille de bronze en finale du 500 mètres K-4.

Vendredi, Fisher et Morris, un Amérindien Ojibwa qui arborait sa plume d'aigle sur le podium des médaillés, avaient terminé troisième dans la finale du 500 mètres K-2 mais ils n'étaient pas satisfaits de leur performance.

«Nous avons vécu un mauvais rêve hier et il fallait l'effacer de nos souvenirs, a mentionné Morris, de Caughnawaga. Nous n'étions pas contents de notre performance malgré notre médaille de bronze.»

Domination de la Nouvelle-Zélande

Fisher, qui débutera ses cours de médecine à l'automne et qui prendra sans doute sa retraite, a précisé «que tout avait fonctionné comme prévu aujourd'hui (hier).»

«Nous voulions exécuter une course parfaite et c'est ce que nous avons fait.»

La seule médaille d'or du Canada en canoë-kayak remonte à 1936 lorsque Francis Amyot avait remporté la finale du 1,000 mètres C-1 aux Jeux de Berlin.

Le Canada et la Suède ont tous les deux mérité six médailles lors des 12 finales de cette compétition — deux médailles d'or et quatre d'argent pour la Suède.

C'est toutefois la Nouvelle-Zélande qui est sortie grande triomphatrice de ces régates olympiques. Les Néo-Zélandais, qui n'avaient que quatre engagements, kayak monoplace et biplace 500 mètres, kayak monoplace et quadriplace 1,000 mètres, ont



Médaille d'or et plume d'aigle

Les Canadiens Hugh Fisher (à gauche) et Alwyn Morris ont ravi la médaille d'or en canoë-kayak, 1,000 mètres K-2, samedi. Fisher, un Amérindien de la tribu Ojibwa, arborait fièrement sa plume d'aigle sur le podium.

(Photolaser PC)

fait le plein en remportant autant de médailles d'or.

Ian Ferguson en K-1, Ferguson encore et Paul McDonald en K-2 avaient déjà placé la Nouvelle-Zélande sur orbite en gagnant haut la main leurs deux finales sur 500 mètres vendredi.

Ils allaient être imités, dès la première des finales sur 1,000 mètres, hier, par Alan Thompson, 25 ans, qui s'imposait en K-1 après avoir mené de bout en bout.

Thompson allait retrouver en fin de journée Ian Ferguson et Paul McDonald pour apporter, avec le petit dernier de la bande, Grant Bramwell, une quatrième et dernière médaille d'or à la Nouvelle-Zélande en K-4. Ferguson montait pour la troisième fois en deux jours sur la plus haute marche du podium.

«Je ne pensais jamais que je gagnerais trois médailles d'or ou que nous en remporterions quatre en tout», a dit Ferguson, qui a participé à ses premières Olympiques aux Jeux de Montréal en 1976.

Excellent départ

Le duo canadien vainqueur de la médaille d'or a effectué un excellent départ et «après 500 mètres, nous avions 15 coups de pagaie d'avance et nous étions en mesure de conserver cette avance», a expliqué Fisher.

Morris, qui a reçu sa plume d'aigle d'un indien de la bande

de Sacramento, en Californie, où l'équipe canadienne s'est entraînée durant les trois semaines précédant les Jeux, a mentionné qu'elle signifiait beaucoup pour lui.

«Je l'ai amené avec moi sur le podium en mémoire de mon grand-père.»

Le grand-père de Morris, Tom Morris, est décédé en 1980 alors qu'Alwyn était en Europe pour une compétition.

«Je pense qu'il aurait été fier de moi.»

Cain a suivi exactement le plan de course qu'il avait tracé mais il a expliqué que l'Allemand de l'Ouest Ulrich Eicke avait été plus fort à la fin.

«Mon plan de course était d'effectuer un départ rapide car je savais qu'il tenterait le sprint dans les 300 ou 500 derniers mètres. Il a seulement été plus fort que moi en fin de course.»

Aussi bien Cain que Morris entretenaient des doutes sur la valeur de leur victoire — «Aurait-ils enregistré ces succès si les pays de l'Est avaient été présents?»

«Je ne sais vraiment pas, admet Cain. Je suis satisfait de ce que j'ai fait mais j'ai toujours souhaité que les pays de l'Est participent aux Jeux.»

Morris ajoute: «Je suis déçu de l'absence de plusieurs athlètes mais c'est ça la politique et nous n'avons aucun pouvoir dans ce domaine.»

Marathon: les Canadiens déçoivent

LOS ANGELES (PC) — Les Canadiens n'ont pas réalisé les résultats escomptés lors du marathon de Los Angeles, ultime épreuve des 23e Jeux olympiques, la chaleur ayant durement éprouvé bon nombre de participants.

En premier lieu, le champion canadien, Dave Edge, a dû se retirer de l'épreuve vers le 20e kilomètre en raison de l'épuisement, causé en grande partie par une chaleur suffocante de 30 degrés, qui régnait sur la ville de Los Angeles, hier.

Pour sa part, Art Boileau, de Edmonton, a terminé au 44e rang avec un chrono de 2:22.45.

Et l'autre participant canadien au marathon, le Québécois Alain Bordeleau, de Lachine, a pris le 65e rang, avec un chrono de 2:34.27, en deçà de sa meilleure performance, enregistrée plus tôt cette saison lors du marathon d'Ottawa, qui servait de qualification canadienne pour Los Angeles.

A l'issue de la course, Bordeleau n'était pas disponible pour fins d'interview. Il était retenu à l'infirmerie, épuisé d'avoir participé à l'épreuve dans des conditions très difficiles.

Son entraîneur Benoît Leduc (Regina-Mundi) indiquait cependant qu'il était déçu de la position finale de Bordeleau, mais que la consigne dans le camp canadien était de terminer l'épreuve.

«Les grands marathoniens, lorsqu'ils savent

qu'il ne réaliseront pas un de leurs meilleurs temps, abandonnent pour une variété de raisons», a exprimé Leduc.

«La chaleur l'a considérablement ralenti, a poursuivi Leduc. D'ailleurs, tous les marathoniens ont été surtaxés. Il était sensé réaliser un bien meilleur temps, mais notre consigne n'était pas de réaliser une meilleure performance mondiale. Nous nous étions fixés comme objectif de terminer la course. C'est de cette façon que l'on forme des champions.»

Leduc a expliqué que bon nombre d'inscrits ont souffert de la chaleur.

«Prenez par exemple les Mexicains, a expliqué Leduc. Ils sont pourtant habitués de courir dans de telles conditions. Gomez et Cruz n'ont pas pu terminer la marathon, tellement ils étaient épuisés. Certains organismes humains peuvent endurer la chaleur et l'humidité. C'est là la différence entre un coureur de longue distance qui s'affirme dans toutes les conditions et ceux qui réalisent de bonnes performances dans des conditions strictement idéales.»

Quoi qu'il en soit, Leduc peut être fier de l'unique représentant québécois au marathon de Los Angeles. Bordeleau a terminé l'épreuve et c'est tout le souvenir que nous devons conserver.

• Première course en fauteuil roulant de l'histoire des Jeux

Viger s'en souviendra longtemps

par Michel Lajouesse

LOS ANGELES (PC) — André Viger, de Sherbrooke, a participé à l'histoire olympique hier. Il a aidé à écrire une belle page qui restera gravée à jamais dans la mémoire des 80.000 spectateurs présents au Colisée de Los Angeles.

Viger a en effet participé à la première course en fauteuil roulant de toute l'histoire des Jeux olympiques et il s'est même permis de décrocher la médaille de bronze dans cette épreuve enlevante de 1,500 mètres.

«Oui, c'est toute une sensation, a dit

Viger qui a perdu l'usage de ses jambes il y a 11 ans dans un accident de la route. Au fil de départ, j'avais l'impression de faire partie de l'histoire. C'est la première fois qu'on nous permet de participer aux Jeux olympiques et c'était important pour moi. On disait que c'était un sport de présentation, mais c'était plus que cela pour moi. Je l'ai ma médaille olympique.»

Dans le calendrier olympique, on parlait peut-être de sport de présentation, mais dans l'esprit des huit concurrents au fil de départ, c'était une course, une épreuve aussi importante que n'importe

quelle autre finale olympique.

«Il a fallu se qualifier pour être ici et ils ont sélectionné les huit meilleurs au monde, a dit Viger, un spécialiste du marathon. Je crois que les gens ont compris que c'était plus qu'un spectacle. Je crois qu'ils ont apprécié et cela nous ouvrira peut-être des portes. Lors des prochains Jeux, nous aurons peut-être notre marathon, sait-on jamais.»

Viger, vainqueur du marathon de New York l'an dernier, est un compétiteur né. Il a vécu des moments incroyables dans ce stade bondé de spectateurs et il n'allait pas rater sa chance de montrer

au monde entier qu'il était lui aussi un athlète bien spécial.

«Quand je me suis levé ce matin, je me suis dit que c'était ma journée. Je ne me sentais pas très bien depuis quelques jours, mais tout cela a changé quand je me suis levé. Je sentais que j'allais bien faire. Je n'y allais pas seulement pour la participation. Je voulais y aller pour une médaille.»

Viger a été devancé au fil d'arrivée par le Belge Paul van Winkel et par l'Américain Randy Snow.

«J'étais fatigué parce que nous ve-

nons de disputer il y a une semaine un marathon comptant pour le championnat du monde à Stokemanville en Angleterre. Je n'ai pas gagné, mais j'ai réalisé la mon meilleur temps à vie en 1:54.11 et j'étais fatigué. Mais j'ai bien couru aujourd'hui, et je l'ai ma médaille. C'est un moment que je n'oublierai jamais.»

Personne n'oubliera jamais. C'est un moment qui restera gravé dans l'histoire olympique, un exploit qui sera chanté comme ceux des Emil Zatopek, Jesse Owens, Mark Spitz, Alex Baumann et Carl Lewis.

• Championnat du Maurier

January établit deux records et garde le titre

par François Drapeau

AYLMER — Don January a entrepris la ronde finale du tournoi des Champions du Maurier, hier, avec des birdies sur chacun des deux premiers trous. Du même coup, il avertissait ses principaux adversaires, Lee Elder et Miller Barber, qui avaient un retard de cinq coups sur lui, qu'il n'avait pas du tout l'intention de leur ouvrir la porte.

Le golfeur du Texas a donc défendu avec succès au club Royal-Ottawa le titre qu'il avait conquis l'an dernier à Calgary.

January, jouant le meilleur golf de sa vie selon Elder et Miller, s'est même permis d'établir deux nouveaux records du circuit senior de la PGA, en fin de semaine. Il avait déjà enregistré le plus bas total avec un dossier de 14 sous la normale après les 36 premiers trous et sa fiche finale de 19 sous la normale constitue un autre record pour une victoire dans un tournoi de 54 trous.

Le tournoi des Champions du Maurier devait initialement être disputé sur 72 trous, mais la mauvaise température de vendredi a forcé les organisateurs à le réduire à 54.

January peut aussi se vanter d'avoir réussi le meilleur compte de chacune des trois rondes, seul ou à égalité avec d'autres joueurs.

Il avait débuté avec un 65 jeudi, pour poursuivre avec un 63 vendredi et enfin un 66 hier. Elder et Miller ont aussi 66 obtenu hier pour terminer ex-aequo au second rang, à 14 sous la normale. Ils n'ont rien pu retrancher sur l'avance qu'avait January avant la ronde finale. Les trois jouaient dans le même groupe et January ne les a jamais laissés approcher à plus de quatre coups. Il leur a définitivement enlevé tous leurs espoirs au 14e trou lorsqu'il a réussi un eagle tandis que ses deux partenaires ont dû se contenter (1) de birdies.

Labrosse a mené d'un bout à l'autre

MONTREAL (PC) — Le Québécois Alan Labrosse, de Repentigny, a remporté sa première victoire sur le circuit américain, hier, lors du Grand Prix motocycliste de Portland, en Oregon.

Labrosse, sur Yamaha TZ250, a mené la course d'un bout à l'autre. Il avait d'ailleurs dominé les séances d'essais chronométrés.

Les Californiens Dale Franklin et Don Green ont respectivement pris la deuxième et troisième position.

"J'ai terminé avec une priorité de 13 secondes sur le deuxième, a mentionné Labrosse, comme pour démontrer sa nette supériorité. La piste à Portland est très rapide comme à Pocono et Daytona et c'est le genre de circuit que j'affectionne."

Labrosse a maintenant 39 points au classement général et il ne désespère pas de rejoindre le meneur Don Green, qui revendique 79 points.

"Avec encore six courses à disputer, je pense avoir le temps de combler ce déficit", a conclu Labrosse.

Le vainqueur n'a commis qu'une seule erreur dans tout le tournoi, soit un bogey au 12e trou, hier, lorsqu'il a raté un coup roulé d'environ un pied. Avant ce trou, il avait accumulé 17 birdies et 30 normales.

"Je n'ai rien fait de particulier cette semaine, sauf de réussir beaucoup, beaucoup de coups roulés", commentait en riant le vainqueur. "Je n'avais pas besoin de jouer de façon très conservatrice puisque nous avions le droit de nettoyer et de replacer notre balle à chaque coup, le terrain étant vraiment trop mou à cause de toute la pluie qui est tombée. Le fait de débiter avec

deux birdies m'a certainement aidé. Ils (Elder et Barber) devaient réussir beaucoup de birdies pour me rattraper parce que je n'étais pas pour commettre beaucoup de bogeys."

Le seul qui aurait peut-être eu une chance d'envoyer January a été Lee Elder. Ce dernier a eu presque à tous les trous de bonnes occasions de réussir des birdies: "Cependant, les verts étaient trop mous pour moi. Quand j'essayais de frapper ferme, soit que je tirais ou que je poussais la balle." Elder, qui a malgré tout enregistré un dernier compte de cinq sous la normale, a raté pas moins de huit coups roulés de pieds ou moins pour les birdies.

Ces trois joueurs ont largement dominé le tournoi devant le quatrième, Howie Johnson, qui se retrouve à 208, soit neuf coups derrière Elder et Barber. Un coup plus loin, seul au cinquième rang,

on retrouve l'ancien quintuple champion de l'Omnium britannique, Peter Thomson, tandis que cinq joueurs ont terminé à égalité au sixième rang avec des dossiers de trois sous la normale. Il s'agit de Bill Collins, Billy Maxwell, Bob Stone, Bert Weaver et Gene Littler. Ce dernier a cependant réussi l'exploit de la journée avec un trou d'un coup au sixième, d'une distance de 120 verges, avec un pitching wedge.

Quant au légendaire Sam Snead, à 72 ans, il n'a pas voulu risquer de jouer sous la pluie hier et n'a pas pris le départ de la dernière ronde.

Enfin, le meilleur Canadien a encore une fois été Moe Norman, avec une fiche finale de un coup au-dessus de la normale. Al Balding a terminé à 217, Doug Bruton à 220, Bill Mawhinney à 222, John Henrick et Frank Fowler à 226, et enfin Jack Bissegger, le seul Québécois, à 231.

Le classement

Classement	1ère ronde	2e ronde	3e ronde	Total	Bourse	
Lee Elder	68	65	66	199	19550.00	
Millar Barber	70	63	66	199	1955.00	
Howie Johnson	69	67	72	208	14500.00	
Peter Thomson	71	68	70	209	11600.00	
Bill Collins	68	72	70	210	7300.00	
Billy Maxwell	70	69	71	210	7300.00	
Gene Littler	73	68	69	210	7300.00	
Bob Stone	68	71	71	210	7300.00	
Bert Weaver	70	70	70	210	7300.00	
Orville Moody	73	72	66	211	5275.00	
Rod Funseth	71	69	71	211	5275.00	
Charles Sifford	69	73	70	212	4275.00	
Gordon Jones	70	70	72	212	4275.00	
Bob Goalby	73	71	68	212	4275.00	
George Bayer	71	68	73	212	4275.00	
Mike Fetcheck	70	73	70	213	3500.00	
Jack Fleck	76	71	66	213	3500.00	
Moe Norman	71	73	70	214	3000.00	
Frank Arasin	71	74	69	214	3000.00	
Jim Cochran	74	71	69	214	3000.00	
Jim Ferree	70	75	70	215	2600.00	
John Kalinka	74	76	66	216	2450.00	
Al Balding	72	73	72	217	2150.00	
James Barber	72	74	71	217	2150.00	
Jim Hatfield	71	76	70	217	2150.00	
Jerry Barber	71	72	75	218	1790.00	
Art Silverstone	73	75	70	218	1790.00	
Bill Johnston	70	75	73	218	1790.00	
Kel Nagle	76	70	73	219	1650.00	
Fred Hawkins	79	69	71	219	1650.00	
Bob Erickson	75	75	70	220	1500.00	
Doug Bruton	73	73	74	220	1500.00	
Howard Brown	74	76	70	220	1500.00	
Hulen Coker	76	74	70	220	1500.00	
Pete Hessemer	72	74	75	221	1375.00	
Al Bessellink	73	74	75	222	1300.00	
Bill Mawhinney	77	76	69	222	1300.00	
Bill Ezinicki	73	73	76	222	1300.00	
Doug Ford	75	76	72	223	1237.50	
Bob McCallister	40	73	75	223	1237.50	
Ted Kroll	71	78	75	224	1187.50	
Tom Bartolec	74	78	72	224	1187.50	
Bob Gajda	74	73	78	225	1137.50	
Marty Furgol	74	78	73	225	1137.50	
Frank Fowler	46	78	75	73	226	1090.00
John Henrick	46	78	74	74	226	1090.00
Ed Furgol	48	78	73	76	227	1052.50
Doug Sanders	48	78	77	72	227	1052.50
Jack Bissegger	50	81	74	76	231	1030.00
Paul Harney	72	75			147	
Sam Snead	77	70			147	

EN PRIMEUR
Jusqu'au 31 août 1984

1984
Chevrolet "Camp Wagon"

"VAN DE VILLE"
Brougham

Tout équipée, air climatisé, sièges capitaine, glacière, etc. Prix de détail \$28,911.35

En spécial à seulement: **\$24,599⁰⁰**

WILLIAMS CADILLAC Ltee
CHEV-OLDS

950, BOUL. ST-JOSEPH, HULL - 777-2731



(Photos LE DROIT par Gilles Benoit)

Un record
Avec une fiche de 19 sous la normale dans un tournoi de 54 trous, Don January a établi hier un nouveau record du circuit senior de la PGA sur le parcours du club Royal-Ottawa. On l'aperçoit à droite, recevant le trophée du Maurier des mains de Wilmet Tennison, vice-président d'Imperial Tobacco.

A tous mes clients et amis, qui profiteront de la saison estivale pour prendre des vacances, je désire souhaiter un été agréable et divertissant. Rappelez-vous que la prudence est toujours de mise, spécialement sur la route.

Bonnes vacances et amusez-vous bien!

Jean-Guy Désormeaux
Pontiac Buick
1666, av. Carling, 728-1901

Service Complet

Tout le service voulu au même endroit

CANADIAN TIRE

SERVICE COMPLET

Rabais \$4⁰⁰ 1 semaine seulement

Alignement du train AV

1795

Courant \$21.95

Nos experts font le réglage du train avant et inspectent les pièces principales à l'aide d'un outillage de pointe. 22-9906-0

Autos à climatiseurs incluses (supplément pour camionnettes, fourgonnettes et certaines importées).

Ménagez vos pneus grâce à notre équilibrage dynamique. 22-9907-2. Notre bas prix courant. \$6.00 la roue

Pas d'imprévu
Nous vous appelons pour votre approbation
Avant de faire tout travail supplémentaire, nous vous appelons pour votre approbation.

GARANTIE NATIONALE
À notre avis, grâce à nos prix avantageux, notre qualité et nos garanties... nous sommes en tête! Détails dans nos magasins.
Service Complet pour la plupart des véhicules... Toyota, Datsun, GM, etc.!

CANADIAN TIRE ... en tête

LA FAMILLE... SUPPORT GUERISSEUR

Votre contribution servira à construire un logement pour les patients en consultation externe de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario.

CANADIAN TIRE VISA CRÉDIT ACCÉPTÉ
123 456 789 0
R J ROBERT

178, rue NEMT (angle Laurier) OTTAWA
119 RICHMOND (Pres Island Park) OTTAWA
1170 ch. HERON (Pres Bank) OTTAWA
2160 CARLING (à l'angle Carleton) OTTAWA
1375 CLYDE (angle Baseline) NEPEAN
85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS
248 ch. McARTHUR VANIER
2010, ch. OG* 11E (angle Blair) GLOUCESTER
9, boul. MONTCLAIR HULL
375 ouest. MALONEY GATINEAU
171, rue PRINCIPALE AYLMER

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVERT A 7h A.M. — SAMEDI 8h A.M.

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin de service personnel"
Ouvert du lundi au samedi
9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tel. 233-5501

Home Hardware

Statistiques

OTTAWA, LUNDI
13 AOUT 1984

LE DROIT

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Classement				
Division Est	G	P	Moy	Diff
CHICAGO	70	47	598	—
NEW YORK	64	50	561	4 1/2
PHILADELPHIE	62	53	539	7
MONTRÉAL	57	58	491	11 1/2
PITTSBURGH	51	67	432	19 1/2

Division Ouest				
G	P	Moy	Diff	
SAN DIEGO	69	48	590	—
ATLANTA	60	58	508	9 1/2
LOS ANGELES	59	59	500	10 1/2
HOUSTON	57	62	479	13
CINCINNATI	50	68	424	19 1/2
SAN FRANCISCO	45	69	395	22 1/2

LANCEURS PREVIOUS

Ligue nationale

Cincinnati (Soto 12-5) à St. Louis (Horton 6-2) 20h35.
Chicago (Sanderson 6-2) à Houston (Lacos 6-3) 20h35.
New York (Terrell 9-8) à Los Angeles (Welsch 9-11) 22h35.

Ligue américaine

New York (Deshaies 0-1) à Cleveland (Smith 4-4) 19h05.
Baltimore (Boddicker 13-8) à Toronto (Clancy 9-11) 19h35.
Texas (Darwin 6-7) à Chicago (Bannister 10-7) 20h30.
Boston (Boyd 7-8) à Kansas City (Black 10-10) 20h35.
Milwaukee (Sutton 11-9) à Minnesota (Butcher 9-7) 20h35.

LIGUE AMERICANE

Division Est				
G	P	Moy	Diff	
DETROIT	77	41	653	—
TORONTO	66	48	579	9
BALTIMORE	61	55	526	15
BOSTON	61	55	526	15
NEW YORK	61	55	526	15
MILWAUKEE	51	67	432	26
CLEVELAND	48	68	414	28

Division Ouest				
G	P	Moy	Diff	
MINNESOTA	60	55	522	—
CALIFORNIE	58	57	509	1 1/2
CHICAGO	57	59	491	3 1/2
KANSAS CITY	56	60	463	4 1/2
OAKLAND	56	60	463	4 1/2
SEATTLE	53	66	445	9
TEXAS	50	67	427	11

Dimanche

Baltimore 5 Toronto 4
Cleveland 6 New York 0
Milwaukee 8 Chicago 1
Detroit 8 Kansas City 4
California 10 Oakland 9
Minnesota 3 Seattle 0
Boston 3 Texas 2

Samedi

Toronto 3 Baltimore 2
New York 10 Cleveland 1
Milwaukee 10 Chicago 5
Boston 5 Texas 4
Detroit 9 Kansas City 5
Oakland 3 California 2
Seattle 6 Minnesota 4

Lundi

New York à Cleveland S
Baltimore à Toronto S
Texas à Chicago S
Boston à Kansas City S
Milwaukee à Minnesota S

Retraits: Witt, Californie, 143; Langston, Seattle, 135; Slob, Toronto, 127.

Victoires protégées: Quisenberry, Kansas City, 30; Caudill, Oakland, 27.

BOX SCORE

UB **CS** **PP**

CUBS **EXPOS**

Dimanche

LIGUE NATIONALE

AB	P	CS	PP
Raines cc	4	0	1
TScott cg	4	1	1
Stenoh cd	4	1	2
Cotto cf	4	0	0
Giarrte lf	4	1	2
Wellsch 3b	4	0	1
Flynn 2b	4	0	0
Dilone fs	4	0	0
Reardon lf	4	0	0
Venahl ss	4	0	0
Dawson fs	4	0	0
Rose fs	4	0	0
Totaux	36	3	8

CHICAGO 7

AB	P	CS	PP
Dernier cc	5	1	0
Sundbrg 2b	5	0	1
Mathws cg	3	1	1
Reardon lf	0	0	0
Durham lb	0	0	0
Morleid cd	4	2	1
Cey 3b	4	1	2
JDavis r	4	1	2
Verver ac	3	1	1
Surfette lf	4	0	2
Ramsey ac	3	0	0
Rogers lf	2	0	0
Thomas ac	1	0	0
Totaux	36	7	9

Chicago

ml	cs	p	pm	bb	rb	
Sutcliffe G 10-1	9	8	3	3	0	
Montréal	ml	cs	p <td>pm <td>bb</td> <td>rb</td> </td>	pm <td>bb</td> <td>rb</td>	bb	rb
Rogers P 3-12	7	6	5	2	0	
Reardon	2	3	2	2	1	
Atteint	Ververz par Rogers, LE - Rogers.					
Durée	— 2:34.					

Sommaires

Ligue nationale

Houston 020 003 100-6 8 0
Cincinnati 000 010 000-1 5 1
Ryan (10-7), DiPino (7) et Bailey; McGaffigan (3-5), Owchinko (6), Power (8) et Van Gorder. C: Hou - Puhl (6), Cruz (7).

Pittsburgh 001 000 200-3 10 0
New York 200 020 02x-6 8 0
DeLeon (6-9) Tunnel (7), Robinson (8) et May, Pena (8), Darling (11-5), Gardner (7) et Hodges. C: NY - Foster (17).

Le football

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Division Est						
J	G	P	N	P	C	Pts
Toronto	7	5	2	0	245	156
Ottawa	7	3	4	0	169	214
Montréal	6	2	4	0	141	177
Hamilton	6	1	4	1	145	184

Division Ouest						
J	G	P	N	P	C	Pts
Winnipeg	6	5	1	0	179	109
C-B	6	5	1	0	171	99
Edmonton	6	3	3	0	166	174
Calgary	6	2	4	0	107	163
Saskatchewan	6	1	4	1	127	174

Dimanche

Toronto 30 Hamilton 22
Edmonton 37 Saskatchewan 21

Samedi

Colombie-Britannique 34 Ottawa 21
Vendredi

Winnipeg à Ottawa

Résultats à Rideau-Carleton

SAMEDI		
Course 1. Amble. Bourse \$1,200		
7 Sandra Trux	14.90	5.00 3.30
Course 2. Amble. Bourse \$1,400		
5 Mamdo	3.70	2.90
Course 3. Amble. Bourse \$1,800		
3 Ms K Ann	2.80	3.90 5.50
Course 4. Amble. Bourse \$1,000		
6 Bright Capi	3.50	3.00 2.70
Course 5. Amble. Bourse \$1,800		
7 Igor Bye Bye	9.70	6.00 4.40
Course 6. Amble. Bourse \$1,000		
10 Stephen Craig	2.80	3.20 2.70
Course 7. Amble. Bourse \$1,400		
1 Alkins Princess	15.00	4.10
Course 8. Amble. Bourse \$1,000		
1 Sullante	22.70	11.30
Course 9. Amble. Bourse \$1,400		
1 Barkleys Bonnie	7.50	3.70 2.90
Course 10. Amble. Bourse \$1,200		
1 John Robm	4.40	

DIMANCHE		
Course 1. Amble. Bourse \$1,500		
8 Power Force	8.80	4.30 3.40
Course 2. Trot. Bourse \$1,500		
2 Kipling Flick	18.60	7.10 5.50
Course 3. Amble. Bourse \$4,000		
5 Boothill Blackie	4.20	2.70 2.50
Course 4. Trot. Bourse \$1,300		
8 Cobra Sim	8.30	3.50 2.50
Course 5. Amble. Bourse \$1,200		
1 Whata Breeze	4.80	3.60
Course 6. Amble. Bourse \$1,400		
2 John Robm	4.40	

Inscriptions à Rideau-Carleton

MARDI		
CHEVAUX	CONDUCTEURS	COMMENTAIRES
Première course. Amble. Bourse \$1,400		
1 Golden Sugar (D. Coville)		occasion en or
1 Hillcrest Star (J. Currie)		bonne condition
2 Timba Bonita (G. Plourde)		du trio de triéts
2 Mathers Able (G. Groulx jr)		roulons 1-7-7-9
4 Si Joli (M. Turenne)		à surveiller
6 Kee Jo Smartie (H. Portelance)		aime le froid
8 Noelle Ranger (D. Smyth)		un de ces jours...
5 Speedette (L. Lalonde)		possible
3 Sin Ben (E. Humbach)		une autre fois
Deuxième course. Amble. Bourse \$1,400		
4 Idas Indian (N. Jones)		le meilleur ce soir
5 Feature Time (G. Plourde)		entre bonnes mains
1 Bye Bye Canada (H. Portelance)		à surveiller
3 First Pooh (R. Vlau)		à surveiller
2 Roof Vent Jason (R. O'Dwyer)		conduc en forme
8 Granite Mindy (J. Lanole)		même de loin
6 Scoot N Go (R. O'Dwyer)		attention
7 Leafwood Brandy (K. Arkell)		un peu loin
Troisième course. Amble. Bourse \$2,000		
7 Majestic Noel (Y. Demers)		le mille en avant
8 Senior Risk (J. Biais)		n'est pas un risque
4 Nathalies Presto (R. O'Dwyer)		dans la course
3 Armstead Dean (R. Labrèche)		à surveiller
5 Patty Zeron (D. Coville)		dangereux
1 Beauspie Butler (M. Filion)		avancé
6 Ann Nad (J. Currie)		ne pas l'oublier
2 Steady Bay (M. Biais)		pas si méchant
Quatrième course. Amble. Bourse \$2,000		
7 Miss Nude (J. Wood)		même de la 7e position
5 Nat Belis (B. Kennedy)		quintelle 5-7
6 Alert Floyd (P. Barkley)		pour vous protéger
4 Quick N' You (J. Lancaster)		à surveiller
1 Katerinette (L. Rivers)		grosse possibilité
2 Vanover Heels (R. Labrèche)		bien placé
3 Timberline Calgary (D. Rounding)		pas vilain
8 Roof Vent Bob (D. Fergie)		longue route
Cinquième course. Amble. Bourse \$1,500		
6 Boni Ben (D. Plouffe)		pourquoi pas
1 Petras Byrd (J. Lancaster)		conduc expérimenté
5 Merrywood Henry (J. Egan)		bonne position
4 Orbel Patrick (D. Coville)		trifecta 1-4-4-9
8 Energy Source (R. Bragnall)		à surveiller
3 Jay Jay Swiff (D. Kehoe)		vaut un vieux \$2
2 Phineas Finn (J. Demers)		reprend vite
5 Hornby Keith (G. Plourde)		mélèz-vous
7 Ena K Cid (D. Maisonrouve)		il s'améliore
Sixième course. Trot. Bourse \$1,300		
1 Lukes Dreamer (P. Barkley)		faudra le rattraper
7 Tops Luck (R. MacFarlane)		pas loin derrière
1 Gamblers Class (M. Turenne)		avec de la chance
8 Our Glory (J. Wood)		à surveiller

2 Lady Of Dreams (H. Portelance)	une petite part
3 Vicking Bay (D. Rounding)	on verra
5 Wild Lightning (N. McFarland)	à vos risques
6 Sure Profit (R. Labrèche)	pas ce soir
Septième course. Amble. Bourse \$1,300	
4 Seilsons Player (M. Larivière)	lentera sa chance
5 J J Montague (J. Wood)	dossier enviable
6 Aviva Aviva (H. Portelance)	un danger certain
7 Gotiam (Y. Demers)	à surveiller
1 Fontaine Paloma (N. Jones)	la pôle aide
8 Roof Vent Jason (R. O'Dwyer)	loin mais...
3 Dillo (J. Weber)	possible
2 Précieuse Bay (P. Lefebvre)	à la prochaine
Huitième course. Amble. Bourse \$2,000	
4 Underhill (L. Thot)	se défend bien
7 Creedsite Lisa (D. Kehoe)	elle n'est jamais loin
3 Lyns Misty Boy (G. Plourde)	attention au gris
6 Classic Ego (L. Rivers)	à surveiller
9 Edgar Senator (D. Coville)	le vétérin du groupe
1 Rideau King (H. Portelance)	il a un avantage
8 Fatigant (P. Barkley)	peut tout prendre
2 Hazy Domarr (R. O'Dwyer)	dans cette classe?
Neuvième course. Amble. Bourse \$2,000	
3 Sams Baron (J. Biais)	de fil en fil
1 Ready Pili (D. Coville)	exacte 3-1
8 Slye Glanc (M. Larivière)	la protection
9 Dayans Medal (R. O'Dwyer)	à surveiller
2 Armbror Cansthee (J. Lancaster)	dans l'entrée
5 Laura Felle (Y. Demers)	lul donner des points
4 Golden Trinket (L. Thot)	avec Lazio
7 Dark Alert (A. St-Amour)	n'a pas dit son dernier mot
6 Sure Skipper (E. Humbach)	pas cette fois
Dixième course. Amble. Bourse \$2,400	
4 City Of Brockville (J. Egan)	pour une part
1 Oshawa M (D. Rounding)	de la compétition
4 Luce (H. Portelance)	dans la mêlée
5 Jonca Desbi (D. Coville)	à surveiller
7 Starshine N (Y. Demers)	pas à dédaigner
5 Lukes Hormidas (N. Jones)	peut-être
3 Baron Nic (M. Pelletier)	ça viendra
6 Rompin Roanle (D. Kehoe)	surprendrait
Onzième course. Amble. Bourse \$1,200	
9 Coldbrook Dancer (D. Kehoe)	le néglige ce soir
3 Shady Hill Don (J. Biais)	ne sera pas loin
5 Victor Skipper (D. Fergie)	dans la trifecta
7 Tempered Scott (D. Coville)	la roulette 3-5-7-4
4 Vanway Lucky (J. Egan)	à surveiller
1 Baker Lass (A. St-Amour)	position rêvée
5 J R Hit (R. Labrèche)	peut se glisser
2 Jim Bowie G B (J. Chréten)	mérite considération
8 Fortune Butler (P. Smyth)	longue ramotée

Le meilleur ce soir: Idas Indian dans la 4e
Le négligé ce soir: Coldbrook Dancer dans la 11e

Les jeux olympiques

50 kilomètres marche, finale: 1. Raul Gonzalez, Mexique, trois heures 17 minutes 26 secondes (record olympique, ancienne marque de 3:49:24 par Hartwig Gauder, RFA, 1980); 2. Bo Gustafsson, Suède, 3:53:15; 3. Sandro Bellucci, Italie, 3:58:45; 4. Reima Salonen, Finlande, 3:59:28; 6. Carl Schuler, USA, 3:59:46; 7. Jorge Llopert, Espagne, 4:03:09; 8. Jose Pinto, Portugal, 4:04:42; 9. Manuel Alcalde, Espagne, 4:05:47; 10. Ernesto Canto, Mexique, 4:07:39; 15. Marcel Jobin, St-Boniface, Qué., pas terminé; 26. Francois Lapointe, Montréal, disqualifié; 28. Guillaume Leblanc, Sept-Îles, Qué., pas terminé.

Relais 4 x 400 mètres, finale: 1. Etats-Unis (Sander Nix, Ray Arnswood, Alanzo Babers, Antonio McKay), 2:57:91; 2. Angleterre, 2:59:13; 3. Nigeria, 2:59:32; 4. Australie, 2:59:70; 5. Italie, 3:01:44; 6. Barbades, 3:01:60; 7. Ouganda, 3:02:09; 8. Canada (Michael Sokolowski, Toronto; Doug Hinds, Mississauga, Ont.; Concord, Ont.; Angela Taylor, Toronto; Mississauga), 3:02:82.

Relais 4 x 100 mètres, finale: 1. Etats-Unis (Sam Graddy, Ron Brown, Calvin Smith, Carl Lewis), 3:78,3 (record mondial; ancienne marque 3:78,85 par les USA, en 1983); 2. Jamaïque, 3:86,3; 3. Canada (Ben Johnson, Tony Sharpe, Desai Williams, Sterling Hinds, tous de Toronto), 3:87,0; 4. Italie, 3:88,7; 5. RFA, 3:89,9; 6. France, 3:91,0; 7. Angleterre, 3:91,8; 8. Brésil, 3:90,40.

Athlétisme, femmes

1.500 mètres, finale: 1. Gabriella Dorio, Italie, 4:03:25; 2. Doina Melinte, Roumanie, 4:03:76; 3. Maricica Puica, Roumanie, 4:04:15; 4. Roswitha Gerdes, RFA, 4:04:41; 5. Christine Benning, Angleterre, 4:04:70; 6. Christina Boxer, Angleterre, 4:05:53; 7. Brit McRoberts, Coquitlam, C.B., 4:05:98; 8. Ruth Wysocki, USA, 4:08:92; 9. Fita Lovin, Roumanie, 4:09:11; 10. Debbie Scott, Victoria, 4:10:41; 11. Lynne MacDougall, Angleterre, 4:10:58; 12. Elly Van Huist, Pays-Bas, 4:11:58.

Lancer du disque, finale: 1. Ria Stanman, Pays-Bas, 65,36 mètres; 2. Leslie Denz, UA, 64,86; 3. Florenta Craciunescu, Roumanie, 63,64; 4. Ulla Lundholm, Finlande, 62,84; 5. Moya Linn, Angleterre, 62,58; 6. Ingra Manecke, RFA, 58,56; 7. Venissa Head, Angleterre, 58,18; 8. Gael Martin, Australie, 58,88; 9. Patricia Walsh, Irlande, 55,38; 10. Laura DeSnoo, USA, 54,84; 11. Jieo Yunxian, Chine, 53,32; 12. Lorna Griffin, USA, 50,16.

Relais 4 x 100 mètres, finale: 1. Etats-Unis (Alice Brown, Jeanette Bolden, Chandra Cheeseborough, Evelyn Ashford), 4:16,5; 2. Canada (Angela Bailey, Mississauga, Ont.; Marita Payne, Concord, Ont.; Angela Taylor, Toronto; France Gareau, Verner, Ont.), 4:27,3; 3. Angleterre, 4:31,1; 4. France, 4:31,5; 5. RFA, 4:35,7; 6. Bahamas, 4:41,8; 7. Trinidad-Tobago, 4:42,3; 8. Jamaïque, 5:53,54.

Relais 4 x 400 mètres, finale: 1. Etats-Unis (Lilli Leatherwood, Sherri Howard, Valerie Brisco-Hooks, Chandra Cheeseborough), 3:18,29 (record olympique; ancienne marque de 3:19,2 par la RFA, en 1976); 2. Canada (Molly Killenbeck, Toronto; Jillian Richardson, Calgary; Charmaine Crooks, Toronto; Marita Payne, Concord, Ont.), 3:21,21; 3. RFA, 3:22,98; 4. Angleterre, 3:25,51; 5. Jamaïque, 3:27,51; 6. Italie, 3:30,82; 7. Inde, 3:32,49.

Dimanche

Messieurs Tour finale: 1. Greg Louganis, E.-U., 710,91 points; 2. Bruce Kimball, E.-U., 643,50; 3. Li Kongszheng,

Les Expos essuient 2 échecs contre les Cubs

• Lea mal appuyé

par Bernard Cyr

MONTREAL (PC) — Encore une fois mal appuyé par ses coéquipiers, le lanceur Charlie Lea, des Expos, a subi sa huitième défaite de la saison et sa quatrième de suite, 2-1 contre les Cubs de Chicago, samedi après-midi au stade du Parc olympique devant 30.494 spectateurs.

Les Expos ont réussi 11 coups sûrs contre le lanceur partant des Cubs, Dick Ruthven, mais ont laissé 13 coureurs sur les buts, dont 12 dans les six premières manches, et 10 en position de marquer.

Lea, pour sa part, a limité les frappeurs des Cubs à seulement cinq coups sûrs, mais a encore été privé de sa 15e victoire, pour un cinquième match de suite. Lors de ces cinq derniers matches, Lea a montré une fiche de 0-4, mais une excellente moyenne de 2.52 points mérités.

On peut se demander quelle serait la fiche de Lea s'il jouait avec les Cubs ou les Mets de New York. Dans ses huit défaites, les Expos n'ont marqué que neuf points et ont été blanchis trois fois.

Simple opportun de Moreland

L'issue du match d'hier a été décidée à la neuvième manche quand Keith Moreland a produit le point de la victoire à l'aide d'un simple.

Ryne Sandberg, qui a marqué ce point décisif, a amorcé la manche en obtenant un simple. Il a volé le deuxième but et est passé au troisième lorsque Gary Matthews a été retiré sur un ballon au champ droit.

Les Expos ont ensuite convenu de donner un but sur balles (Cleveland) pour gagner le championnat Durham, dans l'espoir de mettre fin à la manche à l'aide d'un double-jeu.

La tactique a failli fonctionner lorsque Moreland a frappé la balle en direction de Lea. Ce dernier l'a toutefois ratée de peu et elle a percé l'avant-champ pour aller dans le marbre.

Lea résigné
«Lorsque les chosants vont bien, c'est une balle à double-jeu et lorsqu'elles vont moins bien, c'est un coup sûr», a dit pour Sutcliffe n'a connu sa part déclaré Lea, qu'une mauvaise manche, la troisième, son sort même s'il n'a rien à se reprocher.

Et le pilote Bill Virdon a probablement eu la meilleure citation d'après-match lors-Dan Driessen, son qu'il a dit: «Moreland a réussi quelque chose que nous avons été incapables de faire durant tout le match... frapper un coup sûr en temps opportun.

«Il faut donner crédit à Moreland, a ajouté le pilote. La

balle était hors de la zone des prises et il a tout de même réussi à la pousser en lieu sûr».

Tout autre lanceur que Lea aurait sans doute crié à l'injustice après avoir travaillé de la façon dont il l'a fait hier et n'avoir récolté rien de mieux qu'une défaite.

Lors des six premières manches, Lea n'a connu des ennuis qu'en deuxième reprise, soit celle où les Cubs ont réussi le premier point du match.

Leon Durham a amorcé cette manche en cognant un double et s'est arrêté au troisième but sur un simple de Keith More-

land. La balle a failli toucher Durham avant de percer l'avant-champ.

Un ballon-sacrifice de Ron Cey, après un retrait, a produit le point.

Lea a retiré les Cubs dans l'ordre lors de cinq des six premières manches.

En septième reprise, le lanceur des Expos a donné un simple à Moreland, après un retrait, mais a ensuite forcé Jody Davis à frapper dans un double-jeu et, en huitième, il a concédé un but sur balles au frappeur suppléant Thad Bosley.

Il est difficile de demander mieux.



(Photolaser PC)

But volé

Miguel Dilone des Expos vole le deuxième but en 7e manche au Stade olympique hier dans un match perdu par les siens 7-3 face aux Cubs de Chicago. Cette défaite des Expos ramène l'équipe montréalaise à 13 parties et demie de la tête du classement.

• Rogers 12e revers

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Le capricieux Steve Rogers a refusé de livrer ses commentaires aux journalistes après avoir essuyé son 12e échec de la saison, contre seulement trois victoires, hier après-midi, au stade Olympique.

Les Expos ont perdu 7-3 face aux Cubs de Chicago pour retomber à 13 parties et demie de la première place.

A sa sortie de la douche, un reporter radiophonique a tout bonnement demandé au lanceur des Expos de commenter ses récentes déveines de première manche. A ses trois derniers départs en effet, Rogers a alloué 11 points à la première manche.

Hier, aucun des trois premiers points des Cubs n'a été mérité, les Expos ayant commis trois erreurs dans la manche initiale. L'oeuvre de Mike Ramsey (roulant échappé), Mike Stenhouse (ballon échappé) et Gary Carter (relais erratique au deuxième coussin).

Rogers, qui a de plus effectué un mauvais lancer, n'a accordé qu'un simple à Gary

Matthews dans cette manche.

«Je ne veux pas parler», a déclaré Rogers avant de retourner dans un local interdit à la presse.

Trois circuits
Rogers n'a donné que deux points mérités en sept manches, résultats d'un circuit de Ron Cey à la sixième reprise et le géant Dill Virdon s'est dit satisfait de son travail et a assuré qu'il allait demeurer dans la rotation des lanceurs, à la place de David Palmer, handicapé par un malaise au bras.

Les deux derniers points des Cubs hier ont été réussis contre Stenhouse (ballon échappé) et Gary Carter (relais erratique au deuxième coussin).

Les deux derniers points des Cubs hier ont été réussis contre Stenhouse (ballon échappé) et Gary Carter (relais erratique au deuxième coussin).

Bell donne la victoire aux Blue Jays

par la Presse canadienne

Un circuit de deux points de George Bell, en neuvième manche, contre Storm Davis a procuré aux Blue Jays une victoire de 3-2 sur les Orioles de Baltimore.

Davis, qui avait limité les Jays à cinq simples lorsqu'il a débuté la neuvième, a tout d'abord donné un simple à Rick Leach. Bell a quant à lui retroussé sa première offrande dans les estrades de droite pour son 16e circuit de la saison.

C'était seulement le 16e circuit donné par Davis cette saison.

Les Jays ont remporté leurs cinq dernières décisions contre les Orioles, qui ont glissé au quatrième rang de la division Est de la Ligue américaine derrière les Yankees de New York.

Jim Gott, qui a été impeccable au cours des deux dernières manches en relève à Luis Leal, a remporté la victoire.

New York 10 Cleveland 1

A Cleveland, des circuits de Mike Paganaro et Don Mattingly ont procuré aux Yankees de New York une victoire de 10-1 sur les Indiens.

C'était la 11e victoire consécutive des Yankees sur les Indiens cette saison.

Les frappeurs des Yankees ont bien appuyé leur lanceur Phil Niekro, 14-6, en frappant 13 coups sûrs, dont trois de la part de Mattingly et Dave Winfield. Niekro n'a alloué que six coups sûrs en sept manches avant de céder sa place au releveur Bob Shirley. C'était la 282e victoire en carrière de Niekro.

Steve Farr, 2-9, a subi la défaite.

Boston 5 Texas 4

A Arlington, des circuits de Marty Barrett et Dwight Evans ont pavé la voie à un gain de 5-4 des Red Sox de Boston sur les Rangers du Texas.

Roger Clemens, 7-4, qui en était à sa première présence à Arlington depuis son séjour à l'Université du Texas en 1983, a donné les quatre points des Rangers sur sept coups sûrs en sept manches et un tiers.

Le circuit de Barrett en quatrième manche contre Dave Stewart, 4-12, a créé l'égalité 1-1 alors que celui d'Evans en cinquième plaçait Boston en avant.

Les Red Sox ont marqué à trois reprises en septième. Barrett a débuté cette poussée avec un simple, Jackie Gutierrez a soutiré un but sur balles et Wade Boggs a frappé un double. Mike Mason a alors remplacé Stewart et il a été accueilli par le simple d'Evans qui faisait compter Gutierrez. Boggs a marqué le dernier point.

Viridon abdique

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Bill Viridon parlait hier comme un gérant qui a abdiqué.

«Nos chances auraient été meilleures si nous n'avions pas perdu ces deux derniers matches», a-t-il lancé d'un ton qui voulait tout dire.

En perdant 7-3 contre les Cubs de Chicago hier après-midi, les Expos se sont retrouvés au même point qu'avant le début de la série contre les meneurs de la ligue nationale, soit à 13 matches et demi de la tête. Deux victoires en fin de semaine les auraient ramenés à neuf parties et demie des Cubs.

Déçu de ses hommes

En acceptant de dresser un bilan officieux de la saison en cours, Viridon a montré qu'il ne croyait plus au miracle.

A quelqu'un qui lui demandait ce qu'il ferait de différent si c'était à recommencer, Viridon a répondu qu'il n'aurait pas été si patient avec Dngel Salazar.

«Mais nous avions besoin d'un joueur d'arrêt-court et selon moi, je n'avais pas d'autre option», a-t-il dit, en ajoutant que Derrrel Thomas, malgré ses récents succès offensifs, n'était pas la solution.

Viridon est aussi forcé de reconnaître que Steve Rogers et André Dawson n'ont pas joué à la hauteur de leur talent. Ce dernier a cependant été diminué par une blessure douloureuse à un genou et il garde le mérite de son courage.

Le gérant n'accepte cependant pas l'excuse des blessures, incluant celle à Terry Francona qui l'a obligé à oeuvrer toute la saison sans voltigeur de gauche régulier.

«Nous avons manqué Francona, a-t-il reconnu, mais les blessures font partie du jeu. Même avec des blessés, nous avons toujours 25 joueurs en uniforme et ceux-ci n'ont pas donné la moitié des résultats escomptés».

Quant à Steve Rogers, qu'il a préféré à Dan Schatzeder comme partant, Viridon affirme qu'il agirait de la même façon si c'était à recommencer.

«Pour un lanceur de sa trempe, a-t-il dit, il fallait que je lui donne la chance de se replacer (il a eu mal au bras au camp d'entraînement), mais je n'aurais pas cru que ce serait si long».

Finalement, le calme Viridon a admis qu'il était plus déçu que la saison dernière.

«Nous perdons plus de matches, a-t-il dit simplement, et plus nous perdons, plus je suis déçu».

Les Lions trop forts Les Riders perdent 34-21

VANCOUVER (PC) — Le receveur Mervynn Fernandez a fait un retour fracassant après deux rencontres ratées par une blessure, le demi défensif Mel Byrd est passé du coupable, en début de rencontre, au héros de fin de match, et les Lions de la Colombie-Britannique ont vaincu les Rough Riders d'Ottawa au compte de 34-21, samedi soir à Vancouver.

Fernandez, qui a raté les deux derniers matches en raison d'une blessure à un ortel, a capté deux passes de touché — une de Joe Paopao et l'autre du releveur Tim Cowan — et Byrd a retourné une interception sur 115 verges pour un touché, celui de la victoire au troisième quart.

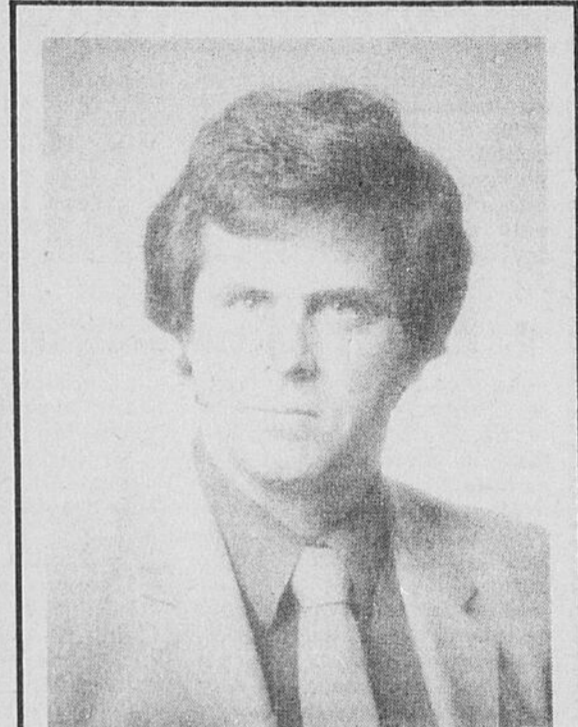
Le demi défensif de petite taille avait été pointé du doigt plus tôt en début de rencontre, lorsque le receveur Tyrone Gray a attrapé une passe de 75 verges pour un touché. Gary a aussi capté une longue passe devant Byrd, au troisième quart, pour placer les Rough Riders en bonne position.

Mais le vétéran s'est vivement repris plus tard au troisième quart, lorsqu'il s'est placé devant une passe de J. C. Watts, pour se sauver avec une interception de 115 verges. Larry Crawford a également inscrit un touché en recourant un échappé, sur une course de 30 verges. Le botteur des Riders, Ken Clark, a concédé un touché de sûreté.

Lui Passaglira a transformé les quatre touchés, réussi un très long simple et inscrit un placement.

Pour les perdants, Charles Johnson s'est illustré en défensive, avec une interception pour un touché. Le botteur Dean Dorsey a transformé les deux touchés, botté deux placements et un simple.

La victoire permet aux Lions de préserver une égalité en tête de la section Ouest, avec les Blue Bombers de Winnipeg, avec cinq victoires en six matches. Les Rough Riders, au deuxième rang dans l'Est, présentent une fiche de trois victoires en sept rencontres.



M. Roger Lachapelle, président et directeur général de Roger Lachapelle Pontiac Buick, est heureux d'annoncer la nomination de M. Maurice Meunier au poste de directeur des ventes. Maurice invite tout ses clients et amis à venir le consulter à l'achat de leur prochaine voiture ou camion.

50 AU CHOIX

SKODA GLS

MAINTENANT! LIVRAISON IMMEDIATE 1984 SKODA GLS

SEULEMENT \$5695*

SKODA

AUTOMOBILES INC.

901, av. Carling 722-2756

*Frais de transport et de V.P.L.

Heures d'affaires: lun.-jeu. 9h à 9h vendredi 9h à 6h

50 AU CHOIX

SKODA

AUTOMOBILES INC.

901, av. Carling 722-2756

*Frais de transport et de V.P.L.

Heures d'affaires: lun.-jeu. 9h à 9h vendredi 9h à 6h

(ANNONCE)

P.A. THIBODEAU Spécialistes des cheveux et du cuir chevelu pour hommes et femmes



SES CHEVEUX ONT REPOUSE EN 12 MOIS!

OTTAWA, Ont. De nouvelles méthodes de traitement à la maison pour éviter la perte de cheveux et améliorer leur croissance — à des hommes et à des femmes.

Un spécialiste de chez P.A. Thibodeau examinera personnellement les gens que la calvitie inquiète.

Ce nouveau traitement Thibodeau est-il une cure pour la calvitie? Non! Car nous ne pouvons aider les hommes et les femmes qui souffrent de calvitie depuis des années et qui n'ont plus un poil sur la tête. Mais s'il vous reste un peu de duvet et que votre cuir chevelu produit encore des cheveux, vous pourrez au moins conserver et faire épaisser ce qui vous reste. Certaines affections, la calvitie partielle par exemple, peuvent habituellement être complètement guéries si on les traite à temps! D'autres affections qui occasionnent une perte

«N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!»

La CALVITIE N'ATTENDRA PAS Vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez complètement chauve — à moins que vous ne fassiez traiter votre cuir chevelu pour qu'il soit sain et en état de produire des cheveux. Vous ne vous engagez qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas de patients pour lesquels le traitement n'aura aucune utilité.

Pour vous faire examiner et discuter de vos problèmes de cheveux, téléphonez et fixer un rendez-vous au moment qui vous convient. Les examens se donnent en particulier.

«Au service du public canadien depuis plus de 20 ans»

P.A. THIBODEAU
SPECIALISTES DES CHEVEUX ET DU CUIR CHEVELU
287, rue O'Connor, suite 302
Ottawa
Edifice des médecins, K2P 1V3
Tél.: 232-6950

VENDEUR A VOIR!!!

Paul Laramée mérite le titre honorifique de "Membre professionnel" de la Guilde des vendeurs Chrysler pour la 19e année consécutive.



EXPERIENCE

Paul est le vendeur du mois

- Pour un conseil il est là
- Pour du service il est là
- Pour après-vente il est là
- Pour un professionnel il est là
- Profitez de la garantie de 24 mois ou 40,000 km gratuite sur tous nos modèles jusqu'à '79.
- Demandez Paul Laramée

Grville
CHRYSLER PLYMOUTH

900, BOUL. ST-LAURENT
OTTAWA, ONTARIO
745-7051

Pierre est chanceux

Pierre voulait tellement terminer cette course. Encore quelques kilomètres et ce serait fait. Pourtant, Pierre a laissé tomber. La température était chaude et humide, l'hyperthermie le menaçait. La température de son corps s'élevait sans cesse, entraînant des symptômes qu'il a reconnus: frissons, nausées, étourdissements.



Heureusement, Pierre a décidé de se retirer de la course... avant qu'il ne soit trop tard.

À la prochaine course, surveillez bien la ligne de départ.

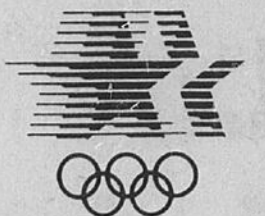
Pierre y sera sûrement.

Pour connaître les moyens de prévenir l'hyperthermie, écrivez ou téléphonez sans frais à:

Régie de la sécurité dans les sports

100, rue Lavolette
bureau 114
Trois-Rivières, Qc
G9A 5S9
(819) 373-8433

Québec



LE DROIT

les jeux en bref

• Des menaces

Plusieurs dizaines de lettres de menaces ont été interceptées par les services de sécurité des Jeux avant leur remise à des chefs de délégations du tiers monde, révélait samedi le Los Angeles Times.

Le directeur des services de sécurité du comité organisateur a déclaré au quotidien que ces lettres étaient similaires à celles, signées du Ku Klux Klan, envoyées

en juillet à 20 pays d'Afrique et d'Asie.

Au début de la semaine, le ministère de la justice avait précisé que cette première série d'envois constituait en réalité un faux émanant du K.G.B.

La deuxième série a été postée de New York, et est parvenue à Los Angeles peu après le 14 juillet. Les lettres étaient adressées aux chefs des délégations, mais sans mentionner leur nom.

• L'ABC du métier

Les images des quatre médailles d'or de Carl Lewis sont appelées à être vues et revues des milliers de fois à la télévision, surtout s'il faut attendre autant de temps son successeur que Jesse Owens (1936) a attendu le sien.

C'est peut-être la raison pour laquelle ABC, le réseau de télévision officielle des Jeux, a pris son temps. Elle donnait des éliminatoires de plongeon et des messages publicitaires pendant la finale du 4x100 mètres. La course a été enregistrée et

diffusée un quart d'heure plus tard. L'ennui, c'est que le commentaire, lui aussi enregistré, débutait par: "Nous allons maintenant savoir si Lewis va réussir son pari..."

Avec quelques milliers de journalistes dans la tribune de presse et toutes les radios en direct, le suspense a provoqué quelques éclats de rire, notamment de la part d'un éditeur newyorkais qui a déjà sorti 250.000 exemplaires d'un livre de 160 pages, intitulé: Carl, l'histoire d'un héros américain.

• Bien des mais

Le vice-président du comité d'organisation des Jeux de Séoul, M. Man-Lit Choy, était à Los Angeles pour examiner ce qu'il lui faudrait faire et ne pas faire en 1988. Il a trouvé les Jeux de Los Angeles très bons. Mais...

Mais les sites olympiques ne seront pas aussi éloignés. Mais notre système de sécurité ne sera pas aussi oppressant. Mais nos Jeux n'auront pas une image aus-

si commerciale. M. Cho est tout de même rentré à Séoul avec deux bonnes idées américaines: "La structure financière de l'organisation et le système de volontaires."

Quand on sait que le bilan financier des Jeux a été bénéficiaire pour la première fois et que des dizaines de milliers de bénévoles ont travaillé gratuitement, M. Cho n'est pas venu pour rien.

• Préméditation

Dès la victoire en finale du boxeur angelinos Paul Gonzales, un supporter, Al Stankie, a brandi un poster avec le portrait de Gonzales et ces mots: Paul Gonzales, Centre de la jeunesse d'Hollenbeck. Médaille d'or olympique. Jeux de Los Angeles

1984. "Le poster était imprimé depuis un mois", a indiqué Al Stankie. Al Stankie est le policier qui avait arrêté Paul Gonzales alors qu'il appartenait à un gang de jeunes, il y a dix ans, et s'était ensuite attaché à sa réinsertion.

• Une bonne note

La Suisse Grazia Verzaroni avait attaqué son exercice avec rubans au cours des compétitions de gymnastique rythmique et sportive mais la bande sonore d'accompagnement cassa.

Elle continua tant bien que mal, quand le pianiste de l'équipe allemande, Eugen Filipescu, se précipita sur son instrument et improvisa en suivant le rythme et les évolutions de la jeune fille.

• On déménage

Dès la remise de la dernière médaille de lutte, samedi, les services techniques ont commencé le déménagement du matériel. Efficacement.

Quand les journalistes revinrent en salle de presse, après les entrevues, télévi-

seurs, distributeurs de boisson, tables avaient déjà disparu. Sans doute emportés par les autobus de l'organisation qui n'étaient plus là pour ramener les mêmes journalistes en centre de presse principal, à 43 kilomètres.

• Par la panse

On s'est longtemps demandé pourquoi d'aussi nombreux officiels, qui n'avaient rien à voir avec le tournoi de basketball, étaient aussi assidus au Forum. Renseignement pris, c'est parce qu'un cuisinier

chinois, très réputé à Los Angeles, y tenait table ouverte, un somptueux buffet avec les meilleurs produits de la planète, a indiqué Robert Busnel, président français de la Fédération internationale de basketball amateur.

• Athlètes recyclés

Johnny Weissmuller et Buster Crabbe, anciens champions olympiques de natation, s'étaient reconvertis en Tarzan. Mark Spitz et Dona de Varona en commentateurs télé pour la natation.

L'Américain Vic Auer, mé-

daillé d'argent à la carabine en 1972 à Munich, aurait pu jouer Buffalo Bill ou un pillier de banque. Il a préféré écrire des scénarios pour les séries TV, mais ses compétences lui ont tout de même servi. C'est le scénariste de Bonanza.

• Gardes du corps

Carl Lewis bénéficie d'une escouade personnelle de gardes du corps pour ses déplacements hors du Colisée. Ses anges gardiens, recrutés dans le service de sécurité officiel des Jeux, se sont eux-mêmes surnommés les Oeufs Volants, "parce que

nous formons une coquille autour de Carl", expliquent-ils. Après l'avoir bien couvé pendant une semaine - Lewis n'est jamais venu en salle d'entrevues pour ses trois premières médailles d'or - l'éclosion était prévue hier.

• Ville ouverte

Le Golden Gala de Rome, le 31 août, présentera le plus beau plateau d'athlètes qui se puisse rêver en année olympique...et de boycottage. Sont prévus, dans le désordre: Sergei Bubka (URSS), Pierre Quinon (France), Edwin Moses (E-U), Alonzo Babers (E-U), Joaquim Cruz (Brésil), Jarmilla Kratochvilova (Tchécoslovaquie), Ludmilla Andonova (Bulgarie), Valerie

Brisco-Hooks, tous champions olympiques ou détenteurs de records du monde, ainsi que quelques autres vedettes, telles Tamara Bykova (URSS), et une forte sélection américaine avec Calvin Smith, Mel Lattany, Greg Foster, Mac Wilkins, Thomas Jefferson, Earl Bell, Emet King, Dwight Stones, Sandra Cheeseborough, Jackie Joyner, Carol Lewis, etc...

• Carl Lewis, Shawn O'Sullivan

Les huées se muent en applaudissements

LOS ANGELES (PC) - Les huées dont le sprinter américain Carl Lewis et le boxeur canadien Shawn O'Sullivan ont été la cible plus tôt la semaine dernière aux Jeux de Los Angeles se sont transformées en applaudissements samedi soir.

Lewis avait déçu à la foule lundi dernier en refusant de tenter d'améliorer son record du monde après s'être assuré la médaille d'or au saut en longueur. Mais tout était oublié lorsque le gagnant des 100 et 200 mètres a remporté sa quatrième médaille d'or en conduisant l'équipe américaine du relais 4x100 mètres à la victoire avec un nouveau record du monde.

O'Sullivan avait enregistré une impopulaire victoire en demi-finale des poids mi-moyen jeudi, lorsque le jury a renversé la décision des juges en faveur de son adversaire. Mais le Torontois a reçu une ovation debout de la part des 12.000 spectateurs lorsqu'il s'est incliné en finale devant l'Américain Frank Tate. Le chrono de 37,83 secondes au 4x100 mètres, qui améliore par trois centièmes de seconde la marque établie l'année dernière par l'équipe américaine, a permis aux Etats-Unis d'enlever les quatre finales de relais et procuré à Lewis sa quatrième médaille d'or, égalant ainsi la performance réussie par Jesse Owens aux Jeux de Berlin en 1936.

Le Canada a terminé deuxième dans les finales de 4x100 et 4x400 mètres dames et troisième dans le 4x100 mètres messieurs, alors que Marita Payne de Concord, en Ontario, remportait deux médailles.

Neuf titres en boxe

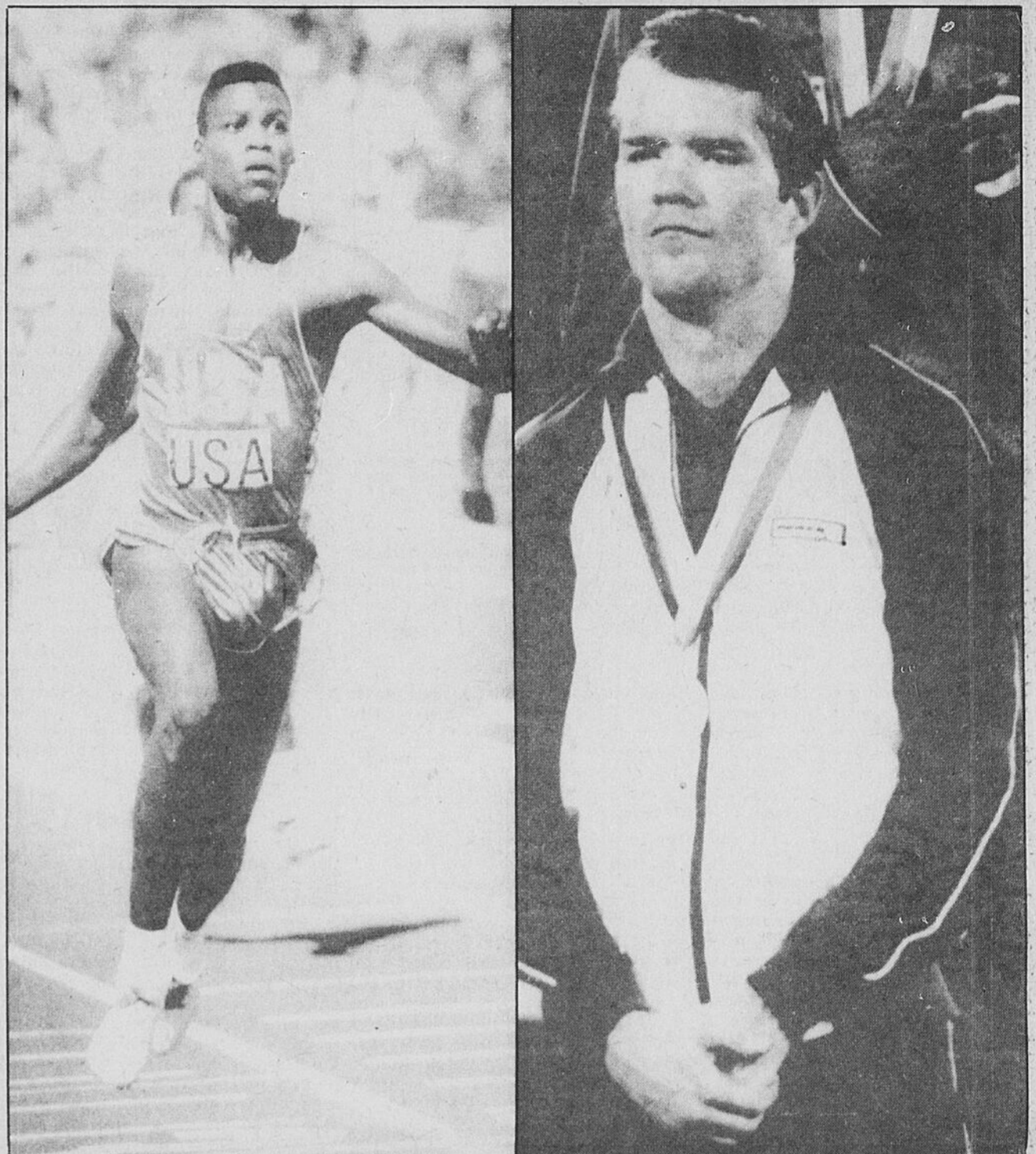
O'Sullivan et le poids lourd Willie deWit de Grande Prairie, en Alberta, ont été victimes du balayage de l'équipe américaine qui a triomphé dans neuf des 12 catégories.

La foule du Sports Arena de Los Angeles n'a pas semblé partager l'opinion de plusieurs Canadiens qui estimaient que deWit s'était fait voler la décision dans son combat contre Henry Tillman. Mais plusieurs spectateurs ont conspué le verdict des juges après le combat de O'Sullivan.

Tate a en effet subi deux comptes de huit au deuxième round et a été complètement dominé par l'agressivité du Torontois.

Hugh Fisher, de Burnaby, en Colombie-Britannique, et Alwyn Morris de Caughnawaga ont remporté le 1.000 mètres en kayak biplace, Larry Cain de Oakville, en Ontario, a fini deuxième dans le 1.000 mètres C-1 et finalement l'équipe canadienne en K-4 a terminé troisième dans le 500 mètres, procurant au Canada deux médailles d'or, deux d'argent et deux de bronze dans les régates olympiques de canoë-kayak.

Dans la dernière épreuve de la soirée samedi, Lori Funt de Vancouver devenait la première



De huées en ovations

Carl Lewis, Shawn O'Sullivan, deux athlètes qui avaient été la semaine dernière, la cible de huées ont eu droit à des ovations samedi. Lewis après avoir remporté sa quatrième médaille d'or des Jeux, Sullivan après une défaite contestée devant le boxeur américain Frank Tate.

(Photolassers PC et AP)

championne olympique de gymnastique rythmique.

Le bronze pour Rinke

Les lutteurs américains ont égalé en efficacité leurs compagnons boxeurs, remportant sept des 10 finales en style libre. Chris Rinke de Port Coquitlam, en Colombie-Britannique, a mérité la deuxième médaille canadienne dans cette discipline, prenant la médaille de bronze dans la catégorie des 82 kilos après la médaille d'argent du poids lourd Bob Molle vendredi soir.

Le moment le plus remarquable du programme des finales d'athlétisme samedi fut la victoire du champion en titre Sebastian Coe au 1.500 mètres. Son chrono de 3:32,53 a relegué aux oubliettes l'ancien record des Jeux qui était de 3:34,90, établi

il y a 16 ans par Kip Keino, du Kenya.

Dans la finale du 1.500 mètres dames, l'Italienne Gabriella Dorio a devancé deux Roumaines pour enlever sa seconde médaille d'or après son triomphe dans le 800 mètres.

Plusieurs des favoris ont subi la défaite en finale du tournoi de football-soccer, la Yougoslavie a fait l'Allemande de l'Ouest 18-17 en finale de handball messieurs et les Allemands de l'Ouest se sont inclinés 2-1 en prolongation devant le Pakistan en finale du tournoi de hockey sur gazon.

L'équipe masculine des Etats-Unis a remporté son premier titre olympique en volleyball avec une victoire sur le Brésil, le Canada laissant la médaille de bronze à l'Italie.

performance au 50 mètres marche. Alessandro Andrei procurant à l'Italie sa première victoire au lancer du poids et la Néerlandaise Ria Stalman, au disque féminin, gagnait l'or.

La France a défait le Brésil 2-0 pour remporter la finale du tournoi de football-soccer, la Yougoslavie a fait l'Allemande de l'Ouest 18-17 en finale de handball messieurs et les Allemands de l'Ouest se sont inclinés 2-1 en prolongation devant le Pakistan en finale du tournoi de hockey sur gazon.

L'équipe masculine des Etats-Unis a remporté son premier titre olympique en volleyball avec une victoire sur le Brésil, le Canada laissant la médaille de bronze à l'Italie.

Dopage: un contrôle doublement efficace

LOS ANGELES (AFP) - Le Docteur Tony Daly, directeur des services médicaux des Jeux olympiques, estime que le dispositif de contrôle antidopage mis en place à Los Angeles a prouvé sa double efficacité: il a permis une détection chez quatre athlètes et il a obligé de nombreux autres à cesser toute absorption de produits interdits longtemps avant les Jeux.

"Si des anabolisants sont dans les corps des athlètes, et il faut qu'ils le soient pour remplir leur office, nous sommes en mesure de les détecter", a rappelé à l'AFP le docteur Daly.

"Nos contrôles peuvent trouver un milliardième de stéroïdes. Il faut donc qu'ils aient disparu depuis longtemps pour qu'il n'en reste plus de traces. Et, dans ce cas, ils ont perdu toute efficacité..."

Le Docteur Daly se félicite, finalement, des déclarations faites par le Docteur Robert Kerr, un Californien spécialisé dans la prescription d'anabolisants. Sans donner trop de précisions, ce dernier avait affirmé que plusieurs médaillés, américains et étrangers, étaient ses patients.

Mais il avait aussi ajouté, et c'est ce qui rassure le Docteur Daly, qu'ils étaient passés au travers des contrôles parce qu'ils avaient arrêté d'en absorber au moins trois ou quatre mois avant les Jeux.

"Nous savons que les anaboli-

sants font de l'effet aussi longtemps qu'on en prend, a encore expliqué le Dr Daly. Si nous n'en découvrons pas, c'est qu'ils ne sont plus d'aucune utilité. Notre objectif: que les compétitions aient lieu entre athlètes n'ayant recours à aucun artifice. L'accroissement musculaire provoqué par les anabolisants disparaît dès qu'on cesse d'en prendre. Et on ne peut le conserver en faisant, par exemple, de la musculation."

Le Dr Daly ne croit donc pas que certains athlètes aient cessé de se doper seulement deux ou trois semaines avant les Jeux, comme l'a aussi prétendu le Dr Kerr.

A propos des hormones de croissance, dont quelques concurrents, toujours selon le Dr Kerr, auraient fait usage, le responsable des contrôles aux Jeux a reconnu que cette substance (prélevée sur des cadavres) était

difficilement détectable à l'heure actuelle.

Pour sa part, le porte-parole du Comité olympique des Etats-Unis (USOC) a affirmé que l'USOC n'a aucune relation avec le docteur Kerr et n'a pas connaissance de ses activités. "S'il est vrai qu'il donne des ordonnances ou des conseils à des athlètes, c'est terrible. Nous désapprouvons totalement", a-t-il ajouté.

Traces de Primobolin: Finlandais disqualifié

LOS ANGELES (AFP) - Le Finlandais Martti Vainio, médaillé d'argent du 10.000 mètres, n'a pas pris le départ de la finale du 5.000 mètres, samedi, et il n'a pas participé au marathon hier, en raison d'un contrôle médical qui se serait révélé positif, a-t-on appris de sources proches du Comité international olympique (CIO).

Selon ces sources, c'est la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) qui a demandé à la délégation finlandaise de retirer Vainio des listes de départs des deux autres compétitions pour lesquelles il était qualifié, car le contrôle antidopage subi après l'arrivée du 10.000 mètres, lundi, aurait été positif.

Des traces de Primobolin, un stéroïde anabolisant, auraient été découvertes dans les urines du coureur Finlandais. Vainio, 33 ans, champion d'Europe 1978 du 10.000 mètres à Prague, avait été médaillé de bronze sur 5.000 mètres aux championnats du monde 1983 d'Helsinki.

La règle veut que ce soit le CIO qui annonce la nouvelle après une réunion de sa Commission exécutive. Mais pour éviter un plus grand scandale au cas où Vainio aurait obtenu de nouvelles médailles, l'IAAF, selon les mêmes sources, a jugé opportun de faire une entorse à la procédure habituelle et s'est directement adressée aux dirigeants finlandais.

103 COMMERCES A VENDRE

HOTEL Val-Barrette, \$135,000, comptant \$35,000, accepterais échar de sur immeuble, machinerie, formations: \$819 585-2240 après 21h. Demander Gilles Demers.

114 CHALETS A LOUER

A PARTIR DU 11 août, lac Blue Sea, belle plage, tout équipé, 1-819-469-2892. CABINE avec cuisine, sur le lac Blue Sea, 2 chambres à coucher, foyer, bateau à avirons, pêche et natation, fins de semaine, à la semaine, (819) 469-2412.

117 CHALETS A VENDRE

MERVELLEUX petit chalet de 2 chambres à coucher dans le secteur libre de billes de la rivière Gatineau, au nord de Low, \$13,000, demandez Macintyre Realites, 827-0621.

117 CHALETS A VENDRE

BUCKINGHAM, Chalet meublé, isolé, sur rivière Trans-Action C.J.D., Sylvie Proulx, 561-2481. CHALET hivernisé, 2 chambres à coucher, 1 acre, 1 mille du Twin Lake Perkins, demande \$16,000, 671-2227.

117 CHALETS A VENDRE

CHALET 4 saisons, 1 acre, accès à la rivière Outaouais, \$23,500, 684-6004. LAC Cayamant, 2 chambres à coucher, salle de bains, salon, cuisine, équipement, \$25,000, 663-4957.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1981 DODGE ARIES 4 portes sedan, automatique, servodirection, servofreins, console, sièges baquet, 45,000 km. \$5995

117 CHALETS A VENDRE

POLTIMORE, chalet 16 x 32, ménage complet, accès au lac, \$12,000 négociable, 568-7476, 777-1834.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

DOIT vendre 4 lots de 100 x 100, 2 minutes de marche du lac, \$2,000, \$2,000 chacun, laissez nous pour moitié, 776-0520.

130 SKI

EQUIPEMENTS de ski alpin complets pour garçon, fille et adulte, 568-7114.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA NOUS achetons autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185. AA NOUS remorquons votre vieille auto sans frais pour ferraille, 777-7107.

121 ROULOTTES A LOUER

LOCATION Tente-Roulotte, 568-2109. TENTE-ROULOTTE, poêle, glacière, 6 places, 771-0516, 568-5625.

122 ROULOTTES A VENDRE

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750. A VENDRE à prix spécial, roulotte Holiday 24 pieds, 1980, 663-1834.

126 CAMPING

BOWMAN TERRAIN pour camping à louer, à l'année et désiré, face à un grand lac, très bon pour la pêche, eau, électricité, buanderie, douche, dépanneur, journée, semaine, mois, saison, 30 miles Hull-Gatineau, 561-0663, 1-454-2179, pagette: 593-9840.

126 CAMPING

CHALET à louer, hivernisé, tout équipé, lac Ste-Marie, disponible à partir du 12 août, 568-3407, 561-4856. DOMAINE Hazelwood, Graveland, chalet, chambre, avec ou sans repas, (819) 463-2091.

126 CAMPING

GRACEFIELD - Cabines face au lac, endroit tranquille, semaine \$125, week-end \$50, 1-463-2718. LAC BASKANTONG, Camping Edle, pêche, chalets, sites de camping, 3 services-bar, (819) 438-2664.

126 CAMPING

LAC Bataville - Perkins, Chalet 3 chambres à coucher, avec foyer, libre immédiatement, 568-4236. LAC BITOBI, 2 et 3 chambres meublées, fins de semaine, semaines et camps, Gracefield, (819) 463-2540.

126 CAMPING

CHALET HUI, St-Pierre de Wakefield, à partir du 19 août, 568-4275, 457-2345. NOTRE-DAME-DU-LAUS, belle plage, tout équipé, 568-0317. TWIN LAKE, Perkins, 2 chambres, libre le 20 août, \$25 par jour, (819) 671-2933.

126 CAMPING

DOIT vendre 4 lots de 100 x 100, 2 minutes de marche du lac, \$2,000, \$2,000 chacun, laissez nous pour moitié, 776-0520.

126 CAMPING

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750. A VENDRE à prix spécial, roulotte Holiday 24 pieds, 1980, 663-1834.

126 CAMPING

CHALET à louer, hivernisé, tout équipé, lac Ste-Marie, disponible à partir du 12 août, 568-3407, 561-4856. DOMAINE Hazelwood, Graveland, chalet, chambre, avec ou sans repas, (819) 463-2091.

126 CAMPING

GRACEFIELD - Cabines face au lac, endroit tranquille, semaine \$125, week-end \$50, 1-463-2718. LAC BASKANTONG, Camping Edle, pêche, chalets, sites de camping, 3 services-bar, (819) 438-2664.

126 CAMPING

LAC Bataville - Perkins, Chalet 3 chambres à coucher, avec foyer, libre immédiatement, 568-4236. LAC BITOBI, 2 et 3 chambres meublées, fins de semaine, semaines et camps, Gracefield, (819) 463-2540.

126 CAMPING

CHALET HUI, St-Pierre de Wakefield, à partir du 19 août, 568-4275, 457-2345. NOTRE-DAME-DU-LAUS, belle plage, tout équipé, 568-0317. TWIN LAKE, Perkins, 2 chambres, libre le 20 août, \$25 par jour, (819) 671-2933.

126 CAMPING

CHALET à louer, hivernisé, tout équipé, lac Ste-Marie, disponible à partir du 12 août, 568-3407, 561-4856. DOMAINE Hazelwood, Graveland, chalet, chambre, avec ou sans repas, (819) 463-2091.

126 CAMPING

GRACEFIELD - Cabines face au lac, endroit tranquille, semaine \$125, week-end \$50, 1-463-2718. LAC BASKANTONG, Camping Edle, pêche, chalets, sites de camping, 3 services-bar, (819) 438-2664.

126 CAMPING

LAC Bataville - Perkins, Chalet 3 chambres à coucher, avec foyer, libre immédiatement, 568-4236. LAC BITOBI, 2 et 3 chambres meublées, fins de semaine, semaines et camps, Gracefield, (819) 463-2540.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVETTE 1976, 59,000 milles, telle quelle \$650, après 16h, 778-1592. CHEVROLET Belair 1973, moteur 350, 776-0407.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1977, 73,000 milles, excellent état, \$1,800, négociable, 778-7112. HONDA Civic «hatchback» 1979, automatique, 27,000 milles, en excellent état, certifiée, \$2,650, 771-972.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1980, propriétaire féminin, en excellent état, certifiée, \$3,600, 741-1972. HONDA Prélude 1982, toit ouvrant, 5 vitesses, bleu marine, parfait état, Cause demandé, Appelez, 684-5209.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1981, 41,000 milles, \$6,000, 568-2692. CHRYSLER Cordoba, 1976, \$1,500 ou meilleure offre, 778-0040. CHRYSLER Cordoba, 1977, bas millage, bon état, 27,000 milles, \$1,000 ou meilleure offre, 457-2430.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER Impérial, équipée, 1974, \$800, ou meilleure offre, 663-0863. CHRYSLER New Yorker 1971, bon état, \$500, 778-0259. CORDOBA 1976, «strailer-hitch», prix à discuter, 663-0789.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CORVETTE 1981, 4 vitesses, 35,000 kilomètres, \$15,400, (819) 986-5518. COUGAR XR-7, 466 pouces cubes avec remorque, 829-0263. DATSUN B210 1976, \$250, bon état, 770-4569.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1977 F-10, peinture neuve, très bon état, intéressés seulement, \$1,200 ferme, 770-5292. DATSUN 210 1980, 69,000 kilomètres, excellent état, 771-4273, 997-1349.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 280 ZX-GL, 1982, 33,000 km, brun métallisé, tout équipée, \$11,000, 777-2255. DATSUN 310 1980, 100,000 km, prix à discuter, Hélène, 568-2885 après 18h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1977, 73,000 milles, excellent état, \$1,800, négociable, 778-7112. HONDA Civic «hatchback» 1979, automatique, 27,000 milles, en excellent état, certifiée, \$2,650, 771-972.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1980, propriétaire féminin, en excellent état, certifiée, \$3,600, 741-1972. HONDA Prélude 1982, toit ouvrant, 5 vitesses, bleu marine, parfait état, Cause demandé, Appelez, 684-5209.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1981, 41,000 milles, \$6,000, 568-2692. CHRYSLER Cordoba, 1976, \$1,500 ou meilleure offre, 778-0040. CHRYSLER Cordoba, 1977, bas millage, bon état, 27,000 milles, \$1,000 ou meilleure offre, 457-2430.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER Impérial, équipée, 1974, \$800, ou meilleure offre, 663-0863. CHRYSLER New Yorker 1971, bon état, \$500, 778-0259. CORDOBA 1976, «strailer-hitch», prix à discuter, 663-0789.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CORVETTE 1981, 4 vitesses, 35,000 kilomètres, \$15,400, (819) 986-5518. COUGAR XR-7, 466 pouces cubes avec remorque, 829-0263. DATSUN B210 1976, \$250, bon état, 770-4569.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1977 F-10, peinture neuve, très bon état, intéressés seulement, \$1,200 ferme, 770-5292. DATSUN 210 1980, 69,000 kilomètres, excellent état, 771-4273, 997-1349.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 280 ZX-GL, 1982, 33,000 km, brun métallisé, tout équipée, \$11,000, 777-2255. DATSUN 310 1980, 100,000 km, prix à discuter, Hélène, 568-2885 après 18h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1977, 73,000 milles, excellent état, \$1,800, négociable, 778-7112. HONDA Civic «hatchback» 1979, automatique, 27,000 milles, en excellent état, certifiée, \$2,650, 771-972.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1980, propriétaire féminin, en excellent état, certifiée, \$3,600, 741-1972. HONDA Prélude 1982, toit ouvrant, 5 vitesses, bleu marine, parfait état, Cause demandé, Appelez, 684-5209.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1981, 41,000 milles, \$6,000, 568-2692. CHRYSLER Cordoba, 1976, \$1,500 ou meilleure offre, 778-0040. CHRYSLER Cordoba, 1977, bas millage, bon état, 27,000 milles, \$1,000 ou meilleure offre, 457-2430.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER Impérial, équipée, 1974, \$800, ou meilleure offre, 663-0863. CHRYSLER New Yorker 1971, bon état, \$500, 778-0259. CORDOBA 1976, «strailer-hitch», prix à discuter, 663-0789.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CORVETTE 1981, 4 vitesses, 35,000 kilomètres, \$15,400, (819) 986-5518. COUGAR XR-7, 466 pouces cubes avec remorque, 829-0263. DATSUN B210 1976, \$250, bon état, 770-4569.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1977 F-10, peinture neuve, très bon état, intéressés seulement, \$1,200 ferme, 770-5292. DATSUN 210 1980, 69,000 kilomètres, excellent état, 771-4273, 997-1349.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 280 ZX-GL, 1982, 33,000 km, brun métallisé, tout équipée, \$11,000, 777-2255. DATSUN 310 1980, 100,000 km, prix à discuter, Hélène, 568-2885 après 18h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1977, 73,000 milles, excellent état, \$1,800, négociable, 778-7112. HONDA Civic «hatchback» 1979, automatique, 27,000 milles, en excellent état, certifiée, \$2,650, 771-972.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1980, propriétaire féminin, en excellent état, certifiée, \$3,600, 741-1972. HONDA Prélude 1982, toit ouvrant, 5 vitesses, bleu marine, parfait état, Cause demandé, Appelez, 684-5209.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Civic 1981, 41,000 milles, \$6,000, 568-2692. CHRYSLER Cordoba, 1976, \$1,500 ou meilleure offre, 778-0040. CHRYSLER Cordoba, 1977, bas millage, bon état, 27,000 milles, \$1,000 ou meilleure offre, 457-2430.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER Impérial, équipée, 1974, \$800, ou meilleure offre, 663-0863. CHRYSLER New Yorker 1971, bon état, \$500, 778-0259. CORDOBA 1976, «strailer-hitch», prix à discuter, 663-0789.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CORVETTE 1981, 4 vitesses, 35,000 kilomètres, \$15,400, (819) 986-5518. COUGAR XR-7, 466 pouces cubes avec remorque, 829-0263. DATSUN B210 1976, \$250, bon état, 770-4569.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1977 F-10, peinture neuve, très bon état, intéressés seulement, \$1,200 ferme, 770-5292. DATSUN 210 1980, 69,000 kilomètres, excellent état, 771-4273, 997-1349.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 280 ZX-GL, 1982, 33,000 km, brun métallisé, tout équipée, \$11,000, 777-2255. DATSUN 310 1980, 100,000 km, prix à discuter, Hélène, 568-2885 après 18h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 510, 1980, 4 portes, «hatch back», \$3,500, après 17h, 771-1788. DODGE Magnum XE 1979, \$3,500, seulement 63,000 km, 997-2706, 568-3667, Roman.

149 CAMIONS A VENDRE

CUSTOM Van Dodge, 1977, demande \$1,000, 643-5626. DATSUN King Cab, 1982, 4x4, 5 vitesses, am-fm cassette, \$7,200, 771-3338, 771-5162.

149 CAMIONS A VENDRE

DODGE Custom 100, 1978, automatique, servofreins, servodirection, avec cap, \$3,000, après 17h, 235-7116. FORD Courier 1978, \$600 ou meilleure offre, 643-1733.

149 CAMIONS A VENDRE

FORD F-100, 1981, 6 cylindres, transmission automatique, boîte en fibre de verre, 561-1865. FORD Van 1976, 6 cylindres, manuel, \$1,100, 777-5868.

149 CAMIONS A VENDRE

FORD 1975, XLT Deluxe, 3/4 tonne, camper, 52,000 milles, \$4,350, 663-8768. FORD 1976, 1/2 tonne, bas millage, reconditionné avec boîte fibre de verre, 663-8055.

149 CAMIONS A VENDRE

FOURCORN 1972 FORD, tel quel, \$250, ferris, 684-2392. GMC Suburban 1977, prix ferme \$2,500, 568-0765. GMC 1972, 5 tonnes, 4 portes, ou meilleure offre, 561-2749.

149 CAMIONS A VENDRE

PICK-UP Ford Ranger XLT-1980, avec boîte fibre de verre, 2, très bon état, \$7,500, 461-5087 après 16h. PICK-UP F-150, 1980, prix à discuter, 770-5022 ou 778-0649.

149 CAMIONS A VENDRE

RECHERCHE carrosserie de GM 1972 et plus, 663-1539. TOYOTA 1983, 18,000 km, pick-up, demande \$5,500 ou meilleure offre, après 16h, heures, 643-5864.

149 CAMIONS A VENDRE

VAN Ford, 1973, fonctionnant bien, \$300, 777-3644. 1976 CHEVROLET, 4x4, 1/2 tonne, \$1,700 ou meilleure offre, 663-5997 après 17h.

149 CAMIONS A VENDRE

1976 JIMMY, 2 roues motrices, excellent état, certifié, \$2125, 741-1972. 1978 DODGE Van, 49,000 milles, 6 cylindres, meilleure offre, 771-3248.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA Goldwing, 1000, 1975, remis à neuf, \$2,000 ou meilleure offre, 770-2294. HONDA Goldwing Interstate, 1983, 2000 km, \$6000, Ghislain, 523-5986.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA Nighthawk 650, 1982, demande \$1,995, 777-0958. HONDA 1976, 1000 c.c. édition spéciale LTD, 18,000, impeccable, doit être vue, (819) 985-3049.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA 1978, modèle CB-750 K, 4 cylindres, après 18h, 568-5217. HONDA 1982, 200cc, neuf, très bon état, doit être vu immédiatement, 568-0296.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA 1983, CBX 550, 7,000 kilomètres, conduit par une femme, \$2,700 ferme, 771-9140. HONDA 400 c.c. Windjammer, 2 casques, 4,000 milles, \$1,000 ou meilleure offre, 776-1766.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA 400, 1979, «safety check», \$1,000, 770-4534. KATANA 750, 1982, Faut

LE DROIT les petites annonces

tourisme

153 BATEAUX A VENDRE

14 PIEDS, en lattes de céder non équipé. \$300, après 16h, 663-0984.

167 DIVERS A VENDRE

FRAMBOISES VENEZ ramassez framboises, suivez enseignes H. Lalonde à partir du village de Bourget. 487-2089.

173 BICYCLETTES

BMX Rallye enfant, roues 14 pouces, \$50, 368-3688.

177 AMEUBLEMENT

MOBIER de salon, moderne, 5000, meuble-steréo à discuter. MOBILIER de chambre à coucher pour adulte, demande \$350. 771-1740 ou 684-5057.

208 MUSIQUE

ORGUE Yamaha, électione B-265, neuve, 16 rythmes, incluant auto. demande \$3.500. 561-7025.

Des vacances "intelligentes"



Avec un peu de chance, le promeneur attentif pourra voir une marmotte, un bouquetin ou même un chamois. (Photo d'archives)

PARIS (AP) - De plus en plus de Français refusent de "bronzer idiots". La multiplication des festivals et des animations dans les sites historiques démontre ce goût pour les "vacances intelligentes" ou celles qui permettent de retrouver la nature et ses habitants.

La création des parcs nationaux - le premier, celui de la Vanoise, date de 1965 - donne aujourd'hui au randonneur et même au simple promeneur l'occasion de ren-

contrer une faune qui a bien failli disparaître. C'est le cas du bouquetin, cent kilos de chair et de muscle chez le mâle, avec des cornes annelées qui peuvent atteindre un mètre.

On le croisait autrefois à basse altitude. Animal tranquille, réservé, abondant, il était abusivement doté de "vertus magiques" qui ont bien failli provoquer sa disparition. Son sang était censé guérir les affections pulmonaires et les diarrhées, sa corne était souveraine contre les empoisonnements et les crampes, les os réduits en poudre eux aussi, guérissaient les névralgies et on se rappelle encore dans les hautes vallées que rien n'était meilleur contre la surdité qu'un tampon de duvet de bouquetin imbibé d'huile d'olive et bien enfoncé dans l'oreille.

En 1963, on ne dénombrerait plus que quelques dizaines de bouquetins dans les Alpes françaises et le seuil d'extinction de l'espèce paraissait si proche.

De l'autre côté de la frontière, dans le massif italien du Grand Paradis, Emmanuel II, le roi-chasseur, s'était rendu compte lui aussi, au milieu du siècle dernier, que les bouquetins commençaient à se raréfier. De chasseur, le roi se fit protecteur: les bouquetins fu-

rent sauvés et ceux qui peuplent aujourd'hui les Alpes françaises et dont l'avenir est assuré sont souvent d'origine transalpine.

En France, on les trouve surtout dans le parc de la Vanoise où on a dénombré environ 500 sujets. Les guides montagnards savent dire où, avec quelles précautions et beaucoup de courage, on peut les voir. Avant l'aurore, le bouquetin s'installe en altitude, face au soleil levant, se nourrit copieusement et commençaient à se raréfier. De chasseur, le roi se fit protecteur: les bouquetins fu-

rent sauvés et ceux qui peuplent aujourd'hui les Alpes françaises et dont l'avenir est assuré sont souvent d'origine transalpine.

En France, on les trouve surtout dans le parc de la Vanoise où on a dénombré environ 500 sujets. Les guides montagnards savent dire où, avec quelles précautions et beaucoup de courage, on peut les voir. Avant l'aurore, le bouquetin s'installe en altitude, face au soleil levant, se nourrit copieusement et commençaient à se raréfier. De chasseur, le roi se fit protecteur: les bouquetins fu-

rent sauvés et ceux qui peuplent aujourd'hui les Alpes françaises et dont l'avenir est assuré sont souvent d'origine transalpine.

En France, on les trouve surtout dans le parc de la Vanoise où on a dénombré environ 500 sujets. Les guides montagnards savent dire où, avec quelles précautions et beaucoup de courage, on peut les voir. Avant l'aurore, le bouquetin s'installe en altitude, face au soleil levant, se nourrit copieusement et commençaient à se raréfier. De chasseur, le roi se fit protecteur: les bouquetins fu-

rent sauvés et ceux qui peuplent aujourd'hui les Alpes françaises et dont l'avenir est assuré sont souvent d'origine transalpine.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de camion, 81 Broder, Hull.

161 REMORQUES

REMORQUE 4 x 8, prix à discuter, 776-1890.

164 DIVERS DEMANDES

AVEZ-VOUS des choses à donner, tels que poêles, réfrigérateurs, laveuses, chaises, accessoires de maison. Allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5296.

167 DIVERS A VENDRE

AIR Climatiseur 6.000 BTU \$180, 30.000 BTU \$700, après 18 heures, 771-7091.

175 APPAREILS MENAGERS

A. AUBAINE, meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour, 777-9855, soir, 778-1878, 73 boul. St-Joseph, Hull.

176 RADIOS-TELEVISEURS

NOUS achetons télécouleurs, bon état ou défectueux. Sahara TV, 226-7261.

177 AMEUBLEMENT

A. AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour, 777-9855, soir, 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

177 AMEUBLEMENT

MOBIER de salon, moderne, 5000, meuble-steréo à discuter. MOBILIER de chambre à coucher pour adulte, demande \$350. 771-1740 ou 684-5057.

178 VENDE DE GARAGE

VENTREDI 10 au mercredi 15 août: articles de toutes sortes, 75 Rouville (coin Labelle), Hull.

179 ANTIQUITES

AUBAINE, Table, chaises buffet en chêne, circa 1890, 663-4266.

177 AMEUBLEMENT

MOBIER de salon, moderne, 5000, meuble-steréo à discuter. MOBILIER de chambre à coucher pour adulte, demande \$350. 771-1740 ou 684-5057.

178 VENDE DE GARAGE

VENTREDI 10 au mercredi 15 août: articles de toutes sortes, 75 Rouville (coin Labelle), Hull.

179 ANTIQUITES

AUBAINE, Table, chaises buffet en chêne, circa 1890, 663-4266.

208 MUSIQUE

ORGUE Yamaha, électione B-265, neuve, 16 rythmes, incluant auto. demande \$3.500. 561-7025.

209 VIDEO

VIDEO à cassette VHS, valeur \$750 pour \$475, 770-2620 ou 777-8259.

212 ORDINATEUR

ATTENTION! vous pouvez obtenir programmes faits sur mesure à prix modique pour votre APPLE II. Informations: 778-9342.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

APPAREIL photo et accessoires Sylvain, 778-0350.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme court. Maurice Desjarlais, Courrier, 79, Hôtel de Ville, 777-8054, après 18h, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, courtier confidentiel, Sara-Bourne Ltee, 771-7356.

230 PERSONNELS

AGENCE de rencontre en vente maintenant, volume 5, 16 pages couleur avec photos et descriptions. Abonnements \$21,00 (6 revues), \$6,00 la copie, frais inclus. Amoureux du Nord canadien, contactez C.F. 70-82, St-Damien de Brandon, JOK 2E0 (514)-835-3820.

170 DIVERS A LOUER

A ROBES de mariée, cortège, 771-5853, Lucille, 827-2690.

172 SOUFFLEUSES

CHASSE NEIGE «Crazman» 2 phases, presque neuve, cause déménagement \$750, 776-0578.

168 VETEMENTS A VENDRE

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 569-2750.

170 DIVERS A LOUER

A ROBES de mariée, cortège, 771-5853, Lucille, 827-2690.

172 SOUFFLEUSES

CHASSE NEIGE «Crazman» 2 phases, presque neuve, cause déménagement \$750, 776-0578.

176 RADIOS-TELEVISEURS

NOUS achetons télécouleurs, bon état ou défectueux. Sahara TV, 226-7261.

177 AMEUBLEMENT

A. AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour, 777-9855, soir, 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

178 VENDE DE GARAGE

VENTREDI 10 au mercredi 15 août: articles de toutes sortes, 75 Rouville (coin Labelle), Hull.

179 ANTIQUITES

AUBAINE, Table, chaises buffet en chêne, circa 1890, 663-4266.

176 RADIOS-TELEVISEURS

NOUS achetons télécouleurs, bon état ou défectueux. Sahara TV, 226-7261.

177 AMEUBLEMENT

A. AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour, 777-9855, soir, 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

178 VENDE DE GARAGE

VENTREDI 10 au mercredi 15 août: articles de toutes sortes, 75 Rouville (coin Labelle), Hull.

179 ANTIQUITES

AUBAINE, Table, chaises buffet en chêne, circa 1890, 663-4266.

176 RADIOS-TELEVISEURS

NOUS achetons télécouleurs, bon état ou défectueux. Sahara TV, 226-7261.

177 AMEUBLEMENT

A. AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour, 777-9855, soir, 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

178 VENDE DE GARAGE

VENTREDI 10 au mercredi 15 août: articles de toutes sortes, 75 Rouville (coin Labelle), Hull.

179 ANTIQUITES

AUBAINE, Table, chaises buffet en chêne, circa 1890, 663-4266.

Village lacustre en Côte d'Ivoire

TIAGBA (Côte d'Ivoire) (AFP) - Imaginez une multitude de cases en bambou construites sur pilotis à proximité des rives d'une île et baignées par l'eau de la lagune.

Placez autour une myriade de pirogues chargées de femmes et pleines à raz bord de bidons et de marmites en émail aux couleurs vives, et des enfants qui se baignent en soulevant de grandes gerbes d'eau sous le soleil, tandis que sur les berges, des porcs fouillent inlassablement de leur groin la vase fétide.

Vous avez alors un aperçu de ce qu'est Tiagba, village lacustre, village de pêcheurs qui constitue pour la Côte d'Ivoire le dernier exemple d'un type d'habitat autrefois courant, et qui, peu à peu, a presque totalement disparu.

Le village est situé à une centaine de km à l'ouest d'Abidjan. La voie est bitumée jusqu'à Dabou, à mi-route. Ensuite, il faut emprunter une mauvaise piste qui traverse de gigantesques plantations d'hévéas.

Peu à peu, les hévéas font place aux palmiers à huile, et au fur et à mesure que l'on avance dans les plantations, la piste se dégrade, jusqu'à ce que l'on atteigne l'extrémité de la lagune.

Vision féérique que celui de ce plan d'eau bordé par une bande de terre à la végétation luxuriante, avec, au-delà, à l'infini, la mer.

Sur cette lagune, une petite île longue d'un peu plus d'un km au rivage de laquelle semble s'accrocher le village de Tiagba. L'île est constituée d'une colline aux pentes abruptes et assez inhospitalières, avec de rares sentiers caillouteux.

Advertisement for 'Tout un plaisir d'être en forme!' featuring a person on a bicycle and contact information for Fernand Barsalou.

Advertisement for 'WOOP!' featuring a person and contact information for Fernand Barsalou.

Advertisement for 'WOOP!' featuring a person and contact information for Fernand Barsalou.

Advertisement for 'WOOP!' featuring a person and contact information for Fernand Barsalou.

Advertisement for 'WOOP!' featuring a person and contact information for Fernand Barsalou.